مُلتقى اللغتين

العِبريّة والعربيّة

L'hebreu et L'arabe

تأليف

مراد فرج المحامى

٤٢٨ شارع الكورنيش بالاسكندرية

MORAD FARAG

AVOCAT

Boules

الجزء الثالث

Troisième Tome

من حرف الزاى الى الظاء سبعة أحرف

بُدىء طبعه يوم ٢٧ سبتمبر وتم يوم ٣٠ نوفمبر سنة ١٩٣٧

مَطبعة صَلاح الدين بالاسكندرية

4920.4

٧٠3

ولا اكرهُ النقدَ الصحيحَ فانه اذا اعوجَّ شيٌ فيهِ قوّمه النقد
واآمـل ألاّ يبخس الناس قدره فلم يألُ لى فيه اذا انصفوا جهدُ
تنوَّعت الابحاثُ فيه وشتّتت نواحيه مقروناً باقربها البعدُ
بناهُ عناءِ البحث توشك سوْرتى من العمر اَن يقضى على ظالها الفقدُ
وما لى على النقاد إن كان نقدهم عداءِ وجهلاً لا ملامٌ ولا ردُّ
ليأتوا اذا عابوه او لم يرق لهم باحسنَ منه دونه الشكر والحمدُ
وحسب عداتى عزلتى وتجنّبى واَنّ صدورى ماله بعده وِردُ
لىَ اللهُ لااَنفكُ عنه كفايةً الا فهو حسبى ياعدوُّ وياضدُّ
ويارُبَّ نفع لى بهم رغمَ انفهم فمن اجلهم مازال ينشط بى الجدُّ
وهذا مثالى كى تدوسوه مثلما فعلتم به بالامس مانوجش العودُ

MORAD FARAG

AVOCAT

428, Rue de la Corniche - Alexandrie (Egypte)

بسم الله الرحمن الرحيم

وبعد فهذا ثالث جزء من كتابى ملتقى اللغتين العبرية والعربية ألفته وطبعته كأخويه من قبلُ وهو بسبعة أحرف من الزاى إلى الظاء. وكما قلت فى مقدماتى السابقة لا أريد منه أجراً ولا شكورا ولا أزال آمل من أهل العلم والأدب أن يناصروا بحثى بالتنبيه إلى ما قد يجدونه من زلة أو خطاء أو نقص فقلما توفر الكمال

وما يجده القارىء بين أربعة أهلة صغيرة هكذا ‹ › هو عبرى من التوراة أو المثنى عربىُّ الحروف وقد يكون بعضه آرامياً . وما يجده بين هلالين كبيرين هكذا ( ) هو آيات قرآنية . والأفعال العبرية المعتلة كرأى وهدى وبنى ألفها المقصورة هاء صامتة . والأسماء الفعلية كبريئة وسفينة ومثوبة ومدّة تاؤها هذه هاء صامتة وبالاضافة أو الجمع تنقلب تاء . وحركة الامالة فى الضم هى كنطق حرف O وفى الكسر كنطق حرف É

وقد رأيت أن اختزل مراجع التوراة بالوضع الآتى وهو :

ت	تكوين
خ	خروج
ل	لاويين
ع	عدد
تث	تثنية
ى	يشوع
ق	قضاة
ص ١	صموئيل الأول
ص ٢	صموئيل الثانى
م ١	ملوك الاول
م ٢	ملوك الثانى
اش	اشعيا
ار	ارميا
ح	حزقيال
ه	هوشع
يو	يوئيل
عا	عاموس
عو	عوبديا
ين	يونان

مى	ميخا
نا	ناحوم
حب	حبقوق
صف	صفنيا
حج	حجى
ز	زكريا
مل	ملاخى
مز	مزمور
ام	امثال
اى	ايوب
ن	نشيد
را	راعوث
مر	مراثى
جا	جامعة
اس	استر
د	دانيال
عز	عزرا
نح	نحميا
اخ ١	اخبار الاول
اخ ٢	اخبار الثانى

باب الزاى

آبز «ف ز ز»

سيجئ فى أفز

أرز «ارز»

أرز يأرز تقبض وتجمع وثبت فهو آرز . وارز فلان تضامّ وتقبض من بخله فهو أروز . منه عبرياً «أرُوزِيم» فتح ممدود فضم فكسر . صفة بصيغة الجمع للاصونة قبلها وهى ما تصان فيه الثياب بمعنى انها متينة محكمة الحبك - ح ٢٧ - ٢٤ والمعنى فى اللغتين واحـــد وهو التضامُّ والثبات والتجمع والتقبض . والفعل «أرَز» «يئرُز» فهو «ارِز» والمفعول «أرُوز» . وذهب المفسرون الاوائل ومنه التوراة العربية ان الصفة جائية من معنى خشب الارز اى ان اصونة الثياب مصنوعة منه

والأرز ويضمُّ شجر الصنوبر او ذكره كالأرزة او العرعر وبالتحريك شجر الارزن . والعرعر شجر السرو . وقال القاموس انهـــا فارسية قلت هى عـــبرية وتقدمت بالجزء الثانى وجه ٤٧٩ . والارزن شجر صلب . هو عبرياً «إرز» كسران ممالان اولها ممدود - ل ١٤ - ٤ . وقيل وقد يفتح أوله . ومضافاً الى الضمير فتـــح فسكون - ق ٩ - ١٥ . والجمع «أرَزِيم» فتحان فكسر - م ١ - ٥ - ٢٤ وهو شجر عظام صلب طيب الرائحة ينمو خاصةً فى جبـــال لبنان وهو الارز ويعرف بالفرنسية بلفظة cédre . والسدر عربياً شجر النبق . وأيضاً «أرزَه» فتح فسكون ففتح

ممدود والهاء صامتة وبالاضافة تنقلب تاء كما نبهنا سلفاً فى المقدمة وهكذا
كل اسم فعلى . اى آرزة عربياً

والاَرُزّ والاُرُزّ والاُرُز مخففةً . والرُزّ والرُنز والآرُز والآرِز
والآرُز هذا الحب الابيض المعروف . هو عبرياً وآرامياً «أُرِز» ضم
فكسر ممالان ممدوداً اولهما . فرزز ورنز وآرز باب واحد عربياً للاَرُزّ

آفز «ف ز ز»

اَبز الظبيُ واَبَزَى وثب وقفز او تطلّق فى عدوه . والانسانُ استراح
فى عدوه ثم مضى . واَبز بصاحبه بغى عليه . وجمز الانسان والبعير عدا
والرجل فى الارض ذهب وحمار جمّاز وثّاب . والجمز الاستهزاء . والافز
الوثبة . وفزّه واَفزّه افزعه وازعجه وطيّر فؤاده . واستفزّه من الشيء
اخرجه . واستَفَزّه الخوف استخفه (واستفزز من استطعت منهم بصوتك) .
(وان كادوا ليستفزونك من الارض) . والفوز النجاء والظفر (ان
للمتقين مفازا) . وفاز الرجل وفوّز هلك . وقفز وثب . وفلان مات .
منه آرامياً «اَفَز» بمعنى ناجش ضايق لاحص . وقيل ايضاً بمعنى سخر
واستهزأ وبذا وهجا . ومنه عبرياً «فَزَز» بمعنى خفّ حركةً ونشط سرعةً .
وقيل ايضاً بمعنى فاز وظفر ومنه «وَيَفُزّو» فتحان ثانيهما مشدد فضمان
ممال ممدود فمشدد غير ممال - ت ٤٩ - ٢٤ . فعل ماض جمع والواو
الأولى ٧ . والفاعل بعده اَذرع اليدين . من جملة بركة يعقوب ليوسف .
اى ان ذراعىْ يديه تتشددان قوةً او تفوزان وتظفران . والنسخة العربية
قالت تشددت سواعد يديه . وسعد يسعد عبرى مثله عربياً تقدم بالجزء

الثانى بالوجه ١٦٩ . وورد بمعنى قفز وطفر . والطفرة الوثب فى ارتفـــاع ومنه « مِفَزِّز » كسر فمال ففتح فكسر فمال مشدد ممدود اى مفزِّز اسم فاعل والكلام على داود كان مفزِّزاً يثب ويطفر امام تابوت العهد تهليلا واغتباطاً بجلال الله - ص ٢ - ٦ - ١٦

أما قفز فعـــبرياً زايه صاد « قَفَص يقنـُص » بمعنى قبض قفد وبمعنى وثب وقفز ودلج . ومنه « يقفِصون » كسر ففتح مشدد فكسر فمال فضم اى - ٢٤ - ٢٤ والكلام على الظلمة الاشرار يُقبضون ويجمعون للقطع كرأس السنبلة . وما اكثر ما ورد منـــه بمعنى قفز ووثب فى كتب الفقه العبرية . وقفص عربياً مثله عبرياً فقفص الظبى شدَّ قوائمه وجمعها والشىء قرَّب بعضه من بعض وقفص صعد وارتفع وما القفَص الا لتقبضه وتجمعه الى بعضه وانمـــا يقفز الانسان وغيره ضاماً بعضه الى بعض . وانظر فقذ بالجزء الثانى بالوجه ٢٧١

اوز « اوز »

الاِوَزُّ البطُّ . والقصير الغليظ . والجمع اِوَزُّون . والاِوَزَّى مِشية فيها ترقُّص او يعتمد على احـــدى الجانبين . والوَزُّ الاِوَزُّ كالوزِّين . هو عبرياً « اَوَّز » فتحان ثانيهما مشدد ممدود والواو ٧ . و « اُوز » ككوز . و « اَوَز » فتحان ثانيهما ممـــدود والواو ٧ . وآرامياً « اَوُوزَا » والواو الأولى ٧ . وللواحدة عبرياً « اَوزَى » الواو ٧

برز « برز »

برزه اَظهره بعد الخفاء ونشره (وترى الارض بارزة) ظاهرة بلا جبل

ولا تل ولا رمل . وبارزه مبارزة قاتله . هو آرامىّ بمعنى طعن ومنه المبارزة عربياً المقاتلة . غضب الله على القوم لان احدهم فارش مؤابيةً جهرةً بلا مبالاة وقد كانوا يتضرعون الى الله ان ينصرهم على الاعداء فطعنهما الكاهن برمحه فى بطنهما اَماتهما فى الحال فارتد غضب الله - ع ٢٥ - ٨ والتوراة الآرامية عبرت عن الطعن ببرز او بارز والعبرية بدقر اى طعن وفى العربية الدقرورة الداهية . والحديد عبرياً « بَــرزِل » فتح فسكون فكسر ممال ممدود - ع ٣١ - ٢٢ قلت فبينه هو والمبارزة بالسيف او الرمح الحديد مناسبة . والبرُزُل عربياً ايضاً كقنفد الضخم من الرجال والكلمة العبرية « بَــرزِل » تطلق أيضاً على كل شىء شديد حاد صلب مستعصٍ - مز ٢ - ٩ و - اش ٤٨ - ٥ وفى النسخة العربية ٤ وكذلك تطلق على الرجل السوء المفسد - ار ٦ - ٢٨ . وباب حدد واحد فى اللغتين تقدم بالجزء الثانى بالوجه ١٤٣

و « بَرزِلَّىْ » فتح فسكون فكسر ففتح مشدد ممدود فسكون الياء اسم رجل - ص ٢ - ١٧ - ٢٧ . وانظر رزب بالجزء الاول بالوجه ١٧٠

بزز « ب ز ز »

تقدم فى بذذ بالجزء الثانى بالوجه ٢٦٣

بعــز « ب ع ز »

البَغز النشاط والحدَّة كالباغز . فى العبرية « بُعَز » ضم ممال ممدود ففتح هو ابن سلمان ابى يشاى ابى داود وكان بطلا شهماً مقداماً - را - ٢ - ١ و ٤ - ٢١

ترز « ت ر ز »

التارز اليابس لا روح فيه والميت . ترز كضرب وسمع وترز الماء كفرح

جمد . والتروز الغلظ والاشتداد . هو عبريا مثله عربياً لفظاً ومعنى . منه فى ـ اش ٤٤ ـ ١٤ « تِرزَه » كسرفسكون ففتح ممدود . والكلام على عباد الأصنام مما يصنعونها منه السنديان وهو ما هنا وهو شجر شديد صلب . ومقابله آرامياً « ترص » بالصاد

تمـــز « ت م ز »

تَـمُّوز رابع شهر عبرىّ وكان فى قديم الزمن لا يرد اِلا معرَّفاً ـ ح ٨ ـ ١٤. وقيل اسم صنم ولعله adonis عند الاغريق اخذاً له من بابل . وهو صنم موسم الفريك واول الصيف إذ ترتفع الشمس وحين كانت تنزل ويبدأ النهار يقصر فى الشهر المذكور كان الاقدمون يتأبلون له ندباً وبكاء كما ورد فى المرجع الآنف ذكره « واذا هناك نسوة يبكين على التمُّوز »

تـــيز « ت ز ز »

تتيَّز فى مشيته تقلع . والى كذا انفلت . والمتايزة المغالبة . وتقلع انتزع وتحول . هو عبرياً « ترز » فتحان ثانيهما ممدود فعـــل ماض لازم بمعنى انفرد انفصل و « هِتَز » متعدٍ بمعنى انتزع الشىء واقتلعه بقوة ـ اش ١٨ ـ ٥ . وورد « تَزَز » ايضاً بمعنى احتار واضطرب من اصل المعنى وهو التقلقل

جرز « ج ر ز »

تقدم فى جرز بالجزء الثانى بالوجه ٢٦٥

جزز « ج ز ز »

تقدم فى جذذ بالجزء الثانى بالوجه ٢٦٤

جلز « ل ج ز »

الجلز الطيّ واللّيّ والمدّ والنزع كالتجليز . هو عبرياً نقل الزرع ناضجاً من مكان الى مكان بالعضم الآلة ذات الاصابع وهى عبريا « مَلجِز » فتح فسكون فكسر ءال ممدود . وعربياً مزلج وعبرياً ايضاً مثله مقلوباً فزلج ولجز واحد فى اللغتين وتقدم فى زلج بالجزء الاول بالوجه ٣٧١ وايضاً فى لجذ بالجزء الثانى بالوجه ٢٧٢

جنز « ج ن ز »

جنز الشيء ستره وقيل ان الجنازة منه . وجنز الشيء جمعه . والكنز المال المدفون كنزه يكنزه (او يُلقى اليكم كنز) . والكنز الذهب والفضة وما يحرز به المال . واكتنز اجتمع وامتلأ . هو آراميّ « جَنَز يجنُز » وورد منه كثير فى كتب الفقه العبرية ومنه قيل لحجرة الكتب او خزانتها « جِنِزَه » كسران ءالان ففتح ممدود . انظر مقابله العبريّ وهو « اَصَر » فى - م ٢ - ٢٠ - ١٧ . واَصر عربياً مثله عبرياً جمع وحبس ومنه الاصرار وقد تقدم بالجزء الثانى بالوجه ٢٩٣ . وما اقرب ان يكون خزن مقلوباً من جنز

جوز « ج و ز »

جاز الموضع وجاز به وجاوزه سار فيه وخلفه (وجاوزنا ببنى اسرائيل البحر) . واجازه غيرُه . هو عبرياً مثله عربياً شبيهاً بجذّ جزّ جد قطع ومنه الاجتياز قطع الطريق وغيره . انظر - مز ٩٠ - ١٠ وفيه « جَز » فتح ممدود فعل ماض . والكلام على حياة الانسان . يقول داود فى تضرعه الى الله

ربِّ انهـا تجوز مسرعة وتنقضى . والنسخة العربية قالت تقرض . وقرض يقرض عـــبرياً بالصـاد اى « قرص » وهو الاصل فى الضـادى . وفى ع ١١ - ٣٠ وفى النسخة العربية ٣١ « وَيَّـغُـز » فتح الواو نطق ٧ وهى الفاء الفصيحة ففتح مشدد ممدود فضم ممال . فعل مضارع والمراد به ما كان اى فأجاز . والكلام على السلوى تجيزها الريح من اليمِّ بأمر الله الى البر طعاماً للقوم لاشتهائهم اللحم (لا يصبرون على طعام واحد) . والنسخة العربيـة عبَّرت بساق يسوق ودو عبرياً سينه شين . واعلم ان الغين فى « وَيَّـغُـز » مرخمة عن الجيم لحرف الواو قبلها من احرف « اهوى » . ويا ربُّ انك « جـُوزى » من امعاءِ اُمى - مز - ٧١ - ٩ ضم ممال فـكسر ممدود . مجيزه مخرجه . والامعاء عبرياً « مِعَيم » ومضافةً كما هى هنـا « مِعِي » . والنسخة العربية قالت من بطن امى . والبطن عبرياً « بِطِن » كسران ممـالان اولهما ممدود . وفى حال الوقف « بَطِن » باطن بلا الف . والجوز ثمر معروف . هو عبرياً « اِغُوز » كسر فضم ممـالان ثانيهمـا ممدود ـ ن ٦ - ١١ وجمعه اهل اللغة على « اِغُوزِيم » كسر فضم ممالان . كما قالوا للواحدة « اغُوزَه » ممدودة فتح الزاى

حرز « ح ر ز »

حرز الخفَّ يحرزه كتبه اى خاطه . والحرز الموضع الحصين . وحرزه حفظه وضمه وجمعه وصانه . وخرزه كفرح احـــكم امره . والخرزة الجوهر وما ينظم . هو عبرياً « حَرَز » كنصر « يَحرُز » ومنه « حَرُوزِيم » جمع « حَرُوز » بمعنى القلائد فى العنق ـ ن ١ ـ ١٠ لانهـا محروزة مضمومة

الى بعضها ومنه الخرزة عربيـــاً الجوهر وما ينظم . وورد منه كثير حرز
حرز فى كتب الفقه العبرية وغيرها والاصل الحائى مثله عبرياً

حزز « ح ز ز »

تقدم فى حذذ بالجزء الثانى بالوجه ٢٦٦

حفز « ح ف ز »

حفزه دفعه من خلفه وعن الامر اعجله وازعجه وساقه . واحتفز استوفز كتحفز وفى مشيته احتث واجتهد . وزحف مشى وتزاحفوا فى القتال تدانوا (اذا لقيتم الذين كفروا زحفا) اى زاحفين . هو عبرياً « حَفَز » وهو بمعنى انبهل انزعج انساق ثم بمعنى بادر واسرع . ومنه لا « يَحْفُز » بمال ضم الفاء ممدوداً اى لايحفُز - اى ٤٠ - ٢٣ والكلام فى مذهب المفسرين الاوائل ومنه النسخة العربية على ال « بِهِمُوت » اكبر واعظم حيوان بحرى وقيل انه فرس البحر لا « يَحْفُز » من البحر لايهاب لايبالى لايزحف منه مهما عظم البحر واشتدت امواجه وهو من وعظ الله لايوب ماذا يكون الانسان جنب ماخلق . وذهب المتأخرون أن الكلام على البحر نفسه يثور ويتلاطم ولا « يَحْفُز » لايزحف لايندفع لايتخطى حدوده ومن هذا المذهب « فَحَز » لخز كالماء - ت ٤٩ - ٤ من جملة بركة يعقوب لاولاده ومنهم رأوبين وهو ماهنا . وفى تث - ٢٠ - ٣ لا تَحفِزو . خطاباً من موسى الى قومه اذا قاتلوا لاينزعجوا من أمام أعدائهم لايخلفوهم لايتقهقروا . وفى مز ٣١ - ٢٣ والنسخة العربية ٢٢ أمرتُ « بُحفْزى » الحفز هنا هو ايضاً بمعنى الخوف الوجل الانزعاج الحيرة وهو ما فى النسخة العربيـــة . يقول داود الى الله قلت يارب وانا فى

« حُفزى » انجرزت من نجد عينيك ولكنك يارب استجبتَ اذ صرخت اليك
انجرز انقطع فى اللغتين وتقدم بالجزء الثانى فى جذر بالوجه ٣٤٣ . ونجدَ عينيه
أمامهما انظر نجد بالجزء الثانى بالوجه ٢٢٩ . وأمر يأمر هو عبرياً أيضاً قال
يقول تقدم بالجزء الثانى بالوجه ٢٩٦ . ومربية يهوتنان حين بلغها موت ابيه
شَؤُل فى الحرب وقع منها « بِحُفزَهْ » بحفزها هرباً به فعرج - ص ٢ - ٤ - ٤ .
اى باحتثاثها وعجلتها . والهرب هنا عبرياً ناص ينوص وصاده عبرياً سين غير
برح يبرح فى اللغتين . ومن هذا المعنى هنا الاحتثاث والعجلة - م ٢ - ٧ - ١٥ و -
ص ١ - ٢٣ - ٢٦ . ولما أمر الله قومه بالتضحية ليلة انقاذهم من فرعون أوحى
ان يأكلوا ضحّيتهم « بِحِفَّزُون » ممال الكسر الاول وضمّ الزاى ممالاً اى بتحفز
بمعنى التهيء والاستعداد والعجلة للهجرة بمعنى الانزعاج والخوف خ ١٢ - ١١ .
ووردت الكلمة ايضا فى اش ٥٢ - ١٢

حوز « ح و ز »

تقدم فى حوذ بالجزء الثانى بالوجه ٢٦٦

حمز « ح م ص »

الحمز حرافة الشيء والتحديد والقبض وحمز الشرابُ اللسان لدغه . ورمانة
حامزة فيها حموضة . وحمِز الفؤاد ذكيُّه شديده . والحَمض ما ملح وأمرّ من
النبات . والحموضة طعم الحامض . وحمض اللبن كفرح . هو عبرياً « حَمَص »
ومنه فى - خ ١٢ - ٣٩ « حَمِص » فتح فكسر ممال ممدود بمعنى حامض مختمر
والكلام على العجين يحمله القوم معهم حين هجرتهم من مصر قبل أن « يِحْمَص »
اى قبل ان يختمر - خ ١٢ - ٣٤ ويخبزونه فطيراً لانه لا « حَمِص » غير حامض

غير مختمر لعجلتهم حين الهجرة ـ خ ١٢ ـ ٣٩ . وانحمص عربيا بالصاد انقبض وتضاءل . منه فى ـ مز ٧٣ ـ ٣١ « يتَحَمَّص » كسر فسكون ففتح فكسر ممال مشدد ممدود اى يتحمَّصُ . يقول داود ربِّ إنَّ لِيَ يتحمَّص . واللبُّ القلب فى اللغتين تقدم بالجزء الاول . والنسخة العربية قالت تمرمر . ومرَّ يمرُّ عبرى مثله عربياً تقدم بالجزء الثانى بالوجه ٥٣٦ . وحامض الفؤاد متغيره ولكن المعنى هنا الانحماص الانقباض التضاؤل . وسنعود ان شاء الله الى حَمَص فى باقى المعانى

خرز « ح ر ز »

تقدم فى حرز وهو الاصل فى الخائى عربياً

خنز « ح ز ر »

الخنزير (ولحم الخنزير) هو « حَزير » ـ لا ـ ١١ ـ ٧ تحريماً له وقد تقدم فى حذر بالجزء الثانى أول الوجه ٣٦٤

درز « زرز »

الدرز واحد دروز الثوب أى زئبره . وبنو درز الخياطون والحاكة . وذرذ كدرز . والزريز الخفيف النظيف العاقل المحكم الرأى . ورزرزه حركه والحملَ سوّاه هو آرامىٌّ « زَرَز » بمعنى ائتزر الثوبَ احتجر السيف اسرج الدابة ونشط وخف واَسرع للعمل « وزرِز يزرِز » زارَز يزارِزُ متعدٍ بمعنى نشَّط همَّم حثَّ ومنه فى التوراة ـ ام ٣٠ ـ ٣١ « زَرْزِير » المتنين . أى خفيفهما ضامرهما . قيل هو الفرس وقيل كلب الصيد وقيل الظبى وقيل الديك واَرى انه الفرس . والنظم اعجاب باربعةٍ اذا خطت الليث « زَرْزِير » المتنين والتيس والملك الذى لا من يقاومه . والمتنان مكتنفا الصلب وعبرياً « مُتْنَيم » ضم ممال فسكون ففتح ممدود فكسر . والنسخة العربية قالت ضامر الشاكلة . والشاكلة من الفرس الجلد بين

عرض الخاصرة والثَفِنة . والثَفِنة بفتح فكسر الركبة من البعير واصول الخاذه

رجـــز ، رج ز ،

تقدم فى رجد بالجزء الثانى بالوجه ١٥٦

ر ز ز ، ارز ،

تقدم فى ارز بجزئنا هذا

رزرز، زرز ،

تقدم فى درز بهذا الجزء

رقز ، رق د ،

رقز رقص . هو عبرياً « رَقَد » وتقدم فى رقد بالجزء الثاني بالوجه ١٦٢ وفيه أيضاً ركض وركد

ركز ، ر ك ز ،

ركز الرمح فى الارض وركَّزه غرزه . هو عبرياً مثله عربياً « ركز » ولكنه بمعني ضم وتوحيد عدة أشياء متنوعة إلى جسم واحد . وقيل انه مشتق من « ركس » وهو عبرياً ضمّ واَجّد وفى العربية الركاس حبل يشد فى خطم الجمل والركاسة ما أدخل فى الارض كالاخيَّة . (والله اركسهم بما كسبوا) . (وكلما ردُّوا إلى الفتنة أُركسوا فيها) . والمركز وسط الدائرة وموضع الرجل ومحله وحيث اُمر الجند اَن يلزموه . هو عبرياً « مِركَز » كسر فسكون ففتح ممدود . ورد فى كتب أهل اللغة العبرية مضافاً إلى العجلة بمعنى محورها نقطتها الوسطى مركز الدوران

رقز ، ر ق د ،

رقز رقص . هو عبرياً « رقد » وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ١٦٢ وفيه ايضاً ركد وركض كرقد

رمز «رمز»

الرمز الاشارة والايماءُ بالشفتين أو العينين أو الحاجبين أوالفم أو اليد أو اللسان يرمُز ويرمِز (اَلاَّ تكلم الناس ثلاثة ايام الا رمزا) . هو آراميٌّ اما عبرياً فهو «رزم» بتقديم الزاى بمعنى رمز تماماً . ومنه فى - اى ١٥ - ١٢ «يرْزِمون» والضمير للعينين . والخطاب إلى ايوب وعظاً له من احد اصدقائه يقول له لا يضطرب فؤادك ولا ترمز عيناك على الله فماذا انت منه . ومنه آرامياً أيضاً «رِمِز» كسران ممالان أولها ممدود اسم الفعل و«رِميزَه» ممالة كسر الاول ممدودة فتح الزاى اى رمزة اسم فعل ايضاً . والرُزمة من رزم عربياً ما شُدَّ فى ثوب واحد ورازم بينهما جمع فرزم عبرياً وعربياً كرمز فى اللغتين

رنز «ارز»

تقدم فى ارز بهذا الجزء وفيه ايضاً رزز

روز «روز»

رازه رَوزاً جرَّبه والرجلُ ضيعته اقام عليها واصلحها . ورازه نظر ماثقله وروَّز رأيه ترويزاً همَّ بشيء بعد شيء . هو آراميٌّ ومنه «رُزِّئيل» ضم فكسران مشدد الاول ممدود الثانى - جا ١٠ - ٢٠ اسم ملك من الملائكة وكُنِّيَ عنه هنا بعوف السماء طيرها يحصى كل ما يعمله البشر والخطاب نصيحة بملازمة الاستقامة . وهو مركب من لفظتين ثانيتهما «اِل» اسم الله اى روز الله . ومنه ايضاً فى كتب اللغة العبرية حكيم ال «رَزِيم» حكيم الرازين وهو الله يروز ويعلم كل ما فى نفس الانسان . ومنه ايضاً ربنا انت تعلم «رَزِى» العالَم . فتح فكسر ممال ممدود بمعنى غيب العالم واسراره

زرز «زرز»

تقدم فى درز بهذا الجزء وفيه ايضاً ذرذ وززرز

زوز «زوز»

زوزيتُ به طردته . والزيازية العجلة . هو آرامىّ وورد منه مقابل مَشَوْا «زَزُو» - ع ١٤ - ٤٤ والكلام على تابوت العهد وموسى الكليم لم يتحركا من المعسكر . ومَشَوْا عبرياً «مُشو» فتح بمدود فضم وبغير الف وهى فى العربية مزيدة . ومنه ايضاً «زِيز» مضافا إلى الحقل اسم لكل حيوان لمعنى الحـــركة والانتقال - مز - ٨٠ - ١٤ وفى النسخة العربية ١٣ . وانظر مثله فى - مز - ٥٠ - ١١

شخز «ش ح د»

الشْخز الطعن والاغراء من جملة معانيه . والتشاخز كالتشاخس الاضطراب والاختلاف . انظر شخذ بالذاى بالجزء الثانى بالوجه ٢٦٨ وشحذ بالوجه ٢٦٧

عزز «ع زز»

عزّ يعزُ صار عزيزاً كتعزز وقوى بعد ذلة (وتُعِزُّ من تشاء) . (ان الله عزيز حكيم) . والعز ايضاً المطر الشديد . وعزّ الشىءُ قلّ فلا يكاد يوجد فهو عزيز واغزّت الشجرة بالغين المعجمة كثر شوكها واشتدّ . فهو عزّ وغزّ وعبرياً «عزز» وهو الاصل فعزّ عربياً فرع منه . ومنه فى - مز ٨٩ - ١٤ ربّى تَعِزْ يدُك «تَعُز» فتح فضم بمال بمدود . اى تقوى وتشتد . والنسخة العربية جعلته صفة فقالت قوية يدك . ومنـــه فعزّت يدُ مديَن على اسرائيل - ق ٦ - ٢ «وتّعُــز» فتح الواو نطق ٧ فاء فصيحة ففتح مشدد بمدود فضم بمال . اى اشتدت وقويت وتغلبت عليهم

فى القتال . ومدَين « مدْيَن » كسر فسكون ففتح ممدود . والنسخة العــربية قالت اعتزت . ومثله ايضاً فى ـ ق ٣ ـ ١٠ والكلام هنا لابن قنــاز اخى كليب تعزُّ يده لبنى اسرائيل وينصرهم على اِرَم ذات العماد . وورد متعدياً الحكمةُ تعزُّ للحكيم « تَعُــز » نطق ما قبلهـا ـ جا ٧ ـ ١٩ والنسخة العربية قالت تقوى الحكيم . و يارب أعزَّ ما فعلت لنـا ـ مز ٦٩ ـ ٢٩ « عُوزَّه » ضم ففتح الزاى مشدداً ممدوداً والهاء صامتة كالألف آخر فعل الجماعة . اى يؤيد ويديم نعمــه عليهم . ويارب لا « يعَــز » انسـانٌ ـ مز ٩ ـ ٢٠ فتح فضم ممـال ممدود اى لا يعتزُّ فى وجه الله انسان ولا اكبر من الله أحد

والعَوذ بالذال الالتجاء (اعوذ بالله) . (معاذ الله) هو عبرياً بالزاى و تقدم بالجزء الثانى بالوجه ٢٦٨ وأشرنا اليه هنا لانـ المعاجم العبرية اوردت بعضه فى « عزز » وهو مانحن فيه حال كونه « عوز » مثله عربياً ايضاً وتقدم فى عوذ بالوجه ٢٦٨ من الجزء الثانى ورأيى أن عوذ وعوز فرعان من عزز فى اللغتين

والعز اسم الفعـل كالعِزّة (ولله العزّة) هو عبرياً « عُز » ضم ممال ممدود ـ انظر ق ٩ ـ ٥١ مضـافاً الى بعض الابراج اى برج عزٍّ عزيزاً منيعاً حصيناً وانظر ـ أم ٢١ ـ ٢٢ والـكلام على الجبابرة يدخل بلدهم الحكيم ويسقط عزَّ معتمدها (انَّ الملوك اذا دخلوا قرية افسدوها وجعلوا اعزة اهلها اذلة) . ويارب عرَفت الشعوبَ عزَّك ـ مز ٧٧ ـ ١٥ والنسخة العربيـة ١٤ . ومضافاً الى الضمير مشدَّد الزاى ـ ار ـ ٥١ ـ ٥٣ الى آخر ما ورد وهو كثير . وايضاً « عَزُوت » ـ ام ١٨ ـ ٢٣ وهى هنا بمعنى الصفاقة الخشونه القحة الــكبرياء . وايضاً « عِزُوز » ـ اش ٤٣ ـ ١٧ مرادفاً للحيل فى اللغتين بمعنى القوة . واللهُ

« عِزُّوز » وجبار - مز ٢٤ - ٨ أى عزيز وجبار والنسخة العربية قالت قدير . وقدر يقدر عبرياً بالهمز وتقــدم فى ردا بالجزء الاول بالوجه ٤٧ . ومثله « عِزوز » مخفف الزاى ممال كسر العين - اش ٤٢ - ٢٥ مضافاً الى الملحمة بمعنى الحرب والقتال فى اللغتين وهى صفة لله فيها اى عزيزها قويها شديدها . والعزيز اسم الفــاعل « عَز » فتح ممــدود - ع ٢١ - ٢٤ . و١٣ - ٢٨ . و - ق ١٤ - ١٨ . وريح « عَزّه » ممدودة الفتح الثانى مشدداً اى شديدة قوية غازّة - خ ١٤ - ٢١ . ووجهٌ « عَز » صفيق وقِح - د ٨ - ٢٣

والعزيزة العُقاب ويروى عزيبــة وعبرياً « عُزنيَّه » ممدودة فتح الياء مشدداً صامتة الهاء - ل ١١ - ١٣ ينهى عن اكلها . والرباعى (يُعِزُّ من يشاء) ورد منه « هِعِزَه » كسران ممالان ثانيهما ممدود ففتح اى اعزّت . الهاء صامتة وهى كتاء الضمير - ام ٧ - ١٣ والكلام على البغىّ تعِزّ وجهها كما هو النظم بمعنى تجعله صفيقاً لاحياء به والنظم تحذير منها والمثل فى ارجوزتى الشعرية هو

وحزقت وَيحُ به ونشقت   له بوجه كالصفاة عززت

والعَزوز عربياً الناقة ضيقة الاحليل منه فى الكتب العبرية « عَزيزُوت » بمعنى الأطم الضيق الرتق . وغزّة بلدة بفلسطين هى عبرياً « عَزّه » بالعين المهملة ممدودة فتح الزاى

علز « ع ل ز »

العَلز محركة القلق والخفة والهلع يصيب المريض والاسير والحريص والمحتضر علز كفرح وهو عَلِز قلق لا ينام . والعِلَّوْز وجع البطن والجنون والموت الوحىُّ اى العجل المسرع . واَعلزه اعجزه . وزعِل كفرح نشط كتزعل . واَزعله

نشَّـــطه واَزعجه والزُعلول الخفيف . وفى رأيى كما هو ظاهر ان زعل فرع من علز فى اللغتين وهو عبرياً بمعنى خف نشط طرب فرح ترنح هام ومنه لا تعودين بعدُ « لـعَلَوُز » ـ اش ٢٣ ـ ١٢ اللام مصدرية مفتوحة كالعين فضم ممال اى اَن تعلزى لا تسرَّ لا تفرح لا تهلل والنسخة العربية قالت لا تعودين تفتخـرين . وفرح وسمح وافتخر ابواب اخرى عبرية مثلها عربية تقدمت بالجزء الثانى . ومعنى الفعل واحد فى اللغتين هو الحركة الخـــفة النشاط منها السرور كما ترى ومنها اضطراباً وهلعاً وانزعاجاً كما سيجىء . ومن المعنى الاول ايضاً « عِلزُو » اى اعلزوا فعل امر على وجه الاباحة ـ مز ٦٨ ـ ٥ . اى افرحـــوا وابتهجوا اَمام الله . والنسخة العربية قالت اهتفوا . ومنه ايضاً « ا علوُ زَه » كسران ممالان فضم ممال ممدود ففتح والهاء صامتة ـ حب ٣ ـ ١٨ اى اَعلَزُ . فرحاً وسروراً . ومنه ايضاً « اعلوُزَه » كسران فضم كله ممال ممدود الثالث ففتح والهاء صامتة اى اَعلَزُ يفرح ويبتهج ـ حب ٣ ـ ١٨ . ومنه ايضاً يعلز لبِّى ـ مز ٢٨ ـ ٧ يفرح قلبه . وفى اش ٥ ـ ١٤ « عَلِز » فتح فكسر ممال ممدود اى عَلِزٌ اسم فاعل فِرح مبتهج

و « عَلِّيزِيم » جمع « عَلِّيز » ـ اش ٢٤ ـ ٨ بمعنى الفرحين المسرورين المبتهجين وهى « عَلِّيزَه » ممدودة فتح الزاى ـــ اش ٢٢ ـــ ٢ صفة للقرية فرحة مسرورة . والقرية « قِرْيَه » كسر فسكون ففتح ممدود

امَّا ما جاء من المعنى الثانى فمنه اُسـكرهم حتى « يَعلوُزُو » ممال الضم الاول ـ ار ٥١ ـ ٣٩ اى حتى يعلزوا يهلعوا يجنوا يتدهوروا يحتضروا وباقى النظم فيسنوا سِنة الابد ولا يقظوا . وسِن يسن نام وعبرياً بالشين ونام عـــبرياً نام ينوم ويقظ عبرياً ظاؤه صاد . والنسخة العربية قالت حتى يفرحوا والنظم وعيد ونذير

عنز «ع ن ز»

العَنز الانثى من المعز والجمع اعنز وعنوز وعِناز . والمعز والمَعَز والمعيز والامعوز والِمعاز والِمغزى والِمعزاء خلاف الضأن من الغنم والماعز واحد المَعَز للذكر والانثى . هو عبرياً «عِز» كسر ممـــال ممدود ـ ل ٣ ـ ١٢ و ـ ع ١٥ ـ ٢٧ خاص بالانثى امّا الذكر فهو «سِعير» ممال الكسر الاول او تيس «تَيِش» بالشين وممدود فتح التاء ـ ت ٣٢ ـ ١٥ . وال «سِعير» انثاه عبرياً شَعِرة كفرحة ـ انظر شعر بالجزء الثانى بالوجه ٤٢٥ . وجمـــع ال «عِز» «عِزِّيم» كسران مشدد الثانى ممـــدوداً ـ ت ٣٢ ـ ١٥ . و ـ ق ٦ ـ ١٩ . واُطلق على شعرها ـ خ ٢٥ ـ ٤

عوز «ع و ز»

تقدم فى عوذ بالجزء الثانى بالوجه ٢٦٨

غمز «ز ع م»

الغَمز الاشارة بالعين والحـاجب والجفن (واذا مروا بهم يتغامزون) . وغمزه بيـــده نخسه . وغمز به سعى به شرّاً . وغمز فيـــه عابه وصغره . واغتمزه طعن عليه . والمغمز المطعن . والمغموز المتهم . وامرٌ فيه مزاعم اَى منازعة . والتزعم التكذب . والزَمع شبه الرعـــدة تأخذ الانسان . والازمع الداهية والامر المنكر . والزمعىُّ السريع الغضب والرجل الداهية . وزغم الجمل بالغين المعجمة ردّد رغاءه فى لهازيمه . وتكلم بزغمة اى متغضباً . فهى غمز وزعم وزغم وزمع اَماعزم فله نظير آرامىّ من لفظه . وعبرياً «زعم» مشتق من زعع معني الحركة والرعدة ومنه «زَعَـمتَ» ـ ز ١ ـ ١٢ يقول

زكريا عليه السلام ربٍّ الى متى لا ترحم اورشليم وبلاد يهودا التى زعمتَ . اى التى غضب عليها . ولما طلب بالاق الملك عدوُّ بنى اسرائيل الى بلعام الساحر اَن يطعن له فيهم وتجلى له ملئك الله قالباً فى فيه اللعنة بركة قال كيف يقول لى اذهب « زُعَمَه » ضم ممال ممدود ففتحان ثانيهما ممدود والهاء صامتة اى اِزعَمْ كيف انقب وكيف « اِزعُم» من لا نَقَبَ ولا « زَعم » اللهُ ـ ع ٢٣ - ٧ و ٨ . نقب وهو عبرى هنا مثله عربياً بمعنى ثلب خدش ثقب طعن لعن وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٢٥٩ . و « زَعَم » اللهُ آبيه ـ ا ش ٦٦ - ١٤ ضرب اعداءه ونكّل بهم وهو ماض والمراد ما يكون . والآبى عبرياً بتقديم الياء « اُيب » ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود . ومن قال للشرير صِدّيق انت « يِزعَمُوهُو » كسر فسكون ففتح فضمان اولهما ممدود ـ ام ٢٤ - ٢٤ اى تزعمه الامم يسخطون عليه ويلعنونه . وهذا المثل هو فى ارجوزتى الشعرية لامثال سليمن

ومن يقلْ ذو الشرِّ صدِّيق نُقب من كل انسانٍ وبالزعم اصطُحِب

والله « زُعِم » ـ مز ٧ - ١٢ ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود اسم فاعل اى انه كل يوم كما هو النظم زاعم على الشر يجازى عليه كما يثيب على الخير . وفم البغايا هوّة عميقة يسقط فيها « زعُوم » اللهِ ـ ام - ٢٢ - ١٤ اصل حركة الزاى الفتح ابدلت بالكسر الممال للاضافة . اى ممقوته لعينه وهذا المثل هو فى ارجوزتى

فم البغايا سوخة عميقهُ مزعوم ربى ثَم مقتاً يُكفتُ

ووجوهٌ « نِزعَمِيم » ـ ام ـ ٢٥ - ٢٣ منفعله متجهمة متغضبة والنظم ريح الشمال تورث الثجم والوجوه المنزعمة يورثها لسان الستر . الثجم المطر

وعبرياً وهو ماهنا « جَشم » فتح ممدود فكسرممال واصل حركة الجيم الكسر الممال ابدلت بالفتح لسبب الوقف والمطر ايضاً عبرى بلفظه هذا وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ٥٣٩ . والستر عبرياً « سِتِر » كسران ممالان اولهما ممدود وابدلت الكسرة الأولى هنا فتحةً ايضاً لسبب الوقف والمراد بلسان الستر هنا الطعن والقدح اغتياباً يعنى ان تقطيب الوجوه وتعبيسها يورثه الاغتياب كما تورث ريح الشمال المطر ولكن النسخة العربية عكست المعنى فى الجملتين فقالت ريح الشمال تطرد المطر والوجه المعبس يطرد لسانا ثالباً وقد اطلت النظر فى هذا الخلاف ولم اجدنى انساق الى النسخة العربية ولاسيما ان المفسرين العبريين هم من رأيى ثم ان ريح الشمال تبرد السحاب وتجعل الماء يتكاثف فيثقل فيسقط والوجه المعبس لا يمنع لذع اللسان وانما يمنعه البشاشة والحلم . والمثل فى ارجوزتى الشعرية هو

اَحلَلْتِ فينا الثجم يا رَوْح الشمال وتزمعين الوجهَ غِيبَةَ المقال

واسم الفعل « زَعَم » فتحان اولهما ممدود ـ اش ٣٠ ـ ٢٧ . و ـ مز ١٠٢ ـ ١١ وورد مضافاً الى اللسان ـ ه ٧ ـ ١٦ والتزعم عربياً التكذب كما اسلفنا

لحز « ف ح ز »

لحز كفرح ومنع تكبر كتفحز . وجاء بفحزه ولحز غيره كاذباً فى مفاخرته . ورجل متفحز متعظم متفحش . هو عبرياً مثله عربياً « لحز » فَحَز يفحَز فهو فاحز « فُحِز » ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود . وهم « فُحَزيم » ـ ق ٩ ـ ٤ صفة للرجال قبلها . والنسخة العربية قالت طائشين . وصفة للمتنبئين كذبا ـ صف ٣ ـ ٤ . والفحز عربيا ايضا الفضل والافضال

وورد هذا المعنى عبريا فى بركة يعقوب لابنه البكر رأوبين قال « فَحز » فَحَزَ كالماءِ . اى طمى وفاض ـ ت ٤٩ ـ ٤ . واسم الفعـــل « فَحزُوت » مرادفا للشُقَر الكذب فى اللغتين وتقدم بالجزء الثانى فى سقر بالوجه ٤٢٩ ـ ار ـ ٢٣ ـ ٣٢ وهو وعيد ونذير لمن يتنبؤن بالاحلام كذبا وبفحزتهم تضليلاً للناس كما هو النظم « فَحزُوتَم » فتحان اولهما ممدود فضم ففتح

فـرز « ف ر ز »

الفرز عزل شيء من شيء ومـــيزه كالافراز . والفِرز النصيب المفروز لصاحبه . وقيل للفرصة فِرزة . والفَرْز ما اطمأن من الارض . والافِريز الطنْف . هو عبريا مثله عربيا « فَرَز » ومنه « فِرزُوت » ممال كسر الفـاءِ وضم الزاى ممدوداً جمع « فِرَزَه » ممال كسر الفاءِ ممدود الفتح الثانى بمعنى المقام الخلاء المتسع السهل غير المسوَّر وكانت مسكنا لليهود فى عيلم المدينـــة ايام ازدشير ملك الفرس وبها عرفوا باسم ال « فِرَزِيم » ممال كسر الفاءِ والنسخة العربية قالت الاعراء جمـــع عَراء ـ اس ٩ ـ ١٩ . واورشليم تكــون « فِرَزُوت » ممالة كسر الفاء اى اعراءً لكثرة العمران كما هو النظم ـ ز ٢ ـ ٨ والنسخة العربية ٤ وباقى النظم والله يكون لها سوراً حولها من نار . وارض « فِرَزُوت » ارض اعـــراء وسهول ـ ح ٣٨ ـ ١١ . وبلاد ال « فِرَزِى » الصحراء العراء السهل ـ تث ٣ ـ ٥ مما فتحه بنو اسرائيل غير المدن . و « فَرَز » ممدود الفتح الثانى ـ حب ٣ ـ ١٤ مفرد الجمع وهو ما هنـــا مضافا الى اعداء بنى اسرائيل بمعنى ممتازيهم وزعمـــائهم يشجُّ الله رؤسهم ويهلكهم والنسخة العربية قالت قبائل والقبائل فى العرب يقابلهمـــا فى بنى اسرائيل الاسباط وهى

عبرياً بالشين « شِبِط » سبط « شِبَطِيم » اسباط . و « فِرَزُون » كسر مـال ففتح فضم مال ممدود ـ ق ٥ ـ ٧ و ١١ بمعنى السلطـان والدولة تخـــذل فى بنى اسرائيل حتى قامت منهم دِبُورةُ النبيئة ناصرةً لهم باذن الله . وبعضهم ردّ الكلمة الى معنى العراء اى ان البلاد ذات العراء غير المسوّرة وغير محصنة لم يبق بها اَمان من الأعداء ولـكنه رأى ضعيف . والنسخة العربية قالت حكّام وظاهرٌ اَن الكلمة اسم لا صفة وجمع

فـزز « ف ز ز »

تقدم فى فذذ بالجزء الثـانى بالوجه ٢٧٠ ثم فى افز بجزئنا هذا وفيه أيضـا وفز وقفز

فطز « ف ط ر »

تقدم فى فطر بالجزء الثـانى بالوجه ٥٠٩

قفز « ق ف ز ــ ق ف ص ــ ق ف س »

تقدم فى اَفز وفيه ايضا اَبز وجمز وفزز وفوز

قـنز « ق ن ز »

قـنز قنص . والنقذ التخليص والتنجية كالانقاذ . ورد منه فى العبرية اسمـاء رجال منهم « قِنَز » كسر ممال ففتح ممدود من بنى العازر ـ ت ٣٦ ـ ١١

قوز « ق و ز »

القوز المستدير من الرمل والـكثيب . ورد منه عبريا فى المثنى « قُـوزَ ر » ممدود فتح الزاى وقيل انه من التراب الاحمر يكوّم علامةً

كرز « ك ر ز »

كرز يكرز آراميا خطب خطابةً ـ د ٣ ـ ٤ وأسمعه عاميا أو هو بالسين . والمكرِّز في اللغة الفصحى الرجل الحاذق

كنز « ج ن ز »

تقدم فى جنز

كوز « ك و ز »

الكُوز بالضم معروف والجمع كيزان واكواز وكِوَزة . والكَوز بالفتح الشرب بالكوز . هو عبريا فى المثني مثله عربيا « كُوز »

لغز « ل غ ز »

اللَّغز بالفتح ميلك بالشيء عن وجهه . واللُّغز بالضم مايعمَّى به كاللُّغُز بضمتين وكصرد وألغوزةٌ . الغز كلامه وفيه عمَّى مراده . ورجل لغَّاز وقَّاع فى الناس . هو عبريا بالعين المهملة « لَعَز » والمعنى واحد . وأطلق على ما دون العبرية من اللغات وخُصَّت به قديما لغة الاغريق . وألغز عليه أساء القول . منه فى ـ مز ١١٤ ـ ١ قومٌ لاغِز « لعِز » ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود والكلام على الفراعنة ينقذ الله منهم بنى اسرائيل . وقيل هو مشتق من « لوز » هو عربيا بالذاى واللواذ المراوغة والخلاف وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ٢٧٣ . وألغز يلغز له عبريا باب آخر هو « حود » حاد بحيد وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ١٤٩

لوز « ل و ز »

تقدم فى لوذ بالجزء الثانى بالوجه ٢٧٣

مرز « م ر ز »

مَرْزُ بلدة بالبحرين وبلدة اخرى . هى عبريا « مِرُوز » كسر فضم ممالان ثانيهما ممدود - ق ٥ - ٢٣

مزز « م ز ز »

ماززت بينهما باعدت . هو آرامىٌّ وورد منه مزمز يمزمز « ميزمِز » ممال الكسر الثانى ممدوداً . انظر مقابله العبرىّ فى - ايوب ٢٦ - ٥ وهو باب « حلل » وتفرع منه فى العربية الخائُ ومنه الاختلال الافتراق الانفراج الانتفاض الارتعاد وهو معنى ما هنا

نجز « ن ج ز »

تقدم فى نجد بالجزء الثانى بالوجه ٢٢٩ وفيه ايضا نجذ

نزز « ن ز ه »

تقدم فى نذذ بالجزء الثانى بالوجه ٢٧٤ وفيه ايضا نزه مثله عبريا هنا ثم هزز ونزا

معز « ع ن ز »

تقدم فى عنز

هزز « ن ز ه - ى ز ه »

تقدم فى نذذ بالجزء الثانى بالوجه ٢٧٤

و ز ز « اوز »

تقدم فى اوز

وفز « ف ز ز »

تقدم فى افز وفيه ايضا فزز وفوز

باب السين

ابس «اب ش»

اَبسه وبَّخه وروَّعه . واَبس به ذلله وقهره وفـــلاناً حبسه وقابله بالمكروه وصَّغره وحَّقره كاَبَّسه . والابس الجدب والاصل السوء وتاَ بَّس تغيَّر .

ورد فى كتاب المثنى «عَنَبِــيم اَبو شِيم» الأولى جمع عنب وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٢١٩ والثانية صفة بصيغة الجمع ايضاً وهو وصف رداءَة وقيل انه مقلوب «بئش» بئس عربياً وسيجىء

ارس «ار ش»

مما عدَّده داود لله من النعم والآلاءِ على الملك قوله ياربى و «اَرِشت» شفتيه بل منعتَ - مز ٢١ - ٣ والنسخة العربيـــة ٢ . الشفة عبريا كما هو هنـا بالسين . ومنع يمنع عبرى مثله عربياً . وبل عبرية ايضاً نافية . و «اَرِشت» اسم فعل مضـافة الى الشفتين والنسخة العربية قالت ملتمس شفتيه اى ان الله انعم عليه بكل شىء حتى مايحرك به شفتيه تمنياً وهذا هو المعنى الظاهر ولكننـا نريد أن نردَّ الكلمة الى شبيه مما فى العربية وفيها الارِّيس الاكَّار الفلاَّح من اكر ويدخل فى كرى وركا انظر الجزء الثانى الوجه ٢٩٥ فيجوز أن تكون الكلمة من معنى الارس الفتح فتح الشفتين فما فرق به شفتيه طلباً الى الله اعطاه له . ويجوز ان تكون من الارش الدية وما يدفع بين السلامةِ والعيب يعوضه الله له خيراً . ويجوز أن تكون من العرس والعروس وتعرَّس لامرأته تحبب

اليها لولا ان هذا الباب عبرياً بمعناه هذا هو بالسين . ويجوز ان تكون من الارس بمعنى الأصل الطيب والاِريس الامير اَى اِنَّ ما فرق به الملك شفتيه طلباً وسؤالا مما هو طيب أو مناسب للامارة اعطاه له الله من نعمه عليه . ويجوز أن تكون الكلمة من الارث وهو عبريا بالشين مثلها وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٣٤٦ ومن معانيه الاصل والامر القديم والبقية من كل شيء فيجوز أن تكون الكلمة بمعنى انه لم يبق الملك شيء فتح به شفتيه طلباً إلى الله الا اعطاه اليه

اسس « اش ش »

جعل يذم لهم الصنم وانه يصنع باليد ويحمل على الكتف ويوضع فى مكان لا يبرحه ويُصرخ اليه ولا يجيب ثم قال اذكروا هذه و « هِتْـْشَشُو » كسر فسكون فضم ممال ففتح ممدود فضم ـ اش ٤٦ ـ ٨ والنسخة العربية قالت وكونوا رجالاً اى اناساً ردت الفعل الى « انش » انس عربياً كما ذهب المفسرون العبريون اى أن يعقلوا كما يعقل الانسان البصير لا أن يكونوا مما لا يعقل والصواب هو معني التأسيس تَبَيُّنُ الامر وجعله اصلا لبناءِ العقيدة والانصراف الى الله دون غيره . او هو من الاشّ النشاط والارتياح والاقبال والتحرك اى أن يتنبهوا الى ما بين الله والصنم ويفيقوا من غفلتهم ولا يشركوا بالله احداً ويرتاحوا اليه . وقد صرف العبريون الباب اخيراً الى معنى التأسيس والتمكين

و « اَشِيشِى » فتح فكسران ثانيهما ممال ممدود جمع « اَشيش » مضافا الى العنب ـ ه ٣ ـ ١ بمعنى الزبيب والاَشُ عربياً الخبز اليابس الهش فبين

المعنيين تناسب هو الجفاف . والنسخة العربية قالت اقراص . والمقام تعريض للخمر انكاراً لها . ولعله ايضاً من معنى التأسيس اى من العنب وجوله خمراً . ووردت الكلمة ايضا مضافةً الى الجدار - اش ١٦ - ٧ بمعنى الاساس كما هو فى النسخة العربية اى ما هو باقٍ منه بعد الجد والعز . و « اَشيشُوت » ممالة ضم الشين الثانية - ن ٢ - ٥ جمع « اَشيشه » بمعنى اقراص الزبيب ايضاً - ص ٢ - ٦ - ١٩

الس « ق ل س »

التأليس سوادية كاللقس فصحى الاعابةوالسخرية . والاَلس اختلاط العقل والكذب واخطاء الرأى والريبةوالجنون كالأُلاس والاصل السوء . والتقليس الضرب بالدف والغناء واستقبال الولاة عند قدومهم باصناف اللهو . واَولس به عرَّض به ولم يصرح . واللقص ككتف الكثير الكلام السريع الشرو المتقص كاللقص المتتبع مداقّ الامور . هو عبرياً «قلس» بمعنى التأليس سواديةواللقس فصحى . «قِلّس» كسران ثانيهما ممال مشدد ممدود . « يقَلّس » كسر ممال ففتح فكسر ممال مشدد ممدود . فهو « مِقَلّس» وزن ما قبله بمعنى عاب سخر هزاَ بذاَ احتقر - ح ١٦ - ٣١ والكلام على البغىّ وما تعطاه من الاجر « تِقَلّس» تستقله وتبذوه طمعاً فى الزيادة . او تنتظر ما تعطاه باللهو والفرح . او تلقّص تدقق وتحرص عند اخذها الاجرة . او تصخب تعلى صوتها عند الاخذ كما هو معنى قلّس آرامياً . ومرّ اليسع بغلمان فتقلسوا به « هِتقَلّسُو » م ٢ - ٢ - ٢٣ والنسخة العربية قالت سخروا منه . وانظر ايضاً - حب - ١ - ١٠ . و - ح ٢٢ - ٥

والقَلْس اسم الفعل « قِلِس» كسران ممالان اولها ممدود - مز ٤٤ - ١٤

والنسخة العربية ١٣ . ٧٩و - ٤ . وايضاً «قَلَّسه» ممدودة الفتح الثالث صامتة الهاء - ح ٢٢ - ٤ . وورد آرامياً ايضاً بمعنى الاستقبال بالغناء والفرح واعلاء الصوت سروراً وبركةً او ندباً وتعديداً

وقلنس الشيء غطّاه وستره ومنه القلنوسة للرأس . منه آرامياً «قولَس» ضم ممال ففتح ممدود بمعنى الخوذة المغفَر مايغطى به الرأس حديداً او نحاساً وقاء له فى الحروب ويقابله عبرياً «كُـبَع» ضم ممال ممدود ففتح - ص ١-١٧ - ٥ كان يلبسه جليات فى نزاله لداود . وكبع عبرياً يقابله عربياً خبع وقبع

امس «ا م ش»

اَمس مثلثة الآخر مبنية اليوم الذى قبل يومك بليلة . هو عبريا «اِمش» كسران ممالان اولهما ممدود - ت ١٩ - ٣٤ . والنسخة العربية قالت البارحة من برح يبرح فى اللغتين وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ٧ . وانظر ايضا مثله فى - م ٢ - ٩ - ٢٦ والنسخة العربية هنا قالت امس

انس «ا ن ش»

(خلق الانسان من عجل) هو «اِنُوش» كسر فضم ممالان ثانيهما ممدود مز - ٨ - ٥ والنسخة العربية ٤ . والنظم كما هو لفظه ما الانسان كى تذكرَّنه اى ماذا هو يا ربّ حتى تذكره . وانظر ايضاً - تث ٣٢ - ٢٧ والنظم اُسبتُ من اِل «اِنُوش» ذكرهم . اَسبت يسبت وعبرياً بالشين وتقدم بالجزء الأول بالوجه ٢٩٧ بمعنى قطع اهلك اباد والكلمة هنا بمعنى الاِنس (الجنّ والانس) والضمير للاعداء . ووردت الكلمة رامياً معناها الى ما هو عليه الانسان من الضعف وقصر الحياة - اى ١٠ - ٤ و ٢٥ - ٦ . و - ا ش ٥١ - ١٢

وآراميا « اَنَش » فتحـــان ثانيهما ممدود . و « اِنُوش » بن شيت بن آدم ت ٤ - ٢٦ وقيل انه قيل له ذلك لانه اول من وحّـد الله وسبّحه بعــــد آدم لميزته الانسانية وقيل ايضاً لضعفه وعجزه اَمام قوة الله والنـاقة المنوشة اللحم عربياً القليلته وانا شه الله انتزعه . والانسيُ او الانسانيُ « اِنُوشِي» ممال كسر الالف . والانسية اَو الانسانية « اِنُوشِيت » او « اِنُوشُوت » ورد هـذا فى كتب اللغة العبرية

ولم يقنّش لم يقتّر ولم يُنقص منه . هو عــــبريا ايضاً بالاَلف « اَنَش » ص ٢ - ١٢ - ١٦ والـــكلام على ابن داود من امراَة اوريّا ضربه الله « وَيِّئنَش » اى فأنَش . الواو نطق ٧ فاء فصيحة والمدّ فى فتح النون بمعنى تقنّش نقصت قوته وضعف والنسخة العربية قالت فثقل . ومن هذا المعنى ايضاً كائبُ « اَنُوش » - اش ١٧ - ١١ . الكائب وعبريا « كِئِب » كسران ممالان ثانيهما ممدود وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٢٣٦ بمعنى الغم والحزن وسوء الحـــال والسقم و « اَنُوش » اى منوش سيء معضل يكاد لا يشفى والنسخة العربية قالت ضربة عديمـــة الرجاء لعلها ردّت الكلمة الى يئس وهو عبرياً بالشين ولكن الكلمة هنا كما قدمنـا « انوش » . ومثـــل ذلك ايضاً فى - ار ٣٠ - ١٥ و - اى ٣٤ - ٧ . وانظر انث بالجزء الاول بالوجه ٣٢٤

اوس « ه د س »

الآس شجر معروف هو ضرب من الرياحين دائم الخضرة عطر الواحدة آسة . هو عبرياً «هدَس» فتحان ثانيهما ممدود - اش ٥٥ - ١٣ والنظم هـو انه ينبت بدل القريس . والقريس كما هو فى النسخة العربية العود جمس ماؤه ذهبت

غضوضته ورطوبته وعبرياً «سَرْفَد» فتح فسكون ففتح ممدود ضرب من الشوك وقيل انه مشتق من «سرف» والسُرفة عربياً دويبة تتخذ بيتاً من دقاق العيدان وسرفت السُرفة الشجرة اكلت ورقها . والمقام وعد بالخير وحسن المستقبل . والآسة «هدَسَّه» ثلاث فتحات ثالثها مشدد ممدود وهو اسم استر اليهودية ملكة ازدشير ملك الفرس - اس ٢ - ٧ . والآس القبر وآثار الدار . ورد فى كتاب المثنى «هدَّس» فتحان ثانيهما مشدد ممدود بمعنى الحفرة والنقرة

ايس « ى ا ش »

اَيِسَ اَياساً قنط ضد رجا او قطع الامل . ويئِس ييأس مثله (افلم ييئس الذين آمنوا اَن لو يشاء الله لهدى الناس جميعا)

ماضيه العبرى «يـئش» فتحان ثانيهما ممدود . واستياَس او اِتَّاَس «نُوآش» مهال ضم النون - ص ١ - ٢٧ - ١ و - اى ٦ - ٢٦ • هى صيغة انفعال وقد تكون بمثابة اسم الفعل - اش ٥٧ - ١٠ والنظم ولم تقولى «نُوآش» والخطاب إلى الامة يعنى انها لم تقل ويااللياس كما قالته فى - ار٢ - ٢٥ والنسخة العربية ترجمت الكلمة هنا بالباطل بمعنى الميئوس منه غير المرجوّ . وبطل يبطل عبرى مثله عربياً

وآيسته واَيَسته قنَّطته متعد . ورد منه فى - جا - ٢ - ٢٠ «لِيَئش» كسر اللام تعليلية ففتح فكسر مهال ممدود والنظم لاِ يآس لبِّى بمعنى القلب وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٢٤٧ . وورد فى كتاب المثنى اَتَّاس إستياَس «هِتيَئش» «يِتيَئش» فهو «مِتيَئش» كسر فسكون ففتح فكسر مهال ممدود كما ورد فيه اسم الفعل «يِئُوش» كسر مهال فضم ممدود

باَس « ب اَ ش »

المبتئِس الكاره الحزين . (فلا تبتئس بما كانوا يفعلون) لا يشتدَّ عليك امرهم . والبأساء والابؤس الداهية . وبئسَ ضد نِعم . (ولبئسما شروا به انفسهم) . والعذاب البئيس الشديد (واخذنا الذين ظلموا بعذاب بئِيس) والبؤسى خلاف النُعمى . وبئِس الرجل افتقر . هو عبرياً « بَآش » « يِبآش » وانفعل « نِبآش » بمعنى اروح انتن تغيَّر ومرَّ بنا ايضاً فى اَبس تاَبَّس عربياً تغير - خ ٧ - ١٨ والكلام على النهر يضربه موسى بعصاه ينقلب دماً ويموت السمك و « بَآش » بَئِس النهرُ انتن . وايضاً - خ ١٦ - ٢٠ والكلام هنا على المنِّ والسلوى افضلوا منه الى الغـــد فانباَس انتن « وَيِبآش » فتح الواو فاء التعقيب نطق ٧ فكسر مشدد فسكون فمـــد . وانباَس اسرائيل بالفلسطيين « نِبآش » - ص ١ - ١٣ - ٤ اى انهم صـــاروا بهم بؤساء معنوياً فى بؤس وسوء حال قوةً ومقدرة . وانباَسوا بداود « نِبْئَشو » - ص ٢ - ١٠ - ٧ اساء بنو عمون الى رجال داود وكانوا موفدين منه لتعزية ابن ملكهم فى ابيه ثم تنبهوا الى انَّ اساءتهم هذه جعلتهم « نِبْئَشو » انباَسوا فى نظر داود اى انهم سقطوا فى عينه وصاروا مكروهين فى نظره والنسخة العربية قالت انتنوا ومعنى الانتان هنا غير مناسب . ومن هنا يجوز ان يكون العذاب البئِيس فى الآية بمعنى المكروه

وورد رباعيـــاً ايضاً لازماً بمعنى الثـــلاثى « هِبْئِيش » « يَبْئِيش » - خ ١٦-٢٤ والكلام على المنِّ يجمعونه يوم الجمعة ويفضلون منه للسبت ولم يدَد ولم يُبئِس كما هو النظم اى لم يصر فيه الدود ولم ينتن لا « هِبْئِيشُو » بصيغة

الجمع للمن والسلوى معاً . ومتعدياً ـ خ ٨ ـ ٢١ « هِبئَشْتِم » عمال كسر التاء ممدوداً اى اباَستم ريحنا كما هو النظم جعلوهم مكروهين عند فرعون وملئه .

وورد بمعنى اخجل بجّه اَخزى ـ ا م ١٣ ـ ٥ والمثـــل هو انَّ الصدّيق يشناُ اى يبغض الشُقَر اى الكذب والشرّير « يَبْئِيش » يُبْئِس يخجّل يبجّه يُخزي اى انه وقح وبغير حق والمثل المذكور هو فى ارجوزتى الشعرية

الرجل الصـــدّيق يشناُ الشُقَر والخزى والتبئيس فى ذى الشرّ قر

وورد ابتاَس يبتئِس ومنه « هِتبَئْشُو » ـ ا خ ـ ١ ـ ١٩ ـ ٦ والكلام على بنى عمون يرون انفسهم ابتئَسوا فى نظر داود اى صـاروا مكروهين ومحقوداً عليهم منه فى نفسه لاساءتهم الى وفده اليهم وكانت وفادتهم للعزاء . و « بِئُشِيم » صفة للاعناب بمعنى رديئة محصرمة لا توكل ـ ا ش ٥ ـ ٢ وقد تقدم ذكـر هذا فى اَبس

والبؤس « بِئُش » كسر فضم ممالان ثانيهما ممدود ـ ى ٢ ـ ٢٠ بمعنى الاِرواح النتن الزُهمـــة . والبؤسى ضد النعمى « بُئْشَه » ممدودة فتح الشين والهاء صامتة تنقلب تاء عند الاضافة ـ اى ـ ٣١ ـ ٤٠ بمعنى الشوك العضاه ينبت بدل الحنطة يدعو بذلك ايوب على نفسه ان كان قد اساءَ صنعا . والباب اصله آرامىّ ومنه « بِئِش » كسران ممالان ثانيهما ممدود صار رديئـا كريها ـ د ٦ـ١٥ . والبئِيس « بئُوشْـتَا » ممال ضم الهمزة ممدوداً بمعنى الكريه الردىء الممقوت ـ عز ـ ٤ ـ ١٢

بخس « ك ب ش »

سيجيء فى بكس

برس « ب ر ش »

البِرس والبُرس القطن او شبيه به او قطن البردىّ . وبَرِثَ نعم تنعماً واسعاً . ومكان ابرش كثير النبات وسنة برشاء كثيرة العشب . وارض ربشاء بتقديم الراء كثيرة العشب . هو عبرياً « بِرُوش » كسر فضم ممالان ثانيهما ممدود ضرب من شجر الأرز عظام ينبت فى البرّية ـ ا ش ٤١ ـ ١٩ والنظم وعد بخصوبة الارض تجود بكثير من انواع الشجر فى البرّيّة ومنه ال « بِرُوش » . وورد فى ـ ه ١٤ ـ ٩ موصوفاً بالمرعرع الريّان . وفى ـ نا ٢ ـ ٤ « بِرُوشيم » بصيغة الجمع قيل هم وجوه القوم من عظماء وشجعان يرتجفون ويضطربون من هول الله . وقيل هى الرماح المبروشة اى المصنوعة من ال « بِرُوش » عظام شجر الارز مسقية بالسم وهو معنى الكلمة بعدها « هُرْعَلُو » ضم ممال فسكون ففتح ممدود فضم اى أُرْعِلت من ال « رَعَل » فتحان اولها ممدود بمعنى السمّ ـ ز ١٢ ـ ٢ وربما كان الصواب معنى البتك القطع اى ان الرماح مرعلة كما هو المقابل العربى قطّاعة فتاكة لولا ان الفعل هنا غير مسمّى فاعله « هُرْعَلُو » أُرْعِلت بمعنى شُرعت واهتزت والنسخة العربية قالت تهتز ورعله عربياً طعنه طعنا شديداً كأرعله وبالسيف نفحه والرَعلة جلدة من اذن الناقة تشق فتعلق فى مؤخرها فيجوز من هنا ايضاً معنى كون الرماح حملت واُعدت للطعان وهو ما ارجحه

بسس « ب س س ــ ب و ش »

البسّ التفريق والتفتيت (وبُسّت الجبال بسّا) وقيل نسفت وقيل سيقت . هو آرامىّ « بَسَس » ممدود الفتح الثانى « يِبسُس » ممال ضم السين الأولى

ممدوداً . فهو « بُسِس » ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود . والمبسوس « بَسُوس » بمعنى داس حطّم وفتّت كالغلة فى الجرن . وقيل هو مشتق من « بوس » والبوس عبرياً وعربياً الخلط واللتّ وعبرياً ايضاً الدوس والدهس والوطء وانظر بثث فى الجزء الاول بالوجه ٣٢٤ فهو بمعنى نشر ونثر وفرق كبسٌ يبسٌ . والبسيس آرامياً ورد ايضاً بمعنى القاعدة يثبت عليها الشىء ويرتكز انظر مقابله العبرىّ فى ـ خ ٣٠ ـ ١٨ . واستعمل للقاعدة والأُسّ الشرعى وصرّفوه بمعنى اَسّس يؤسّس

بكس « ك ب س »

بكس الخصم قهره . وبخسه حقه نقصه وظلمه (فلا يخاف بخساً ولا رهقا) لا يُنقَص من ثواب عمله ولا يظلم (وشروه بثمن بخس) ناقص دون ثمنه . وخبس فلاناً حقه ظلمه واختبسه اخذه مغالبةً . وكبس دارهم هجم عليهم واحتاط . فهى بكس وبخس وخبس وكبس . وعبرياً « كَبَش » يقال كبشَ الطريق يسّرها ومهّدها والبلد اخضعه واحتله وفلاناً قهره واخضعه واستعبده . والاصل فى ذلك معنى الدوس الدهس الدرس « كَبَش » فتحان ثانيهما ممدود . « يخبُش » بمال ضم الباء ممدوداً . فهو « كُبِش » ضم فكسر بمالان ثانيهما ممدود . والمفعول « كبُوش » . منه فى ـ ت ١ ـ ٢٨ املئوا الارض و « خبْشُوَ » اى ابكسوها اكبسوها اخضعوها والخطاب لآدم وحواء (فامشوا فى مناكبها وكلوا من رزقه) . وفى ـ نح ٥ ـ ٥ نحن كابسون بنينا عبيداً « كُبِشِيم » بمال ضم الكاف وكسر الباء اى خاضعون ايّاهم . وهنّ « نخبَشُوت » بمال ضم الشين ممدوداً ـ نح ٥ ـ ٥ اى مقهورات مستعبدات . وبنو اسرائيل

كبسوا اعداءهم « كَبِشو » - ز ٩ - ١٥ اى اردوا بهم وقهروهم وقد عبّر النصُّ هنا عن الاعداء بحجارة المقلاع او هم اصحاب هذه الحجارة . وقال ازدشير ملك الفرس لهامان وزيره وهو متواقع على سرير الملكة استر يتشفع بها اَوَاَيضا « لِكبُوش » بمال ضم الباء ممدوداً - اس ٧ - ٨ اى اَوَاَيضاً تكبُس الملكة . اللام مصدرية . وفى كتاب المثنى جبَّارٌ من هو الكابس باهه . وفيه أيضاً كبس ضغط وثقَّل وكبس الفاكهة بالملح او الخل حفظاً من الفساد وكبس فى نفسه استرّ وكبس اجرة الاجير منعها وكلّه عبرياً بالشين كما قدمنا

وورد رباعياً « هِخبِيش » - ار ٣٤ - ١١ والنظم اَكبسوا او اَبكسوا من اعتقوهم عبيداً واماء اى بعد ان حرروهم قهروهم واستعبدوهم

بلس « ب ل س »

البَلس ثمر كالتين والتين نفسه . لم يرد منه فى التوراة سوى « بُولِس » ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود اى بالِس اسم فاعل - عا ٧ - ١٤ والنظم باقر أى راعى بقر وبالس جمّيز . قال بعضهم ان بالس هنا بمعنى صاحب اى صاحب جمّيز . وقال البعض هو بمعنى مشتغل باستثماره . وقال البعض هو بمعنى الباحث عنه ليجنى منه . وقال البعض هو بمعنى الجانى اى جانى جمّيز ومنه النسخة العربية . وورد فى كتاب التلمود ان بلس يبلس بمعنى خلط ومزج قالوا فيجوز أن يكون بالس الجمّيز بمعنى خالطه بغيره غذاء لبقره . والجميز عبرياً « شِقمِيم » وفى العربية السوقم شجر عظام

بوس « ب و س »

من معانى البوس عربياً الخلط . والبسُّ الاثُّ واتخاذ البسيسة . و « بَس » فتح

ممدود « يَبُوس» عبرياً داس ودهس ووطىء . ومنه «بُوسِـيم» مهال ضم الباء اسم فاعل جمع اى داهسون دائسون فى الطين كما هو النظم - ز ١٠ - ٥ . والطين عبرياً « طِيط » وقدمنا فى بسس انه مشتق عبرياً من « بَس » « يَبُـوس» هنا ومنه فى - مز - ٦٠ - ١٤ والنسخة العربية ١٢ « يَبُوس » الله ضارِّينا اى يدوس ويهلك اعداءهم . ومنه ايضاً بصيغة التفاعـل باسس يباسس وهو ربٌ انهم « بُوسِسُو » مقدسك - اش ٦٣ - ١٨ اى داسوهُ وطئوه وهم الاعداء مهال ضم الباء ممدوداً فكسر السين مهالا بعده . وميتٌ « مُـوبَس » ممدود فتح الباء اى مَدُوس - اش ١٤ - ١٩ . وهى متباسسة بدمائها « مِتْبُوسِسِت » كسر فسكون فضم فكسران مهال اولها ممدود - ح ١٦-٦ اى متخلغلة فى دمائها . والدم عبرياً « دَم » فتح ممدود . ويوم مَهيِمة و « مِبُوسَه » مهالة ضم الباء ممدودة فتح السين والهاء صامتة وبالاضافة تنقلب تاء - اش ٢٢ - ٥ المهيِمة مفعلة من هام يهيم وعبرياً « مِهُومَه » وزن ماقبلها بمعنى الحيرة والكلمة الثانية مفعلة ايضاً اى مَدْوَسة والنسخة العربية قالت شغب ودوس . وهو وعيد ونذير بيوم عصيب . ومثلها وزناً ومعنى بالتاء بدل الميم « تِبُوسَه» - اخ ٢ - ٢٢ - ٧ وهاؤها هنا تاء لسبب الاضافة . والنسخة العربية قالت هلاك . وانظر بسس فيما تقدم واَبص « اَبس » فيما سيجىء .

ترس « ت ر س »

الترس من السلاح المتوقَّى بها . والتترس التستر بالترس . هو فى كتب اللغة العبرية « تِرِيس » مهال الكسر الاول . وورد فيها ايضاً ماهو بمعنى المِترس عربياً وهو الخشبة توضع خلف الباب يضبَّب بها . وقيل للعلماء اصحاب « تِرِيسِين » اى اصحاب تروس لذودهم عن العلم وحمايتهم له . وقيل لشراك النعل عـبريا

وهو سيره « ترسيت » و« تريسيت » مهال كسر التاء والراء ثم هو له اسم آخر من لفظه عبرياً وهو « سُروخ » كسر فضم مهالان ثانيهما ممدود - ت ١٤ - ٢٣ اى شراك نعل كما هو النظم . والنعل « نَعَل » فتحان اولهما ممدود . وستر يستر عبرى ايضاً تقدم بالجزء الثانى بالوجه ٤١٣ فترس تستر كما تقدم

تيس « ت ى ش »

التيس الذكر من الظباء والمعز والوعول او اذا اتى عليه سنة . هـــو عبرياً « تَيِش » ممدود فتح التاء - ام ٣٠ - ٣١ . والجمع « تيِشيم » مهال كسر التاء - اخ ٢ - ١٧ - ١١ . وهذا المثل هو فى ارجوزتى الشعرية :

وضامر المتنين تيسٌ والملك لا من مقاوم له اَين سلك

وهو مما يعجب به سليمن مشيةً فقال الليث وضامر المتنين وهو الجواد والتيس والملك لا مقاومَ له

جبس « ج ب ش »

الجبس الجامد من كل شيء . والجصُّ . ورد عـــبرياً بمعنى الجليد او البرَد « جَبِيش » - ح ١٣ - ١١ و١٣ شبَّه به مايتنبأ به بعضهم كذباً تضليلاً للناس لا يلبث أن تشقِّقه عواصف الله . وورد وعيداً ونذيراً - ح ٣٨ - ٢٢ (حجارة من سجِّيل) . وورد بمعنى البلور - اى ٢٨ - ١٨ . والبلور آرامياً « بيرولين » لانه اشبه بالبرَد . والجليد والبرَد عبريان مثلهما عربيين وتقدما بالجـــزء الثانى . و« جَبَش » آراميا ايضاً بمعنى جمع يجمع . و« جوُبشَا » بمعنى الهضبة

جسس « ج ش ش »

الجسُّ المسُّ باليد كالاجتساس وتفحص الاخبـار كالتجسس . وتجسس وتحسس بمعنى واحد او بالحاء لنفسه وبالجيم لغيره . وجواسُّ الانسان حواسه .

هو عبرياً بالشين « جَشَش » ومنه « نَغَشَشَه » كسر ممال ففتح الغين ممدوداً جيماً مرخمة فكسر ممال ففتح ممدود والهاء للتقوية اى نجشش نجسس نحسس كالعُمى كما هو النظم - اش ٥٩ - ١٠ وفيه ايضاً « نِغَشَّشَه » بتشديد الشين الاولى ممدودة الكسر لسبب الوقف . وانظر حسس فيما سيجيء

جلس « ج ل ش »

جلس يجلس قعد . والمجلس موضع الجلوس (وتفسحوا فى المجلس) . والجَلْس ما ارتفع عن الغور او هو نجد لارتفاعها . والجبل العالى . والغَلَس محركة ظلمة آخر الليل واَغلسوا دخلوا فيها وغلَّسوا ساروا ووردوا بغلس . ورد فى - ن ٤ - ١ و ٦ - ٥ « جَلِشُو » فتح ممدود فكسر ممال فضم . والنظم هو تشبيه شعر المحبوبة بغدير المعز اى قطيعه التى « جَلِشو » من جبل جلعاد . هكذا هو النظم . والغدير عبرياً « عِدِر » وتقدم فى غدر بالجزء الثانى والنسخة العربية تأثرت بظاهر اللفظ فقالت كقطيع الغنم الرابض بجبل جلعاد . والمفسرون العبريون لم يفطنوا الى المعنى الصحيح وهو اَن شعر المحبوبة هو آشبه بقطيع الغنم وهو مغلس من الجبل نازلاً منه لاعبةً الريح بشعره اسود فى ظلمة آخر الليل ويعزز ذلك قوله من الجبل لا بالجبل كما ورد فى النسخة العربية . وربض وهو ما ورد فى النسخة العربية مولـد من ربص بالصاد فى اللغتين

حبس « ح ب ش »

حبسه امسكه عن وجهه . وحبسه ضبطه . والمحبس السجن . والمِحبَس المقرمة اى الستر الذى يبسط على وجه الفراش للنوم . وحبس كذا واحبسه فى سبيل الله وقفه (ما يحبسه الا يوم يأتيهم) . والحُبسة تعذر الكلام عند

ارادته . وحبش وحبَّش جمعَ . هو عبرياً « حَبَش » فتحان ثانيهما ممدود .
« يَحَبُش » فتحان اولهما ممدود فضم ممال ممدود . فهو « حُبِش » ضم
فكسر ممالان ثانيهما ممدود . والمفعول « حَبُوش » وهو بمعنى اَلبس كالقبعة
للراس - خ ٢٩ - ٩ . و - ح ٢٤ - ١٧ . وكالثوب للجسم - ح ١٦ - ١٠ .
وكعشب البحر التفافاً براس ذى النون - ين ٢ - ٦ . وبمعنى رفد وعصب الجرح
او الكسر - ح ٣٠ - ٢١ . و - ه ٦ - ١ . وبمعنى جبر القلوب الكسيرة - اش
٦١ - ١ . و ح ٣٤ - ٤ . وبمعنى اسراج الدابة بالاِكاف وهو البرذعة -
- ت ٢٢ - ٣ . و - ع ٢٢ - ٢١ . وبمعنى حبس طمر دفن - اى ٤٠ - ١٣ .
وبمعنى ملك وتسلط واحتكم - اش ٣ - ٧ والنسخة العربية عبرت هنا ايضاً
بعصب ولكن المراد منه المعنى المجازى . و - اى ٣٤ - ١٧ والنظم هنا هو ان
من يبغض الحق لا يتسلط . وورد مشدداً حبَّش يحبِّش « حبِّش »
« يِحَبِّش » بمعنى رفأ شفى اصلح داوى - مز ١٤٧ - ٣ . و - ح ٣٠ - ٢١ .
فالباب عربياً حبس وحبش وعبرياً واحد هو الشينى . واعلم ان رفأ واصلح
وشفى وعصب ورفد والبس وجبر والاِكاف وملك وتسلط إلى آخر ما مرَّ
بياناً للمعانى هو عبرى مثله عربياً ولكن حبس عربياً ورد مثله ايضاً عبرياً بالسين
فى كتب الفقه ويقال انه سريانى الاصل

حدس « ح ش د »

« حَشَد » « يَحَشُد » عبرياً هو آرامىٌّ اصلاً وورد فى كتاب المثنى وغيره
ومعناه الاتهام والظن سوأً . والحدس عربياً الظن والتخمين والتوهم فى معانى
الكلام والامور وتحدَّس الاخبار وعنها تخبرها واراد آن يعلمها من حيث لا يُعلم

به . ودحس بهم بتقديم الدال كمنع افسد وادحس بالشرّ دسّه من حيث لايُعلم . امّا حشد عربياً فتقدم فى حســـد فى اللغتين اى العبرية والعربية بالجزء الثانى بالوجه ١٤٧

حرس «ح رس — ح ر ش»

الحِرس عربياً الدهر وعبرياً كنية للشمس «حِرِس» كسران مالان اولهاممدود ـ اى ٩ ـ ٧ . و «حَرْسه» ممدودة فتح الحاءِ صامتة الهاء ـ ق ١٤ ـ ١٨ . والشمس عبرياً مثلها عربياً ولكنها بشينين «شِمِش» كسران مالان اولها ممدود وموقوفاً عليها مفتوحة الاول ممدودته «شَمِش» وقد اجتمعـا فى ـ ج ١ ـ ٤ . والخرس بالخاءِ الدنّ وعبرياً «حِرِس» بالحاء المهملة اناء من الفخـار المحروق . والخُرس طعام الولادة والخرسة طعام النُفَساءِ هو عبرياً «حَرُسِت» فتح فضم فكسر مالان اولها ممدود طعام حلو مدقوق . وحاولت ان اجد فى حرس او خرس عربياً نظيراً للشمس عبرياً من لفظه فلم اعثر على اكثر من الحِرس بمعنى الدهر كما تقدم والازلية تجمع بينهما

وحَرَس الشىء يحُرسه ويحرِسه حَرْساً حفظه . قدمنا فى الجزء الاول بالوجه ٣٣٢ حرث يحرث وهو عبرياً بالشين «حَرَش» «يَحَرُش» ولكن من جملة معانيه العبرية الاضمار الاحتفاظ الاِسرار فى النفس وغلب على ماهو شرّ وسوء ومنه فى ـ ام ٣ ـ ٢٩ لا «تَحَرُش» على صاحبك سوءاً . اى لاتحرس لاتحفظ فى نفسك كما يجوز ان يكون من معنى الحرث اى لايهيّىء له الســـوء فى نفسه كما يهيّىء الارض بحرثها ويجوز ايضاً ان يكون من معنى خرس يخرس فهو داخل عبرياً فى ذات الباب اى لا يُسرّ فى نفسه الســـوء خارساً ساكتاً مخفيا له والمثل فى

ارجوزتي الشعرية هو :

ولا لمن منبطحاً كان معك تحرسْ له الشرّ اليه يدفعك

الانبطاح في اللغتين الاستلقاء والانبساط ومنه وهو ما هنا معنى الاتكال الاعتماد الاستئمان · انظر باب بطح في جزئنا الثاني

حسس « ح ش ش — ح و ش »

الحسُّ الحركة كالحسيس والصوت الخفيّ (لا يسمعون حسيسها) . والحاسوس الجاسوس (اذهبوا فتحسسوا) . وحواسُّ الانسان مشاعره الخمس . وتحسّس تضوّر اي تألم . وحَسِّ مثل اوَّهْ كلمة توجع . والحوس الجوس طلب الشيء بالاستقصاء والتردد خلال الدور والبيوت في الغارة والطوف فيها كالجوسان والاجتياس . ماضيه العبري « حَشَش » فتحان ثانيهما ممدود « يَحَشُش » ممدود الفتح الاول كضم الشين ثالاً . مشتق من « حوش » ومعناه احسّ شعر وكثيراً ماورد في كتاب المثنى وغيره رمزاً للتضور والتألم والمبالاة . امّا « حوش » فآراميُّ وهو كحسس عبرياً انظر مقابله العبري في - ام ٢٧ - ١٠ . وورد من لفظه في -جا ٢ - ٢٥ يقول سليمن ماأكثر ما انعم الله به عليَّ قال ومن ذا الذي « يَحُوش » مثلي اي يحسُّ . والنسخة العربية قالت يلتذ قلت واللذة احساس . وورد ايضاً في - اي ٢٠ - ٢ يقول لايوب احد اصدقائه ان هواجسي تجيبني ولذا فانّ « حُوشِي بي » اي حِسّه فيه تأثره ثورانه هياجه وهو ساكت متألم . والحاسّة من الحس « حُوش » . والمحسوس « مُوحَش » ممدود فتح الحاء . وحشّ عربياً مولد من « حوش » اي حسس وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٣٢٩ ولا ريب ان الحثّ اي الاعجال هو من الحسّ اي الحركة ويدخل في حثث

هنالك شيء من باب حيش وحوس

حلس « ح ل ش »

الحلس ككتف القليل اللحم والدقيق . وفلان استحلس لم يفارقه الخوف . والحلس ايضاً الشجاع . واستحلس النبات الارضَ غطّاها بكثرة . هو عبرياً بالشين « حَلَش » فعل ماض ممدود الفتح الثانى « يَحَلُش » . ومنه فى - خ ١٧ - ١٣ « وَيَّحَلُش » فتح الواو نطق ٧ فاء فصيحة ففتحان اولها مشدد فضم ممال ممدود فعل ماض فى صورة مضارع . اى فخلس يشوع بن نون العمالقة بمعنى غلبهم وهزمهم والمناسبة هنا بين اللغتين هو معنى الشجاعة فى الهازم وملازمة الخوف فى المنهزم . وفى - ا ش ١٤ - ١٢ « حُولِش » ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود اى حالس اسم فاعل بمعنى الهازم القاهر يبكّته النظم بسقوطه الارض لانه عدوٌّ . وورد لازماً بمعنى فنى وبلى - اى ١٤ - ١٠ والنظم بموت الانسان ويحلس « يِحِلَش » . وما اكثر ما ورد فى التلمود بمعنى كلَّ تعب اَعي ضعف مرض . ومنه اسم الفاعل حَلاَّس « حَلَّش » ممدود الفتح الثانى مشدداً - يو ٤ - ١٠ والنسخة العربية ٣ - ١٠ والنظم هو ليقُلْ ال « حَلَّش » جبّارٌ انا والنسخة العربية قالت ليقل الضعيف بطل انا والهزيمة او الكسرة « حَلُوشَه » ممدودة فتح الشين صامتة الهاء - خ ٣٢ - ١٨

حمس « ح م ش »

حمِس كحمش اشتدَّ وقوى وغضب وتوقد . واحتمس القِرنان والديكان اقتتلا وتحمس الرجل تعاصى . والاحمس كالمتحمس . والاحمس ايضاً المتشدد على نفسه فى الدين . والحَمَس والحميس والحماسة الشجاعة . والحميش الشحم .

هو عبرياً باب واحد وهو الشيني ولعـــله الاصـل نظيره عربياً . ومنه فى ـ خ ١٣ - ١٨ « حَمُوشِيم » جمع « حَمُوش » صفة لبنى اسرائيل وهم فى هجرتهم من مصر . ثم وهم يجتازون البحر ـ ى ١ - ١٤ والنسخة العربية قالت متجهزين اى مسلحين كما هو قول المفسرين العبريين . وقيل ان المعنى يرجع الى « حُمِش » ضم فكسر ممالان اولهما ممـــدود اى الخامس من الضلوع حيث يضع الرجل سلاحه . او الى الحميش الشحم وورد عبرياً بمعنى البطن ـ ص ٢ - ٢ - ٢٣ . و ٣ - ٢٧ . والبطن وهو ما ورد هنا فى النسخة العربية « بِطِن » كسران ممالان اولهما ممدود وفى حال الوقف « بَطِن » كأنه بالف . وعلى كل حال فالصفة مطلقة للشجعان والابطال

حوس « ح و س »

التحوس التوجع للشيء سيجيء فى حوش بالشين

خبس « ك ب ش »

تقدم فى بكس وفيه ايضاً بخس وكبس

خرس « ح ر س » — « ح ر ش »

الخَرس الدن ويكسر . وهو عبرياً « حِرِس » كسران ممالان اولهما ممدود وهو اناء من الفخار المحروق ورد فى كتاب المثنى وغيره وتقـــدم فى حرس بالحاء . والاخرس « حِرِش » كسران ممالان ثانيهمـا ممدود ـ خ ٤ - ١١ . والجمـــع « حِرِشيم » كسر ممال ممدود فسكون فكسر ـ ا ش ٣٥ - ٥ . وخرس « هِحِرِيش » ممال الكسرين الاولـــين ممدود الهـاء . والمصدر « هَحِرِش » ممال كسر الراء ممدوداً . والمضارع « يَحَرِيش » ممدود الفتح

الاول ـ ع ٣٠ ـ ١٥ . والمعنى فى هذه الثلاثة مراجـــع هو معنى السكوت والصمت والامساك عن الكلام كنذور المرأة تجب الوفاء إذا سكت الرجل . وفى العربية لبن اخرس لا صوت له وسحابة خرساء لا رعد ولا برق فيهـــا ولعله سمّى الدنّ خرساً ، حرس ، بالسين لانه لا رنين له وقيـــل للهمس والمسارّة عـــبرياً ايضاً ، حرش ، بالشين ممال الكسرين ممـــدود الاول كالجاسوسين يرسلهما خليفة موسى للفتح ، حرش ، اى سرّاً ـ ى ٢ ـ ١ . وحرث يحرث عبرياً بالشين وتقـــدم بالجزء الاول بالوجه ٣٣٢ . ولا ، تحرش ، عن كذا لا تكفّ لا ترجع لا تتغاضَ . فتحـان ممدود الاول فكسر ممال ممدود .. ص ١ ـ ٧ .. ٨ ولعـــله من هنا تحرّس يتحرس عربياً تحفّظ فهو متحرس ، مَحَريش ، فتحـان ممدوداً اولها فكسر ـ ا م ١٧ ـ ٢٨ والنظم حتى الاحمق المتحرس يعد حكيماً والنسخة العربيـــة قالت اذا سكت وسكت يسكت عبرى مثله عربياً وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٣٠٢ . والمثل هنا هو فى ارجوزتى الشعرية

بل يحسبنّ الاحمق الساجى حكيم وآطم الشفاه يحسبن فهـــيم

خفس ، كفش ،

انظره فى قفش فى باب الشين

خلس ، ل ح ش ،

ال ، لَحَش ، عبرياً ممدود الفتح الاول بمعنى الهينمة والرُقيـــة التى يهمس بهـا الحواة للافاعى ـ جا ١٠ ـ ١١ . وـ ار ٨ ـ ١٧ . و ـ اش ٣ ـ ٣ . وبمعنى المناجاة والمخافتة صلاة لله ـ اش ٢٦ ـ ١٦ . و بمعنى التميمة ـ اش ٣ ـ ٢٠

ولا حشوا وتلاحشوا فهم ملاحشون ومتلاحشون عبرياً « مِلَحَشِيم » « مِتلَحَشِيم » بمعنى تهامسوا تناجوا تسارُّوا إن خيراً وإن شراً ص ٢ - ١٢ - ١٩ و - مز ٥٨ - ١٠ و ٤١ - ٨ يقابل ذلك عربياً على ما اظن لحس وخلس فاللحس لحركة الهينمة والخلس المخاتلة والموت الخالس المفاجئ. ولم أُرد اهمال هذا الباب فأتيت به خيراً من عدمه . ولحس يلحس عبرياً هو « لحخ » وعربياً لحك العسل لعقه

خمس « ح م ش »

الخمسة من عدد المذكر . خمسة رجال . (ويقولون خمسة) . هو كذلك عبرياً يؤنث المذكر « حَمِشَّه » فتح فكسر ففتح مشدد ممدود والهاء صامتة تنقلب تاء عند الاضافة - خ ٢٦ - ٣٧ اى خمسة اعمدة كما هو النظم . والنسخة العربية ترجمت الاعمدة بالقواعد فقالت خمس قواعد . والعمود عبرياً وهو ما فى النظم « عَمُّود » وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ١٩٥ . والخمس للمؤنث « حَمِش » فتح فكسر ممال ممدود - ت ٤٣ - ٣٤ اى خمس ايدى كما هو النظم والنسخة العربية ترجمتها بالاضعاف كما هو المعنى المراد . والخُمس بضم وبضمتين « حُمِش » ضم فكسر ممالان اولها ممدود - ت ١٦ - ٢٧ وهو ما فرضه يوسف جزية لفرعون على المزارعين . وخمّس « حِمَّش » ممال الكسر الثانى مشدداً ممدوداً - ت ٤١ - ٣٤ وهو ما اقترحه يوسف لفرعون من اخذ خمس الغلة فى سنى الرخاء . والخامس (خامسهم كلبهم) « حَمِيشِى » ممدود الكسر الثانى - ت ١ - ٢٣ . والخامسة « حَمِيشِت » ل ١٩ - ٢٥ . والخمسون او الخمسين « حَمِشِّيم » ت ١٨ - ٢٤ . وانظر حمس فيما تقدم فهو عبرياً بالشين

خنس « ك ن س - ك ن ش »

خنس تأخر وانقبض واستخفى وغاب وتوارى و (الوسواس الخنّاس) يوسوس فى صدور الناس فاذا ذكر الله خنس . والخنّس كالكنّس الدرارى الخمسة تخنس فى مجراها وترجع تكنس كما تكنس الظباء (فلا اقسم بالخنّس الجوار الكنّس) . والمكنِس مولج الوحش كالكناس . وكنس وتكنّس واكتنس دخل فى الكناس . وكنس القمامة عن وجه الارض كسحها . هو آراميا بالشين « كَنَش » « يِخنُش » فهو « كَنِش » وعبريا بالسين بمعنى جمع كالفرائض والزكاة - نح ١٢ - ٤٤ . وكجمع الاحجار - جا ٣ - ٥ . وكماء اليمّ يكنسه الله ندّاً مجاوزاً بنى اسرائيل - مز ٣٣ - ٧ اى جامعا قابضاً له . والنّد هنا فى اللغتين بمعنى التل والهضبة وتقدم فى ندد بالجزء الثانى بالوجه ٢٣١ . والامر « كِنُس » كسر فضم مالان ثانيهما ممدود - اس ٤ - ١٦ وهو من استر اليهودية ملكة ازدشير ملك الفرس إلى مردخاى ان يجمع اليهود يصلوا ويصوموا لله انقاذاً لهم من مكيدة هامان الوزير . وقال سليمن تحدثاً بنعم الله كم « كَنَسْتِ » اى جمعتُ فضةً وذهباً كما هو النظم - جا ٢ - ٨ . وتكنّس يتكنّس « هِتكَنِّس » « يِتكَنَّس » فهو « مِتكَنِّس » كسر فسكون ففتح فكسر مال مشدد ممدود ومنه تكنّس الغطاء عن الالتحاف - اش ٢٨ - ٢٠ اى متقبض قصير يضيق بصاحبه لا يكفيه وهو تشبيه . والكنيسة لا ان اصلها « كُنِشت » كما جاء خطأ فى قاموس اللسان وانما هى « كِنِيست » ثلاث كسرات ممالة ممدودة الثانية وهى من جمع يجمع وهو معنى الفعل لانها تجمع اليها المصلين او لانها كالكناس يدخلون اليها كما قيل للجامع جامع

والمتعدى اَخنس او اكنس « هـخْنِيس » « يَخْنِيس » فهو « مَخْنِيس ».
وقيل للّباس « مِخْنَسِيم » بمال كسر النون ممدود فتح السين ـ خ ٢٨ ـ ٤٢
لانخناس او انكناس الرجلين فيه وهى بصيغة المثّنى للرجلين ولانها هنا مضافة
فهى « مِخْنِسِى » مهال كسر النون والسين وفيها المدّ . والنسخة العربية قالت
سراويل والمعنى واحد

دبس « د ب ش »

الدِبس وبكسرتين عسل التمر وعسل النحل . هوعبرياً « دِبَش » كسر مهال
ففتح ممدود ـ خ ٣ ـ ٨ . و ـ تث ٨ ـ ٨ . و ـ ق ١٤ ـ ٨ .و ـ مز ـ ٨١ ـ ١٧ .
وقيل لسنام الجمل « دَبّشِت » مهالة كسر الباء ممدوداً ـ اش ٣٠ ـ ٦ قيل لانهم
يمرخونه بالعسل عادةً اذا تأثر من الاحمال وقيل ان الكلمة من دبَّ يدبُّ وقيل
لانه رخو يتجرح وينزّ من الاحمال

درس « د ر ش »

درس الكتاب درساً ودراسة (ودرسوا ما فيه) . واَصل الدراسة
الرياضة والتعهد للشيء . هو عبرياً « دَرَش » « يِدْرُش » فهو «دُرِش» ضم فكسر
بمالان ثانيهما بمدود . والمصدر «دَرُش» بمال ضم الراء بمدوداً . بمعنى طلب بحث
ساَل استفهم تفقد ـ لا ١٠ ـ ١٦ واذا كان المصدر مضافاً كسر اَوله بمالاً
« دِرُش » ـ تث ٢٢ ـ ٢ والنظم هنا وجوب حفظ اللقطة حتى يظهر صاحبها
فتعطى له . واَمر الله بدرس القضية جيداً قبل الفصل فيها بقوله و« دَرَشْتَ »
اى ودرستَ والمراد به الامر ـ تث ١٣ ـ ١٥ . ودرس الرجل اللهَ استوحاه
واستلهمه لاجئاً اليه ـ م ٢ ـ ٨ ـ ٨ . واستصرخه ـ مز ٣٤ ـ ٨ . ودرس الله

كذا تعهده وتفقده وراعاه ـ تث ١١ ـ ١٢ والنسخة العربية قالت يعتنى . وعى يعنى عبرى مثله عربياً . ومثله فى ـ اى ٣ ـ ٤ . والشرير لتشامخ انفه لايدرس مز ١٠ ـ ٤ اى لا يبالى وينكر الله . وفى ـ ام ١١ ـ ٢٧ دارس السوء يبوءنّه كالفاحت لغيره يقع فيما فحت . وباءَ يبوء فى اللغتين تقدم بالجزء الاول بالوجه ٣١ . والمثل المذكور هو فى ارجوزتى الشعرية :

من يطلب الطابَ تكَسَّب الرضى　　　ودارس الرَوْع عليـــه قد قضى

ودرس كذا امر واوصى ـ اخ ٢ ـ ٢٤ ـ ٦ . وورد كثيراً فى الثنى بمعنى طالع وقـــرأ وبحث

والمدرس كمنبر الكتاب . والمدراس الموضع يقرأ فيه . هـــو عبرياً «مِدْرَش» كسر فسكون ففتح ممدود بمعنى الدراسة والقصص ـ اخ ٢ ـ ٢٤-٢٧ . و١٣ ـ ٢٢ . وورد فى المثنى ايضاً بمعنى الشرع والتفسير . والدراسة اسم الفعل « دِرِيشَه » ممالة الكسر الاول ممدودة فتح الشين . و« دَرْشَن » كأنه بألف اى درسان بمعنى الفقيه العالم بالشرح والتفسير . والمدرس كمنبر «مِدْرَش» ممدود فتح الدال مضافاً اليه البيت عادة بمعنى المدرسة ولاأرى ضرورة لهذه الاضافة فهو مفعل اسم مكان

ودرس الرسمُ دروساً عفا ومحا ودرسته الريح لازم متعد . وردّسه بتقديم الراء دكه بشىء صلب وبحجر رماه وضربه . وعبرياً هنا بالسين مثله عـــربياً «دَرَس» وصرفه كأخيه قبله وهو آرامى الاصل ومقابله العــــبرى «دَرَخ» اى درك طرق ضرب وطىء دهس داس . وداس ايضاً عبرياً «دَش» بالشـــين . انظر المقابل فى ـ تث ٢٣ ـ ٢٩ . وورد بمعنى دسّ كالعلف فى فم البهيمة. وبمعنى

افترس . فعربياً درس وردس وفى درس يدخل معنى العفاء والمحــو وعبرياً « دَرَش » خاصاً بالدراسة اى القراءة والبحث و الطلب والتعهد إلى آخر ماقدمناه له من المعانى ثم «درس» بالسين مثله عربياً ومثل ردس . وقد يدخــل درش عربياً فى مثله عبرياً فالدُرشة اللجاجة

دسس « دوش »

الدسُّ الاخفاء ودفن الشيء كالدسيَسى (اَم يدسهُ فى التراب) . (وقد خاب من دسَّاها) اى دسَّسها . دس نفسه مع الصالحين او خابت نفسٌ دسَّاها الله . والدوس الوطء بالرجل كالدياس والدياسة والذل .والدشُّ السير واتخاذ الدشيشة وهو حسو يتخذ من بُرٍّ مرضوض قلت لعله ما يعرف بالبوظة عند النوبيين . فهى دسس ودوس ودشش . وعبرياً «دوش» «دَش » «يدُوش» بمعنى دهس درس دشَّ داس وطيء اهلك - اى ٣٩ - ١٥ والكلام عــلى النعامة تودع بيضاتها الارض وتحمِّيها فى العفر كما هو النظم وتنسى ان رجــلا تزروها وحيَّة البرِّ «تدُوشهَ» تدوسها . كسر بمال فضم فكسر بمال ممدود ففتح الهاء ضمير المؤنث . ويارب بغضبك «تدوش» تدوس الشعوب - حب ٣ - ١٢ . و«تدوش» الجبال - اش ٤١ - ١٥ اى يدوسها فتدقّ كما هو النظم (وبُسَّت الجبال بسَّا) . والنسخة العربية قالت فتسحقها . وسحق عبرياً بالشين . و«دَش» الحنطة داسها - اخ - ١ - ٢١ - ٢٠ . والحنطة عبرياً « حِطَّه » مدغمة النون فى الطاء . ولا تحُسم ثوراً « بدِيُشو» مهال الكسر الاول والضم ممدوداً - تث ٢٥ - ٤ اى بدراسه حــين دراسه . وحسم عبرياً كما هوهنا كمَّ. و«دَيِش» ممدودة فتح الدال بمعنى الدراس ووقته - ل ٢٦ - ٥ . ومثله «دِيَشه» ممدودة فتح الشين . و«مدُشَّه » ممالة كسر

الميم ممدودة فتح الشين مشددة . اسم ما هو مدوس مدشوش - اش ٢١ - ١٠ والنسخة العربية قالت دياسة . و « دِيشُون » ممال ضم الشين ممدوداً هو الرئم ضرب من الظباء يبيح اكله - تث ١٤ - ٤ . والظبى عبرياً بالصاد « صِبِى » ممال الكسر الاول ممدود الثانى

دفس « د ف س »

دفس يدفس عامية حشر زجّ كبس مثله آرامياً واطلق على الطباعة لانها كبسٌ

دكس « ج د ش »

الدكس الحثو وبالتحريك تراكب الشيء بعضه على بعض والدكيسة الجماعة . والكُدس وكرمّان الحبُّ المحصود المجموع . وكغراب ما كُدس من الثلج . والكداسة ما يكدس بعضه فوق بعض . فدكس وكدس واحد . وعبرياً « جدش » ومنه الجدَث عربياً القبر لانه كالكدس الحب المحصود المجموع (يخرجون من الاجداث) وهو عبرياً « جدِيش » بمعنى القبر تشبيهاً له بالكدس وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٣٢٨

دمقس « د م س ق »

الدمقس الابْرِيسم او القزّ اى الحرير او الديباج او الكتّان كالدِمقاس والمدقس بتقديم الميم . هو عبرياً « دِمِشِق » بالكسر الممال ممدود الثانى - عا ٣ - ١٢ وهو هنا مضاف الى العرش « عَرِس » فتح ممدود فضم ممال بمعنى الفراش والاصل فى حركة العين الكسر قلبت فتحاً لسبب الوقف . قالوا هو المقرمة اى المِحبَس الحرير الذى يبسط على وجه الفراش للنوم صنع دمشق

قاعدة الشام « دَمَّسِق » فتح فكسران ممالان اولها مشدد ممدود ـ ت ١٤ ـ ١٤ . و٤٦ ـ ٢ . و ـ ص ٢ ـ ٨ ـ ٥ . وقيل هو من الدِمقاس او المدقس وهو الحرير كما تقدم لشهرتها به

راس « ر ا ش »

الرأس معروف . هو « رُاش » ممال ضم الراء ممدوداً والألف لا نطق لها ـ ت ٤٨ ـ ١٤ . و ـ ع ٥ ـ ١٨ . وسيد القوم كالريّس والرئيس ـ ق ١١ ـ ١١ . والجمع « رَاشِيم » . والجمع المضاف الى غيره « رَاشِى » ممال كسر الشين ممدوداً ـ م ٢ ـ ١٠ ـ ٦ . وأعلى كل شيء ـ خ ١٧ ـ ٩ . واول الاشياء او قاعدتها ا م ٨ ـ ٢٦ . ومن هنا « راشُون » ضم الشين ممالا والألف لا فعل لها بمعنى الاول ـ ا ش ٤٤ ـ ٧ والنظم انا الاول وانا الآخر . اى لا اول قبلى ولا آخر بعدى كما هو باقى النظم . والأولى « رِاشُونَه » كسر فضم ممال ففتح ممدود والهاء صامتة ـ ق ٢٠ ـ ٣٩ . وايضاً « رِاشُنِيت » ـ ار ٢٥ ـ ١ . وجمعها « رِاشُنُوت » ممال الضم ايضاً ممدود حركة النون ـ ت ٤١ ـ ٢٠ والألف هنا همزة لينة لا نطق لها . واولاً او ابتداء « رِاشُنَه » ممال الضم ممدود الفتح ـ ع ٢ ـ ٩ . ومن هنا ايضاً « رِاشِيت » ممال كسر الراء بمعنى الرئاس عربياً اول الأمر وبدؤه وهو ما ورد فى قول داود رأس الحكمة مخافة الله ـ مز ١١١ ـ ١٠ . وفيما استهلت به التوراة وهو قول النسخة العربية فى البدء خلق الله ـ ت ١ـ١ . و « مِرَأشُوت » كسر ممال ففتحان فضم ممال ممدود صيغة جمع بمعنى مرائس اى ما هو جهة الرأس من الانسان كوضع يعقوب ما وضعه من الحجارة عند رأسه ونومه عليها ـ ت ٢٨ ـ ١١ . و « مَرَاشُوت » ممال ضم الشين ايضاً

بمعنى ما يوضع على الرأس كالتاج ونحوه - ار ١٣ - ١٨ ولعله من هنا الروائس عربياً اعالى الاودية والمتقدمة من السحاب . و « رُاش » ضم ممال ممدود والألف لا فعل لهـا نبات ســامٌ لم اعثر عليه فى العربيـــة وترجم بالعلقم - تث ٢٩ - ١٧

رجس « ر ج ش »

رجست السماء رعدت رعداً شديداً والبعير هدر . وهم فى مرجوسةٍ اى اختلاط والتباس . وارتجس البناء ارتجف . والجرس بتقديم الجيم الصوت او خفيُه هوآرامى الاصل « رجش » ومنه لمَ رجست الامم « رَغِشُو » فتح ممدود فكسر ممال فضم - مز ٢ - ١ اى لمَ ارتجّت . ويقابله عبرياً رعش يرعش وهو مثله عربياً انظر - مز ٧٢ - ١٦ فمقابل رعش هنا عبرياً « رغش » آرامياً الىآخرماجاء منه وهو كثير . ومن لفظه ايضاً فى - مز ٥٥ - ١٥ والنسخة العربية ١٤ « رَغِش » فتح ممدود فكسر ممـال داخلاً عليه حرف البـاء يذهبون به الى بيت الله كما هو النظم والنسخة العربية قالت فى الجمهور اى انهم يحجون الى بيت الله وهم جمهور وعلقت على هذه الـكلمة بقولها او فى ضجيج . والصواب معنى التكبير والتهليل اقبـالاً واشتياقاً . وايضاً « رِغْشَه » ممدودة فتح الشين - مز ٦٤ - ٣ ولـكن الكلمة هنا بمعنى الرِجس عربياً اى القـــذر المأثم العمل المؤدى الى العذاب بدليل اضافته كما هو النظم الى فاعلى السوء . يسأل داود الله أن يذهبه عنه . (انما يريد الله ليذهب عنـكم الرجس) . والنسخة العربية قالت من جمهور فاعلى الاثم وهو تعبير غـــير مناسب وان قال به بعض المفسرين العبريين . واطلق ارجس يرجس عبرياً وهو كما قدمنا بالشين بمعنى شعرَ احسّ

« هِزْجِيش » « يَسْرِجِيش » فهو « مَسْرِجِيش » والمفعول « مُسْرَجش » بمد حركة الجيم . وانظر رجد بالجزء الثانى بالوجه ١٥٦ وفيه ايضاً رجز

رعس « ر ع ش »

الرعس الارتعاش فهو رعس ورعش . وعبرياً « رعش » وهو كمنع « رَعَش » بمدود الفتح الثانى « يِرْعَش » بمدود فتح العين . فهو « رُعِش » ضم فكسر بمالان ثانيهما بمدود . ومنه الارض « رَعَشَه » اى رعشت ارتعشت ثلاث فتحات بمدود الاول والثالث ـ ق ٥ ـ ٤ وهنا لانه محل وقف فمد الحركة هو فى العين وحدها . والجبال « رَعَشُو » بمدود الفتح الاول اى رعشوا ارتعشت ـ نا ١ ـ ٥ . والارضُ « نِرْعَشَه » انفعلت اى ارتعشت ـ ار ٥٠ ـ ٤٦ . والمتعدى « هِرْعيش » « يَرْعِيش » فهو « مَرْعِيش » ـ مز ٦٠ ـ ٤ . و ـ حج ٢ ـ ٦ . و ـ اش ١٤ ـ ١٦ . والرعش « رَعَش » بمدود الفتح الاول ـ عا ١ ـ ١١ . و ـ ز ١٤ ـ ٥ والنسخة العربية قالت زلزلة . والارعاش « هَرْعَشَه » بمدودة فتح الشين وانظر رعص بالصاد

رفس « ر ف س » ـ « ر ف ش »

رفس ركض برجله . والرفسة الصدمة بالرجل فى الصدر او غيره . ورفس اللحم وغيره من الطعام دقه . والرفش بالشين الدق والهرش . والرفش بالفتح والضم المجرفة كالمِرفشة . هو عبرياً مثله عربياً « رفس » و « رفش » واصله آرامىّ ومنه فى ـ ح ٣٤ ـ ١٨ « تِرْفُسُون » بمال ضم الفاء اى ترفسون بارجلكم كما هو النظم . ورفس انهارهم عكرها وهو فرعون ـ ح ٣٢ ـ ٢ . ومعيَن « نِرْفَس » بمدود فتح الفاء ـ ام ٢٥ ـ ٢٦ منفعل

بمعنى مرفوس مدوس معكر . والمعيَن عبرياً ممدود فتح الياء والمثل هنـــا فى ارجوزتى الشعرية هو

كالمعيَن المرفوس رفساً والمقار أسحت إسحاتاً واضحى فى بوار

ياويحه الصدِّيق مـاط معـوزا اَمام ذى الشرِّ وللحوج انخزى

و « رِفش » بالشـين ممـال الـكسرين ممدوداً اولهما بمعنى الـجُفاء الزبد الحماة القذر الطين يقذفه الاشرار كما يقذف اليمُّ ـ اش ٥٧ ـ ٢٠ وما اقربه الى الفرث عربياً وهو السرجين . رالمرفس عبرياً بالسين « مِرفَس » ممدود فتح الفاء مفعل ـ ح ٣٤ ـ ١٩ وهو هنا مضـــاف الى الارجل بمعنى الموطىء المداس معكراً يُشرب منه وهو توبيخ وتقريع

ركس « ر ك س »

الركس شـد الركاس وهو حبل يشدُّ فى خَطم الجمل . والركاسة ما ادخل فى الارض كالاخيَة . والركس قلب الشىء على رأســـه او ردُّ اوله على آخره (والله اركسهم بما كسبوا) ردّهم الى الـكفر . هو عبرياً مثله عربياً بمعنى جمع شـدَّ حزم ربط مستحكما ومنه يركسون الـعُرَى اى يوثقونهـا ـ خ ٢٨ ـ ٢٨ « يرَكِسو » . و « رِكس » ممال الـكسرين ممدود الاول جمـــع « رِكَسيم » ـ اش ٤٠ ـ ٤ ممال كسر الراء بمعنى العراقيب تصبح سهلا . وفى العربية ارتـكست الجارية طلع ثديها والرِكس الجسر والراكس الوادى اعنى ماهو ضد السهل . و « رُكِس » ضم فـكسر ممالان ممدود الاول والجمع « رُكَسيم » ـ مز ٣١-٢١ بمعنى الاخيَات الحبائل المكائد الفخوخ الفتن ينجى الله منها اتقياءه كما هو النظم

رمس « ر م س »

الرَمس كتمان الخبر والدفن والقبر . والروامس الرياح الدوافن للآثار . والارتماس الاغتماس . ومرس التمر بتقـــديم الميم والاصبع لاكها والرجلَ ضربه . والتمريث وقد تقـــدم بالجزء الاول بالوجه ٣٤٥ التفتيت فهو عربياً رمس ومرس ومرث . وعبرياً « رمس » . وآرامياً « مرس » . فاما رمس وهو العـبرى . فبمعنى دهك داس وطيء فتّت لاك عصر افترس اباد اهلك اتلف . ومنه يِرَمس فعل مضارع ممدود فتح الميم - اش ٤١ - ٢٥ والـكلام على الخزاف صانع الخزف يرمس يمرس يمرث الطين كما هـــو النظم . و « تِرمِسنَّه » أى ترمسنها الرجل كما هو النظم - اش ٢٦ - ٦ كسر فسكون فكسران ممالان ثانيهما ممدود ففتح مشدد وقد جاء هـذا المرجع بالجزء الاول بالوجه ٣٤٥ خطأ ٢٨ - ٣ ولـكنَ نظم هذا المرجع هو بالرجلين « تِرَمَسنَه » اى تُرمسُ كسر ممـال ممدود ففتحان ثانيهما ممدود فسكون ففتح نون النســـوة والهاء صامتة والـكلام على تاج الـكبرياء وهو عبرياً « عَطرِت » مؤنث وتقدم فى عطر بالجزء الثانى بالوجه ٤٨٣ . والرامس اسم الفاعل « رُمِس » ضم فكسر ممالان ثانيهمـا ممدود - اش ١٦ - ٤ وهو منصبٌ على الجمع بمعنى انهم انقرضوا من الارض وهم الرامسون اى العاثون فيها فساداً . والمفعل المرمس « مِرَمس » كسر فسكون ففتح ممدود - اش ٢٨ - ١٨ ومثله - ٥ - ٠٥ و - ح ٣٤ - ١٩ . وورد فى التلمود رامس زيتون اى عاصرٌ له . وعصر يعصر عبرى مثله عربياً وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ٤٨١ . امّا « مرس » بتقديم الميم فكما قدمنا هو آرامىٌ انظر مقابله العبرى فى - ل ٢١ - ٢٠ . و ٢٢ - ٢٤ وهو بمعنى رضَ يرضُ ومعك

بمعك ومرح ومرخ انظر الجزء الثانى الوجه ٧٥ . ولعل « مرص » عبرياً يدخل فى مرس عربياً فالمراس عربياً الشدّة وهى من جمـــلة معانى « مرص » عبرياً وسنعود اليه فى محله ويكون فيه ايضاً صرم ومنه الصارم السيف القاطع والشجاع

رمسيس : ر ع م س س »

رمسيس هو عبرياً « رَعَمسِيس » فتح فسكون فكسران ممالان ثانيهما ممدود ـ ت ٤٧ ـ ١١ وهى ما آوى فيها يوسف اباه واخوته كما امرَ فرعون . والنظم يشيرالى انها من اخصب الارضين . والنسخة العربية قالت رَعَمسِيس . وقيل انها بلبيس . ومن رعمسيس قيل له رمسيس وهو ملك مصر يومئذ وقيل انه بمعنى ابن الشمس

سدس « ش ش »

السُدُس بالضم وبضمتين جزء من ستة كالسديس . والستة والستُّ اصلهما سِدسة و سِدس . والسادس ما بعد الخامس (ويقولون خمسة سادسهم كلبهم) . هو عبرياً المذكر « ششّـه » كسرففتح مشدد ممدود والهاء صامتة . وللمؤنث « شِش » كسر ممال ممدود . ومضافاً إلى العشر « شِشَّه عَسَر » فتحان ثانيهما ممدود للمذكر . وللمؤنث « شِش عِسره » كسر فسكون فكسر ممال مدود والهاء صامتة . والسادس « شِشِّى » ممدود الكسر الثانى . والسادسة « شِشِّيت » ـ ت ١ ـ ٣١ وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٣٠٠ فى ستت

سرس « س ر س »

السرس كمكتف وامير العنّين او الذى لا يأتى النساء اومن لا يولد له . هو آرامىُّ « سريس » كأمير وورد فى ـ اش ٥٦ ـ ٣ والنظم ولا يقُـل السريس

إنى عِيصٌ يابس . العيص وعبرياً بغير ياء ممال كسر العين الشجر او الخشب . ويبس ييبس عبرياً بالشين كما سيجيء فى محله . والنسخة العربية قالت خصى . واول النظم لا يقُل من انعطف من الغرباءِ إلى الله ابدلنى الله من عمّه اى فرّق بينه وبين قومه فالعمُ عبرياً مثله عربياً القوم والأمَة . وبدل وابدل كما هو فى النظم هو ايضاً عبرى . والمعنى ان الاجنبى اللاجيء الى الله لا يكون كالسريس لا اهل له ولا ذرية بل يكون من القوم وواحداً منهم . ومضافاً إلى الملك - اس ٢ - ٣ بمعنى امين النساء والكلام على ازدشير ملك الفرس ولسبب الاضافة ابدلت فتحة السين بالكسر الممال . واَصل معنى الباب عبرياً عقر استأصل قطع وغلب على سلّ الخصيتين ومنه السريس ولم اعثر على نظير هذا المتعدى فى العربية وانما فيه سرس كفرح صار سريساً

سوس « س و س »

ال «سُوس» عبرياً الخيل الجواد الحصان الفرس - ت ٤٩ - ١٧ . و - خ ١٥ - ١٩ . والسوسة عربياً فرس النعمان . وساس يسوس اَمرَ ونَهى . ورجل سائس مجرّب . والسواس كغراب داء فى اعناق الخيل . والسيساء فى باب سيس منتظم فقار الظهر من الفرس . وفى العبرية «شِسَا» بمعنى قاد يقود ساس يسوس ومنه فى - ح ٣٩ - ٢ «شِشّتيخَ» ثلاث كسرات ثانيها ممال مشدد ممدود ففتح الخاء ضمير المخاطب اى قدتك سِستك . وفى الكلمة الف قبل التاء لا نطق لها . والساس عربيا من باب سوس القادح فى السنّ واَصله سائس . هو عبرياً «يَشيش» الرجل المسنُ - اى ١٦ - ١٠ . والنظم ايضاً شائب وايضاً « يَشيش » بنا اى فينا كبير من ابيك اياماً . وبغير الياء الثانية «يَشِش» ممال كسر الشين

الاولى ممدوداً - اخ ٢ - ٣٦ - ١٧ بمعنى ما قبله . وغلب على الشيخ الوقور العالم - اى ٢٩ - ٨ وهو هنا بصيغة الجمع « يشيشيم » ثلاث كسرات الاولى ممالة ولكنها حذفت لدخول الواو العاطفة استثقالا لكسرتها هى والتى بعدها ممالتين كما أنَّ كسرة الواو اتصلت بالياء بعدها خروجاً عن الامالة فهى « ويشيشيم » والواو نطق ٧ . يقول ايوب كما هو النظم رآنى الصغار فاختبأوا اى تركوه فزعاً منه واحتقاراً له قال والساسون قاموا عمدوا اى وقفوا اكراماً له . واطلق للزعيم الرئيس . فالباب عربيا سوس وسيس وعبرياً « سوس » « وششا » و« يشش »

شرس « ش ر ش »

الشَرَس محركة ما صغر من شجر الشوك كالشِرْس . والشَرْس حمل نبت ما وضرب من النبات والشَرْس جذبك الناقة بالزمام . والشِراس الشدة فى المعاملة . والشَرَس محركة سوء الخلق وشدة الخلاف كالشراسة وهو اشرس وشريس . والشِرْش سوادية كالحزمة من الجزر او البصل لم اجده فى الفصحى هو عبرياً « شرَش » بالشين ومنه فى ح ١٧ - ٦ اَشراش الكرْم اى اصول جفنة العنب « شَرَشيو » هكذا نطقها charachave الواو ضمير كالهاء المفردة والجمع غير المضاف « شَرَشيم » والواحد « شُرِش » ضم فكسر ممالان اولها ممدود - ا م ١٢ - ٣ مضافاً الى الصدِّيقين اى اصلهم جذعهم ساقهم لاينماط كما هو النظم اى لا يتزعزع ولا يتقلقل الى آخر ما ورد بمعناه هذا وهو كثير والمثل هنا هو فى ارجوزتى الشعرية

ما اكتنَّ انسانٌ بشرهِ ولا ينماطُ للصدِّيق ما قد أصُلا

وورد بمعنى جذب يجذب مثله عربياً واقتلع الشيء بأصله - اى ٣١ - ١٢
يقول ايوب إنَّ ناراً تأكل حتى الإبادة وبكل تَبوأتى « تِشَرش » كسر ممال
ففتح فكسر ممال ممدود اى تقتلع وتستأصل . والتبوأة هنا « تِبُوآء » تفعلة
من باء يبوء فى اللغتين بمعنى الغلة والثمرة . وفى - اش ٤٠ - ٢٤ بل شُرِس
بالارض جذعهم اى اقتُلع واستؤصل أصلهم وهو الجذع هنـــا فى اللغتين
« شُرِش » ضم فكسر ممالان ثانيهمـا ممدود صيغة ما لم يسمَّ فاعله وفى
- ارميا ١٢ - ٢ « شُرَشُو » ضم ففتح ممدود فضم اى شُرِسوا مبنى للمجهول
ايضاً ولكنه هنا بمعنى اشتدوا ثبتوا مثله عربيـــاً امتدت أُصولهم فى الارض
والـــكلام على الاشرار يعجب كيف يكون امرهم هكذا . وورد اَفعل
« هِشْرِيش » ومنه فى - مز ٨٠ - ١٠ ربَّنا لقد اشرستَ شرُوشهـا اى قوَّى
ومدَّ أُصولهـا وجعلهـا تضرب فى الارض « وَتَشْرِش شَرَشيهَ » والنسخة
العربية قالت اَصلت أُصولها مناسباً للمعنى . وورد افتعل فى كتب الفقه العبرية
« نِشْتَرِش » ممـــال كسر الراء ممدوداً بمعنى صار شرِساً سيء الخلـــق
بكثرة معاصيه

شمس « ش م ش »

الشمس عربياً مؤنثة وعبرياً مذكر « شِمِش » كسران ممالان اولهما
ممدود وفى حال الوقف مفتوح الاول كأنه بألف « شَمِش » وقـــد اجتمعا
فى - جا ١ - ٥ . وبالاضـــافة الى الضمير يكسر الاول ويسكن الثـــانى
- اش ٦٠ - ٢٠ (والشمس والقمر) فى ســـورة يوسف - ت ٣٧ - ٩
وانظر القمر فى باب ارخ بالجزء الثانى بالوجه ٩٠ . و « شِمَشُـوت » كسر

ممال ففتح فضم ممال ممدود صيغة جمع ومضافة الى الضمير ساكنة الميم غير ممال الكسر قبلها - اش ٥٤ - ١٢ بمعنى الشُرَف او المطالّ المواجهة للشمس ومنه الترجمة فى النسخة العربية يعد الله امّته ان يجعلها لها من الحجارة الكريمة كالشمس عربياً ضرباً من القلائد . و « شَمَّش » « يِشَمَّش » آرامياً خدم يخدم - د ١ - ٧ - ١٠ ومنه الشماس عربياً بالسين خادم الكنيسة كالسادن للجامع . امّا خدم يخدم عبرياً فهو « شِرِت » ممال الكسر الثانى ممدوداً « يِشَرِت » ممال الكسرين ممدود الثانى ولم اعثر على أخ له من لفظه فى العربية . و « شِمْشُون » الجبّار كسر فسكون فضم ممال ممدود - ق ١٣ - ٢٤ . و « شِمْشَى » ممدود فتح الشين الثانية اسم رجل - عز ٤ - ٨ و ١٧

طخس « ط خ س »

الطِخس الاصل . قلت لعله الطقس فى لغة العامة فهى غير فصحى . وعبرياً « طِخِس » واصله سريانى عن الاغريقية بمعنى الحالة الطريقة ووجه الشيء والشأن . كسران ممالان اولهما ممدود

طفس « ط ف ش »

ال « طِفِش » آرامياً السِمَن والبدانة وغلظ القلب والبلادة والغباء ومنه فى - مز ١١٩ - ٧٠ « طَفَش » كالشحم لبّهم اى قلبهم . فتحان ثانيهما ممدود . والشحم هو دون سائر الجسم شعوراً . ومنه ايضاً « طِفِّش » كسران ثانيهما ممال مشدد ممدود بمعنى الغيّ الاحمق الفَدْم ولم أجد ما يناسب فى العربية على بعده نوعاً غير الطفاسةِ والطَفَسِ محركة قذر الاسنان كالطفش بالشين والفَطْس بتقديم الفاء جلد غير الذكى ورد فى القاموس ولم اجده فى اللسان .

وفَطَس الحديد عرَّضه . والفِطِّيس كسكِّيت المطرقة العظيمة . وطفس كفطس مات . والغبـــاء وغلظ القلب وهو المعنى الآرامى موت معنوى . فهو آراميا ً « فطس » وعربيا ً مثله وطفس وطفش

طقس « ط خ س »

الطقس فى لغة العامة الجوّ وحالته ولم اعثر عليه فى اللغة الفصحى واشرنا اليه فى طخس

طمس « س ت م »

الطموس الدروس والانمحاء طمس الطريقُ درس وامّحى أثره . وطموس القلب فساده و (اطمس على اموالهم) اى غيِّرها . (واذا النجوم طمست) ذهب ضوؤُها . (ولو نشاء لطمسنا على اعينهم) اى لاعميناهم . وطسم طسوما ً كطمس طموسا ً . والطمس محركة الذبرة والظلام . والصتم الزقاق لا منفذ له . والغليظ الشديد والرجل البالغ اقصى الكهولة . والَف صَتْم تامَّة . فهى طمس وطسم وصتم ولا ننسى صمت يصمت فى اللغتين وتقدم بالجزء الأول بالوجه ٣٠٧ . وعبريا ً « ستم » وقيل هو من تم يتم وقدمنا انَّ ألفُ صتم معناه تام . ومنهُ « لِستُم » كسر اللام مصدرية فسكون فضم ممال ممدود ـ اخ ٢ ـ ٣٢ ـ ٣ اى لستْم لصتْم لطمس لطسم مياه العيون كما هو النظم والنسخة العربية قالت لطمّ . وطمَّ يطمْ ورد فى الكتب العبرية مثله عربيا ً بمعنى اطم وسدَّ . ومثله فى ٣٢ ـ ٤ من المرجع المتقدم ذكره . وفى ـ ت ٢٦ ـ ١٥ فعَل « سِتَّم » كسران ثانيهما ممال مشدد ممدود . و ـ نح ٤ ـ ١ . وفى كتاب المثنى « سِتَم » كسر ممال ففتح ممدود بمعنى المبهم المغلق

وفى ـ ع ٢٤ ـ ٣ « شِتُم » كسر الشين مالاً فضم ممدود مضـــافاً إلى العين والكلام على بلعام الساحر يسخره الملك بالاق عدوّ بنى اسرائيل عليهم فقلب الله فى فيه اللعنة بركة وذهب المفسرون العبريون ان شتوم العينِ هنا بمعنى مفتوحها ومنه الترجمة فى النسخة العربية اى انه مكشوف العين هدايةً من الله إلى الحق . وقال بعضهم ان عينه كانت عوراء وبارزة وبها فتحة . ولـكن النظم وصفه بعد ذلك بمفتوح العينين من باب جلا يجلو فى اللغتين ـ٢٤ـ٤ مما يدل على ان المعنى ليس واحداً فى قوله شَتُوم العين وقوله بعد ذلك مجلىُّ العينين ويذهب بى الظن الى ان شتوم العين بمعنى خبيثها رديئها سحراً واضراراً بالناس كما هى مزيته وفى العربية الشتيم الـكريه الوجه اما قوله بعد ذلك مجلىُّ العينين فلا شبهة فى انه بمعنى مفتوحهما هدايةً من الله إلى قول الحق الذى يرضيه والا فما معنى الخلاف فى اللفظ فى الاول والثانى اذا كان المعنى واحداً كما انه ما معنى ان تكون الاضافة فى الاول إلى العين وفى الثانى إلى الاثنتين

عبس « ع ب ش »

(يوماً عبوساً) كريهاً متجهماً . وعبس الوسخ فى اليد كـفرح تلبد . هو عبرياً « عَبَش » بالشين . ومنه فى ـ يو ـ ١ ـ ١٧ « عَبِشُو » فتح ممدود فـكسر ممال فضم اى عبسوا والكلام على الحبوب تتعفن وما اقربه الى عفس فى اللغتين ومنه العِفاس كـكتاب الفساد وهو عبرياً بالشين كالـعُفاشة عربيـاً ما لاخير فيها . فهى عبس وعفس وعبرياً « عبش » و « عفش »

عدس « ع د ش »

العدس حب معروف والعَدَسة واحدته (وفومها وعدسهـا) هى عبرياً

« عَدَشه » بالفتح ممدود الثالث . والجمع « عَدَشِيم » - ت ٢٥ - ٣٤ . و - ص ٢ - ٢٣ - ١١ . و - ح ٤ - ٩ . والنظم فول وعدس . والفول ايضا عبرى نطقه عربياً « فُول »

عرس « ا ر س — ع ر س »

اَعرس الرجل اتخذ عُرساً اى زوجة . هو عبرياً « اِرَس » كسر ممال ففتح ممدود بمعنى خطب - تث ٢٠ - ٧ وكانت الخطبة قديماً تملك العصمة . ومنه ايضاً فى - ه ٢ - ٢١ و ٢٢ والنسخة العربية ١٩ و ٢٠ و « اِرَسْتِيخ » كسر ممال ممدود ففتح فكسر فسكون - ه ٢ - ٢١ و ٢٢ والنسخة العربية ١٩ و ٢٠ اى ارستك اَعرستك اتخذتك لى الى الابد بالعدل والرحمة والامانة كما هو النظم والخطاب من الله الى امّة بنى اسرائيل وقد اصطلح على جعل هذا الخطاب من الرجل الى عروسه حين العقد (وجعلنا بينهم مودة ورحمة) . والمخطوبة المعقود عليها « مِشُرَسه » كسر فضم ممالان ثانيهما ممدود ففتحان ثانيهما ممدود - تث ٢٢ - ٢٣ يأمر برجمها هى والزانى إذا زنت . وقد نُسخ من القرآن لفظاً وبقى شرعاً . وهى عروس « اَرُوسَه » فتح فضم ففتح ممدود . وأصل الفعل « ارس » هو بمعنى الاستمساك والاستيثاق وعرس عربياً اشتدَّ وعرِس الشرُّ بينهما لزم ودام وعرِس به لزمه وعرِس الصبىُّ باُمه لزمها . وعرِس كعرش بالشين . والعرش (الرحمن على العرش استوى) هو عبرياً « عِرِس » كسران ممالان اولهما ممدود وسيجىء فى عرش . وما اقرب المناسبة هنا بين « اَرس » عبرياً وأَسر فى اللغتين فكلاهما التزام وقد تقدم اَسر فى الجزء الثانى بالوجه ٢٩١

عطس « ع ط ش »

عَطَس يعطِس ويعطُس اتته العطسة وعطّسه غيره تعطيساً والصبح انفلق. هو عبرياً بالشين « عَطش » ومنه فى - اى - ٤١ - ١٠ والنسخة العربية ١٨ « عَطِيشُوت » فتح فكسر فضم مال ممدود جمع « عَطِيشَه » اى عطسات جمع عطسة والكلام على « لِوْيَتَن » liviatane اكبر واعظم حيوان بحرى عطساته تهلّ أُواراً اى نوراً كما هو النظم. والنسخة العربية قالت عطساته تبعث نوراً وهو معنى الأُوار فى اللغتين ونطقه عبرياً « أُور » على وزن دور بلغة العامة وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ٣٠١. وكان بعضهم عاطساً « عُوطِس » ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود ومات ولذا يقال لمن يعطس احياء طيبون ورد هذا فى كتب الاحبار. والتعطيس « عِطُوش » قالوا وهو من علامات الشفاء للمريض. وفى العبرية فعل آخر بمعنى عطس هو « زَرَز » مثله عربياً وتقدم بهذا الجزء. وعطش عبرياً هو ظمىء فى اللغتين وظاؤه صاد وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٦٨

عفس « ع ف ش »

تقدم فى عبس وفيه عفش

عقس « ع خ س »

انظره فى عكس وهو ما بعد

عكس « ع خ س »

العِكاس ككتاب ما شدّ به عنق البعير وخطمه الى احد يديه وهو بارك. وعبرياً « عِخِس » كسران ممالان اولهما ممدود - ام ٧ - ٢٢ والكلام على من يتبع البغىّ هو كالثور إلى الذبح وكالغبىّ إلى العكاس قصاصا. والنسخة العربية

قالت إلى قيد القصاص . والمثل المذكور هو فى ارجوزتى الشعرية :

تخـاله الثور إلى الذبح يُسـاس　　　اومثل ربِّ الحُمق فى قيد العِكاس

والجمع « عَخَسيم » - اش ٣ - ١٨ بمعنى الخلاخيل ينذر الله اَن يزيل فخر زينتها . ومن هنا فى - اش ٣ - ١٦ بارجلهن « تِعَـكَّـسْنَ » كسر بمال ففتحان ثانيهما مشدد بمدود فسكون ففتح نون النسوة اى تُعَـكِّسنَ تمشين مشى الافعى او السكران اعجاباً ولفتاً للنظر والمقام توبيخ وتقـــريع ووعيد (ولا يضربن بارجلهن) . والعقَس عربياً ايضاً الالتواء وهو ايضاً من معانى « عخس » . وسكع عربياً ايضاً مشى مشياً متعسفاً وتحـــيَّر كتسكع . فهى عربياً عكس وعقس وسكع . وعبرياً « عخس » وقد تنقلب الخـاء كافاً كما مرَّ بنا . وانظر عكش فيما سيجىء وهو عبرياً « عقش » وفيه ايضاً عقش مثله وعسق وسكع وقعش وعقص

علس « ع ل س »

العَلس ما يؤكل ويشرب . والعَلس الشرب . والعلَسىُّ الرجـــل الشديد . وعسَل الرمح اشتد اهتزازه . وعسل الدليل بالمفـازة اسرع والذئب والفرس اضطرب فى عدوه وهزَّ راسه . والعسيلة كجهينة النطفة وماء الرجل وحلاوة الغشيان . والعَسل والعَسلان الخبب ضرب من العَدو . وما علسنا علوساً وما لعسنا لعوساً ماذقنا شيئاً . والمتلعس الشديد الاكل . فهى علس ولعس وعسل متلابسة ببعضها كما ترى . وعبرياً « علس » ومنه لا « يعَلُس » فتحان اولها بمدود فضم بمال بمدود فعل مضـارع اى لا يعلس - اى ٢٠ - ١٨ والكلام على الشرير المرء لا يعلس لا يفرح بما جمعه فى حياته او لا يُعسَل لا يثنى عليه فعسل فلاناً

عربياً طيّب الثناء عليه او هو مقلوب «لعس» عبرياً اى لا يلعس علوساً مثله عربياً لا يذوق مما جمعه ولا يتعسّل به لا يتهنّأ واول النظم يردُّ ما كسبه ولا يبلع منه شيئاً ومن هنا ترى انّ «علس» و«لعس» عبرياً متلابسان ببعض مثلهما عربياً .

وفى ايوب ايضاً - ٣٩ - ١٣ «نِعلَسَه» كسران ممالان اولها ممدود ففتحان اولها ممدود اى منعلسة والكلام على كَنَف النعامة اى جناحها وهو عبرياً مؤنث «كَنَف» فتحان ثانيهما ممدود ولاضافته هنا مكسور الاَول ممالاً اى ان هذه الكنف منعلسة مرفرفة تهتز وفى العربية كما قدمنا عسِل الرمح اشتد اهتزازه والفرس اضطرب فى عدوه وهزّ رأسه . ومن امثال سليمن الحكيم - ٧ - ١٨ حكايةً عن المرأة البغىّ واستغوائها الرجل قولها له هلمّ نروِ وداداً إلى الصباح تتعلّس بالمحبة «نِتعَلّسَه» كسر فسكون ففتح فكسر ممال مشدد ففتح ممدود والهاء صامتة او هو نتعسّلْ نتذاوق العسيلتين . والنسخة العربية قالت تتلذذ . والمثل المذكور هـــو فى ارجوزتى الشعرية :

هلمّ نروِ ودّنا حتى البكور تعسُّلاً بالحب يابدر البدور

بقى اَن نشير بعد هذا اَن «لعس» هو آرامىُّ الاصـــل وورد منه كثير فى كتاب المثنى بمعنى كسر وقطع ما يؤكل لاَكله مما يوافق نظيره عربياً ما علسنا علوساً وما لعسنا لعوساً ما ذقنا شيئاً والمتلعس الشديد الاكل كما قدمنا

عمس «ع م س»

عَمَس الشىء اخفاه كأعمسه . والعَمس ايضاً اَن تُري اَنك لا تعرف الامر وانت تعرفه . وتعامس تغافل وعلىَّ تعامى وتركنى فى شبهة من امره . وعامسه ساتره ولم يجاهره بالعداوة . وامور معمّسات مظلمة ملوية عن وجهها .

والغموس بالغين الامر الشديد الغامس فى الشدة . والغميس الليـــل المظلم والظلمة والشيء الذى لم يظهر للناس ولم يعرف بعـــدُ . والمغامسة المداخلة فى القتال وغامس فيه غامر وغامس فى امرك اعجل واليمين الغموس كالغموص الكاذبة التى يتعمدها صاحبها عالماً بأن الامر بخلافه . فهى عمس وغمس وغمص والاصلى فيها عمس وهو ما فى العبرية « عَمَس » ومنه فى - ز - ١٢ - ٣ إنَّ الله يجعل اورشليم حجر معمسة او مغمسة كل عامسيه او غامسيه ينسرطون انسراطاً او ينشرطون انشراطاً او ينشطرون انشطاراً . اى كل من استخف بها وحاول غزوها غلب على امره ولو كان بعضهم لبعض ظهيراً بدليل قوله بعد ذلك ويجتمع عليها جميع الشعوب اى ولو اجتمعوا عليها . والنسخة العربية قالت حجراً مشوالاً والمشوال ما امكن حمله ورفعه . والحجر هنـا عبرياً « إِبن » كسران مهالان اولها ممدود وفى حال الوقف مفتوح الاوّل مؤنثة ولذا قال النظم كل عامسيها او غامسيها « عُمِسيهَ » ضم فكسران ممـال ممدود الثالث ففتح الهـــاء ضمير المؤنث . والمعمسة وهى ما اضيف اليها الحجر او وصف بهــا « مَعَمَسَه » اربع حركات ممدود الاول والرابع . والنسخة العربية قالت كل الذين يشيلونه اى الحجر ينشقون شقاً وعبرياً وهو ما هنـا ينسرطون انسراطاً مثله عربياً وايضاً ينشرطون وينشطرون . وورد « عَمَس » عـــبرياً بمعنى حمَّل كاخوة يوسف يعمسون اوعيتهم على حميرهم بعد أن وُجـــدت السقاية فى وعاء اصغرهم راجعين الى ابيهم - ت ٤٤ - ١٣ والتعميس او التغميس وهو ما هنا بمعنى التحميل عبرياً لا يخرج عن معنى وضع الشيء على الشيء عربيـــاً إثقالاً وتحميلاً كالناقة الغموس فى بطنهـــا ولد واليمين الغموس التى تغمس

صاحبها الى النار او تحمله الى النار او تُحمل عليه اليها . وفى ـ مز ٦٨ ـ ٢٠ مبارك الله يوماً فيوماً يعمس لنا « يَعمُس » فتحان اولها ممدود فضم مهال ممدود وباقى النظم انه وَسَعُنا اى خلاصنا اى انه سبحانه يرفع عنهم الضيق ويحمل لهم الفرج . ووسع يسع عبرياً وهو ما هنا هو بالشين . وورد متعدياً أعمس او اغمس بمعنى شدّد واثقل العبء « هِعميس » كسر مهال فسكون فكسر ـ م ١ ـ ١٢ ـ ١١ . و « عَمُوس » فتــــح فضم مهال ممــــدود نبيٌ ـ عا ـ ١ ـ ١ . و « عَمَسْيَه » بن ذكرى من سبط يهودا ـ ١ خ ٢ ـ ١٧ ـ ١٦ والياء والهـــاء من اسماء الله فكأنه بمعنى أعان الله

عيس « ع س و »

عِيسى اسم عبرانى او سريانى وتضم سينه كعيسو وعيصو . قلت هو عبريٌ « عِسَو » كسر مهال ففتح ممدود فسكون الواو نطق ٧ وهو ابن اسحق توأم يعقوب اخيه بعده ـ ت ٢٥ ـ ٢٥ وسمّى هكذا كما هو النظم لشقرته والعيس عربياً الابل البيض يخالط بياضها شقرة ومن هنــا ترى ان عيصو بالصاد غير صواب ولم ارَ أحداً تنبه الى هذا التعليل اللغوى فى التسمية . امّا يعقوب فقيل له ذلك كما هو النظم ايضاً لخروجه متعلقاً بعقب اخيه وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٥

غلس « ج ل ش »

تقدم فى جلس

غمس « ع م س »

تقدم فى عمس

فأس « ف س س »

الفأس معروفة آلة حديدية للحفر والقطع وفأس بها قطع وحفر . هي آراميا « فَس » فتح ممدود من « فَسَس » بمعنى جزر قطع وهما أيضاً عبريان تقدم اولهما بالجزء الثاني بالوجه ٣٤٣ وسنعود اليه في فصص والثاني سيجيء في محله

فردس « ف ر د س »

الفِردوس بالكسر الاودية التي تنبت ضروباً من النبت . والبستان يجمع كل ما يكون في البساتين تكون فيه الكروم . وحديقة في الجنة (الذين يرثون الفردوس) وقد يؤنث عربية او رومية او سريانية . قلت هو عبرياً « فَرْدِس » فتح فسكون فكسر ممال ممدود - ن ٤ - ١٣ وهو هنا مضاف الى الرمّان وهو عبرياً « رِمّون » كسر فضم ممال مشدد ممدود . وورد جمعاً « فَرْدِسيم » ممال كسر الدال - جا ٢ - ٥ والنظم جنات وفراديس من نعم الله على سليمن يتحدث بها . وقيل اصلها سرياني ودخيلة في الاغريقية paradiesos كما ورد ايضاً ان الفردوس لعباده الصالحين كجهنم لغيرهم . وجهنّم عبرياً « جِيا هِنّوم » كسر الجيم ممالاً والالف بعد الياء لافعل لها ثم كسر الهاء فضم مشدد ممال ممدود - ى ١٥ - ٨ وربما توسطهما لفظة ابن « جِيا بن هنّوم » وهو اسم واد عميق معروف قرب اورشليم كان يضحّى فيه البنون حرقاً تقرباً الى مُولخ من الاصنام وقيل انها آرامية مشتقة من « جِيَنَه » حيث يعاقب الاشرار بالنار وسريانياً « جِيهَنّا »

فرس « ف ر س ـ ف ر ش »

فرس فريسة يفرسها دق عنقها . وفرسه قتله . هو عبرياً مثله عربياً « فَرَس »
« يِفرُس » ومنه فى ـ اش ٥٨ ـ ٧ « فَـرُس » فتح فضم ممال ممدود مصدر
والنظم حثٌ على ان يفرس الانسان من لحمه للجائع . واللحم هنا بمعنى الخبز
ولحم كل شيء لبّه « لِحِم » كسران ممالان اولهما ممدود وفى حال الوقف مفتوح
اللام بدل الكسر أى يقطع منه ويعطى . والجائع « رَعِب » فتح فكسر ممال
ممدود من رعب ورغب وتقدم بالجزء الاول بالوجه ١٧١ . والفِرْسِنْ للبعير
كالحافر للدابة هو عبرياً « فَرسَـه » ممدود فتح السين والهاء صامتة ـ ل ١١ ـ ٣ .
و ـ تث ١٤ ـ ٦ ينهى عن غير المجترة وغير المفروسة الظلف اى غير المشقوقته
(وعلى الذين هادوا حرّمنا كل ذى ظلف) . و « فِرِس » كسران ممالان اولهما
ممدود ضرب من الطير ينهى عنه ـ ل ١١ ـ ١٣ وقيل له ذلك لانه من الجوارح
يفترس مرادفاً للنسر قبله وقيل هو نوع منه وفى النسخة العربية الانوق وهو
العُقاب والرخمة او طائر اســـود له كالعرف او اسود اصلع الرأس اصفر
المنقار . والعُـقاب عبرياً « عُزنِيَّه » تقدم فى عزز بهذا الجزء . واُطلقت كلمة
« فِرَس » على معنى النصف من الشيء كسر ممال ففتح ممدود . وفرصم كسر
وقطع هو عبرياً من الباب نفسه « فِرْسم » وورد ايضاً بالصـــاد . واطلقوا
« فِرْسِم » « يِفَرسـم » اى فرسم يفرسم بمعنى اظهر اَعلن اَبان عرّف لانه
تفصيل وشرح . وفارس الفُـرس او بلادهم « فَرَس » فتحان ثانيهما ممدود ـ عز
ـ ١ ـ ١ وآرامياً « فرَسيَا » د ـ ٦ ـ ٢٩ والنسخة العربية ٢٨ وقراءةً « فَرساه »
والفَرَس واحد الخيل . والفـارس راكبه . هو عــبرياً اَعنى الفارس

« فَرَش » فتحان ثانيهما ممدود - ار ٤ - ٢٩ . و - نا ٣ - ٣ . والفرسان اى الجمع « فَرَشيم » - ار ٤٦ - ٦ . و - ح ٢٣ - ٦

والفِراسة اسم من التفرس وهو التثبت والتأمل ورجل فارس بالامر عالم به بصير . هو عبرياً بالشين ومنـــه فى - ل ٢٤ - ١٢ « لِفرُش » كسر اللام مصدرية فسكون فضم ممال ممدود اى لفرش لفرس لبيـــان ما يوحى به الله الى موسى فى رجل من أم يهودية وأب مصرى جدَّف فى حق الله ماذا يكون حكمه . فهو إمَّا ان يكون من فرش يفرش فى اللغتين بسط ونشر وبثّ او بمعني فرس عربياً وآراميا وقد تقدم بمعنى فصل أبان فرق وورد منه ايضاً فى - ح ٣٤ - ١٢ « نِفرَشُوت » ممال ضم الشين ممـــدوداً اى منفرشات مفروشـات والكلام على بنى اسرائيل يراقبهم الله ويتفقدهم كالراعى لضأنه المنفرشات المفروشات المبثوثة المنفرقة . وفى بعض النسخ الشين هنـا سين . ورقب وراقب عبرياً « بقر » وتقدم بالجزء الاول بالوجه ١٧٤ . ورعى يرعى عبرى مثله عربياً . والضأن عبرياً صاد وألف ونون ونطقها كيوم بلغة العامة . وفى - ع ١٥ - ٣٤ عن رجل وُجد مُقِشّاً عيصاً يوم السبت كما هو النظم اى محتطباً حطباً أُودع فى المخفر ريثما يوحى الى موسى فانه لا « فُرَش » مايصنع به ضم ممال ففتح ممدود صيغة مالم يسمّ فاعله اى لم يُفرس لم يُفرش لم يبيّن حكمه شرعاً . وفى - نح ٨ - ٨ « مِفُرَش » كسر فضم ممالان ففتح ممدود بمعنى مُفرس مُفرش مبيّن مفصّل والكلام عن شيء فى كتـاب الله . و « فَرَشه » ثلاث فتحات ممدود الثالث والهاء صـامتة وتنقلب تاء عنـــد الاضافة بمعنى السُورة لانها مفروسة مفروشة مفصولة على حـــدة . ووردت

مضافة الى الفضة اى المال فى ـ ا س ٤ ـ ٧ بمعنى المبلغ اى المبلغ تخصص فى سبيل ابادة اليهود لعداوة هامان الوزير لهم فى فارس ايام الملك ازدشير . ورجل « فَرُوش » مفروس مفروش معتزل متصوف لله عالم بشرعه و كتابه فكأنما هو الفارس بالامر العالم به البصير . و « فِرُوش » مهال كسر الفاء بمعنى الشيء البيّن الواضح الجلىّ ورد فى كتب الفقه عبرياً . ورجل « مِفَرش » كسر مهال ففتح فكسر مهال ممدود اى مفسّر شارح مدقق . واعلم ان فسر يفسر هو عبرى بالشين كفتر فى اللغتين و تقدم بالجزء الثانى بالوجه ٥٠٠

والفرسخ من الطريق ثلاثة اميال او اثنى عشر الف ذراع او عشرة . هو آرامىٌ « فَرْسه » ممدود فتح السين اربعة اميال . وهو من نفس الفعل فرس يفرس لمعنى القطع . والفارس راكب الفرس واحد الخيل . هو عبرياً بالشين « فَرَش » فتحان ثانيهما ممدود ـ ا ر ٤ ـ ٢٩ . والجمع اى الفرسان « فَرَشيم » ا ر ٤٦ ـ ٤ . والفَرْث السرجين فى الكرش (ما بين فرث ودم) هو عبرياً « فِرِش » كسران ممالان اولها ممدود ـ مل ٢ ـ ٣ وانظر فرش فى حرف الشين

فرنس « ف ر ن س »

الفرنسة حسن ترتيب المرأة لبيتها ورد فى قاموس اللسان ولم اجده فى الفيروزبادى . وعبرياً وأصله آرامىّ فرنس يفرنس « فِرْنس » « يِفَرْنِس » بمعنى موّن زوّد أعاش أعال ورد فى كتب الفقه العبرية ومقابله العبرى كَلكل يُكلكل من معنى الكَلّ

فطس « ط ف س — ط ف ش »

تقدم فى طفس وفيه طفش

فقس « ا ف س — ف س ق »

فقس مات . وفقس الطائر بيضه افسده . وفقس وفقص البيضة كسرها . وفقسه جذبه . وقفسه جذبه . وقفس مات . وفسق ماله اهلكه . والفسق العصيان والترك لامر الله والخروج عن طريق الحق (او فسقاً أُهِلَّ لغير الله) قيل هو الذبح . والفَشَق تباعد ما بين القرنين . وفشق الشيء كسره . فهى فقس وقفس وفسق وفشق اربعة . وعبريا اثنان « اَفس » و « فسق » اما الاول فبمعنى نفد. كالمال لم يبق منه شيء ـ ت ـ ٤٧ ـ ١٥ و ١٦ والكلام للمصريين الى يوسف يقولون له « اَفس » المالُ ولم يبق عندنا منه شيء ولا يرضيك اَن نموت جوعاً . فتح فكسر ممال ممدود فعـــل ماض . و « اَفِس » الظَلاَّم انقرض انقطع باد زال هلك انتهى ـ اش ١٦ ـ ٤ . و « اَفِس » الله رحمتَهُ اى منعها ـ مز ٧٧ ـ ٩ والنسـخة العربية ٨ مردوفاً بقفص وهو فى اللغتين بمعنى حبس وحجز . واسم الفعل « اِفِس » كسران ممالان اولهما ممدود بمعنى النهاية انقطاعاً وانعداماً نفاداً . ومضافاً الى الارض بمعنى اقصاها ـ مز ٧٢ ـ ٨ و ٢ ـ ٨ . و ـ تث ٣٣ ـ ١٧ . وبمعنى العدم ضد الوجود ـ اش ٣٤ ـ ١٢ والكلمة هنا مفتوحة الاول ممدوداً بدل الكسر الممال لسبب الوقف « آفِس » . وبمعنى بيد اَنَّ غير اَنَّ ـ ع ١٣ ـ ٢٨ . وقالوا اِنَّ « اَفس » مشتق من « فسس » بمعنى القطع والجزر ومنه الفأس « فَس » فتح ممدود فى باب فاَس وقد تقدم وقد جئنا باَفس عبرياً مقابلا للابواب العربية المتقدمة لمعنى الكسر والموت والهلاك

واما الثانى العبرى وهو «فسق» فهو على ضربين احدهما بمعنى فقس وقفس عربياً متعدياً بمعنى قطع جزر كسر نتّق منع قسم ابطل الغى وعلى كذا اجمعوا واتفقوا . واما الضرب الثانى فيقابله فى العربية فشق بمعنى الوسع الرحب التباعد بين الشيئين وفيه عربياً أيضاً معنى الكسر كفقس وقفس . منه الفاسق اسم الفاعل «فُسِق» ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود ـ ام ١٣ ـ ٣ والنظم هو انّ فاسق شفتيه له المحتّة وتقدم فى حتت بالجزء الاول بالوجه ٢٨٧ بمعنى السقوط والهلاك كالبلاء موكّلاً بالمنطق . والنسخة العربية قالت من يشحر شفتيه فله هـــلاك . وشحر فمه فتحه . والمثل المذكور هو فى ارجوزتى الشعرية :

يا ناصراً فاه حفظت نفسكَ وفاسقَ الشفـاه ياحتّاً لكَ

ومنه ايضاً «فسّقتِ رجليك لكل عابر ـ ح ١٦ ـ ٢٥ «وتّفَسِّقى» فتح الواو عاطفة نطق ٧ فكسر ممال مشدد ففتح فكسران مشدد فممدود . والنسخة العربية قالت وفرّجتِ والمعنى واحد . والفسق عربياً الفجور كالفسوق فما اوفقه لتفسيق المرأة مابين رجليها اى فتحهما والمباعدة مابينهما وهو ماهنا والمقام كما هو ظاهر تقريع

فطس «ف ط س»

تقدم فى طفس وفيه طفش

فلس «ف ل س»

فلّس الطريقَ يفلّسه عربياً «فِلّس» «يفَلّس» ممال كسر اللام ممدوداً بمعنى مهّده عبّده يسّره عبّده ـ مز ٧٨ ـ ٥٠ . وفلّس «فَلّسْ» مَعْجَلَ رجلك اى طريق رجلك ـ ام ٤ ـ ٢٦ المعجل مفعل بمعنى الطريق . يأمره بالاستقامة فى سيره وعمله . ومثله فى ام ٥ ـ ٢١ والنظم هو انّ الله لا تخفى عليه خطوة من خطوات

الانسان فهو يعلم بها ويزنها . والمثلان المذكوران هما فى ارجوزتى الشعرية :

وزِنْ لرجليك بنىّ المعجلا　　　تمكناً تجد اذا سرتَ انجلى

اَمام عيَنىْ ربّه الانسانُ　　　طريقه والوزن والميزانُ

ومثله فى ـ اش ٢٦-٧ «يفلّس» الله طريق الصدّيق اى ييسرها ويصلحها له . وبالجملة بمعنى قوّم اتقن اصلح احكم وزن كالظلمة يطلقون ايديهم للظلم وتحكمه ـ مز ٥٨ ـ ٣ . و«فلِس» كسران بمالان اولها ممدود بمعنى القبّان اى الذراع المستقيم الذى به لسان الميزان فهو مناط العدالة ـ ام ١٦ ـ ١١ والنظم هو اَن لله قبان الحق وموازين العدل . والقبّان لعله من «ابن» عبرياً كسران بمالان اولها ممدود وفى حال الوقف مفتوح الاول بمعنى الحجر وهو ما كان يعادل به مايوزن . كما انّ الميزان هو عبرياً «مُازِنَيم» ضم بمال ممدود والاَلف لافعل لها فكسر بمال ففتح ممدود فكسر صيغة مثنّى لعلّه مشتق من الاذن فهو اشبه بالاذنين وعبرياً بالزين . والمثل المذكور هو فى ارجوزتى الشعرية :

يقدّر اللهُ الامــورَ قدرها　　　بالعدل وزناً مالكاً معيارها

ومثله فى ـ اش ٤٠ ـ ١٢ والنظم هو ان الله لا غيرُهُ ثاقل الجبال بالقبّان بال «فلِس» والجباع بالميزان . امّا عربياً فالفلس المسكوك الذى يباع به ويشرى اقول ولاَنه وزن غيره لا ينقص ولا يزيد ولا يختلف عنه فى شيء فمن هنا ترى المناسبة بين اللغتين وهى العدالة والمساواة وتمام التقدير والاحكام

فهرس «ف ر ه س»

الفهرس بالكسر الكتاب الذى تجمع فيه الكتب معــرّب فهرست وقد فهرس كتابه هو سريانيــاً واغريقياً «فَرْهَسَيه» ممدود فتح الياء بمعنى

الوضوح الجلاء الظهور كالعلانية فى الشرع الاسرائيلى لا اقلّ من عشرة رجال والفهرس ولو انها بتقديم الهاء على الراء ايضاح واظهار واعلان ما فى الكتاب من الأبواب والفصول أو الموضوعات

فينحاس « ف ى ن ح س »

« فِينِحَس » كسر ممدود فآخر ممال ففتح ممدود هو ابن العازر الكاهن ابن هرون – خ ٦ – ٢٥ . وابن عليّ الكاهن – ص ١ – ٢ – ٣٤ وقيل انه مركب من فى بمعنى الفم ومن تنحّس الاخبار تخبّر عنها وتتبعها بالاستخبار كاستنحسها ولكنه عبرياً بالشين « نحش »

قدس « ق د ش »

القُدُّوس من اسماءِ الله تعالى ويُفتح (الملك القدُّوس) هو عبرياً « قَدُوش » فتح فضم ممال ممدود – ل ١١ – ٤٤ والنسخة العربية ٤٥ يصف الله به ذاته العليّة . وبمعنى الطاهر النظيف خلياً من النجاسة صفةً للمعسكر يأمر بها سبحانه – تث ٢٣ – ١٥ والنسخة العربية ١٤ . والقدُس بالضم وبضمتين الطهر اسم ومصدر (وأيّدناه بروح القُدُس) هو « قُدِش » ضم فكسر ممالان اولها ممدود – خ ١٥ – ١١ والكلام عليه سبحانه اقتدر بالقُدس كما هو النظم اسم لمعنى ما له من العلوّ الروحانى والنسخة العربية قالت القداسة وهى عبريا غير ما هنا « قدُشّه » كسر ممال فضم ففتح مشدد ممدود . ومثله اى القُدس مضافاً إليه الاسم اى اسم قدسه سبحانه وتعالى – مز ١٠٣–١ والنسخة العربية جعلته صفة للاسم وقالت القدُوس لا القُدس . وترى هنا حرف الدال لسبب الاضافة ساكناً بدل الكسر الممال .

و (انك بالواد المقدّس طوى) هو ايضاً هنا « قُـدِش » مضافةً اليه الأدَمة بمعنى الارض فى اللغتين ـ خ ٣ ـ ٥ . وجاء وصـــفا لبيت المقدس « قُـدِش » ـ خ ٢٨ ـ ٢٩ ولكل ما به ـ ع ٤ ـ ١٥

وقدُس يقدُس لازماً « قَدَش » ممدود الفتح الثانى « يِقْدَش » ممدود فتح الدال ـ خ ٢٩ ـ ٢١ و ٣٧ . و ـ ل ٦ ـ ٢٠ . وورد بمعنى فساد قـــداسة الشىء ـ تث ٢٢ ـ ٩ . وقدَّس يقدِّس متعدياً « قِدّش » كسران ثانيهما ممال مشدد ممدود . « يِقَدّش » كسر ممال ففتح فـكسر ممـــال مشدد ممدود . فهو « مِقَدّش » وزن ما قبله . والمفعول « مِقُدّش » كسر الميم ممالا ومد فتح الدال ـ م ١ ـ ٨ ـ ٦٤ . و ـ ل ١٠ ـ ٣ . و ـ ح ٣٧ ـ ٢٨ . و ٤٨ ـ ١١ . وأقدس يُقدس « هِقْدِيش » « يَقْدِيش » فهـــو « مَقْدِيش » والمفعول « مُقْدَش » بمد حركة الدال وغلب على ما يخصص لوجـه الله تقرباً اليـــه خ ٢٨ ـ ٣٨ . و ـ ل ٢٢ ـ ٣ . و ـ ع ٣ ـ ١٣ . و ـ ل ٢٧ ـ ١٤ . وورد بمعنى الاساءة الى القداسة وخدشها كمن لا يؤمن بالله فهـــو يُقدسه اى يسىء الى قداسته سبحانه عزّ شأنه ـ ع ٢٠ ـ ١٢ . وانقدس اللهُ بأُمّته فى اعين الشعوب أى عرفت قداسته فى امّته ـ ح ٢٠ ـ ٤١ « نِقْدَش » ممـــدود فتح الدال . وتقدس يتقدس « هِتْقَدّش » « يِتْقَدّش » فهو « مِتْقَدّش » كسر فسكون ففتح فـكسر ممال مشدد ممدود بمعنى اغتسل تطهـر ـ خ ١٩ ـ ٢٢ . و ـ ل ١١ ـ ٤٤ . والقداسة « قِدُوشه » كسر ممال فضم ففتح ممدود والهاء صامتة تنقلب تاء عند الاضافة . والمفعل المقدِس « مِقْدَش » كسر فسكون ففتح ممدود ـ خ ١٥ ـ ١٧ . و ٢٥ ـ ٨ والكلام على بيت المقدس و « قَدِش » فتح فـكسر

ممال ممدود للمذكر . و « قدِشه » كسران ممالان ففتح ممدود للمؤنث بمعنى الرجل الذى يبذل نفسه والمرأة البغىّ ينهى عنهما - تث ٢٣ - ١٨ وظاهر انه من اسماء الاضداد

وقادس بلد بخراسان . والقادسية من بلاد العرب . « قَدِش » فتح فكسر ممال ممدود بلد قديم من ايام ابراهيم عليه السلام وتعرف ايضاً بعين المسفط اى عين العدل على حدود جنوب فلسطين ببرّية فاران . و « قِدِش » كسران ممالان اولها ممدود بلد فى فلسطين من نصيب نفتالى أحد الاسباط - ى ٢٠ -٧٠ و - ق ٤ - ٦

قرس « ق ر ش »

قرس الماء يقرِس فهو قارس جمد . والقَرْس اكثف الصقيع . والبرد القارس اشده وبعضهم يقول قارص . والقريس من الطعام مشتق من القَرَس الجامد . واَقرس العود اذا جس ماؤه اى ذهبت غضوضته . والسمك القريس الجامد . هو آرامىٌ ولكنه بالشين بمعنى قرس عربياً وهو ماهنا وله نظير عبرىٌ هو « قفاَ » يقابله عربياً قفع ومنه تقفع تقبض وليس هنا محله . وفى العبرية ايضاً قرس يقرس بالسين مثله عربياً ولكنه بمعنى الانكفاء والتعقف ومنه فى - اش ٤٦ - ١ « قُرِس » ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود مرادفاً لكرع عبرياً ركع عربياً اى بمعنى تقبض الى بعضه او كما قالت النسخة العربية انحنى والكلام على صنم يُدعى « بِل » كسر ممال ممدود فى بابل يسقط ويتقبض الى بعضه وما اقربه الى قرش عربياً فهو بمعنى التجمع والتضامّ وتقرش دبق ولزق وسنعود اليه فى قرش بالشين

ومن « قرس » عبرياً ايضاً بالسين « قِرِس » كسران ممالان اولها ممدود اداة عقفاء تجمع بين العروتين - خ ٢٦ - ٧ والنسخة العربية قالت شظاظ وهو خشبة عقفاء تجعل فى عروة الجوالقَين والجوالق وعاء معروف والكلام على شقق خيمة المسكن المقدس ووصلها ببعض فالمعنى هنا ايضا الجمع والضم والوصل كقرس عربياً . ومنه ايضاً « قَرْسُل » فتح فسكون فضم ممال ممدود والجمع « قَرسُلَيم » وهو ماورد فى - مز ١٨ - ٣٧ . و - ص ٢ - ٢٢ ٣٧ . بمعنى العقب ككتف مؤخر القدم . ولعلَّه قيل له ذلك لانه معقد نهاية العصب والا فان العَقِب هو ايضاً عبرى بلفظه هذا « عَقِب » وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٢١٥ . وانظر قرش بالشين فى باب الشين

قرطس « ق ر ط س »

القرطاس الكاغد والصحيفة كالقَرْطس . هو « قَرطِيس » ورد فى كتاب المثنى

قسس « ق ش ش »

فى - صف ٢ - ١ « هِتقُوشِشُو وَقُوشُو » كسر فسكون فضم ممال ممدود فكسر ممال فضم ثم فتح الواو عاطفة نطق ٧ فضمان اولها ممال ممدود بمعنى تجمعوا وجمّعوا اى توحدوا ووحدوا اعمالكم وانظروا فى امرها هكذا قال المفسرون العبريون والنسخة العربية تبعاً لهم قالت تجمعى واجتمعى والخطاب الى الامّة . والقسُّ عربياً مثلثة تتبع الشيء وطلبه كالتقسس . والقَسُّ بالفتح صاحب الابل الذى لا يفارقها . والقسقاس السريع والدليل الهادى . وقسقسة الشيء تحريكه . وقسقس اسرع . والقش بالشين الجمع

وقشوا صلحوا بعد الهزال وترى النداء العبرى حشاً اصلاحياً لا يختلف عن المعنى العربى فى قسّ وقش اى معنى التتبع والطلب والملازمـــة والاسراع والادلال والتحرك والجمع والانصلاح

والقشُ النبات اليابس . هو « قَش » فتح ممدود ـ خ ٥ ـ ١٢ والـكلام على بنى اسرائيل ايَّام استعبادهم فى مصر ينفضُون « لِقُشِش قَش » اى لقش قشٍ اى لجمعه تبناً . والتبن وهو ما هنا عبرياً « تِبن » كسران مالان اولهما ممدود

قسطاس « ق س ط »

القِسطاس والقُـسطاس الميزان واقوم الموازين او هو ميزان العدل اىَّ ميزان كان كالقصطاس بالصاد وقيل هو القبَّان او رومىٌ معرب (وزنوا بالقسطاس المستقيم) قلت محله قسط وهو عبرياً بالشين بمعنى العدل فى اللغتين (وعملوا الصـالحات بالقسط) (قضى بينهم بالقسط) . انظر قسط فيما يجىء وفيه قشـــط

قفس « ا ف س » ـ ف س ق »

تقدم فى فقس

قلس « ق ل س »

تقدم فى الس وفيه لقس ولقص

قمس « كَ م س »

القَمس الغوص والغمس كالاغماس . والقموس بئر تغيب فيها الدلاء من كثرة مائها . وكظم غيظه اجترعه وحبسه وامسك على ما فى نفسه منه (والكاظمين الغيظ) . وكظم الباب اَغلقه والـكظامة ما سدَّ به . وعبرياً « كَمَس » بمعنى جنز

طمن ومنه فى - تث ٣٢ - ٣٤ مكموس محتوم او مختوم « كموس حُتوم » فعول مفعول . والتناسب ظاهر بين اللغتين فكلتاهما بمعنى الخفاء الاخفاء الامساك الاغلاق السدّ . وكامس بلدة . هى « مِخمَس » كسر فسكون ففتح ممدود والخاء كاف مرخمة - عز ٢ - ٢٧ . وانظر كمش فيما سيجىء وهو واحد فى اللغتين لفظاً ومعنى

قوس « ق و ش – ق ش ت »

القَوَس الانحناء فى الظهر قوس كفرح . والقوس معروف جمع قسىّ . منه القوس عبرياً « قِشِت » كسران ءالان اولها ممدود - ت ٢١ - ١٥ والنسخة العربية ١٦ . و - مز ١١ - ٢ - و - ار ٤٦ - ٩ وهنا مفتوح الاول ممدوداً اسبب الوقف . والقوس عبرياً مؤنثة وعربياً قد تذكر . ومضافة الى الضمير يفتح اولها ويسكن ثانيهما كما هو فى - ت ٩ - ١٤ والكلام على القوس فى السماء يقول الله سبحانه انه جعلها فى العنان كما هو النظم اى الغمام وهو عبرياً بغير ألف عَنن ممدود فتح النون . و « قَشَّت » فتحان ثانيهما مشدد ممدود قيل هو القوّاس - ت ٢١ - ٢٠ وقيل هو اسم للقوس بدليل اسم الفاعل قبله بمعنى الرامى . وورد جمعاً « قَشَتُوت » ممالضم التاء ممدوداً - اش ٥ - ٢٨ . والقوّاس الرامى بالقوس « قَشتُوى » فتح فسكون فضم ممدود فسكون ورد فى كتب الفقه . وسمّى قوساً من القَوَس اى الانحناء كما تقدم . وانظر قسط ففيه القسطانى والقسطانية بضمهما قوس الله

قيس « ق ى ش »

قَيس اسم رجل . هو عبرياً « قِيش » ممدود كسر القاف - ص ١ - ٩ - ١ .

و - اخ ١ - ٨ - ٣٣ و ٩ و ٣٩ . والقياس عبرياً « هِقّش » كسران ممالان ثانيهما مشدد ممدود . واَرى ان قوس وقيس شعبة واحدة فالقَوْس قياس واِحكام للمرمى

كأس « ك و س »

الكأس الاِناء يشرب فيه اومادام الشراب فيه مؤنثة . والكأس الشراب . والكوس والكأس بمعنى واحد (يشربون من كأس) هو عبرياً « كُوس » ضم ممال ممدود - ت ٠ ٤ - ١١ والكلام على كأس فرعون (اَمَّا احدكما فيسقى ربه خمرا) . والجمع « كُسُوت » ضمان ممالان ثانيهما ممدود - ار ٣٥ - ٥ . وال « كُوس » ايضاً طائر هو البوم ينهى عنه - ل ١١ - ١٧ وشبَّه داود به نفسه وحدةً فى الخرائب - مز ١٠٢ - ٧ والنسخة العربية ٦

كبس « ك ب ش »

تقدم فى بكس

كدس « ج د ش »

تقدم فى دكس وفيه جدث

كرس « ك س أ — ك ر س »

الكرسىُّ السرير . هو عبرياً « كِسّا » كسران ثانيهما ممال مشدد ممدود والألف هنا غير مهموزة ولا فعل لها - م ٢ - ٤ - ١٠ . ومضافاً إلى الضمير ساكن السين مهموز الألف - مز ١١ - ٤ والنظم اللهُ بالسموات كرسيُّه (الرحمن على العرش استوى) . وفى - م ١ - ٨ - ٢٧ ربُّ السموات وسموات السموات لا تسعك والقول لسليمن احتفالا ببيت المقدس بعد بنائه . وفى

اش ٦٦ - ١ السموات « كِنشِي » اى كرسيّ والارض « هَدُم » رجليّ . فتح فضم ممال ممدود اى هَدَمُ او مهدُ رجليّ (وسع كرسيّه السموات والارض) . والجمع « كِنسؤُت » ممال ضم الهمـــزة ممدوداً . وانظر كسأ بالجزء الاول بالوجـــه ٨٢ فكُرس؛ كل شيء مؤخره وكساه تبعه والكنسيُ بالقصر مؤخر العجز وكلّ شيء فلعله قيل له عبرياً « كِسّا » لمعنى كونه مؤخّر الجالس وقد مرّ مهموزةً اَلفه مضافاً الى الضمير او مجموعاً . وآرامياً « كُرسا » ممال كسر السين ولا فعل للألف - د ٥ - ٢٠ . والكِرس البَعر والبول المتلبد بعضه على بعض . والكرش وككتف لكل مجترّ بمنزلة المعدة للانسان مؤنثة « كرِس » كسران ممالان اولها ممدود آرامية مؤنثة - ار - ٥١ - ٣٤ . و « كَرْسَتّن » فتح فسكون ففتحان ثانيهما مشدد ممدود اى كبير الكرش

كرفس « ك ر ف س »

الكرفس بقل معروف عظيم المنافع مدرّ محلل للرياح والنفخ منق للكلى والكبد والمثانة « كَرفَس » فتح فسكون ففتح ممدود ورد فى كتاب المثنى . والكُرفُس القطن . ورد مثله فى - اس - ١ - ٦ « كَرفَس » وزن ما قبله فتح فسكون ففتح ممدود من جملة وصف ما كان مزداناً به قصر ازدشير ملك الفرس والنسخة العربية قالت خضراء وصفاً للانسجة قبله بعد البيضاء تبعا لما ذهب اليه المفسرون العبريون الاقدمون اما المتأخرون فردوه الى الكربس فارسية بمعنى النسيج الابيض الجيدّ مثقبا

كمس « ك م س »

تقدم فى قمس وفيه كظم وانظر كمش

كنس « ك ن س ـ ك ن ش »

تقدم فى خنس

كوس « ى ق ش »

سيجىء فى نكس

كيس « ك ى س »

الكيس للدراهم . والكيس للمشيمة بيت الجنين . « كِيس » نطقه عربياً ـ اش ٤٦ ـ ٦ . و ـ ام ١٦ ـ ١١ . و ـ تث ٢٥ ـ ١٣ وفى هذا المرجع ينهى عن أن يحوى كيس البائع اوزانا مختلفة اى معايير للغش بها فى الوزن (وزنوا بالقسطاس المستقيم) (ولا تنقصوا المكيال والميزان)

لبس « ل ب ش »

لبس الثوب كسمع لُبساً بالضم . هو عبرياً وآرامياً بالشين كمنع « لَبَش » فتحان ثانيهما ممدود ـ ل ٦ ـ ٣ ى ١٤ . و ـ اى ٧ ـ ٥ . و ـ ا س ٦ ـ ٨ وهنا تجد المدّ فى اللام اتصالاً بما بعد . والمضارع « يِلْبَش » كسر فسكون ففتح ممدود ـ ل ٦ ـ ٣ . و ـ تث ٢٢ ـ ٥ . فهو لابس « لَبِش » فتح فكسر ممال ممدود ـ مز ٩٣ ـ ١ . وايضاً لبوس فعول بمعنى لابس « لَبُوش » ص ١ ـ ١٧ ـ ٥ . وبغير واو والنطق واحد ـ ام ـ ٣١ ـ ٢١ والمثل المذكور هو مما يعدّده سليمن للمرأة الفاضلة من المزايا وهو فى ارجوزتى

فى بيتهـا لا تَرَعَنْ الثلجا فاللبسُ عندها متينٌ نسجا

واللبسة حالة من حالات اللبس وضرب من الثياب واللبوس الثياب (وعلمناه صنعة لبوس) كاللباس (ولباسهم فيها حرير) هو عبرياً « لِبوش »

كسر بمال فضم ـ م ٢ ـ ١٠ ـ ٢٢ . و ـ اس ٦ ـ ٨ . والملبوس « مَلْبُوش »
ـ ص ـ ١ ـ ٨ . و ـ اى ٢٧ ـ ١٦ . و « تِلْبُشِت » كسر فسكون فضم فكسر
بمالان اولها ممدود ضرب من اللباس ـ اش ٥٩ ـ ١٧ . والمتعدى « هِلْبِيش »
« يَلْبِيش » فهو « مَلْبِيش » والمفعول « مُلْبَش » ممدود حركة البـاء ـ خ ٢٨
ـ ٤١ . و ـ اش ٢٢ ـ ٢١ . و ـ ص ٢ ـ ١ ـ ٢٤ . وفعّل « لِبّش » كسران
ثانيهما بمال مشدّد ممدود « يِلَبّش » فهو « مِلَبّش » والمفعـــول « مِلُـبّش »
بمال الـكسر ـ م ١ ـ ٢٢ ـ ١٠

لحس « ل ح ش — ل ح خ »

لحس القصعة كسمع قدمناه فى خلس . ولحكه لعقه هو عبرياً مثله « لـَحَخ »
فتحان ثانيهما ممدود « يِلَحِخ » ـ ع ٢٢ ـ ٤ . و ـ مى ٧ ـ ١٧ . و ـ م ١ ـ ١٨
ـ ٣٨ وهو بمعنى لحس لعق التهم لقّ ابتلع . ولقّ وبلع عبريان ايضاً

لسس « ل و ش »

اللسْ الاكل واللحس ونتف الدابة الكلأ بمقدّم فمها . واللُسّان او
كغراب عشبة كلسان الثور . واللوس تتبع الانسان الحلاوات وغـــيرها
لياً كلها . واللوس الذوق وادارة الشيء فى الفم باللسان . واللُوس بالضم الطعام .
هو عبرياً لاش يلوش « لَش » « يَلُوش » بمعنى لاث ولتّ ولثّ وتقدمت
بالجزء الاول بالوجه ٣١٩ و ٣٤٢ و ٣٤٣ ومن ذلك فى ـ ص ١ ـ ٢٨ ـ ٢٤
« وَ تلـُش » اى ولاشت بمعنى عجنت فتح الواو عاطفة نطق ٧ ففتـــح مشدد
ممدود فضم بمال . والمصدر « لُوش » ويا فـــلانهُ « لُوشى » ـ ت ١٨ ـ ٦
ومن هذا الباب عبرياً اللسان لانه يلوش اى يلوس « لَشُون » فتح فضم بمـال

ممـــدود ومضافاً مكسور اللام ممالاً - ا ش - ٣٣ - ١٩ . و - اى ٢٠ - ١٦
وسنعود اليه فى لسن ان شاء الله

لطس « ل ط ش »

اللطس ضرب الشيء بالشيء العريض والرمى بالحجر ونحوه واللطم وضرب الحجر بالحجر والعامة تنطقه بالشين مثله عبرياً « لَطَش » « يِلْطُش » ممـــال ضم الطاء ممدوداً فهو « لُـطِش » ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود بمعنى سَنَّ شحذ حدَّد ضربَ الحديدَ والنحاس صقل - تث ٤ - ٢٢ . و - ص ١ - ١٣ - ٢٠ . و - مز ٧ - ١٣ والنسخة العربية ١٢ . وفى - اى ١٦ - ٩ « لَطَش » الى عينيه حملق وحدّق غضباً . ولسانٌ « مِلُطَّش » كسر ممال فضم ففتح مشدد ممدوداً اى ملطّس ملطّش حادٌ بذىء سفيـــه جارح - مز ٥٢ - ٤ والنسخة العربية ٢ . و « لِطوشِيم » قوم من بنى دَدَن ويقال انهم عرب بعيداً عن مكة جنوباً مسافة اربعة ايام ويعرفون بكلمة leits

لعس « ل ع س »

تقدم فى علس وفيه عسل

لقس « ق ل س »

تقدم فى الس وفيه قلس وولس ولقص

لوس « لوش »

تقدم فى لسس وفيه الماع إلى لتت ولثث ولوث واللسان

مأس « م آ س »

رجل مأس كفأس لا يلتفت إلى موعظة احد ولا يقبل قوله . ومثله رجل

ماسُ على وزن مال . وسئم الشيء ومنه ملَّ . هو عبرياً « مَاس » « يِمْاس » فهو «مُئِس» ضم فكسر بمالان ثانيهما ممدود . والمفعول « مئُوس» كعروس . بمعنى ترك الامر واليأس منه وعيافته ضد اختار يختار انظر - مز ٧٨ - ٦٧ والنظم ماَس فلاناً واختار فلاناً والنسخة العربية قالت رفض . وفى - اش ٤١ - ٩ اخترتك ولم اماَسك او لم اسامَك . ويابنيَّ لا «تِمْاس»ادبَ الله- ام ٣ - ١١ . والمثل المذكور فى ارجوزتى :

لاتماَسنْ من ربك التأديبا ولا تقِص يوماً بهِ تأنيبا

وقال ايوب ٩ - ٢١ إنى اماَس او اسآم حياتى «إمْاس» بمال كسر الألف . وفى - ار ٤ - ٣٠ المعجبون بكِ ماَسوا او سئِموا « مَاَسُو» كرهوها ابغضوها . ومثله فى - عا ٥ - ٢١ شنئتُ و«مَاسْتِ» حجّكم اى ماَستُ اَو سئِمتُ . وشناَ هنا عبرياً بالسين بمعنى ابغض وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٦٠ . وانماَس او انساَم «نِمْاس» - مز ١٥ - ٤ او هو منفعل منمئس منسئِم يبذوه الرجل الصالح ويوقر اتقياء الله كما هو النظم . وفى - اش ٥٤ - ٦ كعروس الصبا «تمّئس» «تِمّئِس» مدغم النون فى الميم بمال كسر الهمزة ممدوداً . و «مَئُوس» بمال ضم الهمزة بمعنى مايرمى من الدور إلى الطرقات مثل الكناسة والدِمن وغيرها - مر ٣ - ٤٥ يشبه نفسه بذلك رثاء . وورد فى كتب الفقه العبرية «مِئُوس» بمعنى ما قذُر ممقوت منبوذ

مرس «م ر س»

تقدم فى رمس وفيه رمث

مسس « م ش ش »

مَسَّه يَمَسُّه لمسه (وإن يمسسك بخير) . (وإن طلقتموهنَّ قبل أن تمسّوهنَّ).
وربما قيل مِسته بحذف سين . هو عبرياً « مَشَش » بالشين ومنه فى ـ ت ٢٧-١٢
ربَّما يمسّنى أبى « يِمُشّنى » كسر ممال فضم فكسران أولهما ممال مشدد ممدود
والنسخة العربية قالت يجسنى وجَسَّ يجسّ عبرياً بالشين وقد تقدم والكلام
من يعقوب عن أبيه اسحق . ولما جاء ابوه يباركه قال له انجُش يابنىّ « وَامُشِخ »
فتح الواو نطق ٧ فاء التعقيب ففتح فضم فكسر ممال ففتح الخاء كاف الخطاب
أى فأمُسّكَ ـ ت ٢٧ ـ ٢١ وانجُش « جشه » كسر ممال ففتح ممدود والهاء
صامتة اى هلمّ بادر اسرع تقدم وسيجىء فى نجش . وفى ـ ت ٣١ ـ ٣٧ لقد
مسستَ كل أثاثى « مِشَّشْتَ » كسر ففتح مشدد ممدود فسكون ففتح اى بحثتَ
فيها وفتشتَ والنسخة العربية قالت جسست . ومَسَّ اعنى الماضى « مِشّش »
كسران ثانيهما ممال مشدد ممدود ـ ت ٣١ ـ ٣٤ فهو « مِمَشِّش » كسر ممال ففتح
فكسر ممال مشدد ممدود اى ممسِّسٌ فى الظُهر كما هو النظم كما « يِمَشِّش » الاعمى
فى الظلمة اى كما يحسِّس ـ تث ٢٨ ـ ٢٩ وهو وعيد ونذير والنسخة العربية قالت
متلمس ويتلمس . وأَمَسَّ اعنى المتعدى « هِمِيش » كسران ممال الاول ومنه قول
شمشون الجبَّار أَمِسّنى الاعمدة « هَمِيشِنِى » فتح ممدود فثلاث كسرات ثانيهما
ممال ممدود ـ ق ١٦ ـ ٢٦ والمكتوب بتقديم الياء على الميم والنسخة العربية قالت
دعنى المس الاعمدة . وبمعنى اللازم ايضاً ـ مز ١١٥ ـ ٧ والكلام على الاصنام
لها أيدٍ ولا تمسُّ ولا « يِمِيشُون » ممال الكسر الاول . والمسوس عربياً كصبور
مايشفى الغليل هو آرامياً « مِشَشا » كسر ممال ففتحان ممدود الثانى انظر مقابله عبرياً

فى اى ١٥ ـ ٣ وهو مالا يُغيل اى ما لا ينفع . ومثله « ممش » كسران ثالان اولها ممدود ومقابله العبرى فى ـ تث ٢٢ ـ ١٧ وهو نفىٌ للالوهية عن الصنم اى لا حول ولا قوة له . وايضاً « مَمْشُوت »

معس « م ع س »

معسه كمنعه دلكه دلكاً شديداً . واهانه وطعنه بالرمح . ومغسه بالغين طعنه . ورد فى كتاب المثنى « مَعَس » « يِمْعَس » بمعنى خلط ومزج كالثريد ونحوه . وانظر عمس فيما تقدم وفيه غمس ومغس

مكس « م خ س ـ م س »

مكس فى البيع يمكس بالكسر اذا جبى مالا . والمكس النقص والظلم ودراهم كانت تؤخذ من بائعى السلع فى الاسواق . هو « مِخِس » كسران ثالان اولها ممدود ـ ع ٣١ ـ ٢٨ و ٤١ وهـــو هنا بمعنى الزكاة لله . والماكس القابض له « مُخِس » ضم فكسر ثالان ثانيهما ممدود وعُرف اهله بالقسوة والظلم . والمكس ايضاً « مَس » فتح ممدود ـ ص ٢ ـ ٢٠ ـ ٢٤ والنسخة العربية قالت جزية . ومثله فى ـ ت ٤٩ ـ ١٤ . و ـ تث ٢٠ ـ ١١ . وقيل عبرياً ان « مَخس » مشتق من « خسس » خصص عربياً ومنه « مَخْسَه » كسر فسكون ففتح ممدود والهاء صامتة بمعنى النصيب النسبى المفروض ـ ل ٢٧ ـ ٢٣ ومضافةً إلى الانفس اى بحسبها بقدرها كالاضحية لله تكون بحسب الانفس عدداً ـ خ ١٢ ـ ٤

موس « م ش ه »

موسى عليه السلام دعته هكذا ابنة فرعون لانها كما هو تعليلها من الماء « مِشِيهُو » ثلاث كسرات اولها ممال وثالثها ممدود فضم ـ خ ٢ ـ ١٠ اى

ما شَيْتُه اخذته جذبته انتشلته . من باب « مَشَه » هو عربيا مشى يمشى بمعنى أعلى رفع نشل وفى الفيروزبادى فى باب موس انه مشتق من المـــاء والشجر قال او هو فى التوراة مَشَيْتِيهُو اى وجد فى المـــاء والصواب فى نطق الكلمة وحركاتها ماقدمناه حسبما هو فى التوراة اى ماشيته او مشّيته وهو تعليل التسمية . ونظيره قول داود فى ـ مز ١٨ ـ ١٧ حمداً لله « يَمْشِنِى » فتح فسكون فكسر ان اولها ممال ممدود من مياهٍ رابيةٍ اى كثيرة . وما اقربه الى ماشه عربياً دفعه

ميس « م و س »

ماس يميس تبختر . ومشى يمشى مرَّ كمشّى (نوراً تمشون به) وماشه عنه بكذا كمنع دفعه والمطرُ الارضَ سحاها . هو عبرياً « مَش » فتح ممدود « يَمُوش » كقام يقوم فى اللغتين . ومنه « مَش » نصفُ الجبل شمالاً ونصفه جنوباً ـ ز ١٤ ـ ٤ والكلام على جبل الزيتون ينشقّ من هيبة الله نصفين نصف الى الشمال والآخر الى الجنوب والنسخة العربية قالت ينتقل . و « مَش » هنا فعل ماض والمراد ما يكون (واقتربت الساعة وانشق القمر) . وفى ـ اش ٢٢ ـ ٥ « تَمُوش » الوتدُ وعبرياً « يَتِد » فتح فكسر ممال ممدود مؤنثة وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ٢٤٢ والمراد بالوتد هنا المُلك زوالاً . وفى ـ ع ١٤ ـ ٤٤ لا « مَشُو » اى لا مَشَوْا لم يمشوا لم يتحركوا من المعسكر كما هو النظم . وفى امثال سليمن ١٧ ـ ١٣ انَّ من يسىء الى من احسن فلا « تَمُوش » المصيبة من بيته اى لا تفارقه وهو فى ارجوزتى الشعرية

ومن يُثيب الطابَ رَوْعاً ما اختشى   عن بيته لن يجـــدَ الرَوْعَ مشى

وفى ـ تى ٦ ـ ١٨ لا « تَمُش » والفعل هنا محذوف الواو جزماً للأمر .

وورد متعـــديا في - ز ٣ - ٩ وهو « مَشِيَ » اى مَشتُ مأشتُ مشَّيتُ أعبرت الذنوبَ كما هو النظم وعداً من الله بالتوبة والغفران ماضٍ تحقيقـــاً لما يكون . وورد بالياء محل الواو كماس يميس عربياً ومنه في - خ ١٣ - ٢٢ لا « يَميش » والكلام على العنـان الغمام يظلل الله به القوم لا يحيد عنهم (وظللنا عليكم الغمام) . وورد متعدّياً في - مى ٢ - ٣ وهو لا « تَميشُو » اى لا تُميسُون تُمَشّون تزيلون والكلام على البلوى لا يستطاع دفعها او ردها

نبرس « ن ب ر ش »

النبراس المصباح مشتق من البرس وهو القطن والنبراس السنان العريض . هو آرامي « نَبرَشا » فتح فسكون فكسر ممال ففتح . وايضاً « نِبرَشتَا » انظر دانيال ٥ - ٥ ومنه نبرش يُنبرش اى نبرس يُنبرس عربياً اشعل النبراس « نِبرِش » ممال كسر الراء ممدوداً « يِنَبرِش » ممال الكسر الاول

نبس « ب ن س »

نبس تكلم فاسرع وتحرك . وهو انبس الوجه عابسه . ونبص بالصـــاد كنبس تكلم . وما سمعت له نبصةً كلمة . والنبيص صوت شفتي الغلام اذا اراد تزويج طائر بأُنثاه . ونبص الطائر والعصفور صوّت ضعيفاً . والنابض بالضاد الغَضب . ونبض العِرق تحرك . هو آرامي بتقديم البـــاء « بَنَس » انظر مقابله العبري وهو « قصف » اى أسف عربياً بمعنى غضب في - ت - ٤٠ - ٢ والكلام على فرعون يغضب على صاحبَي يوسف في السجن

نحس « ن ح ش »

تنحس الاخبار وعنها تخبّر وتتبعها بالاستخبار كاستنحسها . هو عبريا

بالشين « نِحش » كسران ثانيهما ممال ممدود « ينَحِش » ممال الكسرين ممدوداً ثانيهما . فهو « منَحش » وزن ماقبله بمعنى تفاءل واعتنَ اى تنَحّس الخبر تتبعه عن طريق التنجيم والسحر والشعوذة ونحوها . ومنه ينهى عنه بقوله فى ـ ل ١٩ ـ ٢٦ لا « تِنَحشـُو » لا تناحسوا والنسخة العربية قالت لا تتفاءلوا والفأل ضد الطيرة او يستعمل فى الخير والشر وهـــذا ما اراده النهيُ . قال بعد ذلك ولا « تِعُونِنـُو » اى ولا تعتنوا من العنان بمعنى الغمام فى اللغتين ولـكنه عبريًا بغير الف وكأنه بها وفى العربية اعتنَ ماعندهم أُعلم بخبرهم . اى ولا تستـكشفوا الغيب المستور . ومنه ايضاً فى ـ م ٢ ـ ٢١ ـ ٦ « نِحش » فعل ماض والـكلام على احآب الملك عصى الله وناحسَ . وقال لابانُ ليعقوبَ زوج ابنته ناحستُ فباركنى الله بسببك ـ ت ٣٠ ـ ٢٧ « نِحَشتِى » كسرففتح ممدود فسكون فكسر اى انه استلهم الله فعرف . وورد مرادفاً لقسم يقسم ـ م ٢ ـ ١٧ ـ ١٧ من معنى التقسيم والتخطيط فى مثل الرمل استكشافاً للغيب والنسخة العربية عبرت هنـا بلفظ العرافة . واسم الفعل « نَحَش » ممدود الفتح الاول ـ ع ٢٣ ـ ٢٣ والنظم لا نحس او لا نحاسة او لا تنحُس ولا « قِسِم » كسران ممالان اولهما ممدود . اى ولا قسامة ببنى اسرائيل . وورد اسم الفعل هـــذا جمعاً « نِحَشِيم » ممال كسر النون ـ ع ٢٤ ـ ١ والـكلام على بلعام الساحر يبارك بنى اسرائيل الهاما من عند الله ولم يواجه اِل « نِحَشِيم »

والحَنَش عبرياً من هذا الباب « نَحَش » فتحان ثانيهما ممدود وهو ما اغرى حوّاءَ على قرب الشجرة ـ ت ٣ ـ ١ . والنحاس (شواظ من نار ونحاس) « نِحَش » كسر ممال ففتح ممدود آرامية ـ د ٢ ـ ٣٢ والـكلام على التمثال

فى رؤيا بخت نصّر كان فخذاه وبطنه من نحاس . وعبرياً « نِحُوشَه » كسر فمال فضم ففتح ممدود والهاء صامتة ـ اش ٤٨ ـ ٢ . ومحذوف الواو والنطق واحد ـ ل ٢٦ ـ ١٩ . وجسدٌ « نَحوش » منَّحس صُلب كالنحاس ـ اى ٦ ـ ١٢ يقول اَيوب اَمن حجر قوّتى اَم جسدى نحوس . و « نِحُشِت » كسر فضم فكسر كله ممال ممدود الحاء اسم ايضاً للنحاس عبرياً ورد مرادفاً للحديد ـ ت ٤-٢٢ . ومردوفاً بالفضـــة ـ خ ٣١ ـ ٤ . واطلق على السلاسل والقيود والاغلال ـ ار ٣ ـ ٧ يقول ارميا فى رثائه زوال الدولة ان الله قد اَكبَد « نِحُشْتِى » كسر فضم ممالان فسكون فكسر ممدود اى اَكبَدَ نُحاسته بمعنى كبّد واثقل وتقدم فى كبد بالجزء الثانى بالوجه ٢١٣ وما اقرب المعنى هنا الى النحس ضد السعد . وورد بمعنى النحاس القِطر والنار وما سقط من شرار الصُفْر او الحديد ـ ح ٢٤ ـ ١١ والمقام وعيد ونذير (شواظ من نار ونحاس) . واُطلق على سواَة المراَة مرادفاً للفظة العورة كما هو النظم ـ ح ١٦ ـ ٣٦ هكذا ذهب المفسرون العبريون والنسخة العربية عبرت بالنحاس وعلقت عليـــه بقولها او السحر او القِدر ولكن ما معنى ترادف اللفظتين بمعنى واحد فرج وعورة ولعل المعنى هو الطبيعة او مبلغ اَصل الشيء كما هو فى العربية فان الخطاب اليها زانيةً ينسفك نحاسها وتنجلى عورتها اى تنكشف .

و « نَحش » و « نَحشُون » اسماء رجال ـ ص١ ـ ١١ ـ ١ . و ـ ع ١ ـ ٧ . و « نِحُشْتَا » اسم امراَة ـ م ٢ ـ ٢٤ ـ ٨ . و « نِحُشْتَن » صنم يحطمه حذقيا الملك ـ ح ١٨ ـ ٤

نخس « ن غ س »

نخس الدابة غرز مؤخّرها بعود او نحوه . والناخس ضاغط فى ابط البعير . والنخش بالشين الحث والسوق الشديد والايذاء . والنجش اثارة الصيد والسوق الشديد والبحث عن الشيء واستثارته والجمع والاستخراج والانقياد والاسراع كالنجاشة . والمِنجاش الوقّاع فى الناس . والنغش تحرك الشيء فى مكانه وتمغّش ماج . فهى نخس ونخش ونجش ونغش . وعبرياً « نغس » وقد تنقلب غينه جيماً حسب قواعد الصرف « نَغَس » فتحان ثانيهما ممدود « يِجُس » كسر فضم ممال مشدد ممدود مدغم النون فى الجيم . او بفك الادغام « يِنْجُس » بمعنى المطالبة بالوفاء واستقضائه - تث ١٥ - ٢و٣ . وجباية الاتاوات وفيه معنى الالحاف والالحاح والتكليف - م ٢ - ٢٣ - ٣٥ . و - اش ٥٨ - ٣ . واسم الفاعل « نُغِش » ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود - خ ٥ - ١٠ و١٤ والكلام على ناخشى بنى اسرائيل من قِبل فرعون يرهقونهم ويكلفونهم فوق طاقتهم من الاعمال . واطلق على كل متسلط ظالم مرهق مستبد - اش ٩ - ٣ والنسخة العربية ٤ . ثم ١٤ - ٢ . وانفعل « نِجّس » مشدد فتح الجيم ممدوداً - اش ٥٣ - ٧ بمعنى انظلم انعنى كما هو النظم من عنا يعنو فى اللغتين والنسخة العربية ترجمته بتذلّل . والقومُ ضويقوا أحرجوا اضطروا فاختبأوا من اعدائهم - ص ١ - ١٣ - ٦ . واحتشّوا انهمكوا ثاروا قضاء على اَعدائهم - ص ١ - ١٤ - ٢٤ . واسم الفعل « نِغيشُوت » ممال كسر النون وارى ان الموائم تماماً هنا للعبرى انما هو نخس ونخش . ثم نغش فى لغة العامة اما نجش فوإن كان قاموس اللسان اورد له من معانيه السوق الشديد والفيروزبادى لم يذكره فله نظير عبرى لفظاً ومعنى هو « نجش » بالشين بمعنى ما تقدم

دنا اقترب لازم ومتعدٍّ وسيجيء فى حرف الشـــين ان شاء الله و يدخل فيه نغش فصيحاً

نسس « ن س س »

النسُّ المضـــاء فى كل شيء والسوق الشديد . والتَنساس السير الشديد . ونسنس الطائر اسرع طيرانه كنصنص بالصـاد . ونسَّ الابلَ ساقهـا ومنه المنسَّة العصا تُـنَسُّ بها . ونسستُ الناقةَ زجرتها والنشُّ بالشين السوق الرفيق والنشيش صوت الماء وغيره اذا غلى كالنشنشة والدفـــع والتحريك شديداً والسوق والطرد ونفض ما فى الوعاء . هو عبرياً « نَس » فتح ممدود فعـــل ماضٍ ومنه فى ـ ا ش ٥٩ ـ ١٩ ناسسةٌ به رَوْح الله . والكلام على عـــدوٍّه تنسُّ به رَوحه كما هو النظم اى ريحه تدفعه دفعـــاً « نُسِسَه » ضم فـكسر ممالان ممدود الاول ففتح والهاء صامتة . والنسخة العربية قالت نفحـــة الله . ونفح عبرى مثله عربياً وتولد منه فى العربية نفخ بالخاء وتقدم بالجزء الثـانى فى فوح بالوجه ٥٧ . وذهب البعض انَّ نسَّ ينسُّ هنـا هو من ناص ينوص وهو عبرياً بالسين ولـكنى أراه خطأً . وورد « هِتنُسِس » « يِتنُسِس » فهو « مِتنُسِس » كسر فسكون فضم فـكسر ممالان ثانيهما ممدود اى افتعـــل يفتعل اتنسس او تفاعل تناسس ومنه فى ـ مز ٦٠ ـ ٦ والنسخة العربيـــة ٤ ربَّنا لقد اعطيت لاتقيائك نَسًا ليتنـاسس اى علماً او رايةً تخفق لهم أمام القِسط اى العدل كما هو النظم « نِس » كسر ممــــال ممدود « لِهِتنُسِس » كسران اولها مهال فسكون فضم فـكسر ممالان ثانيهما ممدود . والنسخةالعربية قالت رايةً ترفع لاجل الحق . وما اقربه الى النصِّ عربياً بمعنى ما يُرفـــع

ويحرك ويُظهر . وانظر ايضاً ما ورد بمعنى العلَم الراية اللواء ـ ا ش ١٣ - ٢ . و ١٨ - ٣ . و ٤٩ - ٢٢ . و ٦٢ - ١٠ . وفى ز ٩ - ١٦ وعد من الله سبحانه بالتوبة والنصر وأن يجعل اُمته على اَدَمَته كما هـو النظم لحجارة التاج متناسسات او متناصصات اى مرفوعات « مِتْنُسِسُوت » كسر فسكون فضم فكسر فضم ممال كله ممدود الآخِر . وورد النَسُ او النَصُ « نِس » ايضاً بمعنى الشراع او القلع للمركب ـ ا ش ٣٣ - ٢٣ . و ـ ح ٢٧ - ٠٧ . وبمعنى العلامة والأمارة ـ ا ش ٥ - ٢٦ والنسخة العربية قالت هنا ايضاً راية . وبنى موسى مسجداً لله ودعاه اللهُ نَسّى او نَصّى « نِسّى » كسران ثانيهما مشدد ممدود ـ خ ١٧ - ١٥ اى الله عَلى هداى شعارى ضد اعدائه والنسخة العربية نقلت العبارة العبرية بلفظها كما هى . وورد بمعنى السارية عـلامة وذكرى ع ـ ٢١ - ٨ والنسخة العربية قالت ايضاً راية . وبمعنى العبرة والامر العجب ع ٢٦ - ١٠ . وبمعنى الآية والمعجزة ـ تث ٧ - ١٩ . وفى ـ مز ٤ - ٧ رَبنا نِسَّ علينا او نُصَّ اوار وجهك « نِسَه » كسر ممال ففتح ممدود والهاء صامتة اى اَنفذه ارفعه اَهِلَّه والاُوار عبرياً « اُور » ضم ممال ممدود بمعنى النور وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ٣٠١ اى فضله ورحمته ورضاه

والنسيس والنسيسة بقيـة النفْس او الروح وبلغ من الرجل نسيسُه اَشرف على الموت . ونسَّ الحطبُ اخرجت النارُ زبدَه والنسيسُ الزَبد يخرج منه . منه عبرياً فى ـ ا ش ١٠ - ١٨ ان عدوَّ بنى اسرائيل يكون من نارهم ولهبتهم كمثِّ الناسس « كِمسُس نُسِس » كسر الكاف حرف تشبيه فسكون فضم ممال ممدود ثم ضم فكسر ممالان ثانيهما ممـدود . مثَّ يمثُّ

وعبرياً كما هو هنا بالسين ذاب وسال ورشح وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٣٤٣ اى انه يسيل ويذوب كالناسس اى الخارج زبدُه من وجه النار . والنسخة العربية قالت يكون كذوبان المريض تبعا لما ذهب اليه بعض المفسرين العبريين ولأنَّ النسيسة فى العربية كما اسلفنا بقية النفس او الروح وبلغ من الرجل نسيسُه اشرف على الموت وانا ايضاً فى الجزء الاول لم يكن فهمى للناسس هنا تامًا فذهبت فيه الى معنى الضعيف المتعَب المعيي ومن يكاد يموت ولكنى الآن هنا تبينت ان المعنى هو السائل زبده من وجه النار وقد تقدم ذكرها من قبل . وذهب بعضهم ان الناسس هنا هو بمعنى السائس اى الذى صار فيه السوس ينخر فيه فلا يلبث ان ينعدم ولكنَّ ما اهتديت اليه الآن اصح واوفق من جميع الوجوه

نفس « ن ف ش »

النفس عبرياً « نِفِش » كسران ممالان اولهما ممدود وموقوفاً عليها مفتوحة النون ممدوداً وقد اجتمعا فى قوله تعالى (النفس بالنفس) ـ خ ٢٢ ـ ٢٣ . وقد وردت بجميع ما لها من المعانى عربياً فهنا بمعنى الرُوح ومثله فى ـ ص ٢ ـ ١ ـ ٩ . و ـ ت ٣٥ ـ ١٨ . وبمعنى الارادة ـ ار ١٥ ـ ١ . و ـ تث ٢٣ ـ ٢٥ . و ـ ت ٢٣ ـ ٨ . و ـ ا م ٢٣ ـ ٢ . وبمعنى الطبع والخلق كالنفس المبروكة والنفس البليدة فى امثال سليمن ـ ١١ ـ ٢٥ . و ١٩ ـ ١٥ . وبمعنى النهامة والجشع أكلاً ـ ا م ٢٢ ـ ٢ . وهذه الامثال الثلاثة هى فى ارجوزتى الشعرية :

النفس ذات البركات سُمِّنت ومثلها تُروي سواها رُوِّيت

عصـــالة المرء له قد ردّمت ومن ترامت نفسه رُعباً جنت

فان تكن بعلاً لنفسٍ ذا جَشَع فدونك السكّين وضعاً للبُلَع

وبمعنى الحلم والصبر ـ اى ٦ ـ ١١ . وبمعنى الحياة ـ م ١ ـ ٣ ـ ١١ . و ـ مز ٣٤ ـ ٢٣ . وبمعنى الحيوان ـ ت ١ ـ ٤ . و ـ ٢ ـ ١٩ . وبمعنى الجسم او الجسد ـ ل ٤ ـ ٢ . وبمعنى الشخص عـــدداً ـ خ ١٦ ـ ١٦ . و ـ ت ٤٦ ـ ٢٦ . و ـ ٣١ ـ ٤١ ومضافةً الى الله بمعنى عَظَمته وقدرته ـ ار ٥١ ـ ١٤ . و ـ ص ١ ـ ١ ـ ٢٦ . وقام الرجل وذهب الى نفســـه اى الى سبيله ـ م ١ ـ ١٩ ـ ٣ وطلّق المراَةَ لنفسها اى اترك لها عصمتها ـ تث ٢١ ـ ١٤ . وبمعنى جثمان الميت ينهى الكهنة اى خدمة العبادة عن القرب منهـا ـ ل ٢١ ـ ١ . و ـ ع ٩ ـ ٦ . وبمعنى الدم ـ ل ١٧ ـ ١١ و ١٤ تحريماً له (حرمت عليكم الميتة والدم) واُطلقت على نصُب المقابر

والنَفَس بالتحريك واحـــد الانفاس . هو ايضـــاً عبرياً « نِـفِش » ـ اى ٤١ ـ ١٣ . و ـ اش ٣ ـ ٢٠ . وبمعنى السعة والفسحة فى الامر مثله عربياً « نُـفِش » ضم فكسر ممالان اولهما ممدود وايضاً « نِـفِيشَـــه » ممال الكسر الاول ممدود فتح الشين والهـاء صامتة . و « نَـفِش » اى نفيس أحـــد ابناء اسماعيل ـ ت ٢٥ ـ ١٥

وتنفس تفرج « هِنفِش » « يِـنفِش » فهو « مِـنفِش » كسر ففتح مشدد فكسر ممال ممدود ـ خ ٢٣ـ٢ يوصى بالخادم حتى الاجنبي راحةً يوم السبت فيتنفس « وِيـنفَش » كسر الواو ممالاً ونطق ٧ . وفى حال الوقف مفتوح الفاء ممدوداً ـ خ ٣١ ـ ١٧ . والواو ايضاً لانه فعل ماض . والنسخة العربية هنا ترجمت كلمة

سبتَ قبل كلمة تنفَّس باستراح وهو منتقد فى حق الله وانما المعنى هو اَنَّ يوم السبت كان بعد اَن اكمل اللهُ الخلق فى الستة الايام قبله . ونفَّس ينفِّس اى المتعدى « نِفِّش » كسران ثانيهما بمال مشدد ممدود « يـنَفِّش » فهو « مـنَفِّش » كسر بمال ففتح فكسر بمال مشدد ممدود . وجمع النفس (يتوفى الانفس) « نِفَشُت » كسر بمال ففتح فضم بمال ممدود ـ خ ١٢ ـ ٤ وبالواو بعد الشين والنطق واحد ـ ح ١٣ ـ ١٨ . ومضافةً فتح فسكون ـ ت ٣٦ ـ ٦ . و ـ ل ٢١ ـ ١١

نكس « ن ق ش — ى ق ش »

نكسه قلبه على راسه (ثم نكسوا على رؤسهم) . ونكش الشىء افناه . واخرج مافيه كانتكشه . وا كتاس فلان فلاناً عن حاجته حبسه . وكاس الرجلَ اخـــذ براسه فنصاه الى الارض كبّه على راسه . وكاس هو يكوس انقلب . واَنقش على غريمه تقصّى اى بلغ الغاية منه . والنقش ضرب العذق بالشوك حتى يرطب . ووكِس الرجلُ واوكِس فى تجـارته ذهب ماله كوكس واوكس . والتوكيس التوبيخ والنقص . ورجـــل اَوكس خسيس . فهى نكس ونكش وكاس ونقش ووكس . وعبرياً « نقش » و « يقش » والياء اول الافعال العبرية واوٌ فيها عربية كورد وعد وتد ولد ورط وغيرها . فاما « نقش » فمنه فى ـ مز ٩ ـ ١٧ انَّ الشرير بفعل كفيه « نُـوقِش » ضم فكسر بمـالان ثانيهما ممدود اى ناقش او ناكش اى ببغيه يبغى على نفسه . وذهب بعضهم انه مفعول لا فاعل بادلاً كسرة القاف فتحة اى منقوش منكوش منكوس موكوس بفعل يده وهو تصحيف وتاويل للنص لاضرورة له والنسخة العربية جعلته مبنياً للمجهول وقالت يعلق بعمل يديه . ومنه ايضاً فى ـ تث ١٢ ـ ٣٠ ينهى عن مشايعة المشركين قال لئلا « تنَّقش » كسر

ففتح مشدد فكسر ممال ممدود اى ينتقش ينتكس ينتكش أُخُرَهُم كما هو النظم اى ينقلب بعد الهداية إلى الضلال والنسخة العربية قالت لئلا تصاد وراءهم. وصاد يصيد هو عبرياً صاد يصود وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ١٨٢ . وورد نَقَّش او ناقش او اَنقش ومنه يقول داود ـ مز ٣٨-١٣ ربِّ إنَّ اعدائى طالبى نفسى قد « نِقِّشُو » اى ينكشون له او يُنقشون بمعنى يتقصّون عليه كالغريم يبلغون منه غايتهم هجواً وقدحاً كما هو النظم والنسخة العربية قالت نصبوا شركاً كما ذهب المفسرون العبريون . وفى ـ مز ١٠٩ ـ ١١ مما يدعو به داود على عدوّه قال « يِنَقِّش » كسر ممال ففتح فكسر ممال مشدد ممدود اى لينقش الدائن على كل ما له يتقصّى منه ويبلغ منه الغاية . والنسخة العربية قالت ليصطد المرابى كل ما له تقيدت بمعنى الصيد والاصطياد فى كل مكان . وفى ـ ص ١ ـ٢٨-٩ لمَ اَنت « مِتنَقِّش » بنفسي لاماتى كما هو النظم اى ينكش لها ويوا كسها وكان قد طلب اليها استحضار روح بعض الموتى وقد نُهى عنه شرعاً . والنسخة العربية قالت لماذا تضع لى شركاً . ونقش ينقش آرامىٌ قبله عبرياً وورد بمعنى ضرب ودق كنقش العذق عربياً ضربه بالشوك حتى يرطب كما اسلفنا انظر المقابل العبرىّ هنا فى ـ ق ٤ ـ ٢١ وهو نقش الوتد اى ضربه فى صدغ الرجل وهو نائم والمقابل العبرىُّ هنا باب « تقع » يقابله عربياً وقع ومنه الوقْع وقعة الضرب بالشىء.

هذا بالنسبة إلى « نقش » امَّا « يقش » وهو الباب الثانى عبرياً كما اسلفنا فمنه فى ـ ار ٥٠ ـ ٢٤ خطاباً لبلاد الاعداء يعيّرها انكسارَها يقول لها كيف وُكِستِ او كستِ او اتّكستِ اى ذهبت ضعتِ انقلبتِ على راسْكِ

« يَقُشْتِى » فتح فضم ممال ممدود فسكون فكسر . والنسخة العربية قالت كيف نصبت لكِ شركاً . وفى - مز ١٤١ - ٩ ربِّ احفظنى من فخ نقشوه لى اى ضربوه نصبوه « يَقِشو » فتح ممدود فكسر ممال فضم او وكسوه لى بمعنى ادخلوه لى كوكس القمر فى نجم يُكره اى دخوله فيه او نكسوه لى طأطأُوه. وفى - ه ٩ - ٨ انه لفخْ « يَقُوش » اى فخ وكوس مضاف ومضاف اليه فعول بمعنى أخوذ لا يخطىء ولا يفلت منه الصيد . ومثله فى - ام ٦ - ٥ وقيل هو فاعل لا فعول اى صائد او صيَّاد مطلقا . والمثل المذكور هو فى ارجوزتى الشعرية :

كالظبيِ والصافر رُم تنصلا   من يد ربِّ القوس لاممهَّلا

ومثله ايضاً فى - ار ٥ - ٢٦ . وفى - مز ١٢٤ - ٧ يحمد داود ربّه ان انفسهم كالصافر اى العصفور انملطت من فخ الواكسين « يُوقِشيم » الفخ انثبر اى انكسر ونحن انملطنا كما هى الفاظ النظم العبرى ضم فكسر ممالان اولهما ممدود فكسر جمع « يُوقِش » ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود وانملط كما هو هنا فى اللغتين بمعنى انسلَّ وتخلص .

و « مُوقِش » ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود مفعل اى موكس مايوكس به اى ما يُمسك ويصاد به - عا ٣ - ٥ . و - اى ٤٠ - ٢٤ وهنا بمعنى الشصِّ وهو الحديدة العقفاء التى يصاد بها السمك بكسر الشين او فتحها . وورد مضافاً الى الموت - ام ١٣ - ١٤ . و ١٤ - ٢٧ والنظم هو انَّ الشريعة والتقوى مقرُّ الحياة انقاذاً من مواكس الموت وظاهر أنه هنا جمعٌ « مُوقِشى مَوت » وبمعنى المصيبة البلاء الشر الاذى الضرر - ام ١٢ - ١٣ . وبمعنى الخيبة والندامة - ام ٢٩ - ٢٥ والكلام على خشية الانسان غيره من الناس خلافاً للاتكال

على الله و بمعنى ضلال القوم وطغيانهم يتولى عليهم الملك بسببه والله يخلعه من ملكه
اى ٣٤ - ٣٠ . وكنذر الانسان لاغيـــاً ثم تردده فى الوفاء فهو وكسٌ له
- ام ٢٠ - ٢٥ والامثال المذكورة هى فى ارجوزتى الشعرية

تورية الحكيم ينبوع الحيـــاة	فانهـا تنجيه من وكس المات
وراعة الله حيـــاةٌ تنبـــعُ	مواكس الموتِ بهـــا تقشَّعُ
ببشع الشفـاه مَوكِس مريع	أمّا عن الصدّيق فالعنرُ منيع
حرادة الانسان توكسنّه	ومن يثق بالله يسبغنّه
يا وكس من فى نذره يلغو ومن	تراه بعد النذر بالنكث افتتن

و « يُقشَن » ضم ممدود فسكون ففتح ممدود هو ابن ابراهيم عليه السلام
- ت ٢٥ - ٢

نمس « ن م س »

الناموس صاحب السرّ على باطن امرك او صاحب سر الخـــير وجبريل
والحاذق . هو آرامىٌ « نِمُوس » كسر فضم مشدد ممدود بمعنى العدل الحق
الشريعة المنهج انظر مقـابله العبرىّ فى - مز ١ - ٢ فنَمُوس الله آراميا توراة
الله عبرياً هنا . ونمش عربياً متلابس باخيه السينىّ هنا فى بعض المعانى

نوس « ا ن ش »

تقدم فى انس وفيه إنث وقنش

هرس « ه ر س »

الهرس الاكل الشديد والدق العنيف ومنه الهريس والهريسة . والمهراس
الهاوون . وكغراب وكتان وكتف الاسد الشديد الكسر والاكل . ورهصه

كمنع عصره شديداً ولامه واستعجله وبحقه اخذه اخـــذاً شديداً . والرهص الوطء اى الدوس

وهذا المثل هو فى ارجوزتى الشعرية

البيت ذاتُ العقـــل تبنينَّهُ   وباليـــدِ الحمقـــاء تهرسنَّهُ

هو عبريا « هَرَس » فتحان ثانيهما ممدود « يَهَرُس » فتحان اولها ممدود فضم مهال ممدود فهو « هُرِس » ضم فكسر مهالان ثانيهمـا ممدود بمعنى هدم وقوّض - اش ١٤ - ١٧ . و - ق ٦ - ٢٥ . و - ح ١٣ - ١٤ . وهرس الله اسنانهم اى اباد وافنى . ويا ربُّ اهرس اسنانهم فى افواههم « هَرَس » والكلام على السحرة المدجلين المشعوذين - مز ٥٨ - ٧ . وبمعنى اباد وافنى - ار - ١ - ١٠ . و - ام ١٤ - ١ . وفى - خ ١٩ - ٢٤ لا « يِهِرْسُو » كسران مهالان اولهما ممدود فسكون فضم اى لا يهرسوا فعل امر من الله اى لا يخاطروا لا يجازفوا لا يقتحموا صعوداً الى الجبل مع موسى وهرون حين تجليه عليهمـا وهو جبل سيناء وعبريا « سِينَىْ » كسر ففتح ممدود فسكون اليـــاء . وانهرست الجدارُ « نِهِرَسه » كسران ممالان اولهما ممـــدود ففتحان اولهما ممدود - ام ٢٤ - ٣١ والكلام على جدار الكسلان ينهدم لكسله وهو عبرياً كما ترى مؤنث « جِدِر » كسران مهالان اولها ممدود كما هو مضاف هنا وغير مضاف « جَدِر » فتح فكسر مهال ممدود وتقدم بالجزء الثانى بالوجـــه ٣٤٢ . وانهرست الجبـــالُ اى تنهرس - ح ٣٨ - ٢٠ « نِهِرْسُو » كسران ممالان اولها ممدود فسكون فضم (وبُسّت الجبال بَسًّا) . والمدينة ببركةالمستقيمين تبلغ الرَّوْم اى العلوّ والارتفاع كما هو اللفظ فى النظم - ام ١١ - ١١ وكما هو

المعنى فى اللغتين وبفم الاشرار ‹ تهرس › ‹ تهرس › كسر ممال ممدود ففتح فكسر ممال ممدود وهذان المثلان هما فى ارجوزتى الشعرية

علا القماشُ وجههُ حتى الأطد كساهُ والسورُ انهراساً قد فقد

ببركات اليـاسرين المصرُ فى رَنِيمٍ وفو الاشرار بالهرس يفى

وانظر هارسَ يهارس فى ـ خ ٢٣ ـ ٢٤ وهو ‹ هرس يهرس ›

و ‹ هِرس › كسران ممالان اولهما ممدود بلدة ببيت شمس ـ ا ش ١٩ ـ ١٨ وقيل هى héliopolis اى مصر الجديدة . و ‹ هريسه › اى هريسة بمعنى الانقاض ـ عا ـ ٩ ـ ١١ يعد الله ببنيانها . وبين هرس وهرش تناسب

هسس ‹ ه س ٥ ›

هسَّ يهسُّ حدَّث نفسه . وهسَّ الكلامَ اخفاه . وهُسَّ زجرٌ . وصَهْ بسكون الهاءِ وكسرها منونة اى صهٍ زجر للمتكلم اى اسكت . وصَهْصَه بهم اَسكتهم فقال لهم صهْ صهْ . هو عبرياً ‹ هَس › فتح ممدود ـ ق ٣ ـ ١٩ والنسخة العربية قالت صَهْ . ومثله فى ـ عا ٦ ـ ١٠ . و ـ ز ٢ ـ ١٧ . وورد متعدياً بمعنى اَسكت انصت جعلهم ينصتون ويصيخون الى موسى عليه السلام كما هو النظم ـ ع ١٣ ـ ٣٠ ‹ وَيَهَّس › فتح الواو عاطفة نطق ٧ ففتحان اولهما مشدد ممدود

همس ‹ ه م س ›

الهمس العصر والكسر والمضغ . والهمـوس الاسد الكسار لفريسته كالهماس . وهمش احرق وامتهش احترق . وهشم كسر . والهشيم نبت يابس منكسراً او يابسُ كل كلإٍ وكل شجر (فأصبح هشيما) . هو عبرياً ‹ همَس ›

ومنه فى ـ اش ٦٤ ـ ١ « هَـمَسِـيم » فتحان فكسر اى الهميس الهشيم كما تقدح فيه النار وكما تبعو النار الماء يودع اللهُ اسمه اعداءه فيرتجزون كما هو النظم. تبعو النارُ الماء وعبرياً باليـاء « تِبْعِه » والهاء الف مقصورة اى تجعله يغلى ويفور وبغى يبغى عربياً مولد منه واودع يودع هنـا بمعنى عرّف وأعلم

هندس « ه ن د ز — ه ن د س »

الهندس بالكسر المجرّب الجيد النظـر . والهُندس الضم العالم بالامر. والهندسة تقدير مجارى المياه والقُنىّ حيث تحفر وهو مهندس مشتق من الهنداز معرّب آبْ اَنداز فابدلت الزاى سيناً لانه ليس لهم دال بعده زاى . هو ايضاً عبرىٌّ مثله عربياً من قديم ومنه المهندس « مِهَنْدِس » كسر ممال ففتح فسكون فكسر ممال ممدود . والهندسة « هَنْدَسَه » ممدودة فتح السين . والهندسىّ بياء النسبة « هَنْدَسِى »

وكس « ى ق ش — ن ق ش »

تقدم فى نكس وفيه نقش وكوس

ولس « ق ل س »

تقدم فى الس وفيه قلس ولقس

يئس « ى اَ ش »

تقدم فى ايس

يبس « ى ب ش »

يبس ييبس هو عبرياً بالشين ومنه فى ـ اش ١٥-٦ يَبِسَ الخَضِرُ « يَبِش حَصِر » فتح فكسر ممـال ممدود ثم مثله . وخضر وحظر عربياً مولد من حصر فى

اللغتين وهو ما هنا وتقدم فى الجزء الثانى بالوجه ٣٧١ . والمضارع « يِيبَش »
كسر ان ممدود الاول ففتح ممدود ـ اى ٨ ـ ١٢ اَصله « يِيْبَش » بسكون الياء
الثانية منع استثقالاً والكلام على من ينسى الله شُبِّه بالبردىّ نضراً لم يقطف
وييبس قبل غيره كما هو النظم . وبياء واحدة « يِبَش » ـ اش ١٩ ـ ٧ . واليابس
« يَبِش » فتح فكسر ممال ممدود ـ اش ٥٦ ـ ٣ صفة للعيص بمعنى الشجر وعبرياً
بغير ياء ممال كسر العين ممدوداً . وقشٌ يابس ـ اى ١٣ ـ ٢٥ وعبرياً « قَش »
فتح ممدود يشبِّه ايوب نفسه بذلك اَمام الله . واليبسة ولم اجدها فى العربية هى
ما ورد فى (فاضرب لهم طريقاً فى البحر يبسا) « يَبَّشَه » ثلاث فتحات مشدد
الثانى ممدود الثالث ـ خ ١٤ ـ ١٦ و٢٢ . وخلاف اليمّ اى البحر وعبرياً « يَم »
فتح ممدود والميم تشدد عند الاضافة او الجمع ـ ت ١ ـ ١٠ . و ـ ين ١ ـ ٩ . و ـ خ
٤ ـ ٩ . وايضاً « يَبَّشِت » فتح فكسر ان ممالان اولهما مشدد ممدود ـ مز ٩٥ ـ ٥
والنظم هو ان الله خلق اليمّ واليَبَسة

و « يَبِش » فتح فكسر ممال ممدود ابو سلُوم ملك اسرائيل ـ م ٢ ـ ١٥ ـ ١٠ .
وبلد فى ارض جلعاد ـ ق ٢١ ـ ٩

ويبِّس ييبِّس « يِبِّش » ممال الكسر الثانى ممدوداً « يِيَبِّش » ممال الكسر
الاول والثانى ممدوداً فهو « مِيَبِّش » وزن ماقبله . والمفعول « مُيُبَّش » كسر
ممال فضم ففتح مشدد ممدود ـ اى ١٥ ـ ٣٠ . و ـ نا ١ ـ ٤ . و ـ ام ١٧ ـ ٢٢ .
وهذا المثل هو فى ارجوزتى الشعرية :

يطيبُ لبُّ المرءِ بالوجه السَمِيح ويبسنّ الجِرم بالروح القريح

واَيبَس يُيبِس « هُوبيش » « يُوبِيش » فهو « مُوبِيش » ضم ممال ممدود

فكسر الباء - اش ٤٢ - ١٥ . و - ح ١٧ - ٢٤ . و - ى ٢ - ١٠

يونس « ى و ن ه »

(وانَّ يونس لمن المرسلين) ولقبه ذو النون . ورد فى باب انس . وعبرياً « يُونَه » ضم ممال ففتح ممدود والهاء صامتة - ين ١ - ١ وهو اسم الحمامة كما ورد فى - مز ٥٥ - ٧ يتمنى داود ان لو كان له جناح مثلها فيعوف ويسكن . يعوف يطير فى اللغتين وسكن عبرياً بالشين

باب الشين

ارش « ا ر س »

تقدم فى ارس

اشش « ا ش ش »

الاَشُّ والاَشاش كالهش والهشاش النشاط والارتياح والاقبال على الشيء بنشاط وقد أشَّ يأشُّ . وأشَّ القومُ الى بعضهم قاموا وتحركوا . هو آرامى ومنه ربّ إنى « اَشيشيت » فتح فكسران ثانيهما ممدود أى اششتُ إمرتك بلى كما هو النظم انظر مقــابله العبرىَّ فى - مز ١١٩ - ١١ وهو « صَفَن » وعربياً ضفن بالضاد اى ضفن إمرة الله فى قلبه ضمّها اليه واحتفظ بها وأقبل اليهــا وادّخرها بنشاط وارتياح . او هو أثّثها فى قلبى اى وطّأها ووثّرها وجعلها كالأثاث له لكيلا يخطىء كما هو باقى النظم . او هو أسسها وجعلها أُسًّا لقلبه . وورد من لفظه فى التوراة فى - اش ٤٦ - ٨ وهو اذكروا هذه و « هِتْأُشَشُو » وقد تقدم فى باب اسس بجزئنا هذا بالوجه ٣٠

بوش « ب و ش »

لا ينباش اى لا ينحاش ولا ينقبض ورد فى الفيروزبادي دون اللسان .
وعبرياً بمعنى خجل والخجل انحياش وانقباض قريباً من يبس ييبس وهو
عبرياً بالشين وقد تقدم لمعنى الجفاف . ومنه فى ـ اش ٢٩ ـ ٢٢ الآن
« يبُوش » كسر فضم ممالان ثانيهما ممدود فعل مضارع اى يمتقع لون
وجهه ويخجل . وفى ـ مز ٧١ ـ ٢٤ إنهم « بُشُو » ضمان ممال الاول ممدوداً اى
باشوا او انباشوا وخفروا كما هو النظم . والخفر شدة الحياء وعبرياً بالحاء
وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ٣٧٣ . وورد بمعناه عربياً تماماً انحياشاً وانقباضاً
كقوله أنا لا « إبُوش » أمام الملوك ـ مز ١١٩ ـ ٤٦ يعنى انه كما هو النظم
يعتز بالله أمامهم ولا ينخزى . كسر فضم ممالان ثانيهما ممدود . ومن هذا المعنى
ايضاً ربّنا إنهم اتكلوا عليك ولا « بُوشُو » اى ولم ينباشوا ـ مز ٢٢ ـ ٦
والنسخة العربية ٥ . ضمّان اولهما ممال ممدود . وورد مردوفا بفزع يفزع
اش ٤٤ ـ ١١ اى يفزعون وينباشون

وورد متعدياً أباش يُبيش « هبِيش » كسران ممال فممدود « يَبِيش »
ومنه فى ـ مز ١٤ ـ ٦ انكم تُبيشُون عِظة العانى لان الله ملجاُه كما هو النظم
« تبِيشُو » . والعظة عبرياً بالصاد « عِصَه » كسر ممال ففتح ممدود والهاء صامتة
وهى هنا لاضافتها مفتوحة العين بدل الكسر والهاء تاء « عَصَة » . والعانى الذليل
الفقير وعبريا « عَنِى » ممدود كسر النون . والنسخة العربية قالت ناقضتم رأى
المسكين . والمبيش اعنى الفاعل « مِبِيش » ممال كسر الميم ـ ام ٢٩ ـ ١٥ .
وهى « مبِيشَه » كسران اولهما ممال ممدود فتح الشين ـ ام ١٢ ـ ٤ والكلام على

المرأة كالتاج لبعلهـــا اذا كانت فاضلة والنخر فى عظامه اذا كانت مبيشة اى مخزية وهذان المثلان هما فى ارجوزتى الشعرية

سبطك والتوبيخ حكمـــةٌ له　　والنُعر إن تهمله يُخزِ أمه

إمرأة الحيل كتاجٍ للرجُـل　　أمّا التى تُبيش للعظم خلل

ويا داود أوبشتَ عبيدك « هُبَشتَ » ، ضم بمال ففتح ممدود فسكون ففتح ص ٢ - ١٩ - ٦ اى اخجلهم لانه قابلهم بالحزن والبكاءِ على ابنه وكان مـــع الاعداء وقد انتصروا هم عليهم . وأوبشَ الزرعُ لم ينجح « هُبِيش » بمال ضم الهاء - يو - ١ - ١٧ والكلام على القمح والنسخة العربية قالت يبس ولـكن يُبس القمح نضجٌ له ثم يبس بيبس باب آخر على حدة فى اللغتين غير ما هنـا والنظم ندب وولولة . ومثله على الجفنة اى كرمة العنب « هُوبيشَه » أوبَشتَ - يو - ١ - ١٢ وفى قول بعض المفسرين هنا انها يبست ولعل المعنى المراد هو انها ضمرت فى بعضها قبل نضجها او انَّ نضجها أبطأ ابطاءً موجباً لليأس

وورد افتعل « هِتبُشِش » كسر فسكون فضم فكسر بمالان ثانيهما ممدود « يِتبُشِش » وزن ما قبله ومنـــه فى - ت ٢ - ٢٥ والكلام على آدم وحوّاء كانا عريانين ولا « يِتبُشَشُـو » ممدود فتح الشين الأولى لانه محل وقف والا فالمدُّ فى ضم الباءِ ممالاً والشين الأولى تكسر ممالاً وقد كان ذلك قبل قربهم الشجرة اى لا ينحاشان ولا ينقبضان لانهما بعيدان لم يزالا عمـــا يوجب الشعور بالخجل فهما على فطرتهما بعدُ امّا وقد قربا الشجرة وهو الغشيان فقد تواريا من وجه الله خجلاً وشعرا انهمـــا عريانان احساساً بسوأتهمـا موجبة الخجل والا فانَّ عُريهما كان حاصلاً من قبل

و « بُوشَه » ممدودة فتح الشين والهاء صامتة وتنقلب تاءً بالاضافة بمعنى البَوشة الانحياش الانقباض الخزى الخجل - مز ٨٩ - ٤٥ . و - ح ٧ - ١٨ . و - عو - ١ - ١٠ . و - مى ٧ - ١٠ . وايضاً « بُشِتْ » ضم فكسر ممالان اولهما ممدود - اى ٨ - ٢٢ . و - اش ٥٤ - ٤ . و ٦١ - ٧ . وايضاً « بُشْنَه » ضم ممال فسكون ففتح ممدود - ه ١٠ - ٦ . ورجل بَيشان « بَيشَن » كثير الخجل والحياء ورد فى كتاب المثنى . وفى - ق ٣ - ٢٥ « بُوش » ضم الباء ممالاً ممدوداً بمعنى الضجر الجزع اى انهم بقوا منتظرين الى البَوش . ومثله فى - م ٢ - ٢ - ١٧

وورد من هذا الباب عبرياً بمعنى أبطأ وتوانى ومنه فى - خ ٣٢ - ١ انَّ موسى عليه السلام كان فى نظر قومه « بُشِش » ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود نزولاً من الجبل اى مبطئاً متوانياً او باشّاً اى غير ذى ضجر وملل اى صبر وتأنى هناك منبسط النفس . ومثله فى - ق ٥ - ٢٨ والكلام على الركب اى ركب سيسرا القائد عدوّ بنى اسرائيل وقد اَردوه قتيلاً تقول امه لمَ هو « بُشِش » وزن ما قبله اى مبطئاً عن العودة . وذهب بعضهم ان ما قدمناه عن القمح والعنب هومن المعنى هنا اى ابطأ نضجه - يو - ١ - ١٧ . و - يو - ١ - ١٢

جاش « ج ع ش »

الجاش رُواع القلب اذا اضطرب عند الفزع . والجاش نفس الانسان وقد لايهمز وجاشت القِدر غلت . وجاش البحر هاج . وجاشت نفسه ارتاعت وخافت . فهى جاش وجيش . وعبرياً « جعش » ومنه فى - مز ١٨ - ٨ جعشت وارتعشت الارضُ « وَتِّغْعَش » فتح الواو فاء فصيحة نطق ٧ فكسر

التاء مشدداً فسكون ففتح ممدود ماضٍ فى صورة مضارع والغين ترخيم للجيم لحرف الواو قبلها من حروف « اهوى » اى جعشت وارتعشت من هيبة الله كما هو النظم والنسخة العربية قالت ارتجت . ومنه ايضاً فى ـ ار ٤٦ ـ ٧ كالانهار مياهها « يِتَجَعَشُو » ممدود فتح الجيم اَى تجيش تضطرب تتلاطم . وفى ـ اى ٣٤ ـ ٢٠ بَجاَةً يموتون وفى نصف الليل « يِغُعَشُو » كسر فضم ممالان ممدوداً ثانيهما ففتح فضم اى يجأشون والنسخة العربية قالت يرتج الشعب . والجاش اسم الفعل « جَعَش » ممدود الفتح الاول . والجاش عربياً ايضاً موضع هو عبرياً « جَعَش » وزن ماقبله جبل فى مقاطعة افرايم احد الاسباط الاثنى عشر وشمال البلد هناك ضريح شعيب خليفة موسى عليهما السلام ـ ى ٢٤ ـ ٣٠

جرش « ج ر س »

جرشه حكّه والشيءَ قشره . والشيء لم يُنعم دقّه فهو جَريش هو آرامىٌّ وعبرىٌّ بمعنى فتت فتقت كشكث اى كسّر صغيراً . منه فى ـ مز١١٩ـ٢٠ جرشت نفسى توبةً او اشتياقاً الى احكامك فى كل وقت « جَرِسَه » فتح ممدود فكسر ممال ففتح ممدود اى جَرِسَتْ عبرياً بمعنى انجرشت تفتتت اَو غرثت بمعنى جاعت او جرشت ايضاًبهذا المعنى والنسخة العربية قالت انسحقت . وسحق يسحق عبرياً بالشين. ومنه ايضاً فى ـ مر٣ ـ ١٧ جرَش بالحصى اسنانى اى كسّرها بالحصى وهو من جملة توجعه ورثائه خراب الدولة وبيت المقدس «وَيغَرِس» فتح الواو عاطفة نطق ٧ فسكون ففتح الغين مرخمة عن الجيم لحرف الياءِ قبلها من احرف «اهوى» فكسر ممال ممدود والنسخة العربية قالت هنا جرش وفقه عربياً . والجريش عبرياً «جِرِش» كسران ممالان اولها ممدود وهو الفريك مقشوراً غير منعّم دقه

ـ ل ٢ ـ ١٤ . وورد آرامياً فى الكتب العبرية بمعنى علَّم يعلِّم وغلب على علم الشرع ولعله من معنى الدق والتفصيل والتهيئة لفهم التلميذ

جوش « ج و ش »

الجَوش الصدر . والقطعة العظيمة من الليل وآخِرهُ . والجَوْش الجلف الجافى الخلق الذى لا عقل له . هو عبرياً مثله عربياً « جُوش » بمدود ضم الجيم ورد مضافاً إلى العفر اى جَوْش ترابٍ ـ اى ٧ ـ ٥ يقول ايوب انَّ جسده لبس رُمَّة وجوشَ عفرٍ رجعَ وانماس كما هو النظم بلفظه هذا . الرُمَّة بضم الراء ويكسر وعبرياً بالكسر بمعنى الدود ومن معانيها عربياً الارَضة والنملة ذات الجناحين والعظام البالية . وجوش العفر بمعنى سواده وظلمته او جلفه وجافيه وجماده . ورجع بمعنى تقمط إلى بعضه وتجعد . وانماس صار ممؤُساً مكروهاً مسؤُماً . والجوش عبرياً هنا « جيش » بالياءِ ولكنه قراءة بالواو

جيش « ج و ش »

الجيش واحد الجيوش والجند وجماعة الناس فى الحرب اقول هو من معنى الجوش قبله الصدر والقطعة العظيمة وانظر جأش فيما تقدم

حبش « ح ب ش »

تقدم فى حبس

حرش « ح ر ش »

الحريش دويبة قدر الاصبع بارجل كثيرة . هو فى الكتب العبرية « حَرشَن » بمدود فتح الشين ضرب من الجراد من حرث يحرث فهو عبرياً بالشين . و « حِرش » كسران ممالان اولها بمدود اسم رجل ـ اخ ـ ١ ـ ٩ ـ ١٥ وايضاً

« حَزشَا » اسم رجل ـ عز ٢ ـ ٥٣ . وانظر حرث بالجزء الاول بالوجه ٢٣٢ فهو من « حَرَش » هنا عبرياً ويدخل فيه ايضاً خرس يخرس وتقدم بجزئنا هذا

حفش « ح ف ش »

حفَش الشيء اخرجه . وحفشَ الحزنُ العينَ اخرج كل ما فيها من الدمع . ورد عبرياً بلفظه هذا « حفَش » بمعنى اخرج من الرق إلى الحرِّية ـ ل ١٩ ـ ٢٠ والكلام على الامَة المخطوبة اذا لم تكن افتديت او لا « حُفَّشَه » ضم ففتحان اولها مشــــدد ممدود اى لا حُفِّشَتْ فلا ترجم شرعاً لا هى ولا الزانى بها . وفدى يفدى عبريٌّ مثله عربياً كما هو هنا . وفى ـ ح ٢٧ ـ ٢٠ «حُفش» ضم فكسر ممالان اولها ممدود مضافةً اليه الابجـــدة اى ابجدة حُفش . والابجدة الثياب فى اللغتين وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ١٢٦ . والنسخة العربية قالت طنافس للركبة كما هو باقى النظم اى للركوب عليها تفرش فوق السرج . وقيل انَّ الكلمة هى من معنى الانبساط والاشتراع وما اقربها الى الحفز والانصباب على العدوِّ بالخيل والركاب ففى العربية حفشوا عليك اجتمعوا وحفزوا علينا الخيل والركاب وحفشوها اذا صبُّوها والنظم اطناب واسهاب للمجد وعز الدولة . وانظر بحث فى الجزء الاول بالوجه ٣٢٥ ففيه ايضا حفش عربياً

حمش « ح م ش »

تقدم فى حمس . وانظر خمس فهو عبرياً « حمش »

حنش « ن ح ش »

الحنش محركة الحية . عبرياً بتقديم النون « نَحش » فتحان ثانيهما ممدود وهى التى اغوت حوّاء على قرب الشجرة ـ ت ٣ ـ ١ . وفى ـ مز ٥٨ ـ ٥ لهم

حُمة كحمة ال « نَحش » هم الاشرار المفترون والحُمة السمّ وعبرياً « حَمَة » فتحان ثانيهما ممدود واذا كانت لا كما هي هنا مضافة فالتاء هاء صامتة والحاء بالكسر الممال - ار ٢٥ - ١٥ والاصل في معناها كما هو في هذا المرجع الاخير معنى الحميَّة والحمو والغضب . وقال داود - مز ١٤٠ - ٤ سنّوا لسانهم مثل ال « نَحش » والمدّ هنا في فتحة الحاء لانه محل وقف . وسنّ يسنّ عبرياً بالشين. والجمع « نِحَشِيم » ممال كسر النون - ع ٢١ - ٦ . و - ار ٨ - ١٧ . وانظر نحس فيما تقدم فهو عبرياً من « نحش » بالشين

حوش « ح ش ه »

تحوّش تنحى واستحيا . وانحاش عنه نفر وتقبض . هو عبرياً « حَشَه » فتحان ثانيهما ممدود والهاء الف مقصورة اى حَشَى . والمضارع « يِحِشِه » ثلاث كسرات ممدود الاول والثالث . ومنه في - اش ٦٢ - ٦ لا « يِحِشُو » كسران ممالان اولها ممدود فضم والكلام على الذاكرين لله عند أسوار اورشليم لا يتحوشون لا ينحاشون عن ذكر الله كل النهار وكل الليل كما هو النظم لا يفتأون عن ذكره والنسخة العربية قالت لا يسكتون . وسكت يسكت عبرى بلفظه هذا وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٣٠٢ . وورد ايضاً مقابل تكلم - جا - ٣ - ٧ . وقال الله سبحانه لا « إِحِشِه » ثلاث كسرات ممدود الاول - اش ٦٢ - ١ اى لا اتحاشى عن صهيون ولا اكفّ عنها كما هو النظم . وقال داود - مز ٢٨ - ١ يا ربّ لا تعرض عني الَّلا « تِحِشِه » تتحاشى فيكون حكمي حكم الواردين البوار اى الهلاك كما هو النظم . وفي - مز ١٠٧ - ٢٩ تحاشت الامواج اى هدأت وسكنت « وَيِّحِشُو » فتح الواو عاطفة فاء فصيحة

نطق ٧ فكسران ممالان اولهما ممدود فضم ماضٍ فى صورة مضارع . وفى ـ مز ٣٩ ـ ٣ تحاشيت عن كلمة الخـــير حتى انعكر كأبى كما هو النظم اى حتى تحرك وجعه اى انه زاد فى الحيطة امساكاً عن الكلام حتى عن الخـــير منه استعاذةً من الشرير فى وجهه « هِحِشِيِتِ » اربع كسرات الثلاثة الأولى ممـالة ممدوداً اولها وثالثها . وفى ـ ق ١٨ ـ ٩ رأينـا الارض طيبـــةً للفتح وانتم متحاشون اى متكاسلون عن الزحف اليها « مَحْشِيم » . ومثله فى ـ نح ٨ ـ ١١ ولكنه متعدٍ بمعنى مسكّتين للقوم كما هو النظم اى كانوا حاشين محوّشين لهم عن الكلام . وقال ايوب ٣١ ـ ٥ ألا يرى الله طرقى وكل خطواتى يُحصى ان ذهبت مع السَوءِ واحتثّت على المرماةِ رجلى « وَتّحش » ممدود فتح التاء مشدداً ماض فى صورة مضارع من حثَّ يحثُّ هما بمعنى اعجلت واسرعت والمرماة « مِرَمه » ممدود فتح الميم والهاء صامتة بمعنى الغش والباطل ومرمّآت الاخبار عربياً اباطيلها وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٥٣ فالفعل هنا على هذا التفسير هو من « حوش » حسَّ يحسُّ وهو الاصل فى حثَّ يحثُّ وقد تقدم بجزئنـا هذا وقيل هو من نفس الباب الذى نحن فيه وهو « تَحشه » فيكون والحـال هذه من حاش يحيش عربياً أي حاشت رجله على الغش والبـاطل فزعت اليـــه واسرعت وهنا ترى ان « تَحشه » عبرياً يقـابله ايضاً حاش يحيش عربياً مع حاش يحوش بالواو

خرش « ر خ ش »

خَرَش لعياله كسب لهم وطلب لهم الرزق كاخترش . هو عبرياً بتقديم الراء « رَخش » ورد منه فى ـ ت ١٢ ـ ٥ ان ابراهيم أخذ امرأته سراى ولوط

ابن اخيه وكل خَرشهم الذى خرشوه « رِخُوشَم » كسر ممال فضم ففتح ممدود الذى « رَخشُو » فتحان ثانيهما ممدود فضم اى كل رزقهم الذى كسبوه واقتنوه . و « رَخشُو » هنا فى محل وقف ولذا مدت فتحة الخاءِ والا فالمدُّ فى ضم الشين . وانظر ايضاً ـ ت ١٤ - ١١ و ١٦ ففيه اسم الفعل غير مضاف وهو « رِخُش » كسر ممال فضم بمعنى المكسب والمقتنى . ومثله فى ـ ت ١٥ - ١٤ وهنا بمعنى الغنائم لبنى اسرائيل من اعدائهم . وبمعنى المدد والمعونة تعميراً لبيت المقدس ـ عز ـ ١ ـ ٤ والنسخة العربية قالت نجدة ونجد ينجد عبرى مثله عربياً وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ٢٢٩

و « رِخِش » كسران ممالان اولهما ممدود ضرب من الخيل الخفيف ـ مى ١ - ١٣ . ومثله فى ـ م ١ ـ ٥ ـ ٨ وهنا مفتوح الراءِ ممدوداً لانه محل وقف . وانظره ايضاً فى ـ ا س ٨ ـ ١٤ ولم اوفّق الى نظير له من لفظه فى العربية وما اقربه الى الشارخ بمعنى الشاب الفتيّ وخرَّش الزرع تخريشاً خرج اول طرفه من السنبل فلعله من معنى الفتاء او الحداثة

درش « د ر ش »

الدُرشة اللجاجة المعنا اليها فى نهاية باب درس وهو عبرياً بالشين

دشش « د و ش »

تقدم فى دسس وفيه دوس

دغش « د غ ش »

حركة الشدّة فى العبرية نقطة فى جوف الحرف وتُدعى « دَغِش » فتح فكسر ممال ممدود . والدَغَش محركة عربياً الظلمة والمداغشة المزاحمة .

والدَّعس حشو الوعاء . والدكس محركة تراكب الشيء بعضه على بعض فالمقابلة لا تخلو من فائدة

رشش « ر س س »

الرشُّ والتِرشاش المطر القليل . والرَشاش بالفتح ما ترشَّش من الدمع والدم . والرشُّ رشُّك الارضَ بالماء . وترشرش الماء سال . هو آراميٌّ يقابله عبرياً وعربياً رعف يرعف يقال رعف خرج من انفه الدم ورعف الدم سال والرُعوف الامطار الخفاف . والرَعاف السحاب يكون فى مقدّم السحابة . انظر ـ ام ٣ ـ ٢٠ والنظم يرعفون طلاً والكلام على السموات ومقابله الآرامى « رَسو » اى رَشُوا . والطل عبرياً مثله عربياً الندى لفظاً ومعنى . والمثل المذكور هو فى ارجوزتى الشعرية

بعلم ربى التَهماتُ انبقعت والسُحبُ طلاً راوياً قد رَعفَت

وورد من لفظه فى التوراة ـ ن ٥ ـ ٢ « رسيس » اى رشيش مفرد الجمع وهو ما هنا مضافا الى الليل « رِسيسِى » ثلاث كسرات ممال الأول والثالث ممدود الثانى لأن ما بعده ممدود الصدر والا فالمدُّ فى السين الثانية . والجمع غير المضاف « رِسيسيم » ممال كسر الراء بمعنى ندى الليل ورذاذه . وورد « رَسس » آرامياً ايضاً اى رشَّ بمعنى رضَّ دقَّ كسر انظر مقابله العبريَّ فى ـ ل ٢٢ ـ ٢٤ والكلام على الاضحية لله لا يجوز شرعاً أن تكون مرضوضةً مدقوقة مضروبة مكسورة . ورضَّ يرضُّ عبرياً بالصاد وهو الأصل كدق يدق ولعل رشَّ آراميا هنا هو عربيا رثَّ فالرث البالى والسَقط من متاع البيت والرثة الضعيف والرثيث الجريح وانظره فى الجزء

الاول بالوجه ٣٣٤ وهو عبرياً « رشش » بالشين

رعش « ر ع ش »

تقدم فى رعس

رفش « ر ف ش »

تقدم فى رفس

ريش « ر ى س »

الريش بالكسر للطير كالراش (لباساً يوارى سوآتكم وريشا) . والرمش سوادية شعر الهدب . هو آرامىٌ « ريس » بمعنى الرمش سوادية وقد ورد مضافاً الى العينين وعبرياً « عَفعَف » فتح فسكون ففتح ممدود من باب عوف فى اللغتين عبرياً وعربياً اى من معنى الحركة والرفرفة كعافت الطـــير تعوف وتعيف .عامت وتردّدت واستدارت ـ مز ١٣٢ ـ ٤ يقول داود هنـا ربِّ انى لا سِنة لعينىَ ولا تنوِمـة « لِعَفعَفَى » ممدود فتح الفاء الثانية والنسخة العربيـــة قالت اجفان . والتنومة هنا تفعلة من النوم وهو عبرياً نام ينوم كقام يقوم فى اللغتين « تِنـُومَه » كسر ممال فضم ففتح ممدود

شمش « ش م ش »

شمشون الجبار تقدم فى شمس

طشش « ط ش ط ش »

انظر طوش بعده

طوش « ط و ش »

الطوش خفة العقل . والطيش النزق والخفة وجواز السهم الهدف وأطاشه

أماله عن الهدف . والاطيش طائر . هو عبريا « طَش » « يطوش » ومنه فى اى ٩ - ٢٦ كنسر « يطوش » على الأكل اى ينقضّ . شبّه ايوبُ ايامه بذلك سرعةً . والأُكل هنا « اُخل » ضم فكسر ممالان أولهما ممدود . والنسر « نِشر » تقدم بالجزء الثانى بالوجه ٥٥٠ . وهو آراميا « طوس »

والطشّ والطشيش المطر الضعيف وهو فـــوق الرذاذ طشت السماء وأَطشّت . والطشاش كالرشاش بالفتح ورد منه عبريا طشطشش يطشطش « طِشْطِش » « يِطَشْطِش » ممدود كسر الطاء الثانية ممالاً يقال طشطش المطر الارضَ جعل تربتها ناعمة متلبدة وانطشّ الناس بالمطر ابتلوا

طيش « ط و ش »

تقدم فى طوش قبله

عرش « ع ر س »

العرش للبـارى ولا يحدّ (الرحمن على العرش استوى) . وسرير الملك (ولها عرش عظيم) وهى ملكة سبأ . والعرش العِزّ وقِوام الامر (ثُلّ عرشه) وركن الشيء . هو عبريا « عِرِس » كسران ممالان اولهما ممدود - تث ٣ - ١١ ومضافاً كما هو هنا ايضاً فى هـــذا المرجع فتح فسكون وهو هنا بمعنى سرير الملك وعزه ومجده · وموقوفاً عليه « عَرِس » فتح ممدود فكسر ممال - عا ٣-١٢ بمعنى الفراش ومثله فى - مز ٦-٧ والنسخة العربية ٦-٦ يبلله داود بدموع تخشعه لله كما هو النظم . وورد مضافاً الى الداء اى فراش المرض - مز ٤١ - ٤ والنسخة العربية ٣ والـكلام على المحسن يساعدنّه الله على فرش المرض والنسخة العربيـة قالت يعضّده وعضد يعضد هو عبريا بالدال وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ١٨٨ .

وسعد وساعد وهو ما هنا عبرى وتقدم بالجزء المذكور بالوجه ١٦٩

عفش « ع ف س »

تقدم فى عبس وفيه عفس

عقش « ع ق ش »

العقش نبت ينبت فى الثمام يتلوى كالعصبة على فرع الثمام . والثمام كغراب نبت ضعيف له خوص اوشبيه بالخوص . والعقش اطراف قضبان الكرم . وعكِش التوى وتعكَّش تعسر . والعكِش كفرح الرجل لا يخرج من نفسه خيراً . والعَسَق الالتواء وعسر الخلق وضيقه . والعُسُق بضمتين المتشددون على غرمائهم . وسَكع مشى مشياً متعسفاً لايدرى اين يأخذ فى بلاد الله وتحير كتسكع . والمسكَعة المضلة من الارضين لا يُهتدى فيها لوجه الامر . وتسكع تمادى فى الباطل . والقعْشُ عطفك راس الخشبة اليك . والمِعْقَص السهم المعوجُ . والمِعقاص الشاة المعوَجَّة القرن . والاعقص من التيوس ما التوى قرناه على اذنيه من خلفه والذى تلوّت اصابعه بعضها على بعض . وعكصه يعكصه ردّه . والعَكَص محركة سوء الخلق فهو عكِص . وتعكظ امره التوى وتعسر وتشدد . فهى عقش وعكش وعسق وسكع وقعش وعقص وعكص وعكظ . وعبرياً « عقَش » « يَعَقُش » اى عقَش يعقُش لازم ومنه يقول ايوب ٩ – ٢٠ إن صدقتُ كذّبنى فمى وان ادعيت الكمال عقشنى « وَيَّعْقِشنِى » فتح الواو فاء فصيحة نطق ٧ ففتح مشدد فسكون فثلاث كسرات ممال الاول والثانى ممدوداً والنسخة العربية قالت ان تبررت يحكم علىَّ فمى وان كنت كاملاً يستذنبنى والمعنى هو انه يجعله ملتوياً غير مستقيم او هو من التسكع الضلال والتمادى فى

الباطل فى نظر الصلاح والتقوى وهذا هو معنى عدّه مذنباً . وفى ـ ام ٢٨ ـ ١٨ انَّ السالك تماماً اى بالكمال يوسَّع له اى يخلص وينجو اما المنعقش « نِعْقَش » كسر بمال فسكون ففتح ممدود فى طريقين يقع فى إحديهما . وتم يتم تماماً وهو ما هنا عبرى مثله عربياً . ووسع عبرياً بالشين وواوه ياء كغيره مثل ورد وعد وتد ولد . وذهب بعضهم ان المعنىهوانّه يقع بغتة اى فىلحظة . والمثل المذكور هو فى ارجوزتى الشعرية :

موسَّعٌ لمن تماماً قد سلك والاعقص الطريق ويله هلك

وورد فعَّل ومنه فى ـ ام ١٠ ـ ٩ السالك بالتمِّ اى بالكمال يأمن ومعقِّش طرقه ينودع « مِعَقِّش » كسر بمال ففتح فكسر بمال مشدد ممدود اى ملوِّى طرقه ومعوِّجها معقِّصها . وينودع « يِوَّدَع » كسر ففتحان مشدد فممدود والواو نطق ٧ من ودع يدع فى اللغتين بمعنى ينكسر ويخذل ويُستراح منه والمتدع عربياً من يشكو احد اعضائه والوَدَع محركة القبر وتوُدِّع منهم استُريح منهم وخُذلوا وتحفِّظ وتوقى من شرهم . والنسخة العربية قالت يعرَّف وعلقت عليه فى ذيل الصحيفة بقولها او يُكشف لان ودع يدع عبرياً اصله بمعنى عرف يعرف اى قبل وتلق ما يودع اليه علماً ومعرفةً ولكنَّ ماقدمته يتفق وماذهباليهالمفسرون العبريون من انه بمعنى ينكسر وهم لم يرجعوا الى ما رجعتُ اليه فى العربية مما هو موافق لذلك . والمثل المذكور هو فى ارجوزتى الشعرية :

من سار بالتمِّ له الامن خضع ومن يعقِّصها طريقاً يتَّدع

وفى ـ مى ٣ ـ ٩ يعقِّشون الاستقامة اى يعوِّجونها ويلوُّونها « يِعَقِّشو » كسر بمال ففتح فكسر بمال مشدد ممدود فضم وهو محل وقف والا فالمد فى ضم

الشين . وفى ـ اش ٥٩ ـ ٨ عقّشوا طرقهم « عِقّشُو » بمدود ضم الشين لانه غير موقوف عليه

و « عِقّش » كسران ثانيهما ممال مشدد بمدود صفة الاعقص الاعوج الملتوى غير المستقيم ـ تث ٣٢ ـ ٥ . وورد مضافاً الى اللبِّ ـ مز ـ ١٠١ ـ ٤ . و ـ ام ١١ ـ ٢٠ . و ١٧ ـ ٢٠ . ومضافاً الى الشفتين ـ ام ١٩ ـ ١ . والاسم من ذلك « عِقّشُوت » كسران ثانيهما ممال مشدد فضم ممدود ـ ام ٤ ـ ٢٤ مضافةً الى الفم بمعنى البذاء والطعن وفحش القول ينهى عنه . ومثله فى ـ ام ٦ ـ ١٢ والخمسة الامثال المذكورة هى فى ارجوزتى

الاعقصو الالباب يعتب الآله	وللأُلى بالتمِّ قد ساروا رضاه
لن يرَينْ طاباً من اللبِّ عقص	وكم ترى ذا الافك بالرّوع انقعص
طابٌ هو الرثُّ اخو السير التمام	من جاهل معقّصٌ منه الكلام
وفمك احفظه ولا تعقّصُهْ	وفى ليـاذ الشفتين منقصَهْ
إنَّ الخبيث والأفين فوهُ	يسعى به أعقصُهُ المكروهُ

وورد « مَعَقَش » بالفتح ممدود الاول والثالث مفرد « مَعَقَّشِيم » ثلاث فتحات ممدود الاول فكسر مشدد ممدود ـ اش ٤٢ ـ ١٦ مفعل اى معقش ومعاقش بمعنى المعوجّات يجعلها الله مستقيمة كالظلمة يجعلها نوراً أمام العُمى . وورد فى كتب الفقه « عَقَشَن » بمدود فتح الشين بمعنى الكثير الاعوجاج والالتواء فى سلوكه . و « عِقّش » ممال الكسر الثانى مشدداً ممدوداً احد جبابرة داود ـ ص ٢ ـ ٢٣ ـ ٢٦ . وانظر عقس وعكس وقد تقدم فى باب السين

عكش « ع ق ش »

تقدم فى عقش قبله وفيه غيره

عنش « ع ن ش »

العِناش ككتاب من يقاتل خصمه . وعنشه ساقه وطرده وأغضبه . وشنعه استقبحه وشتمه وفضحه . هو عبرياً « عَنَش » « يَعَنُش » بمعنى عزَّر غرَّم جازى عاقب ومنه فى ـ تث ٢٢ ـ ١٩ أمرٌ بأن يعنشوا من يرمى عروسه بالثيوبة افتراءً بمئة فضة « وِعَنِشُو » كسر الواو ممالاً عاطفة نطق ٧ ففتح ممدود فكسر ممال فضم اى وعنشوا ماض والمراد الامر . والمئة عبرياً وهو ما هنا « مِئَه » ممدود فتح الهمزة وقولهم مائة بالألف لحن . ومثله فى ـ ا خ ٢ ـ ٣٦ ـ ٣ وهو هنا غرمٌ يفرض على البلد . وفى ـ ا م ١٧ ـ ٢٦ ان العنش للصدّيق غير طيّب « عَنُش » ففتح فضم ممال ممدود مصدر والنسخة العربية قالت تغريم البرىء ولكن كيف يكون بريئاً ويجازى فلعلّ المعنى هنا معنى العنش كما هو لفظه هنا عبرياً وعربياً اى معنى السوق الطرد الاغضاب او معنى الشناعة والتشنيع لا يحسن فى حق الرجل الصدّيق فقد يشنَّع فى حقه ظلماً وافتراءً والمثل فى ارجوزتى هو

وَعَنش ربِّ الصدق ما ليس يطيب   كالذنب اذ يُنكى ليسره معيب

وفى ـ ا م ٢١ ـ ١١ بعَنش اللائص يُحكَم المفتون « بَعَنُوش » فتحان اولهما ممدود فضم ممال ممدود حرف جر ومصدر . واللائص وعبرياً « لِص » كسر ممال ممدود الحائد الزائغ المتلوص المتلوى المتقلب اى غير المستقيم فبعنشه او بالتشنيع فى حقه وزجره يتعظ الفتى الغِرُّ

المفتون وهذا هو معنى يُحكم « يِحكَم » كسر ممال فسكون ففتح ممدود من حكم في اللغتين اى يُمنع عن الفساد او يصير حكيماً متأدباً والنسخة العربية قالت بمعاقبة المستهزىء يصير الاحمق حكيماً . والمثل المذكور هو فى ارجوزتى

بعَنْش ذى اللواص يحكم الفتى   والوعظ للحكيم بالنفـــع أتى

وفى عا ٢ - ٨ يشربون وَيـنَ المعنوشين « عَنـُوشِيم » الوَيـن الخمر وعبرياً « يَين » فتح ممدود فكسر ممال ومضافاً « يين » كسر ممال ممدود كعين بلغة العامة والمعنوشون او العنوشون كما هو وضعه العبرى بمعنى المغرَّمين يبتاعون بالغرامة التى اخذوها منهم خمراً ويشربونها وهو كما هو ظاهر تقريع وتوبيخ . وفى اخ ٢١ - ٢٢ إن من يتسبب خطأً فى اجهاض امراَة حامل « عَنـُوش » « يِعَنِش » اى عَنشاً يُعنَش فتح فضم ممال ممدود ثم كسر ممال ففتح فكسر ممال ممدود اى يغرَّم . واسم الفعل « عُنِش » ضم فكسر ممالان اولهما ممدود بمعنى الغرامة الدرك الضمان العقاب الجزاء - م ٢ - ٢٣ - ٣٣ . و - ام ١٩ - ١٩ وهذا المثل هو فى ارجوزتى

ومن تجرَّلت به حميّتُه   يحتمل العَنْش على جريمتُه

فان تنصّــــله فعوداً تضفِيَن   جزاءه لانه لا يخجلَن

وهو فى النسخة العربية الشديد الغضب يحتمل عقوبةً لانك اذا نجّيته فبعدُ تعيد . يريد المترجم اَنه اذا عُفىَ عنه عدت الى عقابه لعوده الى المعصية . وصفة شدة الغضب هنا عبرياً كلمة الجرَل فى اللغتين مضافةً الى الغضب بمعنى الصُلب الغليظ ولكنها قراءةً بالدال محل الراء « جدل » من الجَدْل والاجدال بمعنى الشدِّ والاِحكام ولا وجه لهذا التحريف مادام المعنى المراد متوفراً فى

التَجَرل بالراء عــبرياً

عيش « ع س س »

العيش الخبز والطعـام والحياة وما يعـاش به . والعيشة ضرب من العيش (فهو فى عيشة راضـــية) . (وجعلنا النهار معاشــــا) اى ملتمساً للعيش . (وجعلنا لـكم فيها معايش)جمع معيشة وما يعاش به . هو آرامىٌ ومنه « عِسَّه » كسرٌ ففتح مشدد ممدود والهاء صـامتة بمعنى العجين ملتوتاً من « عسس » اى عسَّ بمعنى رمث رمس لتّ عجن داس . وورد من لفظه فى التوراة ـ مل ٣ ـ ٢١ والنسخة العربية ٤ـ٣ تعشون الاشرار والنسخة العربيـــة قالت تدوسون « عَسُوتِـم » فتح فضم ممال مشدد فكسر ممال ممـــدود . وعاس الناقة عربياً يعيسها ضربها فهو قريب من المعنى هنـــا . وعَسّى القوم اطعمهم شيئاً قليلا . هذا كل ما ظهر لى توفيقاً بين اللغتين ولا أرانى مكتفياً به

فتش « ت ف س »

تَـفَس يتفُس عبرياً « تَـفَس » « يِتفُس » هو بمعنى امسك . كمن يمسك بكراً ويفتضُها ـ تث ٢٢ ـ ٢٨ . واتفسوه اَمسكوه اقبضوا عليه ـ م ١ ـ ١٣ـ٤ . و ـ مز ٧١ ـ ١١ . وتعدّى بالباء تَـفَس بعضهم ببعض ـ اش ٣ ـ ٦ . وفلان بفلان ـ ار ٣٧ ـ ١٤ . وتفسَته بنجاده ـ ت ٣٩ ـ ١٢ وهى امرأة العزيز تمسك يوسف بقميصه (وقدّت قميصه من دُبُر) « وتِّتْـفِسِهُو » فتح الواو عاطفة نطق ٧ فكسر مشدد فسكون فكسران ممالان ثانيهما ممدود فضم ماض فى صورة مضارع . وتفس البلدَ فتحه وملكه ـ ى ٨ ـ ٨ . و ـ تث ٢٠ ـ ١٩ . وتفس اسم الله جحده وكفر به ـ ام ٣٠ ـ ٩ وقيل حلف به باطلاً . والمثل المذكور هو فى

ارجوزتي الشعرية :

فربما بالكفر شبعى بحكمُ والرث لاسم الله قنشاً يُرغمُ

ورجل تافسُ كنَّاراً اى عامل به ضارب به ـ ت ٤ ـ ٢١ « تـُفِس » ضم فكسر مهالان ثانيهما ممدود اسم فاعل . والكنّـار « كِنّور » كسر فضم ممال ممدود هى الآلة الموسيقية المعروفة بالكمال وقد تقدم فى كنر بالجزء الثانى بالوجه ٥٢٩ . ورجل تافس بجنّ وحربة اى صاحب او حامل ـ ال ٤٩ ـ ٩ . و ـ حز ٣٨ ـ ٤ . والمِجنّ التُرس وعبرياً « مَغِن » فتح فكسر ممال ممدود . ومتفوس ذهباً وفضةً اى مرصّع ـ حب ٢ ـ ١٩ . امَا عربياً فلم ارَ اقرب اليه من فتش فالفتش الطلب والبحث

فحش « ح ف س »

تقدم فى بحث بالجزء الاول بالوجه ٣٢٥ وفيه فحث وفثح وفحص

فرش « ف ر س — ف ر ش »

فرش فرشاً وفِراشاً بسطه . (والارض فرشناها) . والفرش المفروش من متاع البيت . وفَرشه أمراً أوسعه ايّاه . هو عبرياً « فَرس » بالسين « يِفرُس » ومنه فى ـ تث ٢٢ ـ ١٧ فرشوا الشملة « فِرسُو » فتح ممدود فكسر ممال فضم والمراد الامر اى ويفرشوا الشملة امام الشهود اظهاراً لبكورة العروس وادحاضاً لدعوى زوجها الثيوبة . والشِمْلَة وهو ما هنا « سِمْلَه » كسر فسكون ففتح ممدود والهاء صامتة تنقلب تاء بالاضافة كساء يُشتمل به والنسخة العربية قالت يبسطان الثوب اى ابوها وامها . وفى ـ مر ـ ١ ـ ١٣ فرش رشاء لرجليّ « فَرس » فعل ماض . والرشاء الحبل وعبرياً « رِشت » كسران ممالان اولها ممدود بمعنى الشبكة . وفى ـ مز ١٠٥ ـ ٣٩ فرش الله

العنانَ مَسكاً . العنان وعبرياً بغير ألف « عَنَن » والنطق واحـــد الغمام .
والمسك بالفتح الجلد وعبرياً « مَسَخ » فتحان ثانيهمـا ممدود بمعنى الستـار
او السجف (وظللنا عليهم الغمام) او نَسجاً بمعنى الستار ايضاً من نسج
ينسج وعبرياً « نسخ » وتقدم بالجزء الاول بالوجـــه ٣٩٩ . وما اقربه الى
المساك عرياً كسحاب الموضع يمسك الماء فهو ممسك للشمس وحرِّها . وفى
- ام ١٣ - ١٦ يفرش الجاهل حمقه « يِفـرُس » كسر فسكون فضم ممـال ممدود
اى يبسطه و يوسِّعه و يظهره لغباوته خـــلافاً للفطن الذكى كما هو النظم فانه
يعمل بدَعةٍ اى معرفة وعقل . والمثل هو فى ارجوزتى

بِدَعةٍ كل عرومٍ يعمـــلُ وفارشٌ لحمقـــهِ من يجهلُ

وفى - ص ٢ - ١٧ - ١٩ فرشتْ المسكَ على وجه البئر اخفاءً للجاسوسين
فيها والنسخة العربيـــة قالت فرشت سجفاً وهو الستر وفق المراد . وفرش
كنَفَه اى جناحه كما هو فى اللغتـــين - خ ٢٥ - ٢٠ . و - اى ٣٩ - ٢٦ .
و - تث ٣٢ - ١١ . والكنف عبرياً اذا كان مضافاً كسر اوله ممالاً « كِنَف »
وفرشت كفَّها للعانى اى بسطته للفقـــير المسكين كما هو فى اللغتين « عَنِى »
ام ٣١ - ٢٠ . وهذا المثل هو فى ارجوزتى

لذى العنـــاءِ فرشت كفيها للمعوزيـن أرسلت يديهـا

و « مِفرَس » كسر فسكون ففتح ممـــدود مفعل بمعنى الشراع او القلع
للسفينة - ح ٢٧ - ٧ . وورد مضـــافاً للغمام - اى ٣٦ - ٢٩ اى مَفارشُه او
ما يفرسه اى يمزقه والغمام هنا لا العنان وهو ما تقدم ولكنه « عَب » فتـــح
ممدود وتقدم فى عبب بالجزء الاول بالوجه ٢٠٢

والفرش الزرع اذا فرش والدِقُّ الصـــغار من الشجر والحطب والموضع يكثر فيه النبات . هو عبرياً « فَريش » بالشين ولكنه ضرب من الشجر قيل هو السفرجل ورد فى كتاب المثنى

و « فَرْشِغِن » فتح فسكون فكسران ممالان ممدود الاول آرامية او فارسية بمعنى النسخة او الصورة من الكتاب او الامر - عز ٤ - ١١ . و ٧ - ١١ وهو من معنى الفرش البيان البسط الاظهار

و « فَرْشِدُنَه » فتح فسكون فكسر فضم ممالان ثانيهمـا ممدود ففتح والهـــاء صامتة - ق ٣ - ٢٢ هو ظرف اى حيث يخرج الفرث اى السرجين (ما بين فرث ودم) والهاء آخر الكلمة علامة الظرفية . ضربه بالحربة فى بطنه فدخل القائم ايضاً وراء النصل وطبق الشحمُ وراءه لانه لم يُجذب بل ترك فى بطنه وخرج ال « فَرْشِدُنَه » اى من حيث يخرج الفرث . والنسخة العربية قالت خرج من الِحتار وهو حلقة الدبُر وتقدم فى حتر بالجزء الثانى بالوجه ٣٦٠ وقد اضطرب فيـــه المفسرون كتردد النسخة العربية فيه بتعليقها عليـــه فى ذيل الصحيفـــة

وكل عظم ضرب فطـارت منه عظـام فهى الفَراش . والمُفرِشة الشجة التى تصدع العظم ولا تهشِم . وفرش يفرش بثَّ اى فرّق ونـــثر . وأفرش السيفَ رقَّقه وأرهفه . وافترشه وطئه وغلبه وصرعه والمـال اغتصبه . هو مثله عبرياً بالشين ومنه فى - ام ٢٣ - ٣٢ يفرش كالافعوان اى يصرع يقتل يميت « يِفرِش » كسر فسكون فكسر ممدود مشبَّهاً به الوَيْن اى الخمـــرة .

وهذا المثل هو فى ارجوزتى

فغبْـــهُ أشبه لدغاً بالحَنَش ومثل لسع الافعوان اذ فرش

فشش « ف ش ش »

فشَّ الوطبُ اخرج مافيه من الريح. والوطب سقاء اللبن اى الزقّ او القربة. وفشَّ الرجلُ تجشّأ. هو آرامىٌّ مشتق من «فوص» و«نفص» اى فوض ونفض عربياً وهما عبرياً بالصاد كفوص ايضاً عربياً. ومنه فشفش «فِشفش» كسر فسكون فكسر مهال ممدود يقابله عبرياً مشَّشَ «مِشِّش» كسران ثانيهما مهال مشدد ممدود ـ ت ٣١ ـ ٣٤ و٣٥ اى مسَّس عربياً نبش وفتَّش باحثاً عن شيء له ولم يجـــده. ومثله فى ـ ل ١٣ ـ ٣٦. ومنه ايضاً فى ـ ه ٢ ـ ٧ و١١ «فِشتْ» كسران مهالان اولها ممدود وهو الكتَّان لانه يُفشُّ وينفض ويعمل منه نسيج او حبال. ومثله «فِشتَـه» كسر فسكون ففتح ممدود والهاء صامتة. فى ارضه لم ينضج بعدُ ـ خ ٩ ـ ٣١. والجمع «فِشتيم» ـ ل ١٣ ـ ٤٧ بمعنى الثياب المنسوجة من الكتَّان

فوش « ف و ش »

فاش الرجل افتخر وتكبر وراَى ما ليس عنده. وفشى انتشر. والمفايشة المفاخرة. هو عبرياً مثله عربياً فاش يفوش «فَش» و «يَفُـوش» كما انَّ فشى له مقابل مثله بالسين «فَسه» وهو عربياً فشى يفشى وفشا يفشو ويدخل فيه ايضاً ما هو بالسين. امَّا ما جاء من «فَش» «يفوش» فى ـ حب ١ ـ ٨ فرسانه «فَشُـو» فتح فضم ممـــدود اى فاشوا بمعنى انتشروا. وفى ـ ار ٥٠ ـ ١١ «تفُوشُو» اى تفوشون كالعجلة كما هو النظم اى يرتعون يمرحون يقفزون. وتفوشون

هنا قراءة تسمُحون « تِسمَحُو » وقد تقدم سمح يسمح فى الجزءِ الثانى بالوجه ٣٤.
ومثله فى ـ مل ٣ـ ٢٠ وتفوشون كعجول المربق « وُفِشتِم » ضم ممدود فكسر فآخَر
ممال ممدود اى وفشتم ماض تحقيقاً لما يكون . والمربق « مَرْبِق » فتح فسكون
فكسر ممال ممدود مفعل اسم مكان حيث تربق العجول بالرِبق اى تشدّ بالحبل
على المرعى تسميناً لها . والمربّقة ايضاً عربياً الخبزة المشحمة . او المربق هنا هو
بمعنى حيث تحلّ منه العجول و تترك تفوش كيف شاءت . وفى ـ اى ٣٥ ـ ١٥
«فَش» فتح ممدود اسم فعل بمعنى الفوش عربياً اى الافتخار والتكبر ورؤية الرجل
ما ليس عنده وقد وصف فى النظم بالشديد او الكثير لا يبالى به الله رحمةً منه
وحلماً والنسخة العربية قالت لا يبالى بكثرة الزلات لم تهتد اليه عربياً فترجمته
بالزلات وقد مزجتْ الشدة او الكثرة فى الكلمة وجعلتها جمعاً فقالت كثرة
الزلات . والمقام يدل على صحة ما قدمتهُ فهو وعظ الى ايوب من بعض مواسيه
وانه لا ينبغى اَن يبالغ فى تنزيهه نفسه من الخطأِ والزلل . وقد اضطرب فى
تفسيره المفسرون ولم يهتدوا الى القول الفصل وهو ما تقدم . وفى ـ نا ٣ ـ ١٨
انفاشوا اى انتشروا على الجبال ولا رادّ لهم « نَفُشُو » فتح فضمان اولهما ممال ممدود

قحش « ح ف س »

الاقتحاش التفتيش كالافتحاش بالفاء وقد تقدم فى بحث بالجزء الاول بالوجه
٣٢٥ وفيه فحث وفتح وفحص وحفش فيضاف اليه ما هنا وهو قحش

قرش « ق ش ر — ق ر ش »

قرشه قطعه وجمعه من هٰهنا وهٰهنا وضمّ بعضه الى بعض وبه سميت قريش
لتجمعهم الى الحرم . وتقرش دبق ولزق . وكرش الجلد بالكاف كفرح تقبض

وتكرشوا تجمعوا ووجهه تقبض . والكرس بالسين البعر والبول المتلبد بعضه على بعض: هو عبرياً «قَشَر» و« قَرَش » . امّا الاول وهو « قَشَر » فبمعنى ربط يربط وسنورده بوضعه العبرى اى قشر يقشر وهو عربياً قرش يقرش ومنه فى - ت ٣٨ - ٢٨ « تِقشُر » القابلة قرمزاً على يده علامةً له قبل خروج الثانى فهما توأمان . كسر فسكون فضم ممال ممدود فعل مضارع والمراد ما كان .
وفى - تث ٧ - ٥ واقشرها آيةً على يدك « وُقْشَرْتَم » ضم الواو عاطفة فسكون ففتح فسكون ففتح ممدود ماض والمراد الامر وهو مذكرٌ جمـــع والضمير للأوامر والنواهى يأمر موسى بربطها على اليد وجعلها بين العينين كما هو باقى النظم وهو موضع خلاف فبعضهم يذهب الى الحقيقة والبعض وهم القراؤن الى المجاز . وفى - ار - ٥١ - ٦٣ « تِقشُر » على هذا السِفر حجراً وتلقيه فى طَوق الفرات . السِفر الكتاب فى اللغتين وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ٤٢٦ .
وطوق الفرات اى وسط النهر وعبرياً « تُوخ » مضافاً كما هو هنا . والفُرات « فِرَت » وتقدم فى فرت بالجزء الاول بالوجه ٣٠٩ . وفى - م ٢ - ١٤ - ١٩ قشروا على الملك قشراً اى تآمروا تآمراً « وَيِّقشِرُو » فتح فكسر مشدد فسكون فكسر ممال فضم « قِشِر » اى قشراً كسران ممالان اولها ممدود وهو من معنى القرش عربياً اى التجمع والانضمام والارتباط . ومثله فى - ص ١-٢٢-٨ لقد قشرتم عليَّ كلكم « قِشَرْتِم » كسر ممال ففتح فسكون فكسر ممال ممدود اى قرشتم تآمرتم . وورد صفةً للضأن بمعنى القوية الشديدة ضـــد الهزيلة « قِشُرِيم » ممـال كسر الاول - ت ٣٠ - ٤٢ وهو من معنى الاكتزاز الاتصال التوثق صحة وبدناً . والضأن عبرياً وهو ما هنا « صُأن » والنطق

كصوم بلغـــة العامة . وفى ـ نح ٣ ـ ٣٨ انقشرت الحِمى اى انقرشت توثق بناؤها حتى نصفها كما هو النظم . والحِمَى السور « حوُمه » ضم ممال ففتح ممدود والهاء صامتة تنقلب تاءً بالاضافة

وورد فعّل اى قرّش او كرّش « قِشّر » كسران ثانيهما ممال مشدد ممدود « يقَشّر » كسر ممال ففتح فكسر ممال مشدد ممدود ـ اى ٣٨ ـ ٣١ مما يعظ الله به ايوب قوله سبحانه « هتِقَشّر » اى اتقشّرُ اتقرّشُ بمعنى اتربّط او تجمّع عقد الثريّا او تفكُ رُبُط الجبّار كما هو النظم اى ماذا هو من علم الله وقدرته . الهاء اول الفعل العبرى هنا استفهام كالهمزة وهل عربياً . والجبّار هنـــا اسم برج الجوزاء . وورد تفعّل ـ اخ ٢ ـ ٢٤ ـ ٢٥ وهو تقشّروا عليه اى تقرّشوا اى ائتمروا وهرجوه اى قتلوه كما هو النظم « هِتقَشّرُو » كسر فسكون ففتح فكسر ممال مشدد فضم ممدود . وهرج يهرج وهو ما هنا تقـــدم بالجزء الاول بالوجه ٤٠٥ كقتل ولكنه بالطاء مثله عربياً ايضاً . ومثله فى ـ اخ ٢ ـ ٢٤ ـ ٢٦ والنسخة العربية ترجمت الفعل هنا بفتن يفتن وهو عبرى ايضاً بالياء محل النون

واسم الفعل اى القرش او الكرش « قِشر » كسران ممالان اولهما ممدود ـ ح ٢٢ ـ ٢٥ . و ـ اش ٨ ـ ١٢ . و ـ اخ ٢ ـ ٢٣ ـ ١٢ . وموقوفاً عليـــه « قَشر » مفتوح الاول ممدوداً بدل الكسر الممال ـ م ٢ ـ ١٢ ـ ٢١ .

وفى ـ اش ٣ ـ ٢٠ « قِشرِيم » جمع « قِشر » بمعنى المناطق يُتنطق بها حليةً وهو من معنى الجمع والضم الى الناطقة اى الخاصرة

هـــذا بالنسبة الى الفعل العبرى الاول وهو « قَشر » امّا الثانى وهو « قَرَش » كما اسلفنا فهو عربياً قشر يقشر يقال قشره سحاحاه او جلده ومنه فى

، - خ ٢٦ - ١٦ و ٢٢ « قِرِش » كسران ممالان اولهما ممدود والجمع « قِرِشيم » ممال كسر القاف بمعنى لوح الخشب المقروش اى المقشور المنجور . وفى - ح ٢٧ - ٦ بمعنى مجاذيف السفن تصنع من العاج . وانظر قرس بالسين جمد وتجلد فهو عبرياً « قَرَش »

قشش « ق ش ش »

تقدم فى قسس

قعش « ع ق ش »

القعش كالمنع الجمع وعطفك رأس الخشبة إليك . تقدم فى عقش بتقديم العين وفيه عكش وعسق وسكع

قفش « ك ف ش — ق ف ش »

فى المراثى ٣ - ١٦ « هِخفِشَنِى » كسر فسكون فكسر ففتح ممدود فكسر اَى اَخفَشنى فى الرماد كما هو النظم والنسخة العربية قالت كبسنى فى الرماد ولكن كبس يكبس وقد تقدم فى حرف السين وعبرياً « كَبَش » هو غير ما هنا وانما الموائم العربى هو خفس يخفس نخفسه هدمه وتخفس اضطجع أو قفش فالقفش نفض ما فى الضرع واَخذ الشىء وجمعه والضرب بالسيف وبالعصا وانقفش العنكبوت وغيره انحجر وضمّ جراميزه وقوائمه . وفى كتاب المثنى ورد ايضاً « قَفَش » بالقاف بمعنى خطف واغتصب

قلش « ق ل ش »

القَلاش كسحاب الصغير المنقبض . والقلاشة كسحابة الصِغر والقِصر ورد فى الفيروزبادى وانكره اللسان . قلت هو آرامىٌّ بمعنى دقّ حدّ نحف هزل ،

ورد فى كتب الفقه العبرية

قمش « ق م ش »

القماش ما على وجه الارض من فتات الاشياء . وما اَعطى اِلا قماشاً اى اَرداَ ما وجده . وتقمّش اَكل ما وجد وان كان دوناً . ورد منه فى ـ اش ٣٤ ـ ١٣ « قِمّوش » كسر فضم مشدد ممدود بمعنى الحسك الشوك العضاه . وفى ـ ى ٩ ـ ٦ « قيمُوش » بزيادة ياء وتخفيف الميم بمعنى ما قبله . وفى ـ ا م ٢٤ ـ ٣١ « قِمشونيم » جمع « قِمّشُون » بمال ضم الشين بمعنى ما قبله والكلام على الكسلان والغبيّ حقلهما وكرمهما علاه كله ذلك الصنف ارداً ما تنبته الارض وهذا المثل هو فى ارجوزتى

علا القماش وجهه حتى الاَطد كساهُ والسُور انهراساً قد فقد

قنش « ا ن ش »

تقدم فى انس

قوش « ك و ش »

قاشان بلد هو « كُوشَن » ممدود فتح الشين اسم ملك اِرَم النهرين (اِرَم ذات العماد) وقد قهره بنو اسرائيل على يد عتنئِيل بن قناز اول خليفة بعد شعيب خليفة موسى ـ ق ٣ ـ ٨ و ١٠ والنسخة العربية قالت كوشان بالكاف نطقهُ عبرياً وغير ظاهر لى ان كان الامر هنا واحداً فى اللغتين

كبش « ك ب س ـ ك س ب »

الكبش الحَمَل اذا اثنى او اذا خرجت رباعيته . هو عبريا بالسين « كبس » كسران ممالان اولهما ممدود ـ ل ٤ ـ ٣٢ و ١٢٩ ـ ٦ . و ـ اش ١١ ـ ٦

والجمع «كِبَيِيم» بمال كسر الكاف ـ خ ٢٩ ـ ٣٨ . وايضاً «كَبْسه» اى كبشة بمدودة فتح السين ـ ل ١٤ ـ ١٠ و ـ ع ٦ ـ ١٤

وورد ايضاً بتقديم السين «كِسِب» ـ ل ٣ ـ ٧ و ٤ ـ ٣٥ . والواحدة «كِسبَه» ـ ل ٥ ـ ٦ . والجمع «كِسَبيم» اى جمع المذكر ـ تث ١٤ ـ ٤ . و ـ ت ٣٠ ـ ٣٢ ومن غريب الاتفاق ان الكساب كسحاب عربياً الذئب . وانظر بكس وفيه كبس و كبش

كرش «ك ر س»

الكَرِش وككتف لكل مجترّ بمنزلة المعدة للانسان مؤنثة . هى عبرياً «كِرِس» بالسين كسران ممالان اولهما ممدود ـ ار ـ ٥١ ـ ٣٤ . وانظر قرش ففيه ايضاً كرس بالسين مثله هنا عربياً

كشش «ك ش ش»

الكشكشة الهرب . والكشيش صوت الافعى واول هدير الجمل كشّ يكشُ كشيشاً . ورد منه فى كتب الفقه العبرية كشكش بمعنى حرّك وهزّ «كِشْكِش» كسر فسكون فكسر ممال ممدود

كمش «ك م ش»

تكمَّش الجلد تقبض واجتمع كانكمش . هو آراميٌّ مثله عربيا «كمش» يقال «كَمَش» الزرع جمس جفّ يبس ذبل صخدته الشمس

ميش «م ش ى»

الحرير عبريا «مِشي» كسران اولهما ممال ممدود ـ ح ١٦ ـ ١٠ و ١٣ وكل ما عثرت عليه فى العربية مما لا باس بذكره هنا المَيْش يقال ماش القطنَ

زَبده بعد الحلج أى أخذ صفوته والمَيْش خلط الصوف بالشعر

نتش « ن ت ش »

النتش الاستخراج والجذب قرصاً ونهشاً والنتف والضرب والدفع بالرجل . ونتش الجرادُ الارضَ اكل نباتها . هو عبرياً « نَتَش » ومنه فى ار - ٤٥ - ٤ انى ناتشٌ لما غرسته « نُـتِش » ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود . وفى - مى ٥ - ١٣ وأَنتشُ آثارك من قُـرُبك « وِنَتَشتِى » كسر الواو ممالا عاطفة نطق ٧ ففتحان اولهما ممدود فكسر اى وننشتُ ماضٍ تحقيقاً لما يكون . والقرُب بضمتين وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٢٢٩ الخاصرة اى من قلبك او وسطك . والمراد بالآثار هنا الانصاب اشراكاً بالله . وفى - ار ١٢ - ١٤ انى انتش المسيئين لقومى وانتش قومى من بينهم « إتُّوش » كسر فضم ممالان مشدد الثانى ممدوداً مدغمةً فيه النون اى يقتلع المسيئين وينجى المساء اليهم منهم . وورد مرادفاً لِنَتَص عبرياً وهو عربياً نتض بالضاد « نَتَص » ار - ١ - ١٠ . و ١٨ - ٧ . وفى - ار - ٣١ - ٣٩ لا يُنتَش ولا يُهـرَس « يِنَّتِش » كسر ففتح مشدد فكسر ممال ممدود . وهرس يهرس وهو ما هنا مثله عربياً تقدم فى حرف السين . وفى - د - ١١ - ٤ « تِنَّتِش » مملكته اى تخرب كسر ففتح مشدد فكسر ممال ممدود

والنتش اسم الفعل « نِتِيشَه » كسران اولها ممال ففتح ممدود والهاء صامتة تنقلب تاءً بالاضافة

نغش « ن غ ش »

تقدم فى نخس وفيه نخش ونغش

نخش « ن غ س »

تقدم فى نخس ولكننا ذاكروه هنا لان له نظيراً من لفظه آرامياً « نَخَش » بمعنى ضرب اقتلع خبط افترس . ونخشه عربياً حركه وآذاه ونخش الدابة حثّها والشىء قشره ومنه قيل نُخِشَ الرجل اذا هزل

نشش « ن س س »

تقدم فى نسس

نطش « ن ط س »

ما به نطيش اى حراك وقوة سيجىء ان شاء الله فى نشط وهو عبرياً « نطس »

نعش « ع و ش »

بنات نعش الكبرى سبعة كواكب . هى عبرياً « عَيِش » فتح ممدود فكسر - اى ٣٨ - ٣٢ والنظم اَتهدى النعشَ مع بناته وهو مما وعظ اللهُ به ايوب اى ماذا هو من علمه وقدرته . واَصل الفعل « عوش » بمعنى جمع واضاف . وبنات نعش كما هو قول خيرة المفسرين الدبُّ الاعظم . وورد « عَش » فتح ممدود بغير ياء - اى ٩ - ٩ والنظم صانع النعش والجبّار والثّريا . والجبّار برج الجوزاء . وعلقت النسخة العربية بالهامش بقولها او العاسَ . وعسّ عربياً طاف بالليل لعلها ارادت تقريب اللفظة العبرية الى ما يماثلها عربياً وهى كما قدمنا « عَش » بالشين

نغش « ن غ س »

تقدم فى نخس

نفش « ن ف ش »

النفش تشعيث الشىء باصابعك حتى ينتشر كالتنفيش واَن ترعى الغنمُ او

الاِبل ليلاً بلا راع . وكل متبر رخو الجوف متفش ومتنفش . وتنفَّشت الهرَّة ازبارَّت والطائر نفض ريشه . هو عبرياً مثله عربياً بالشين « نَفَش » وقد تقدم فى نفس بالسين فهو عبرياً عينه هنا ومنه تنفَّس تفرج ونفَّش فرَّج فانظره هناك والنفش والتنفيش تنفُّس وتنفيس . وله نظير آرامىّ بالسين «نفس» بمعنى نفش الشىء نفضه وشعَّثه وفرَّقه ورجَّله كالقطن والصوف

نقش « ن ق ش »

تقدم فى نكس وفيه وكس وكوس ونكش

نكش « ن ق ش »

تقدم فى نكس

باب الصـــــاد

ابص « ا ب س »

اَبص كسمع اَرِن ونشط . وفرس اَبوص نشيط سبَّاق . وفرس ابوض بالضاد شديد السرعة . واَبَض البعيرَ شدَّ رسغ يده الى عضده حتى ترتفع يده عن الارض . والمتأبض المعقول بالاِباض وهو الحبل . والأبض الشدُّ . والابض التخلية . هو عـــبرياً « اَبَس » مشتق من « بوس » وباس يبوس تقدم فى حرف السين ومن معانيه خلط يخلط . ومعنى « ابس » هنـــا تسمين البهيمة او الطير وعلفها ومنه فى ـ ام ١٥ ـ ١٧ ثور « اَبُوس » اى مسمَّن معلوف والنظم هو ان ضيافة شىء من الخِضر بالمحبة خير من ضيافة ثور مسمَّن بالشناءة اى البغضاء وعبرياً بالسين وتقدم فى شنأ يشنأ فى الجزء الاول بالوجه ٦٠

والمثل المذكور هو فى ارجوزتى :

طابٌ وراقٌ فى محبةٍ ولا ثورٌ اَبوصٌ بالشناءة انسلى

ومثله فى ـ اخ ـ ١ ـ ٥ ـ ٣ « اَبوِسيم » صفة جمع للاوز قبلها . والاوزُ عبرى وتقدم فى حرف الزاى ولكنه هنا « بَرْبُرِيم » صيغة جمع لعله من البربرة الجلبة والصياح عادة الاوزّ . ومنه ايضاً فى ـ ام ١٤ ـ ٤ « اِبُوس » كسر الالف ممالاً قيل هو المعلف ومنه النسخة العربية . وقيل هو مخزن الغلّة . وقيل ولعله الارجح الجرن يكون خالياً فارغاً اذا لم يكن بقر كما هو النظم من اصل معنى الفعل « بوس » داس يدوس . وانظر ايضاً ـ اش ١ ـ ٣ والنظم هو انَّ الحمار عرف « اِبُوس » صاحبه اى مِزوده او جرنه ولم يعرف الملحدون ربّهم . وفى ـ ار ٥٠ ـ ٢٦ « مَأْبُوس » ممدود الفتح الاول بمعنى مخازن الغلة فهو فى النظم جمعٌ « مَأْبُوِسيم » والنسخة العربية قالت اهراء ولم اعثر على هذه اللفظة لا فى الفيروزبادى ولا فى اللسان . والمناسبة هنا بين اللغتين هى فى معنى التسمين والعلف عبرياً والابص او الابض بمعنى الأرَن والنشاط والشدة عربياً على ما للتأبيض من معنى عقل البهيمة بالاباض اى الحبل مما يقرب الى مناسبة الجرن والمعلف . وانظر بوس فى حرف السين وفيه بسس وبثث

اجص « اج س »

الإجّاص ثمر هو عبرياً « اَجّس » ممدود الفتح الثانى مشدداً . والجمع « اَجّسِيم » ولم يذكروا ما هو ولعله الخوخ او البرقوق بلغة الشام ويسمونه انجاص

اصص « اوص »

اَصّت الناقة اشتد لحمها و تلاصقت الواحها . واصّ بعضهم بعضاً زحم . والأصُّ البناء المحكم . والتاصيص الايثـــاق والتشديد وإلزاق بعضٍ ببعض والايض العود الى الشيء آض يئيض وصيرورة الشيء غيرَه وتحويله من حالة والرجوع . وآض كذا صار . وفعلَ ذلك ايضاً اذا فعله معــاوداً . هو عبرياً « آص » « يَوص » كقام يقوم فى اللغتين بمعنى ضاق يضيق ومنه فى ى - ١٧ - ٥ لقد « آص » لك جبل افرايم اى ضاق وازدحم ولم يبق به متسع واعلم انَّ ضاق يضيق هو عبرياً « صوق » و « قوص » كما انه يدخل ايضاً فى « صرر » اى صرَّ يصرُّ وضرَّ يضرُّ عربياً وقد تقدم بالجزء الثانى بالوجه ٤٤٩ . ومنه ايضاً فى - خ ٥ - ١٣ « أصِيم » صفة جمع للنـاخسين قبله اى آيصين او آيضين او آصصين عــربياً بمعنى مشددين معاودين فى مضايقتهم بنى اسرائيل ايام استعباد فرعون لهم . وفى - ام ٢١ - ٥ كل آيص او آيض او آصص « آص » اسمفاعل بمعنى العجِل المسرع يحسر او يخسر لانه انما يعمل بغير تروّ خلافا للحريص فى عمله فانه يُوثِر كما هو النظم اى يفيض وينمو . وحسر وخسر تقدم بالجزء الثانى بالوجه ٣٦٦ كوثَر تقدم فى متر بالوجه٥٣٢ ومنه ايضاً فى - ام ١٩ - ٢ إنَّ الآيص او الآيض « آص » برجليه خاطىء اى يزلُّ ويعثر . وخطىء تقدم بالجزء الاول بالوجه ٤٠ وهو عبرياً بالحاء

ومثله فى الكلام يسرع ويستعجل ولا يتأنى خير منه الغبىُّ - ام ٢٩ - ٢٠ . ومثله - ٢٨ - ٢٠ الآيص او الآيض إثراءً لا يُنقَّى كما هو النظم اى انَّ من يستعجل الثروة عن غير طريقها الشريف فلا يُفلِت من المجازاة . وهذه الاربعة

امثال هي فى ارجوزتى :

ذو الحرص محسباته موثَـره ــــ وما لربِّ الآَصِّ الا المحسَره

والنفس ان لم تدر شيئاً لا يطيب ــــ ومن برجليه يَئِصُّ لا يصيب

حزيتَ آيضاً عجولاً فى الكلام ــــ يُرجى لعمرى عنه ذوالجهل التمام

بالبركات ذو الامانات التقى ــــ ومن يَئِضُّ للغنى لا يُتّقى

وفى ـ ى ١٠ ـ ١٣ لم تئِص او لم تئِض الشمس للغروب يوماً كامـــلاً .
والنسخة العربية قالت لم تعجل . وذلك فى وقوف الشمس لشعيب خليفة موسى عليهما السلام . والشمس عبرياً مذكر وتقدم فى حرف السين ولذا فالفعل الماضى هنا « آص » مذكر . وفى ـ ار ١٧ ـ ١٦ ربِّ انى لا « آصتِ » اى لم اَئص او لم اَئض من اَن اَرعى اُخُرَك يعنى انه لم يتحول ولم يرجع عن اتباع الله كما هى المعانى العربية موافقة لها عبريةً والنسخة العربية قالت لم اعتزل . وفعل اَخِرَ وتاَخر تقدم بالجزء الثانى بالوجه ٢٨٤ وهو عبرياً بالحـاء . وفسره بعضهم بمعنى انه لم يعجل ولم يسرع واَراه غير صواب . وفى ـ ت ١٩ ـ ١٥ فآصت الملائكة بلوط اَى حثّوه وهمّموه اَن يخرج من البلد قبل خسفها «وَيَّـئِيصُو» فتح الواو فاء فصيحة نطق ٧ ففتح مشدد فكسر ممدود فضم اى فآصوا اَو اَصُّوا او آضوا (اِلا آل لوط اِنّا لمنجّوهم اجمعين) . وفى ـ اش ٢٢ ـ ٤ لا تئيصوا او لا تئيضوا او لا تئُصوا لتعزيتى على خراب الدولة اى لا تلحوا ولا تلحفوا او لا تعاودوا « تـئِيُصو »

بصص « ب ص ص ـــ ب و ص »

بصّ الماء رشح كاَبصّ . وبضّ الماء بالضاد سال قليلاً قليلا . وبئر بضوض

يخرج ماؤه قليلا . والبضبضة المطر القليل . ونبض الماء سال . ونبط نبع . والنَبط محركة اول ما يظهر من ماءِ البئر . هو عبرياً «بصص» بمعناه عربياً ورد فى كتب الفقه العبرية وغيرها وورد منه ايضاً «بِصبِص» اى بصبص او بضبض بمعنى كل ما خرج من مكان ضيق او ذى عائق واُطلق عبرياً ايضاً على ذر النبات من الارض كبصبصت الارض عربياً ظهر منها اول ُما يظهر كبَصصت واَبَصت. وبمعنى بادر واَسرع وجدّ فى اللغتين .

و «بُص» ضم ممال ممدود بمعنى الحمأة حيث الطين رطباً ورد فى - ار ٣٨-٢٢ و «بِصّه» كسر ففتح مشدد ممدود والهاء صامتة وبالاضافة تنقلب تاء بمعنى مستنقع الماء - اى ٨ - ١١ . و «بوص» ايضاً عبرياً بمعنى بصَّ فى اللغتين وبضَّ عربياً بالضاد . وانظر نبط فى اللغتين فى باب الطاء

بوص «ب ر ص»

البوص عبرياً «بُوص» ضرب جيد من الكتّان - ح ٢٧ - ١٦ . و - اخ ١ - ١٥ - ٢٧ والنسخة العربية نقلته كما هو بلفظه . والبوص عربياً ثمر نبات ورد فى الفيروزبادى ولم يذكر ما هو ولم يرد فى اللسان اى المعجم المعروف بلسان العرب

حرص «ح ر ص»

«حَرَص» عبرياً هو عربياً مثله وحرض بالضاد . منه عبرياً فى - ى ١٠ - ٢١ لا «حَرَص» فتحان ثانيهما ممدود فعل ماض اى لم يحرص أحد من بنى اسرائيل لسانَه اى لم يحركه بكلمة ما وهم فى قتالهم الاعداء حتى قهروهم وأسروا ملوكهم اى لم يحرضه عربياً لم يهزّه لم يحركه لم يحثّه لم يحضّه لكلمة

ما والتحريض عربياً هو أن تحثَّ الانسان حثّاً يعلم معـــه أنه حارضَ اى قاربَ الهلاك إن هو تخلَّف والمقام العبرى الذى نحن فيه هناهو أنَّ بنى اسرائيل كان إمساكهم عن الكلام تمكناً من البطش باعدائهم والظفر بهم وهـــذا أشبه بما جاء فى ـ خ ١١ ـ ٧ وهو اَنَّ ليلة انقاذ الله بنى اسرائيل من فرعون لا « يِحرَص » كلبٌ لسانه لا على رجل ولا على بهيمة بقدرة الله حتى يأخذ الاعداء على غِرَّة وينكِّل بهم فجأةً وقد كان البلاء على الاعداءِ عظيماً فـــلم يبق لهم بكر من انسان او حيوان الا هلك . رهو فعل مضارع بكسرين ممالين ممدود الاول ففتح ممدود . والنسخة العربية ترجمت بسنَّ يِسنُ فى الموضعين وهو ما لا وجه له فيهما وان كان الفعل العبرىُ له ايضاً هذا المعنى . وسن يسنُ عبرياً بالشين

وفى ـ ص ٢ ـ ٥ ـ ٢٤ إذ « تِحرَص » وزن ما قبله والنظم هو اذا سمعت صوت خطوات فاذ ذاك تَحرَصُ لانه اذاً وضأ اللهُ اَمامك نكأً لاعدائك والنسخة العربية قالت احترص والمعنى هو أن يكون متأهباً شديد الارادة كما هو عربياً اى الى مهاجمة الاعداءِ والتنكيل بهم او هو بمعنى أن يحرِّض على الهجوم والقتال وكان الوحى من الله سبحانه الى داود (يا أيها النبيُ حرِّض المؤمنين على القتال)

وفى ـ م ١ ـ ٢٠ ـ ٤٠ اَنت « حَرَصتَ » ممـــدود فتح الراء اى قضيت وفصلت لما لحرص يحرص فى اللغتين من معنى القشر والشق والتفرقة والتمحيص يقال حرصه شقَّه والثوب خرقه ورأسه شجَّه وحرصت السحابةُ وجهالارض قشرته وحُـرِص المرعى لم يُترك منه شىء اى مُحَّصَ ومُحِّصَ ومن هنـا

ايضاً فى - اى ١٤ - ٥ أيامُـه «حَروصيم» اى محروصة محـــدودة (ولكل أجل كتاب)

وفى - اش ١٠ - ٢٣ ينـــذر الله بكِـلّة ومنحرصة . الـكِـلّة «كَـلَه» بممدودة الفتح الثانى والهاء صامتة من كلّ يكل فى اللغتين بمعنى الفناء ومنحرصة اى مقطوع بها لابدّ منها «نِحـرَصه» كسران بمالان اولها ممدود ففتحـان ثانيهما ممدود والهاء صامتة . والنسخةالعربية قالت فناء وقضاءً جعلتهما مفعولين لا كما هما موصوفاً وصفة ولعلها تأثرت بالواو الداخـــلة على كلمة منحرصة والحال انها حالية تأكيدية للكِـلّة قبلها

وفى - اش ١٠ - ٢٢ «كِـلّيُون حَرُوص» من كلّ يكل ايضاً بمعنى الفناء وحَروص مقطوع به مقضىٌ به والنسخة العربية قالت قد قضى بفناء . ونورج «حَرُوص» حادٌ مسنون فالح للارض - اش ٤١ - ١٥ . والنورج عبرياً كما هو هنا «مُورَغ» ضم بمال ففتح بمدود من مرج ومرغ وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٣٩٤ . و«حَروص» ايضاً ورد بمعنى المجلىّ النقىّ المحض لا غشّ فيه او بمعنى المحروص المسكوك ذهباً - ام ١٢ - ٢٧ . والمثل هو فى ارجوزتى :

لا يُنضَجن للغشّ صيدَهُ لهب وهَوْن ذى الوقار محروص ذهب

والنسخة العربية ترجمت الكلمة اسماً اى حرصاً وقالت اجتهاد وعلقت عليه فى الهامش بقولها او المجتهد والحال ان المعنى هو انّ من يصطـاد بالترمىء اى الغشّ لا ينتفع بصيده هذا وهذا هو معنى قوله انه لا تنضجه نار امّا هَوْن الرجل ذى الوقار اى يساره وماله فهو لوقاره هذا اى شرفه وعزّة نفسه فهو ذهب محروص مسكوك نقىٌ لا شائبة فيه . وورد بمعنى الحريص المتأنى المتروى

فى عمله - ام ٢١-٥ وقد تقدم بيان هذا المثل فى باب اَصص .وورد بمعنى الحفيرة والحفير فى الارض اى الخليج والقناة لما للفعل من معنى الشق كما اسلفنا - د ٩ - ٢٥ . وفى كتاب المثنى ورد ايضاً بالياء « حريص » . و « حروص » اسم رجل -٢-٢١-١٩

و«حَريص» ايضاً بمعنى النورج - ص ٢-١٢-٣١ . وبمعنى الجبنة - ص ١ -١٧-١٨ لعله لانها حادة تحذى اللسان وفى العربية حذى اللبنُ وغيره لسانه قرصه . و« حِرص» كسران ممالان اولهما ممدود ورد فى الكتب العبرية بمعنى الحكم الشرعى لانه قضاء قطع فصل . و« حَرِيُصوت » بمعنى الحرص النشاط الجد الاجتهاد بفطنة وذكاء . و«حَرَص» ممدود الفتح الثانى آرامية بمعنى نصف الانسان من متنيه الى تحت - د ٥ - ٦

و«حَرُصبَّه» ممدودة فتح الباءِ مفرد « حَرُصبُوت » ممالة ضم الباء ممدوداً - اش ٥٨ - ٦ بمعنى القيود مضافةً الى الشرِّ يعد اللهُ بتفتيحها كما هو النظم اى فكّها ولعله من معنى حرص وجشع اهل الشرِّ او لما للفعل من معنى الشق والقشر اى الاعتداء او هو من معنى الحَرَص اى الفساد فى العقل وفى المذهب او من معنى التحريض يجيء من جانب الشرِّ او هو محروض الشر مرذوله . ووردت الكلمة ايضاً فى - مز ٧٣ - ٤ بمعنى الحَرَض اى الفساد فى البدن . والحَرَض المريض والكالُّ المعيي والمشرف على الهلاك كالحارض (حتى تكون حَرَضاً اَو تكون من الهالكين) والكلام على الاشرار يقول داود اِنه لا « حَرُصبُوت» اى لا حرضَ بهم فيموتوا اى انهم اقوياء اَشداء . والنسخة العربية ترجمت الكلمة بالشدائد فقالت ليس فى موتهم شدائد واَراه غير صواب

و « حَرْصَن » بمدود فتح الصاد والجمع « مَحَرْصَنِّيم » بمدود فتح الميم الأولى ـ ع ٦ ـ ٤ بمعنى عُجم العنب ينهى اللهُ عنه من ينذر لله نذراً اى حتى العجم لا يقربه طيلة ايام نذره . ونذر عبرياً بالدال والزاى وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ٥٤٨

حصص « ح ص ص — ح ص ه »

الحِصَّة بالكسر النصيب . والحظ النصـــيب . وحَصَى كذا خَصَّنى . والحصحصة التحريك والتقليب للشىء والترديد . و (حصحَصَ الحقُّ) ظهر وبرز وهو من ظهور الحِصَّة فيه من حِصَّة الباطل . والحِصحص الحجارة . فهو حصص وخصص وحظظ . وعبرياً « حَصَص » قريباً من حصى يحصى فى اللغتين . ومنه فى ـ ام ٣٠ ـ ٢٧ « حُصِص » اسم فاعل اى حاصِص صفة للجراد لا مَلِك له ويزحف حاصصاً اى مقسِّما نفسه فرقاً او اسراباً منتظمة . ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود . وهو من جملة مايرويه سليمن من حكم خلق الله كالجــــراد هنا وكالنمل قبله . والمثل المذكور هو فى ارجوزتى :

وَمَلكاً لا تجدنَّ للجـــــراد   وحِصصاً يخرج نظماً واتحاد

وقومٌ « مِحَصِصيم » كسر ممال بمدود ففتح فكسران اولها ممال . قيل محاصصون اى رامون بال « حِص » كسر ممال ممدود بمعنى السهم لانه حصة قطعة ـ ق ٥ ـ ١١ والمفرد « مِحَصِص » كسر ممال ففتح فكسر ممال ممدود قلت ويجوز ان يكونوا بمعنى المحضضين بالضاد من حضَّ يحضُّ حثَّ وحرَّض ويدل على ذلك اضافة القول لهم فى النظم بمعنى الصراخ والمقام مقام نشيد حماسى للانتصــار . وقيل انهم بمعنى الفرق من الجيش يحمدون الله ويشكرونه على النصر المبين كما هو النظم . وفى ـ ام ٧ ـ ٢٣ اِن من يتبع البغىَ لا يكف عنها حتى يفلح السهم

كبده . وفلَّح وفلح تقدم بالجزء الثانى بالوجه ٥٧ كالكبد بالوجه ٢١٣ . وهذا المثل هو فى ارجوزتى :

حتى يرى بالسهم كبده انفلح　　كصافر للفخ جهلاً ينطرح

وفى ـ اى ٢١ ـ ٢١ ان شهور الانسان حُصِّصت أو خُصِّصت بمعنى سمِّيت وحدِّدت (ولكل اَجل كتاب) « حُصَّصُو » ضم ففتح مشدد ممدود فضم وهو محل وقف والا فالصاد الأولى بالكسر الممال والصاد الثانية ممدودة الضم . وقيل هى بمعنى مقصوصة قصيرة والنسخة العربية قالت فما هى مسرَّته فى بيته بعدُ وقد تعين عدد شهوره وهو ما فى النظم . و « حَصَص » ممدود الفتح الثانى هو ايضاً بمعنى السهم مثل « حِص » وقد تقدم ـ مز ٧٧ ـ ١٨ وهنا كناية عن سهام الله فى السماء اى بروقه مما يعجب به داود من خالق الله .

وفى ـ ا م ٢٠ ـ ١٧ ـ بمعنى الحصى وهذا المثل هو فى ارجوزتى :

يستعذبن فى فمه لحم الشُقَر　　وبالحصى يُملأُ بعدُ والحجر

ومثله فى ـ مر ٣ ـ ١٧

حفص « ح ف ص »

حفصه جمعه . وحفظه حرسه ورعاه (والله خيرٌ حافظاً) . والمحافظة المواظبة (وهم على صلاتهم يحافظون) . هو عبرياً « حَفِص » فتح فكسر ممال ممدود « يَحفُص » ممال ضم الفاء ممدوداً فهو « حَفِص » وزن الماضى . ومنه فى ـ ع ١٤ ـ ٨ ان كان اللهُ « حَفِص » بنا اَباءَنا الى هذه الارض . اى ان كان حافصاً جامعاً لنا او حافظاً او حفيظاً . واَباءَنا من باءَ يبوء فى اللغتين وقد تقدم بالجزء الاول بالوجه ٣١ بمعنى يجيء بهم إلى هناك نصراً وفتحاً . وفلان

« حَفِص » بابنة فلان يريدها له اهلا - ت ٣٤ - ١٩ . وفى - مز ١١٢ - ١ أُثرَى مَن يتق اللهَ وبوصاياه « حَفِص » جداً . اُثرَى لحسنى بمعنى نِعْمَ وعبرياً بالشين وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ٢٧٧ (بما استحفظوا من كتاب الله) . وفى - ام ١٨ - ٢ ان الكسول لا « يِحْفُص » بالتبيان اى لا يميل ولا يرغب . اَن يفهم والكسول هنا « كِسِيل » بمال الكسر الاول بمعنى الغىّ . والتبيان « تِبُونَه » نفعـلة بمالة كسر التاء ممدودة فتح النون والمثل المذكور هو فى ارجوزتى :

لا يحفظ الجاهل فى التبيُّنِ   اِلا تجلّى لبِّـه للاَعينِ

اى انه لا يأبه لنصح او ارشاد او علم وانما هو يصُرّ على ما فى نفسه من غباءٍ وجهل مظهراً له اِظهاراً .

وفى - ق ١٢ - ١٣ لو كان الله « حَفِص » لاماتنا ما تقبل منا منحتنا اى لو كان يشاء اَن نموت . ولو عبرياً مضمومة اللام « لُو » . وماث يموت فى اللغتين تقدم بالجزء الاول بالوجه ٣١٨ . ومنح يمنح تقدم بالجزء الثانى بالوجه ٨٠

وفى - اخ ١ - ٢٨ - ٩ بنفسٍ « حَفِصَه » اى حافصة اوحافظـة وقلبٍ سليم كما هو النظم اى راضيـة وهو مما اوصى به داود عند وفاته الى ابنه سليمن ان يعبد الله بنفسٍ حافظة وقلب سليم . وسلم يسلم عبرياً بالشين.

واسم الفعل « حِفِص » كسران ممالان اولها ممدود ومضافاً الى الضمـير ساكن الفاء - مز - ١ - ٢ والنظم اُثرَى من كان بكتاب الله حِفظُـهُ دائماً « حِفْصو » كسر ممال فسكون فضم ممال ممدود والواو ضمـير كالهاء اى نِعْمَ الرجل هو . وفى - ص ٢ - ٢٣ - ٥ بمعنى الامنية . وفى - اش ٥٤ - ١٢ بمعنى

الشيء العزيز النفيس استحقاقاً للاحتفاظ به . ومثله فى ـ مل ٣ ـ ١٢ . والجمع « حَفَصِيم » ممدود الفتح الاول ـ ا م ٨ ـ ١١ والكلام هنا على الحكمة لا يعادلها شيء مما يَعزُّ ويُضنُّ به والمثل هو فى ارجوزتى :

الحكمة الدرُّ لعمري دونَها وكل محفوظ رخيصٌ جَنبَها

وفى ـ اى ٢٢ ـ ٣ بمعنى الغرض والغاية يتنزه عنهما الله ان صَدَق العبد (ان الله غنيٌّ حميد) والنسخة العربية قالت هل من مسرة للقدير اذا تبرَّرتَ والخطاب لأيوب من بعض الواعظين له . وفى ـ اش ٥٨ ـ ٣ بمعنى اللهو يوم الصيام والمقام تقريع . وسُمِّيت بعضهن حِفظى بها « حِفصِي بَه » ـ ٢ م ٢ ـ ٢١ ـ ١ .

و « يَحفُص » ذَنبه بمال ضم الفاء ممدوداً ـ اى ٤٠ ـ ١٧ اى يحفضه عربياً بالحاء والضاد يلقيه ويطرحه ويحنيه ويعطفه او يخفضه بالخاء يمدّه الى الأرض (واخفض لهما جناح الذل من الرحمة) فحفص عبرياً يدخل فيه عربياً ايضاً حفض وخفض كحفظ . والكلام على فرس البحر « بِهمُوت » مما يعظ اللهُ به ايوب مما خلق بياناً لقدرته

حمص « ح م ص »

الاحمص اللص . والمحماصة من النساء اللصة الحاذقة كالمحماص . بابه العبرى « حمس » بالسين و « حمص » بالصاد مثله عربياً والاول بمعنى الغصب السلب الثل الاقتلاع الانتزاع والثانى بمعنى الظلم والنهب . فمما جاءَ من الاول يَحمُس كالجفن بُسرَه « يَحمُس » فتح فسكون فضم بمال ممدود فعل مضارع اى يحمس كالجفنة وهى كرمة العنب والبسر الحصرم وتقدم بالجزء الثانى

بالوجه ٣١٠ والكلام على الانسان يستلبه الموت كما يُقتطع الحصرم من كرمة العنب اى وهو فى حداثته لم يزل - اى ١٥ - ٣٣ . وفى رثاء ارميا الدولة بعد خرابها - ٢ - ٦ « وَيَحْمُسُ » اى وحمس كالجنَّة مظلتها اى كما تُحمس المظلة منها بمعنى تقتلع . والجنَّة وهو ما هنـــا « جَن » مشدد الجيم بدخول كاف التشبيه عليها « كَجَنّ » . وظل يظل هو من صلل فى اللغتين ولكن المظلة هنا هى من باب سكك فى اللغتين ومنه « سُكُوْت » عيد المظـال . وفى - ح ٢٢ - ٢٦ كهنتها حمسوا توراتى « حَمِسُو » ممدود فتح الحاء ممال كسر الميم اى نبذوها ورموا بها او خالفوها كما هو فى النسخة العربيـــة او كما هو عربياً حمسوها أغضبوها . وفى - ار ٢٢ - ٣ لا تُونُوا ولا تحمسوا « تَحْمُسُو » مهال ضم الميم ممدوداً وهو محل وقف والا كسرت الميم ممالاً ومُدَّ ضم السين وقوله لا تُونُوا هو من ونى فى اللغتين بمعنى اتعب وضـايق واخنع واذل واضطهد وواوه عبرياً ياء « يَنَى » كغيره من نوعه مثل ورد وعد وسن ورط ولد

وفى - اى ٢١ - ٢٧ ومذمَّاتٍ عليَّ تحمسون « تَحْمُسُو » نطق ما قبلها أى يُسرُّون ويعقدون ويحقدون عليه المساوىء من ذمَّ وزمَّ فى اللغتين او كما هو عربياً تشددون او تداهون لحمس اشتدَّ والحماسة الدهاء والنسخة العربيـــة قالت النيات التى بها تظلمونني ترجمت المذمَّات « مِزِمُّوت » بالنيات ولا بأس فهى من الذمِّ والزمِّ العقدُ والربطُ ويدخل فيـــه ايضاً وزم وهو « يزم » عبرياً وفى - ار ١٣ - ٢٢ انحمست عُقباك « نِحْمِسُو » كسر ممـال فسكون فكسر ممال فضم ممدود والنسخة العربيـــة قالت انكشف عُقباك مثنى العقِب . يقول لها لا تعجبى اذا شقيتِ فهو من تهتكك

واسم الفعل « حَمَس » ممدود الفتح الثانى بمعنى الظلم تمتلىء منه الارض مما دعى الى الطوفان ـ ت ٦ ـ ١١ (ظهر الفساد فى البر والبحر) . ومثله فى ـ اش ٦٠ ـ ١٨ . و ـ عا ٣ ـ ١٠ . وفى ـ صف ١ ـ ٩ بمعنى الدهاء مثله عربياً مرادفاً للمرمّآت الغش والباطل . انظر رمأ فى اللغتين بالجزء الاول بالوجه ٥٣ وشاهدٌ « حَمَس » اى شاهد زور وافتراء ـ خ ٢٣ ـ ١ . و ـ تث ١٩ ـ ١٦ . ولما رأت سراى امرأة ابراهيم انَّ هاجر ضرّتها تستقلها فى عينها قالت له « حَمَسِى » عليكَ اى ما رأته منها من الاغضاب والاستخفاف بها . وقال داود فى مزاميره ٢٥ ـ ١٩ ربّ انهم شناءةَ « حمَس » شَنَؤُنى . من شنأ وعبرياً بالسين اى أبغضوه بغض ظلمٍ بلا سبب . انظر شنأ بالجزء الاول بالوجه ٦٠

وفى كتب الفقه العبرية « حمْسَن » كأنه بألف بمعنى الكثير الحمس او الحمص . والمقابل الآرامىُّ لحمس او حمص خطف يخطف وهو عبرياً بالحاء .
وفى ـ ل ١١ ـ ١٦ « تَحمَس » ممدود فتح الميم طيرٌ هو الظليم ينهى عنه وهو الذكر من النعام وموافقة لفظه العربى هذا للمعنى العبرىّ وهو الظلم يؤكد هذا المعنى

هذا بالنسبة الى « حَمَس » وهو الفعل الاول امّا الثانى وهو « حَمَص » بالصاد فيقابله عربياً حمص مثله وحمض بالضاد ومنه فى ـ مز ٧١ ـ ٤ رب فلطنى من يد الشرير من كفّ معوّلٍ و « حُومِص » ضم فكسر ثانيهما ممدود اسم فاعل . فلط يفلّط وهو ما هنا كباقى النظم عبرياً كما هو عربياً نجّى وخلص وفلّت وتقدم بالجزء الاول فى فلت بالوجه ٣١٠ . والمعوّل

« مِعَوِّل » كسر بمال ففتح فكسر بمال مشدد بمدود والواو نطق ٧ من عال يعول فى اللغتين بمعنى الجائر . والحامص « حوُمِص » الظالم وقدمنا أن الاحمص عبرياً اللص . وفى ـ ا ش ١ ـ ١٧ « حَمُوص » فعول اى محموص مظلوم يوصى به خيراً

و « حمص » عبرياً يقابله ايضاً حمض يحمض بالضاد ومنه فى ـ خ ١٢ ـ ٣٩ لا « حَمِص » فتح فكسر بمال بمدود فعل ماض اى لم يحمض لم يختمر والكلام على العجين عند هجرة بنى اسرائيل من مصر فأكاوه فطيراً قبل أن « يِحمَص » كسر بمال فسكون ففتح بمدود أى قبل ان يحمض اى يختمر ـ خ ١٢ ـ ٣٤ وهذا هو معنى عيد الفسح بالسين كما هو وضعه العبرى موافقاً لمعناه عربياً وقد حرفوا السين صاداً فقالوا الفصح

ورجل حامض الفؤاد متغيره والحمط بفتح فسكون الحامض او المرُّ من كل شىء ورد منه فى ـ مز ٧٣ ـ ٢١ ربِّ لقد يتحمض لبابى « يِتحَمِّص » كسر فسكون ففتح فكسر بمال مشدد بمدود واللباب فى اللغتين القلب وتقدم بالجزء الأول بالوجه ٢٤٧ والنسخة العربية قالت تمرمر . اى مما يراه من الاشرار الظالمين . ومرّ فهو مُرٌّ فى اللغتين تقدم بالجزء الثانى بالوجه ٥٣٦ . والحامض او المختمر « حَمِص » فتح فكسر بمال بمدود ـ خ ١٢ ـ ١٥ . و ٢٣ ـ ١٨ . و ـ ل ٢ ـ ١١

والحِمض ما ملح وأَمرّ من النبات هو عبرياً « حُمِص » ضم فكسر بمالان اولهما بمدود ـ ع ٦ ـ ٣ هو هنا بمعنى ما اختمر من العنب او السَكَر ينهى عنه . وبمعنى الخَلّ ـ مز ٦٩ ـ ٢٢ والنسخة العربية ٢١ . و « حَميص » ـ اش ٣٠

-٢٤ هو عربياً الحَمض فاكهة الابل او هو الحُمّاض عشبة ورقها كالهندبا حامض او هو الحَمَصيص بقلة رملية حامضة · و «مَحْمِصِت» ممالة الكسرين ممدوداً اولهما - خ ١٢ - ١٩ - ٢ مفعلة اى محمضة بمعنى الخمير ايضاً او ما فيه اختمار ينهى عنه فى عيد الفسح ذكرى له

و «حَموص» ابجدة اى حموص ثيابٍ اى محمرُّها من «حِيمُوَصا» آرامياً بمعنى الاحمر ولعله من الانحماض كالعنب يصير خمراً احمر وانحمصت الجرادة اكلت القَرَظ فاحمرّت . وانظر البجاد الثوب فى اللغتين بالجزء الثانى بالوجه ١٢٦

حوص «ح و ص — ح و ط»

الحوص الخياطة . والتضييق بين شيئين كالحياصة . والحائص فى النوق كالرتقاءِ فى النساءِ . وحاص حوله حام . والاحتياص الحزم والتحفز . وحاص عنه يحيص عدل وحاد . والحيصاء والمحياص الضيقة الحياءِ اى الفرج . فهو حوص وحيص . وعبرياً «حوص» و«حيص» و«حوط» . وسنترك «حوط» إلى خاط يخيط فى حرف الطاءِ . ويدخل هنا ايضاً عربياً حوض وحيض

فمن ذلك فى - ام ٢٤ - ٢٧ «حُوص» بمعنى ما يُمال ويُعدل به الى غيره ككلمة خارجاً وهو معنى ما هنا بالنسبة الى الداخل والنظم كوّن «بَحُوص» الباء حرف جر مفتوحة اى فى الخارج ملكتك بمعنى العمل فى اللغتين وعتّدها فى الغيط ثم ابنِ بيتك . عتّد يعتّد فى اللغتين هيّأ وحضّر وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ١٨٧ أى قبل أن تبنى لك البيت كون لنفسك ما ترتزق منه . وقال

بعضهم إنّ عتّدها هنا بمعنى انه يجيء الى غيطه بالعَتَد أو العتائد بمعنى الماشية والغنم ولكنه ضعيف والمثل المذكور هو فى ارجوزتى

كوّن وعتّد ملشّكات الحقلِ　　　حَوصاً وتبنى بعدُ بيتَ الاَهلِ

وكما قدمنا انّ حَوصاً هنا هى بمعنى خارجاً بعيـــداً من حاص يحوص ويحيص عدل وحاد

وفى ـ اى ٥ ـ ١٠ « حُوصُوت » ممال الضم الثانى ممدوداً جمع ما تقدم اى حَوصات او حوضات بمعنى البرارى والسهول يفيض الله عليها المياه كما هو النظم . وورد ايضاً بمعنى الطريق من البلد الى البلد فهو محيص اى محيد معدل ميل مهرب (ولا يجدون عنها محيصا) ـ ٧٥ ـ ١ . و ـ اش ٣٣ ـ ٧ . و ـ ار ٣٧ ـ ٢١ . و ـ ام ٧ ـ ١٢ . و ـ اش ٥١ ـ ٢٠ . و ـ م ١ ـ ٢٠ ـ ٣٤ وهنا بمعنى الاسواق للتجارة . وبمعنى الميدان المكشوف المباح للعامّة ـ اى ١٨ ـ ١٧ . و ـ ام ـ ١ ـ ٢٠ . والمثلان المذكوران هما فى ارجوزتى :

فمرةً تطوف فى حَيص البلد　　　ومرةً فى الرَحبات تفتقِد

فى كل مكمن تراها تأربُ　　　فى كل منحنى تراها ترقُبُ

هذا هو المثل الاول وهو على البغيّ . امّا الثانى فهو :

قد رنّت الحكمة فى الحوصِ رَنين　　　فى كل رحبةٍ لها صوتُ حنون

وبمعنى ماهو غير المكان الحلّ شرعاً كمن يعطى ماءه المفهوم « حُوصَه » ممدود ضم الحاء صامت الهاء اى حَوصاً او حوضاً خارجاً بعيداً عن امرأته وهو تحذير ـ ام ٥ ـ ١٦ . وهذا المثل هو فى ارجوزتى :

لا يفضُ المعِينُ حَوصاً ضائعا　　　اَو وَيْحها الفلجان تعدُ الموضعا

وبمعنى خلاف داخلاً ـ ق ١٩ ـ ٢٥ . و ـ مز ـ ٤١ ـ ٧ . و ـ ق ١٢ ـ ٩ .
ومن «حوص» البلد او المعسكر اى خارجاً عنه بعيداً عنه ـ ت ١٩ ـ ١٦ .
و ـ ل ٢٤ ـ ٢٣

و «حيصون» بمال ضم الصاد ممدوداً اى خارجياً خلاف داخلياً ـ م ١
ـ ٦ ـ ٣٠ . و ـ ح ٤١ ـ ١٧ . و ـ م ٢ ـ ١٦ ـ ١٨ . و «حيص» ممدود فتح
الحاء بمعنى الحائط الجدار الفاصل ـ ح ١٣ ـ ١٠ ومن هنا ترى ان حيط عربياً
يدخل ايضاً . وفى كتاب المثنى «محيصه» بمالة كسر الميم ممدودة فتح الصاد
والهاء صامتة بمعنى الحيص والبيص اى الشدة والضيق . وانظر خاط يخيط
وعبرياً بالحاء فهو يدخل ايضاً فى الحياصة عربياً

خبص «ح ب ص»

خبصه خلطه ومنه الخبيص والخبيصة طعام يعمل من التمر والسمن . هو
عبرياً بالحاء «حبص» ورد فى كتاب المثنى بمعناه عربياً . وورد ايضاً
مشدداً خبّص «حبّص» . والخبيص «حبيص» . والخبيصة «حبيصا»
ممدود فتح الصاد طعام من قمح وتمر وزبدة وفتات الخبز

خرص «ص ر خ»

«صرخ» آرامياً بمعنى اراد وطلب غير صرخ يصرخ فهو عبرياً بالحاء
«صرح» وهو الاصل فى صرخ عربياً وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ٤١ ولم
ارَ فى العربية اقرب اليه من خرص فالخراصة بالكسر الاصلاح وخرص
كفرح جاع فهو ميل واحتياج وما يملك خُرصاً بالضم ويكسر اى شيئاً
والخُرصة بالضم الرخصة وخارصه عاوضه وبادله . والخِرص بالكسر الجراب

واخترص جعل فيه ما يريد . منه عبرياً « صُرِخ » ضم فكسر ممالان اولهما ممدود ومضافاً الى الضمير ساكن الراء كما هو فى - اخ - ٢ - ١٥ والنسخة العربية ١٦ بمعنى الحاجة والطلب

و « صِرُوخ » كسر فضم ممالان ثانيهما ممدود بمعنى المنفعة انظر مقابله العبرىّ فى - ه ٨ - ٨ وهو « حِفص » وتقـــدم فى حفص . والنظم كاناءٍ لا منفعة له والنسخة العربية قالت لا مسرّة فيه . و « صِرِيخُوت » ممال كسر الصاد ممدود ضم الخاء بمعنى الحاجة الفقر العوز انظر مقـابله العبرىّ فى - ا م ١٠ - ١٥ وهو الرثة والرثاثة وعبريا بالشين وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٣٣٤ . وهذا المثل هو فى ارجوزتى

هَوْن الغنىّ مصرُ عِزٍّ والذليل   رثاثـُهُ مَحَتـَّةٌ به تميـــل

الهون بفتح فسكون اليسر والمال والغنى كما هو فى اللغتين ومصرُ عِزٍّ اى مدينة عِزٍّ او قرية عِزٍّ كما هو الاصل العبرىُ والذليل وعبرياً بالدال وهو هنا بمعنى الفقير المعوز والرثاثة وعبرياً كما قدمنا بالشين بمعنى الفقر والعَوَز ومحتَّةٌ او مختَّةٌ وهى عبرياً بالحاء اى مذلـَّة وانكسار . وورد كثيراً فى كتب اللغة العبرية ومنها « صَريخ » بمعنى ينبغى يجب . ومثله ايضاً « نِصْرَخ » ممدود فتح الراء صيغة انفعال بمعنى اقتـَضى او اضـْطُرَّ . وورد متعدياً « هِصْرِيخ » بمعنى اوجب ألزم اقتضى

خصص « ح ص ص — ح ص ه — ك س س »

خصَّه بالشيء فضّله هو عبرياً بالحاء « حَصَص » وهو الاصل فى اللغتين لخصَّنى منه كذا اى صـــارت حِصتى منه كذا وهو من « حَصَه » اى حصى

واحصى عربيـــاً ويدخل فيه ايضاً « كسس » عبرياً بمعنى خصَّ يخصُّ وتقدم فى حصص بالحـــاءِ انظر ـ ح ٤٤ ـ ٢٠ . وفى حصص دخل الحظ بمعنى النصيب

خلص « ح ل ص »

خَلَص خلوصاً وخالصةً صار خالصاً . وخلَص اليه الشىء وصـــل . والتخليص التنجية . وخاص سلم ونجا و (خلصوا نجيّا) تميزوا عن الناس يتناجون فيما اهمَّهم . والتلخيص بتقـــديم اللام التبيين والشرح والتقريب والاختصار أراه مشتقاً من خَلَص فكلاهما اخراج وتمحيص . وعبرياً « حَلَص » ومنه فى ـ اش ٢٠ ـ ٢ « تَحَلُص » بمدود الفتح الاول وضم اللام ممالاً فعل مضارع متعـــد والمفعول النعل يأمره بخلعه وهو تخليص . ومثله فى ـ تث ٢٥ ـ ٩ وهو « حَلِصَه » بمدود فتح الحاء ممال كسر اللام ممدود فتح الصاد والهاء تاء ضمير الغائبة اى خلصت ماض والمراد الامر اى تخلَّص تخلع هى نعل الرجل كما هو النظم ـ وفى ـ ه ٥ ـ ٦ « حَلَص » فعل ماض ممدود الفتح الثانى لازم بمعنى اَعرض وارتدَّ عنهم غضباً وهو الله . وفى ـ ام ١١ ـ ٨ ان الصدِّيق من الضَّرة اى الضيق « نِحلَص » صيغة انفعال اى خلص نجا وسلم . وضَرّ عبرياً « صرر » بالصاد وهو الاصل فى اللغتين وتقـــدم بالجزء الثانى بالوجه ٩ ٤ ٤ .

وفى ـ ام ١١ ـ ٩ ان الصـــدِّيقين « يِحلِصُو » كسر ممال ففتح فكسر ممال ممدود فضم وهو محل وقف والا فالمدُّ فى ضم الصاد اى ينجون يسلمون خلافاً للجنِف الظالم كما هو النظم فانه يُسحت اى يتلف ويفسد صـــاحبه .

والجنف هو ما هنا عبرياً بالحاءِ « حَنِف » ككتف ممدود كسر النون ممالاً .
وسحت واسحت عبرياً بالشين و تقدم بالجزء الاول بالوجه ٣٠٠ .

والمثلان المذكوران هما فى ارجوزتى وهما ١١ - ٨ و ١١ - ٩

من ضرِّه الصدِّيقُ قد تخلصا   وتحتـه الشرّيـرُ باءَ مُرَبصا
فمُ الحنيفِ يُسحتُ الرفيقا   والعـــلم منه خلَّص الصدِّيقا

اى إنَّ علم الرجل الصدِّيق ومعرفته بالله خلَّصته ونجته من شرِّه

وورد بمعنى التجرد للقتال ومنه فى ـ ع ٣١ - ٣ « هِحَلِصُو » كسر ممال ففتح ممدود فكسر ممال فضم اى ليتجرد منكم من يتجرد جنوداً كما هو النظم ولا أراه متعدياً فهو صيغة انخلاص . ومثله فى ـ ع ٣٢-١٨ نحن « نِحَلِص » كسر ممال ففتح فكسر ممال ممدود اى نتجرد مسرعين كما هو النظم اى الى القتال وهو من معنى التميز عن غيرهم نحو (خلصوا نجيا) تميزوا

وخلَّص يخلِّص « حلِّص » ممال الكسر الثانى مشدداً ممدوداً « يِحلَّص » فهو « مِحلِّص » والمفعول « مُحلَّص » ممدود فتح اللام ومنه فى ـ مز ١١٦ - ٨ ربِّ لقد خلَّصتَ نفسى من الموت « حلَّصتَ » ممدود فتح اللام . وفى ـ مز ١١٩ - ١٥٣ رِ عنائى وخلِّصنى « حَلصِني » ممال كسر اللام والصاد ممدوداً ثانيهما اى انظر من رأى يرى فى اللغتين والعناء الذل والمسكنة من عنا يعنو فى اللغتين . ونظر ينظر عربياً مولد من نطر بالطاء فى اللغتين و تقدم بالجزء الثانى بالوجه ٥٥٤ . وفى ـ ل ١٤ - ٤٠ خلَّصوا الحجارة من مكانها اى ينتزعونها ويلقونها خارج البلد كما هو النظم الى آخر ما ورد وهو كثير

وأخلص يخلص منه فى ـ اش ٥٨ - ١١ ان الله يُخلِص عظامه « يَحلِيص »

ممدود الفتح الاول اى يجعلها ناشطةً وخلِص العظم عربياً كفرح نشط فى اللحم وهو وعد بالتوبة والخير (واذكر فى الكتاب موسى انه كان مخلَصا) مختاراً خالصاً من الدنس

و « حَلوُص » ـ ع ٣٢ ـ ٢١ اى خَلوص بمعنى الجندى الخالص المجرد للجهاد قيل هو من معنى تخليصه السيف من غمده وقيل هو من معنى الاخلاص جهاداً لله اقول لعله من معنى كونه منتقى ومستصفى من باقى القوم كالخلاصة والصفوة منهم . و « حَلوص » النعل مخـــلوعها ـ تث ٢٥ ـ ١٠ · والنعل عبرياً « نَعَل » ممدود الفتح الاول .

و « حَلَصَيِم » ثلاثة فتحات ممدود الثالث فكسر مثنًى « حَلَص » ممدود الفتح الثانى هما رأسا مفرقَىْ عظام الساقين مرادفين للمتنين فى اللغتين وهما مكتنفا صلب الانسان ـ اش ٥ ـ ٢٧ . و ٣٢ ـ ١١ · و ـ اى ٣٨ ـ ٣ والنسخة العربية قالت أحقاء جمع حقو وهو عبرياً « حِيق » ممال كسر الحاء ممدوداً ولعله من معنى الخالص من الانسان قوةً وهو وسطه ولذا ورد بمعنى الصلب يجىء منه النسل ـ ت ٣٥ ـ ١١ و ـ م ١ ـ ٨ ـ ٩ . ومنـــه ايضاً بمعنى الحزام النطاق فى وسط الانسان واطلق على الحربة فيه « حَلِيصَه » ممدودة فتح الصاد ص ـ ٢ ـ ٢ ـ ٢١ · وبمعنى الثوب لانه خالص جـــديداً حينما يلبس او لانه يخلص منه الانسان خلعاً له هـــذا ما يرد فى خاطرى ـ ق ١٤ ـ ١٩ . ومثله « مَحلَصَه » مفرد « مَحلَصُوت » ممدودة فتح الميم وأيضاً ضم الصاد ممالا ـ اش ٣ ـ ٢٢ · وفى ـ ز ٣ ـ ٤ وردت كناية عن التوبة والغفران خالصةً نقيةً يلبسها إيّاه الله وحياً منه بدل الثياب القذرة وهى كناية عن المعاصى والذنوب

ديص « د و ص »

داص يديص دَيصاناً زاغ وحاد وتحرك . ورجل دَيّاص لا يُقدر عليه .
هو عبرياً « دوص » بالواو كقام يقـــوم فى اللغتين ومنه فى ـ اى ٤١ ـ ١٤
« تَدُوص » فعل مضارع والفاعل « دِاَبَه » كسر ممال ففتحان ثانيهما ممدود من
داَب يداَب فى اللغتين وتقدم بالجزء الاول بالوجه ١٥٣ بمعنى التعب النصب
الاعياء المشقّة تدوصُ تحيد من وجهه اى لا يعرفها ولا يشعر بها وهو liviatane
اكبر حيوان بحرى مما يحدّث اللهُ به ايوبَ عن قدرته فيما خلق وعجائبه فيما
اَبدع قيل هو التمساح وقيل هو اسم جنس لاسماك البحر من لوى يلوى فى
اللغتين لمعنى تلويها وتقلبها وتحركها فى البحر دائماً لا تتعب ولا تكل

و« دِيصَه » ممدودة فتح الصاد فى كتاب المثنى وغيره بمعنى المسّرة والابتهاج
فى حفلة الزواج . واَداة من اَدوات الرقص قات لما للفعل من معنى الحيدان
والروغان اى القفز ونحوه والدائص من يدور حول الشيء وداص نشط

ربص « ر ب ص »

رَبَص بفلان رَبصاً انتظر به خيراً او شراً يحل به كتربص (قل كلٌ
متربص فتربصوا) هو عبرياً مثله عربياً « رَبَص » « يِرْبَص » ومنه فى ـ ت ٤
ـ ٧ « رُبِص » ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود اسم فاعل اى رابص او رابض كما
سيجيء فى ربض بعدُ فهو مشتق عربياً من ربص فى اللغتين والكلام على الانسان
اذا اَحسن صنعاً وكانت نيته خالصةً لوجه الله فله احسانه وان اَساء صنعاً
وخبثت طويته فصنعه « رُبِص » رابص رابض له بالباب كما هو النظم (ان
احسنتم احسنتم لانفسكم وان اسأتم فعليها) . وفى ـ تث ٢٩ ـ ١٩ « رَبِصَه »

فتح ممدود فكسر ممال ففتح ممدود والهاء صامتة تاء الضمير اى ربصت به الآلِيَّة او الآلِيَّا كما هو النظم بمعنى يمين اللعنة فى اللغتين وهى عبرياً « أَلَه » ممدودة الفتح الثانى صامتة الهاء اى انها تربص به وتلازمه او تربض تأوى اليه الى يوم الدين عقاباً له اذا كذب

وربضت الشاة تربِض كبركت الناقة هو عبرياً ايضاً بالصاد وهو الاصل كما قدمنا ومنه فى ـ تث ٢٢ ـ ٦ « رُبِصِة » ضم فكسران كله ممال ممدود الثانى اى رابضة والكلام على ام الطير اذا كانت رابضة على افراخها فلا يجوز اخذها هى والافراخ معاً بل يُطلق الام ويأخذ الافراخ اذا اراد . وفرخ مشتق من فرح فى اللغتين وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ٥١ . وفى ـ ح ١٩ ـ ٢ لبيئَةٌ بين الأُسود ربضت « رَبَصَه » ممدود الفتح الثانى والهاء صامتة تاء ضمير الغائبة وهو محل وقف والا فالمدُّ فى فتح الراء والباء بالكسر الممال . واللبيئة كما هو هنا « لِبِيَّا » ممال كسر اللام وتقدم فى لبأ بالجزء الاول بالوجه ٨٧ . و« رَبَص » الانسان فوق فراشه اى ربض واضطجع ورد فى الكتب العبرية

وأربض يُربِض اى المتعدى « هِرْبِيص » « يَرْبِيص » فهو « مَرْبِيص » والمفعول « مُرْبَص » ومنه فى ـ ار ٣٣ ـ ١٢ مُربِضون ضأناً « مَرْبِصِيم » والضأن كما هو هنا « صُان » كصُوم وصُون بلغة العامة . وفى ـ مز ٢٣ ـ ٢ يُربضنى الله فى المراعى الخضر « يَرْبِيصِنِى » ممدود كسر الصاد ممالاً . ورعى يرعى عبرى مثله عرياً . ولكنَّ المراعى هنا هى الأنواء جمــع نوى « نَوِه » بمعنى البعد والدار فى اللغتين فتح فكسر ممـــال ممدود والهاء صامتة ألف مقصورة والواو ٧ . وفى ـ اش ٥٤ ـ ١١ أَرْبَصَ الحجارةَ اى رصفهـــا

ورَصع او اربضها فكلاهما تثبيت وتمكين

والرُبصة بالضم كالتربص . والربض محركة ماوى الغنم وكل ما يُؤوَى اليه ويستراح لديه من كل شيء . هو عبرياً « رِبص » ممال الكسرين ممدود الاول - اش ٦٥ - ١٠ مضافاً الى البقـــر بمعنى حيث تربض . والمربِض او المربص اذا شئت « مَربِص » ممال كسر الباء ممدوداً - صف ٢ - ١٥ . وايضاً « مِربَص » ممدود فتح الباء - ح ٢٥ - ٥ مضافاً الى الضأن كما هو النظم . وفى كتب اللغة « تربِص » ممال كسر الباءِ ممدوداً بمعنى الفِناء أمام الدار اى الرَحبَة والمتَّسع

رصص « ر ص ص »

رضَ يرضُ عربياً مشتق من رصَ يرصُ بالصاد فى اللغتين وهو الاصل . رَصه الزق بعضه ببعض وضمَ كرَصصه . ونخذ رصَّاء التصقت باختهـــا . ورصرص البناء احكمه وشدَّده وفى المكان ثبت . وتراصُّوا فى الصف تلاصقوا وانضموا . وقيل له رَصـاص لتدخُّـل اجزائه . والرضُ الدق والجرش وهو رضيض ومرضوض . وأرضٌ مرضوضــــة الحجارة مرصوصــــة . ورضرضه كسره

هو عبرياً « رَصصَ » ومنه فى - ت ٢٥ - ٢٢ فتراَّصت البنون فى قُرُبها « وَيِتْرُصِصوُ » فتح الواو فاء فصيحة نطق ٧ فكسر مشدد فسكون فضم فكسر فضم كله ممال ممدود الاول والثالث والكلام على ربقة امرأة إسحق تعقُر ويصلى لها ويستجيب له الله فتراصَّ البنون فى بطنها وتلد توأمين والنسخة العربية قالت فتزاحم الولدان فى بطنها . والقُرُب وعبريا « قِرب » كسران

ممالان اولهما ممدود ومضافاً الى الضمير ساكن البـــاء بمعنى الخاصرة فى اللغتين وهنا بمعنى البطن وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٢٢٩

وفى ـ عا ٤ ـ ١ ورد بمعنى رضَّ يرضُ أى كسراً لخـــاطر المساكين واذلالاً لهم والمقام وعيد ونذير . وفى ـ جا ١٢ ـ ٦ « تَرُص» فتح فضم ممدود اى ترضُ بمعنى الكسر الصحيح . وخطب الملك صموئيل ـ ص ١ ـ ١٢ ـ ٤ قبل وفاته ومما جاوبته به الرعية قولهم لا ظلمتَنا ولا « رَصُوتَنُو » ممال ضم الصاد ممدود فتح التاء اى ولا رضضتنا بمعنى لم يرهقهم او لم يروا منــــه حيفاً والنسخة العربية قالت لم تسحقنا . ومما اوعد الله به وأنذر أن يكون الانسان مرضوضاً « رَصُوص » .. تث ٢٨ ـ ٣٣ مردوفاً بقوله سبحانه وتعـــالى « عَشُوق » اى مغسوقاً او معسوقاً اى مضطَهداً وليس هنا محل بيانه

وفى ـ مز ٦٨ ـ ٣١ رضّات الفضة . اى رُضاضتها قِطَعها كسراتها « رَصّى » فتح فكسر ممال مشدد ممدود مضافة كما هو النظم الى الفضة . وغـــير مضاف « رَصّيم » والمفرد « رَص » فتح الراء ممدوداً

رعص « رع ص — ع ر ص »

رعصه نفضه وهزّه وجذبه وحركه كارعص . وارتعص تلوّى وانتفض والسعر غلا والبرق اعترص اضطرب . والعرّاص من السحاب بتقديم العين ما اضطرب فيه البرق . وعرِض البرق كفرح اضطرب . ورمح عرّاص لدْن المهزّة اذا هُزّ اضطرب . والعَرَص محركة النشاط . وعرض له امر كذا بالضاد ظهر وعرضته له أبرزته . والعِرض بالكسر الرائحة ما كانت . وفى الحديث

من سعادة المرء خفــة عارضيه هما صفحتا خديه تحركاً بذكر الله . فعرض يعرض أراه ايضاً كعَرَص مشتقاً من رعص فى اللغتين . ومنه فى ـ خ ١٥ ـ ٦ يمينك ياربُّ ترعَص الآبى « تِرْعَص » كسر فسكون ففتح ممــدود . الآبى أُيِب ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود بمعنى الملحد المتكبر على الله من اَبى يأْبى هو عبرياً بتقديم الياء . واليمين عبرياً نطقه عربياً ومضـافاً مكسور الاول ممالاً بمعنى القوة والقدرة ترعص الآبى تهزه وتنفضه وتكسره والنسخة العربية قالت تحطم العدوّ . وفى ـ ق ١٠ ـ ٨ رَعَصوا ورُضوا اسرائيل « وَيِّرَعَصو وَيِرُصُو » وارى اَن رعصوا هنا هو بمعنى عارضوا حاولوا ومنعوا وضايقوا وقطعــوا عليهم الطريق اضطهاداً . واَرى انَّ غرض بالغين يدخل ايضاً فى عرض هنـا بالعين ففلان عرضة لكذا بمعنى انه غرض له وهـدف . وكذلك ارى صارعه يصارعه يدخل ايضاً فهى معارصة ومعارضة .

وفى العبرية ايضاً « عَرَص » بتقديم العين موافقاً لنظيره عربيــاً عرص ولرعص وعرض وغرض . وهو بمعنى كسر وارعد بشدة وقوة . ومنــه فى ـ اى ١٣ ـ ٢٥ اَوَرَقاً مندوفاً تعرُصُ « تَعَرُوص » بمدود الفتح الاول ممال ضم الراء ممدوداً والخطاب من ايوب الى الله سبحانه يقول من ذا انا ياربُّ اَوَرَقاً مندوفاً تعرصه اَم قشاً يابساً تردفه . يعرصه اى يهزُّه ويجعله يضطرب كما هو عربياً . ومندوفاً من ندف يندف فى اللغتين كالقطن المضروب ترقيقاً له وكالشيء المتطاير فى الريح لخفته كورق الشجر الجافّ وهــو ما هنـا . وردفه فى اللغتين تأثره وتتبّعه . والقش تقــدم فى حرف الشين كيبس ييبس وهو عبريا بالشين .

وفى ـ اش ٢ ـ ١٩ « لَــعَـرُص » فتحان اولها ممدود فضم ممال ممدود اى لعرص الارض هزّها وزلزالها حينما يقوم الله اى حينما تقـــترب الساعة . او بجعل الارض تعرض بالضاد بمعنى تنخسف من عرضت الناقة اصابها كسر او هو جعلُـــهُ الارضَ اى سكانها يغرضون يفزعون ويخافون

وفى ـ اش ٤٧ ـ ١٢ « تَعَرُوصِى » ممدود فتح التاء كضم الراءِ ممالاً اى لعلكِ تغرُضين مرادفاً لقوله تنفعين من غرُض كصغر فهو غريض جاد . او تغرَضين بفتح الراء بمعنى تملئين وفى الملءِ معنى النفع والوفاءِ . أو تُغرِضين اعمالك وهى معــــدة لها فى النظم تقريعاً بها بمعنى تجنى ثمرتها . او تغرّضين تتفكهين . والنسخة العربية ترجمت الـكلمة من معنى الاخافة والارعاب فقالت تُرعبين تبعا المفسرين العبريين وقد يكون صواباً .

ومنه فى ـ ى ١ ـ ٩ فى تشجيع شعيب خليفة موسى قبل الفتح قوله لاسرائيل لا « تَعَرُص » ممدود فتح التاءِ ممال ضم الراء ممدوداً اى لا تعرُصْ بمعنى لا ترعد لا تضطرب . او لا تغرَض من غرِض يغرض كفرح بمعنى ضجر وملّ وخاف . وباقى النظم ولا تُخِتّ « تِحَت » كسر ممال ففتح ممدود . اَختّ الرجل استحيا وسكت وانكسر وتصاغر وخضع واحتشم وخسّ وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٢٩٢ . ومثله فى ـ تث ١ ـ ٢٩ . و٢٠ ـ ٣ . وفى ـ مز ٨٩ ـ ٨ « نَعَرَص » ثلاث فتحات ممدود الاول والثالث بمعنى مهيب او مهوب يخافه الناس وهو الله .

واَعرصَ يُعرص متعدٍّ بمعنى اجلَّ عظّم هاب اتقى خشى كما هو فى ـ اش ٢٩ ـ ٢٣ « يَعَرِيصُو » ممدود فتح الاول اى اللهَ كما هو النظم . والله جبّار

« عريص » - ار ٢٠ - ١١ اى قادر قدير لا اقدر منه اَحد . او هو مثله عربياً عريص وعريض كالله اكبر . وفى - اش ٢٩ - ٢٠ لغير الله بمعنى الطاغى الباغى يهلكه الله . والجمع « عَرِيصيم » يشكوهم داود الى الله - مز ٨٦ - ١٤ . ومثله فى - اش ٢٥ - ٣ والنظم انهم يخافون الله ويهابونه . وفى - ام ١١ - ١٦ بمعنى الجريئين يُيسرون ويُثرون . والمثل المذكور هو فى ارجوزتى :

امرأة الحنان تمنح الوقار والعارصون متخهم للمال سار

أى إنَّ المراَة العفوفة الشريفة انما حظها التكريم والتقدير امَّا المراَة العريصة الوقيحة الجريئَة فلا يهمها الا المال

والعَروض الناحية والطريق فى عُرض الجبل فى مضيق . والعِراض الشِقُّ . هو عبرياً « عَرُوص » - اى ٣٠ - ٧ بمعنى الشِقّ مضافاً الى الاودية والنسخة العربية جعلته صفةً وموصوفا فقالت اودية مرعبةً وهو خطأ بدليل ما يرادفه فى النظم وهو ثقب التراب والصخور وكما هو ايضاً قول المفسرين غيرى وهو من معنى الكسر والشق من معانى الفعل «عرص» . و«مَعَرَصه» اربع فتحات ممدود الميم والصاد مفعلة بمعنى القدرة والمعجزة من عند الله يهلك بها ما يهلك - اش ١٠ - ٣٣ وقيل هى آلة للجزر والجرز اى القطع ولعله الاصل ولكن فى حق الله اَولى ان تسمىَّ بالقدرة والمعجزة والنسخة العربية قالت يقضب الاغصان برعب ترجمت الكلمة بالرعب . والعَرَص عربياً النشاط هو عبرياً « عِرِص » ممال الكسرين ممدود الاول بمعنى القوة والجبروت ورد فى الكتب العبرية نسبةً الى الله

رقص « ر ق د »

تقدم فى رقد بالجزء الثانى بالوجه ١٦٢ وفيه ركد وركض

رهص « ه ر س »

تقدم فى هرس وفيه هرش

شبص « ش ب ص — ش ب ش »

الشَبَص محركة تدخُّل شوك الشجر بعضه فى بعض وقد تشَبَّص اشتبك . هو عبرياً مثله عربياً « شَبَص » بمعنى نسج وحبك وهو تدخُّل الخيوط فى بعضها ومنه فى ـ خ ٢٨ ـ ٣٩ « وِشِبَّصتَ » كسر الواو ممالاً عاطفة نطق ٧ فكسر ففتح مشدد فسكون ففتح ممدود ماض والمراد الامر اى وتشبَّص القميص من كذا كما هو النظم اى يحيكه وينسجه . وورد بمعنى ملَّأَ اى رَصَّع وفَرَّص فهو تعليق للحجارة الكريمة وادخال لها فى الشىء المركبة عليه ـ خ ٢٨ ـ ٢٠ والنسخة العربية هنا قالت طوَّق . وفى ـ مز ٤٥ ـ ١٤ . لبوسُها مَشْبَصاتُ ذهبٍ اى منسرجة به « مِشْبِصُوت » ممالة كسر الباء كضم الصاد ممدوداً . ولبس يلبس تقدم فى حرف السين وهو عبرياً بالشين . ومفرد هذا الجمع « مِشْبِصِت » ممال كسر الباء والصاد اولها ممدود . ومثله فى ـ خ ٢٨ ـ ٤ « تَشْبِص » ممال كسر الباء ممدوداً مضافاً الى القميص والنسخة العربية قالت قميص مخرَّم وعلقت عليه فى ذيل الصحيفة بقولها او مقفَّص . والمقفَّص من الثياب المخطط كهيئة القفص وتقافص اشتبك . وفى ـ ص ٢ ـ ١ ـ ٩ « شِبِص » كسران ممالان اولها ممدود هى علة بمعنى الدُوار الدهام الدواخ والتشنج لانه تشبُّص اى تقفص وتقبض . وانظر شبث بالثاء فى الجزء الاول بالوجه ٣٣٥ وهو عبرياً « شبش »

شحص « ش ح ص »

شاة شحصاء سمينة . وشخُص بالخاء ككرم بدُنَ وضخم . والشخيص من

المنطق المتجهم اى الغليظ السمج . هو عبرياً « شَحَص » بالحاء ومنه فى - اى ٢٨
-٨ بنو « شَحَص » بمدود الفتح الاول اَى اَجراء السبُع لقوة بدنه وبطشه . وورد
ايضاً انه ملكٌ على كل بنى « شَحَص » - اى ٤١ - ٢٦ اى لا اقوى ولا اشدُّ منه
واَرى ان الكلمة هنا هى بمعنى الشخص اى ان السبع هو ملك على كل بنى الشخص
من حيوان مهما عظم وغيره . واطلقه اهل اللغة العبرية على الفَدْم السمج
الغليظ الطبع والروح المتجهم المنطق مثله عربياً كما اطلقوه على الكبرياء والعظمة

شرص « ش ر ص »

« شَرَص » « يِشْرُص » عبرياً فهو « شُرِص » هو بمعنى دبَّ يدبُّ زحف
يزحف وفى العربية الشَرص بالفتح اول مشى الحوار وهو ولد الناقة ساعة تضعه .
منه فى - ت ٧ - ٢١ الشرصُ الشارِصُ على الارضِ يُفجعُ بالطوفان بما فجع
واهلك . ال « شِرِص » بمدود الكسر الاول بمالاً كالثانى . ال « شُرِص » ضم
فكسر بمالان ثانيهما ممدود والنسخة العربية قالت الزاحّافات التى تزحف .
وفجع هنا عبرياً بتقديم الجيم كما اَنَّ له نظيراً آخر من وضعه تماماً . ومات يموت
وهو ما فى النسخة العربية عبرىٌّ وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٣١٨ . واطلق
ايضاً على ما « يِشْرُص » ممال ضم الراء ممدوداً اى يشرص فى الماء من الاسماك
ونحوها - ح ٤٧ - ٩ . وورد بمعنى نمى ينمى كثر واَربى - ت ٨ - ١٧ . و ٩ -
٧ . وورد متعدياً - ت ١ - ٢٠ « يِشْرِصو » ممال كسر الراء والمدُّ فى ضم
الصاد اى لتشرصْ المياهُ شرصاً « شِرِص » ممال الكسرين ممدود الاول اى
شرصَ نفسٍ حية كما هو النظم . ومنه فى - خ ٧ - ٢٨ شَرَص النهـرُ ضفادع
« شَرَص » ممدود الفتح الثانى فعل ماض والمراد ما يكون مما ضرب الله به فرعون

والشرص اسم الفعل « شِرص » ممال الكسرين ممدود الاول هو كل مادبَّ وزحف كالخشاش والديدان والجرذان وسامِّ ابرص ونحوها ـ ل ١١-٢٩. وـ ت ٧ ـ ٢١ . واطلق ايضاً على الطير ذات الاربعة ارجل ـ ل ١١ ـ ٢٠ وايضا على ما فى البحر من صغار الحيوانات ـ ت ـ ١ـ٢٠ والشِرص عربياً النَزعة عند الصدغ

شصص « ش س ه »

الشِص بالكسر حديدة عقفاء يصاد بها السمك ويفتح . واللصُّ الحاذق . وشصَّت المعيشة اشتدت . وشاصَ الشيء يشوصه زعزعه عن مكانه . والشصو الشدة . والشياصة شراسه الخلق . وشيَّصهم عذبهم بالاَذى . وبينهم مشايصة منافرة . هو عبرياً « شسه » اى شسى لو اردناه عربياً فالهاء الف مقصورة وهو بمعنى بزَّ سلب نهب ومنه فى ـ مز ١٣٨-١٥ « يِشِسِه » ممال الكسر الثانى ممدوداً اى يشصُ او يشوص او يشصو كل مافى المتحف من نفائس كما هو النظم والضمير لرَوح الله تفعل ذلك غضباً من عنده اى عاصفة من عواصفه تذهب بكل ذلك

وفى ـ مز ٤٤ ـ ١١ مشائونا « شَسُو » ممدود فتح الاول لان ما جاء بعدُ ممدود الصدر وهى كلمة « لَـمو » ممدود فتح اللام اى لهم والا فالمدُّ فى ضم السين . والمشائون المبغضون وعبرياً بالسين وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٦٠ اى انهم سلبوا ونهبوا لهم . وفى ـ ص ١ ـ ١٤ ـ ٤٨ انَّ الملك شاؤل نَصَّل اسرائيل من يد « شُسِهُو » ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود اسم فاعل اى من يد شاصيهِ شائصهِ شاصِّهِ بمعنى القاهر المتشدد عليه المسيء اليه ومزعزعه من ارضه كما هى المعانى فى اللغتين . ونَصَّل وهو ما هنا عبرياً خلَّص مثله عربياً . وفى ـ ق ٢ ـ ١٤ . و ـ ص ١ ـ ٢٣ ـ ١ جمع اسم الفاعل « شُسيم » ممال ضم

الاول بمدود كسر الثانى . والمفعول « شَسُونى » فتح فضم بمدود فسكون الياء
- ا ش ٤٢ - ٢٢

وفى العبرية نظير آخر يوائم تماماً شصَ يشِصُ عربياً هو عبرياً « شَسَس »
فتحان ثانيهما بمدود ومنه فى - مز ٨٩ - ٤٢ والنسخة العربية ٤١ « شَسُوهُو »
بمدود ضم الثانى اى شَصُوهُ وهم عابرو الطريق كما هو النظم والضمير لعهد الله
الى بنى اسرائيل يشصه اعداؤهم اى يفعلون بهم ما يكرهون . وفى - ص ١
- ١٧ - ٥٣ شصوا معسكرهم اى سلبوه ونهبوه « وَيشُسُو » بمال ضم الشين
بمدوداً . وفى - ز ١٤ - ٢ انشصّت البيوت اى تنشَصُ تنهب وتسلب وهو وعيد
ونذير « نَشَسُو » بمدود الفتح الثانى . ومثله فى - ا ش ١٣ - ١٦

وفى - ار ٣٠ - ١٦ مفعلة اى مَشصصة « مِشِسّه » بمال الكسر الاول
بمدود فتح السين اى ان كل شاصّيك يكونون مشصصةً اى منهبةً ومسلبة كعلى
الباغى تدور الدوائر

شقص « ش ق ص »

الشِقص بالكسر الشِرك كالشقيص هو عبرياً « شِقُوص » بمدود ضم
القاف بمعنى الاشراك بالله - ح ٥ - ١١ و ٤ - ١ . و - ح ٢٠ - ٧ - و - م ١ - ١١ - ٧
وهو من اصل معنى الفعل « شَقَص » و « شِقّص » اى معنى الاستقباح
الاستهجان التسفيه ولذا اطلق على كل ما هو من الارجاس نجساً محرّماً
- ل ١١ - ١١ . و ٧ - ٢١ . و - تث ٧ - ٢٦ ولكن الشِرك عربياً هنا ليس
بمعنى الاشراك بالله وانما هو على ما هو ظاهر لى بمعنى الاشتراك والشريك فى
الشىء والسهم والنصيب وشقّص الذبيحة فصّل اعضائها سهاماً معتدلة بين

الشركاء . هذا والشكص بالكاف كالشكس بالسين السيء الخلق . هذا ماعثرتُ عليه فى العربية توفيقاً لمثله عبرياً وهو غير واضح لى تماماً

شمص « ش م ص »

فى ايوب ٤ - ١٢ كلمة « شِمِص » بمالة الكسرين بمدود الاول والنظم هو انه يُجنَّب الىَّ كلام فاخذت اُذنى « شِمِص » منه . يجنَّب فى اللغتين بمعنى ينحّى يسلَّل يُدَسُّ خفيــــة وتقدم فى الجزءِ الاول بالوجـــه ١٣٨ وقال المفسرون ان الكلمة بمعنى القليل اليسير اى ان اُذنه اخذت مما جُنِّب اليه من الكلام بعضه والنسخة العربية قالت فقبلت اذنى منها ركزا اى من الكلمة والركز بكسر الراءِ الصوت الخفيُّ وظاهر اَنَّ ما تجنَّب الى اُذن اَيوب انما كان وحياً من عند الله وعظاً له ونصحا . ولم اَعثر على مثل هذا المعنى فى شمص عربياً وانما فيهـــا شمص الدوابَّ طردها طرداً نشيطاً أو عنيفاً والشُماص كغراب العجلة والشمص محركةً تسرع الانسان بكلام وانشمص ذُعر اى خاف ودُهش والمتشمِّص المتقبض . واَ كاد اقرِّب الكلمة العبرية هنا فى ذهنى الى شيء من هذه المعانى العربية فيكون المعنى اَن ما تلقته اذن ايوب من الوحى كان فى منتهى السرعة او هو كان ذعراً ودهشاً لاذنه او احست بانقباض عند الشعور به ولا سيما اَنَّ باقى النظم كله خوف وفزع . ومما يجعلنى ايضـــاً احسُّ بغموض المواءمة لم ازل ان فى - خ ٣٢ - ٢٥ كلمة « شِمْصَه » بمدودة فتح الصاد وهى هنا بمعنى الغضاضة الكراهة الاستقباح التهزءَة والنظم هو اَنَّ السامرىَّ لما اشرك بالله اصبح فى نظر مقاوميه واعدائه فى حالة « شِمْصَه »

وكأنّى هنا ارانى ارجع الى شمس بالسين عربياً فرجل شموس عسِر فى عداوته شديد الخلاف على من عانده وشمس لى فلان اذا بدت لى عداوته فلم يقدر على كتمها فيجوز أن يكون المعنى والحال هذه انّ الاعداء المقاومين اصبحوا اهل شماسة وما اقربه الى الشماتة اى اظهروا كل ما فى نفوسهم من البغض والعداءِ والشموص بالصاد عربياً كالشموس بالسين النفور وقد ذهب ايضاً المفسرون العبريون ان الشمص بمعنى القبيح خلاف الحسن

وانظر سمط وفيه شمط ففيه شيء من باب شمص هنا

شنص « ش ن س »

شنص به تعلق به ولزمه هو عبريا بالسين « شنس » ومنه فى ـ م ١ ـ ١٨ ـ ٤٦ « شِنَّس » كسران ثانيهما ممال مشدد ممدود اى شَنَّس شنَّص فعل ماض والمفعول المتنان مكتنفا الصلب اى شدهما وركض كما هوالنظم وأرى ان الفعل هنا هو بمعنى نشَّط وسطه وشدده وجرى ففرس شناص وشناصىٌّ فى العربية طويل نشيط شديد والكلام على الخِضر تحلُ عليه يد الله اى قدرته فيشنِّس اى يشنِّص متنيه ويركض والنسخة العربية قالت شدَّ حقويه وركض. والحَقوُ وعبرياً « حِيق » كسر الحاءِ ممالاً ممدوداً الكَشحُ ما بين الخاصرة الى الضلع

شوص « ش س ه ـ ش س س »

تقدم فى شَص وفيه شصا

شيص « ش س ه ـ ش س س »

تقدم فى شَص وفيه شوص وشصا

عرص « ع ر ص - ر ع ص »

تقدم فى رعص وفيه صرع وعرض وغرض

عصص « ع ص ص — ع ص ه »

العَصُّ الاصل . وعصَّ كمل وصلب واشتد . وعصعص على غريمه تعصيصاً الحَّ . وعوِصَ الكلام كفرح وعاصَ صعب والشئ اشتدَّ . والعويص من الشعر ما يصعب استخراج معناه . وداهية عوصاء شديدة والأمر الصعب والشدة . والعيص بالكسر الشجر الكثير الملتف والاصل . وما اجتمع وتدانى من العِضاه او من عاسى الشجر . والغُصَّة بالغين الشجا وما اعترض فى الحلق . واغصَّ علينا الارضَ ضيَّقها . والغَضْغَض نبت . فهى عصص وعوص وعيص وغصص . وعبرياً « عصص » و « عصه » اى عصى فالهاء الف مقصورة . ومنه فى ـ ت ١ - ١١ . و ـ خ ٩ - ٢٥ . و ـ ل ١٩-٢٣ . و ـ تث ٢٠ - ٢٠ « عِص » كسر العين ممالاً ممدوداً اسم للشجر ما كان . والجمع « عِصِيم » كسران ممال فممدود ـ ق ٩ - ٨ . ومضافاً « عَصِى » فتح فكسر ممال ممدود ـ اخ ١ - ١٦ ـ ٣٣ . وورد بمعنى الاصل ـ ام ١١ - ٣٠ . وبمعنى العُود ـ ت ٤٠ - ١٩ . و ـ ص ٢ - ٢١ - ١٩

والعَوْصاء النفس والقوة والحركة . هى عبرياً « عِصه » كسر ممال ففتح ممدود والهاء صامتة . ومضافة « عَصَة » ممدود الفتح الثانى ـ ام ٢٧ - ٩ والنظم هو اَنَّ الطِّيب يفرح القلب وحلاوة الصديق خير من عوصاءِ النفس اى هو خير من قوة النفس وحركتها ونشاطها . والحلاوة هنا لا من حلا يحلو وهو عبرى ايضا ولكنه من مطق فى اللغتين ومنه المطقة بفتح فسكون الحلاوة وعبرياً

بالتاء محل الطاء « مِتِق » كسران ممالان اولهمـــا ممدود والمفسرون كالنسخة العربية ردوا الـكلمة الى وعظ يعظ وهو عبرياً بالصاد فقالوا حلاوة الصديق اكثر من مشورة النفس ولـكن البعض منهم ذهب الى ان الـكلمة هى بمعني مسالك النفس . وفى ـ ل ٣ ـ ٩ « عَصِه » ممال كسر الصاد ممدوداً والهاء صامتة بمعنى العصعص وهو عجب الذنب اى اصله ومؤخره وهنا دليل على ان الكلمة المتقدمة المضافة الى النفس ليست بمعنى العظة او المشورة كما ذهبـــوا بل بمعنى مسالك النفس وحركتها وقوتها فليس لنفس الانســان عظة او مشورة تصدق دائمـا حتى يـكون الصديق افضل منها وانما الصديق قد ينفع صديقه اكثر مما تنفع النفس صاحبها والمثلان المذكوران وهما ١١ ـ ٣٠ . و ٢٧ ـ ٩

وَفرُكَ ياصدِّيق عِيصٌ للحياة ولاقح النفس حكيم ذو اَناة
تسمِّح اللُبَّ الدهون والملاب وعن‌عواص النفس مطقة الصحاب

الوفر فى البيت الاول بمعنى الثمرة اى اِنَّ ثمرة الصديق ومنفعته هى شجرة حياة وهى معنى العيص فى اللغتين ولاقح النفوس هو من يملـكها ويجذبها اليه هو رجل حـكيم متأنٍّ حتى امكن له اَن يلقِّح غيرَه بحـكمته . والبيت الثانى هو اَنَّ الدهون والعطور اذا سمَّحت لبَّ الانسان أى تُفرح قلبه فاكثر من ذلك مطقة الصحاب اى حلاوة صداقة الصديق المحب لك فهى قد تسُرك اكثر مما تشعر به فى نفسك من نشاط وقوة

وعيصو بن اسحق بن ابراهيم هو عبرياً بالسين وتقدم فى عيس ويدل على السين دون الصاد انه سمِّى كذلك لشقرته وهى معنى صِنف العيس فى الاِبل كما هو تعليل التسمية ولم ارَ أحداً تنبه قبلى الى ردِّ تلك الشقرة الى العيس

وانظر عضض بالضـــاد فالعُضُ بالضمّ الشجر الغليظ يبقى فى الارض والخشب الجزل الكبير واليابس من الحشيش . والعِضُ بالكسر ما صغر من شجر الشوك ويضم او هى الطلح والعوسج وغيره . وعضّ يعضُ اَراه مشتقاً من هنا فهو فرع من عصص بالصـــاد وقد تقدم وفيه معنى الشدة مثله هنا وفيه العيص الشجر الكثير الملتف وما اجتمع وتدانى من العضاه اى الشوك او من عاسى الشجر . وانظر عظظ

عقص « ع ق ش »

تقدم فى عقش

عكص « ع ق ش »

تقدم فى عقش

غصص « ع ص ص »

تقدم فى عصص وفيه عوص وعيص

غمص « م ع ط »

سيجىء فى غمط وفيه معط

غنص « ن ع ص »

تقدم فى نعص وفيه نغص

فحص « ح ف س »

تقدم فى بحث بالجزء الاول بالوجه ٣٢٥ وفيه فحث وفتح وحفش

فرص « ف ص ر »

فرصه قطعه وخرقه وشقه . هو عبرياً بتقديم الصاد « فَصَر » « يِفْصَر »

وغلب على معنى اللجاجة والالحاح - ت ١٩ - ٣ و ٩ . و - مل ٢ - ٢ - ١٧ .
والفِراص ككتاب الشديد والغليظ ورد من معناه عبرياً فى - ص ١ - ١٥ - ٢٣ « هَفصَر » ممدود فتح الصاد مصدر بمعنى التشدُّد والمعاندة والغلظة فى المماراة والمفسرون لعدم اهتدائهم الى هذا المعنى فى « فصر » وهو مانحن فيه ردُّوا الكلمة الى « فرص » هو فرض عربياً والنسخة العربية ذهبت الى رفض يرفض والنظم يدل لا على الفرض ولا على الرفض وانما يدل كما قدمنا على ان الملحدين اغرقوا فى العصيان فجاءوا بما هو بمعنى الشدة والغلظة فى مخالفتهم لله وهو معنى المصدر هنا « هَفصَر » وكفى ان المفسرين هم من رأيى بهذا المعنى

والمِفراص الحديد يقطع به الحديد او الفضة من معناه عبرياً « فِصِيرَه » ممال كسر الفاء ممدود فتح الراء - ص ١ - ١٣ - ٢١ بمعنى حديد السكك اى حديد المحاريث

وانظر رفض بالضاد وهو عبرياً بالصاد وهو الاصل « فَرَص » « يِفرُص » بتقديم الفاء وفيه فرض

فصص « ف ص ص »

فصَّ كذا من كذا فصله وانتزعه . وانفصَّ منه انفضَّ . واَفصصتُ اليه شيئاً من حقه اَخرجته . وافتصَّه فصله . وتفصفصوا عنه تنادُّوا . والفضُّ بالضاد الكسر بالتفرقة . والفُضاض كغراب ماتفرق من الشيء عند الكسر . والفَضَض محركة كالفضيض كل ما انتشر وكل متفرق ومنتشر (ولو كنت فظاً غليظ القلب لانفضوا من حولك) . وافتضَّ الجارية كافتصَّها افترعها . هو عبرياً « فَصَص » مشتق من فوص وفيص فى اللغتين وتفرع

منهما عربياً فوض وفيض وفضض . منـــه فى ـ ار ٢٣ ـ ٢٩ « يِفُـصِص »
بمال كسر الياء وضم الفاء ثم كسر بمال ممـــدود اى يفاصص يفاضض يفصُ
يفضُ بمعنى يكسر ويحطم الصخر كما هو النظم وقد أوردته المعاجم العبرية فى
« فوص » . ومنـــه ايضاً فى ـ اى ١٦ ـ ١٢ أخـــذ بعُرفى وفصفصى
« وَيـْفَصْفِصِنِى » والعُرف ويضم راؤه شعر عنق الفرس وعبرياً للانسان
وغيره « عُرِف » ضم فكسر بمالان اولهما ممدود ومضافاً إلى الضمير ساكن
الراء والنسخة العربية قالت أخذ بقفاى لحطمنى . والقول لايوب . امّا ضبط
كلمة فصفصني فهو فتح الواو عاطفـــة او فاء فصيحة نطق ٧ فسكون ففتح
فسكون فثلاث كسرات بمال فمال ممدود .

و « فِصِّص » بمال الكسر الثانى مشدداً ممدوداً . اسم رجل ـ اخ ١ ـ ٢٤
ـ ١٥ وبيتُ « فَصِّص » مفتوح الفاءِ بلد بفلسطين ـ ٥ ١٩ ـ ٢١ . وانظر
فسس فى حرف السين . وفوص ونةص فيما يجىء

فلص « ف ل ص »

فلصه تفليصاً خلّصه فأفلص وانفلص وتفلّص وافتلصتُه من يده اخذتُه .
هو عبرياً مثله عربياً وورد منه فى ـ اى ٩ ـ ٦ يَتفلّصون « يِتْفَلَّصُو » وهى
الأعمدة اعمدة الأرض يفلِّصها الله ويرجز الارضَ من مُقامهـــا ويُعتق
الجبال ولا تدرى كما هو النظم اى يفصلها ويفككها من بعضهـــا والنسخة
العربية قالت تتزلزل اعمدتهـا . وزلزل عبرى مثله عربياً . وأعتق يعتق عبرى
ايضاً وهو بمعنى نقل ينقل ومنه عتق العبد واعتـاقه نقله الى الحرّية . وانظر
نلت بالجزء الاول بالوجه ٣١٠ وفلط فيما يجىء

فوص « ف و ص »

المفاوصة من الحديث البيان . والتفاوص التباين من البين لا من البيان . وفاص يفيص فى الارض ذهب . وما فِصتُ ما برحتُ . وما عنه مفيص محيد . والافاصة البيان . وفاصت يده تفرقت اصابعها عن قبض الشيء . وأفاضَ القوم فى الحديث انتشروا او اندفعوا وخاضوا وا كثروا (اذ تفيضون فيه) . وفوّض اليه الامر ردَّه اليه . وقوم فوضى لا رئيس لهم او متفرقون او مختلط بعضهم ببعض . وفاض الماء يفيض كثر حتى سال والرجل خرجت نفسه وروحه والخبر شاع . وأوفض الابل فرَّقها وفلاناً غرَّبه ونفاه . فهى فوص وفيص وفوض وفيض ووفض . وعبرياً « فوص » مشتق من « نَفَص » فى اللغتين وتولد منه عربياً نفض بالضاد . منه فى - ص ١ - ١٤ - ٣٤ فوصوا او فوضوا فعل أمر بمعنى انتشروا او تفرقوا فى القوم وقولوا لهم كذا كما هو النظم « فُصُو » بمدود الضم الاول محذوف الواو بعده . ولما جاؤا يبنون صرح بابل عللوه بخيفة ضياعهم وتبددهم ان لم يفعلوا فقالوا لئلا « نَفُوص » ت ١١ - ٤ . وفى - ع ١٠ - ٣٥ رَبَّنا قم فينفضَ آبوك اى اعداؤه يتفرقوا ويتبددوا من أبى يأبى وعبرياً « أيَب » بتقديم الياء « وِيَفُصُو » كسر الواو فاء السببية نطق ٧ ففتح فضمان اولهما بمدود محذوف الواو بعده للفاءِ السببية . ومن معنى الفوضى لانتفاءِ الراعى كما هو النظم فى - ح ٣٤ - ٥ فانفضّت بلا راع . شُبِّهت الامّة بالضأن كما هو النظم تتفرق وتنتشر « وَ تفوُصينَه » فتح الواو عاطفة نطق ٧ فكسر ممال مشدد فضم فكسر ممال ممدود ففتح النون . ومن معنى الا يفاض اى

التغريب والنفى - ح ٤٦ - ١٨ وهو لكيلا « يَفُصُو » بمدود ضم الفـــاءِ اى لا يُبعَد أحد من القوم عن اِخاذته كما هو النظم والاِخاذة المِلك وعبرياً بالحاءِ وتقدم بالجزءِ الثانى بالوجه ٢٦٠ والنسخة العربية قالت لكيلا يفرّق

ومن معنى فاض يفيض ما ورد فى ـ ا م ٥ - ١٦ عند نهيه عن الفحشاءِ قوله لئلا تفيض معيناتك خارجاً « يَفُصُو » بمدود ضم الفـــاءِ . المعينات كما هو هنا عبرياً جمـــع معين فى اللغتين وهى كناية عن ماءِ الصلب يضيع ويتبدد فى غير محله الشرعى والنسخة العربية قالت لئلا تفض ينابيعك ونبع عبرى مثله عربياً وتفرع منـــه فى العربية نبغ بالغين . وهـــذا المثل هو فى ارجوزتى

لا يفضْ المعين حوصاً ضـــائعا أو ويحها الفُلجان تعـــدُ الموضعا

وكل جيوشه انفضُّوا « نَفُصُو » وزن ما قبله - م ٢ - ٢٥ - ٥ . ورأيت كل اسرائيل منفضّين اى منتشرين على الجبال كالضأن لا راعى لهـــا كما هو النظم - م ١ - ٢٢ - ١٧ « نِفُصِيم » بمـــال كسر النون . وانفضت الملحمة اى انها فائضة منتشرة على وجـــه الأرض كما هو النظم - ص ٢ - ١٨ - ٨ « نفوُصت » فتح فضم فكسر بمالان اولهما بمدود . او منفصّة بالصـــاد من فاص يفيص . والملحمة فى اللغتين المعركة والقتـــال وأفاص او افاض « هِفِيص » بمال الكسر الاول « يَفِيص » فهـــو « مِفِيص » وزن الماضى . والمفعول « مُوَفص » ممدود فتح الفاءِ . ومنه فى - تث ٤ - ٢٧ أفاصكم الله أو أفاضكم فى الشعوب اى يفرقهم ويشتتهم وهو وعيد ونذير . ومثله فى - تث ٣٠ - ٣ ولكنه هنا وعدٌ بجمع الشمل بعد الافاصة او الافاضة . وفى - ت ١١ - ٨

فضَّ الله اياهم على وجـــه الارض هم الذين كانوا يبنون الصرح فى بابل فرقهم وشتتهم حتى خذلوا عن البناء كما هو النظم وخـــذل عبرياً « حدل » « وَيَفِص » فتح الواو عاطفة نطق ٧ ففتح مشدد ممدود فكسر ممال ماض فى صورة مضارع

وفى ـ ام ٢٥ ـ ١٨ شبَّه شاهـــد الزور بال « مَفِيص » أى مفوَّص آ لة حديدية تحطِّم الحجر . وانظر نفص فهو يدخل ايضاً مع غيره من الافعـــال العربية المتقدم ذكرها فالمنفاص بكسر الميم البوَّالة فى الفراش فهى إفاضـــة والنفاص كغراب داء فى الشاءِ تنفِص بابوالها اى تدفع حتى تموت والمثل الآنف ذكره وهو ٢٥ ـ ١٨

مَفَّاصةً وحربةً سهماً سننتْ يامن على غيرك شاقراً شهدت

وانظر ايضاً فاظ يفيظ ففاظ نفسه قاءَها كفاضت وانظر ايضاً نفض ينفض فى باب الضاد

فيص « ف و ص »

تقدم فى فصص قبله

قبص « ق، ب ص ـ ق م ص »

قبصه تناوله باطراف اَصابعة كقبَّصه . والقبيصة التراب المجموع . والقِبص بالكسر العدد الكثير من الناس . والاصل ومجمـــع الرمل الكثير ويفتح . وانقبص انقبض . وقبضه بيده تناوله . والله القابض يمســـك الرزق وغيره والارواح عند الممات . والتقبض التشنج . والقبض الانقبـاض (ويقبضون اَيديَهم) اى عن النفقة او لا يؤتون الزكاة . وقبَّص الشيءَ جمعه . والقبصة كالقبضة ماقبضت عليه من شيء .

هو عبرياً « قبَص » بالصاد وهو الاصل فى قبض عربيـاً ومنه فى ـ م ١ ـ ٢٠ ـ ١ « قبَص » كل حيله اى جمـــع كل جيشه . واقبُـص الى كل اسرائيل اى اجمعهم « قِبُـص » كسر فضم ممالان ثانيهما ممدود فعل امر ـ م ١ ـ ١٨ ـ ١٩ . وفى ـ تث ١٣ ـ ١٧ تقبصُ او تقبضُ الغنائم فى محـاربة المشركين اى يجمعهـا ويحرقها ولا يأخذ منها شيئاً كما هو النظم « تِقبُـص » ممـال ضم البـاء ممـدوداً . ومما اشار به يوسف بعد تعبيره الرؤيا اَن يقبصوا او يقبضوا اى يجمعوا ويخزنوا من السبع سنين الدأب للسبع الشداد « يِقبِصو » ممـال كسر الباء ممدود ضم الصاد ـ ت ٤١ ـ ٣٥ . وفى ـ ام ٢٨ ـ ٨ انَّ المربي من اَربى يُربى فى اللغتين كما هو النظم اى المكثر ماله بالربا انما هو يقبّصنّـه او يقبّضنّـه اى يجمّعنّه لمن يحنُ على الفقـــراءِ الاذلاءِ « يِقبِّصنُو » كسر ممـال ففتح فكسران ممالان مشدد فممدود فضم مشدد والواو ضمير كالهاء.

وفى ـ ام ١٣ ـ ١١ الاِثراء من الهبَل يمعط والقابص او القابض على يد يُربى . الهبَـــل محركة هنا وعبرياً « هِبـِل » ممال الكسرين ممدود الاول وموقوفاً عليه مفتوح الاول ممدوداً بمعنى الباطل والكذب والسريع ويمعط كما هو فى اللغتين هنا بمعنى يقلُّ وينفد خلافاً لمن يكد ويكسب بالحلال فانه يُربى اى يزداد وينمى وهذان المثلان وهما ٢٨ ـ ٨ . و ١٣ ـ ١١ هما فى ارجوزتى

لراحم الذليـــل يقبصنـهُ	من بالربا الحرام يُربى هوْنَـهُ
وقابصٌ باليـــد يربو مالهُ	هَوْنك ياهبّـال مَعْطٌ حالهُ

واسم الفعل هنا اى القابص او القابض هو « قُبِص » ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود . وفى ـ اخ ٢ـ١٣ـ٧ وتقبّصوا او تقبّضوا عليه بمعنى تجمّعوا

وانضموا اليه « وَيِّقَبِصُو » ممال كسر الباءِ ممدود فتح القاف كضم الصاد . وفى ـ ه ١٠ ـ ٦ انقبصوا الينا او انقبضوا اى تجمهروا وتألبوا عليهم للقتال « نِقبِصُو » ممال كسرالباءِ ممدود ضم الصاد . وفى اش ٥٦ ـ ٨ ان الله مقبِّص او مقبِّض مندوحى اسرائيل « مِقَبِّص » كسر ممال ففتح فكسر ممال مشدد ممدود اى مجمِّع والمندوحون بمعنى المبدَّدين من ندح يندح فى اللغتين و تقدم فى الجزء الثانى بالوجه ٨٣ . قال سبحانه بعد ذلك و « اَقَبِّص » ممال كسر الباء ممدوداً اى انه يجمِّع ايضاً كما هو النظم من ينضمون اليهم اى الى بنى اسرائيل قال فان مسجدى بيت صلاة لجميع الشعوب

والقبيصة التراب المجموع والحصى . والقِبص بالكسر العدد الكثير من الناس ومجمع الرمل الكثير ويفتح . هى عبرياً « قِبُصَه » ممالة كسر القاف ممدودة فتح الصاد ـ ح ٢٢ ـ ٢٠ مضافة الى الفضة والنحاس والحديد والرصاص والقصدير . و « قِبُّوص » والجمع كما هو فى ـ اش ٥٧ ـ ١٣ « قِبُوصِيم » بمعنى الجمع والجموع خروجاً عن الله واشراكاً به لا تغيثُ ولا تنصرُ خلافاً لمن يعتزّ بالله فانه يورثه الفتح والنصر المبين . واطلق المفرد « قِبُّوص » على مشهد الجنازة لمعنى الجمع . و « قُبُّوص » ممدود ضم الباءِ . هى حركة الضم ذات الثلاث نقط من حركات الشكل فى القراءة لمعنى انضمامها خطاً واحداً . و « قَبْصَن » كأنه بألف هو المتسول المتكفف جمعاً للاحسان و « قَبصِئِل » ممال كسر الصاد والهمزة ممدودة كاسرائيل وجبرئيل بلد فى فلسطين ـ يش ١٥ ـ ٢٠ . و ـ ص ٢ ـ ٢٣ ـ ٢٠

وفى العبرية فعل آخر بمعنى قبص او قبض هنا هو « قَمَص » بالميم بمعنى

تناول الشيءَ باصابعه او بحفنة يده ـ ل ٢ ـ ٢ . وانظر ايضاً قبط بالطاءِ فالقبط جمعك الشيءَ بيدك وتقبيط الوجه تقطيبه فالتقبيط والتقطيب واحد

قرص « ق ر ص »

القرص اخذك لحم الانسان باصبعيك حتى تؤلمه . ولسع البراغيث . والقبض والقطع . وبسط العجين . والقوارص من الكلام التى تنغص وتؤلم . والمقراص السكين المعقرب الرأس . والقُرصة الخبزة كالقُرص . وتقريص العجين تقطيعه .

وقرضه يقرضه قطعه . والمقراضان الجلمان اى المقصُ لا يفرد لها واحد او يفرد . والقَرض بالفتح وبالكسر ما تعطيه الى غيرك من المال ليردّه اليك (واَقرضوا الله قرضاً حسنا) هو ما يسلفونه من العمل الصالح .

هو عبرياً « قَرَص » بالصاد وهو الاصل فى اللغتين متفرعاً منه قرض بالضاد عرباً . ومنه فى ـ مز ٣٥ ـ ١٩ ان شانئَ اعتداءٍ يقرصون عيناً . اى مبغضوه فى اللغتين من شنأ وعبرياً بالسين وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٦٠ اى يتغامزون عليه بلا سبب « يِقرِصُو » ممال كسر الراء ممدود ضم الصاد . يسأل اللهَ داودُ اَلا يشمتوا فيه . وفى ـ ام ١٠ـ١٠ ان قارص العين يوغر صدر من يغمزها عليه فيثّأر منه اى ينتقم « ُقرِص » ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود . وفى ـ ام ١٦ ـ ٣٠ يغضي عينيه تدبيراً للاباطيل ويقرص شفتيه اعداداً للشر « ُقرِص » اسم فاعل وزن ما قبله واغضى يغضى عبريا بالصاد كما هو هنا والنسخة العربية قالت يغمض . وورد كثيراً عبرياً قرص العجين قطعه وقرص باظافره وبمعنى قرض قطع وهذان المثلان وهما ١٠ ـ ١٠ ، و ١٦ ـ ٣٠ هما

فى ارجوزتى

اَغضبتَ يامن تقرصُ العينَ عليه   وذو الشِفاه الحمق ُحمقها اليــــه
عينيه اَغضى حاسباً مؤتفكات   وقارصُ الشفاه زمَّ الرائعات

المؤتفكات الاباطيل والاكاذيب من اَفك وهمزته عبرياً هاء وزمَّ فى اللغتين وتفرع منه فى العربية ذمَّ بالذال الاصل فى معناهما العقد الشدُّ الربط والرائعات فى اللغتين ايضاً بمعنى ما يَروع يخيفُ شراً

ويقول أيوب - ٣٣ - ٦ إنى من الحمرة ُقرصتُ « ُقرَصتي » ضم ممال ففتح ممدود فسكون فكسر . الحمرة وعبرياً « ُحمِر » ضم فكسر ممالان اولها ممدود وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ٣٧٧ بمعنى مسحوق الطوب الاحمر او التراب وهو المراد هنا اى إنه ُقرص ُقرض منه ُخلق وُجبل والنسخة العربية قالت من الطين تقرصت

وفى - ار ٤٦ - ٢٠ اِنَّ قرصاً او قرضاً « ِقرِص » ممال الكسرين ممدود الاول ينقضُّ على مصر من الشمال مشبَّهةً بالعِجلة الحسناء . اى قائداً او سائقاً لها يتسلط عليها . قلت اَفلا يرى القارىء صحة النبوءَة . والنسخة العربية ترجمت الكلمة بالهلاك ولا اَراه سديداً

قصص « ق ص ص »

القصُّ معروف . و (نحن نقصُّ عليك اَحسن القصص) نبيّنُ اَحسن البيان من قص الشيءِ اى تتبعه واستقصائه (فارتدا على آثارهما قصصا) رجعا من الطريق الذى سلكاه يقصان الأثر يتتبعانه . والقصاص (ولكم فى القصاص حياة) هو تأثر القاتل وتتبعه بمثل مافعل جزاء له .

وقيص السن سقوطها من اصلها . وبئرٌ قيّاصة الجُول متهدمته . والجُول بالضم ناحية البئر . والانقياص انهيال الرملِ والترابِ وسقوط السنّ وانهيار البئر كالتقيّص وانقضَ الجدار بالضاد تصدع (فوجدا فيها جداراً يريد اَن ينقضَ) اى ينكسر . والقَضَض حركة الحصى الصغار . واقتضَ الجارية افتضّها او افتصّها . وتقضّى الحائطُ انقضّ من قضى يقضى . هو عبرياً بالصاد « قَصَه » والهاء الف مقصورة . فهو قصص وتضض وقضى

وعبرياً « قصص » بالصاد وهو الاصل فى اللغتين متفرعاً منه قضض عربياً بالضاد كقضى من « قصى » فى اللغتين . ومنه فى ـ تث ٢٥-١٢ قُصَ كفّها . اى اقطع يدها . هي من تمسك الرجل من خصيتيه او بمجموع سواَته اذا وقع بينه وبين زوجها شجار . قالت الآية فاذا وقع منها ذلك فقصَ يدها ولا تشفق عليها عينك « وقَصُّتَه » كسر الواو بمال فاء فصيحة نطق ٧ ففتح فضم مشدد ممدود والهاء صامتة . والخصيتان او السواَة كنّى عنها هنا بلفظة « مِبُوشيم » من بوش فى اللغتين وقد تقدم فى هذا الجزء لما للفعل من معنى الاستحياءِ والانقباض والتحاشى كما يقولون محاشم الرجل . والنسخة العربية قالت اَمسكت بعورته . والعورة عبرياً بتقديم الراءِ « عِروَه » من العُرى انظر الجزء الثانى الوجه ٤٨٩ . والكف عبرياً وهو ماهنا « كَف » ممدود فتح الكاف ومضافاً الى الضمير او مجموعاً مشدد الفاءِ . وفى ـ ار ٩ ـ ٢٥ مقصوصو الفئة هم الذين يحفّون شعر رأسهم مستديراً او يحلقون لحاهم والمقام استنكار كما هو فى غيره ـ ل ٢١ ـ ٥ « قِصُوصِى » كسر بمال فضم فكسر ممال ممدود والفِئة « فِئه » كسر ممال ففتح ممدود وتقدم فى الجزء الاول فى فيأ بالوجه ٧٦

وفى ـ ق ١ ـ ٦ اَخذوه وقَصّوا اَباهم يديهِ ورجليه « وَيقَصّصُو » اى قطّعوها . والابهام بالكسر فى اليد والقدم اكبر الاصابع وعبرياً كما هو هنا بالنون « بُهن » ضمٌ فكسر ممالان اولها ممدود . وفى ـ مز ١٢٩ ـ ٤ ان الله صدّيق قصّصَ غُبطات الاشرار « قِصّص » ممال الكسر الثانى مشدداً ممدوداً فعل ماض . والغُبطات بالضم جمع غُبطة سيرٌ فى المزادة يجعل على اَطراف الاديمين ثم يخرز شديداً وعبرياً بالعين والتاءِ « عَبُت » ممال ضم الباء ممدوداً بمعنى الحبال اى حبال الاشرار شباكهم يقطّعها الله وينجّى منها . والنسخة العربية قالت رُبُط الاشرار . وقطع يقطع آرامىٌ مثله عربياً

وفى ـ م ٢ ـ ١٨ ـ ١٦ قَصص الذهبَ عن ابواب الهيكل . اى قشره ونزعه . وفى ـ مز ١٥ ـ ١٠ قَصص الرمح . اى كسره وقطعه مما يصنعه الله إيذاناً بالسلام . وقصَ يقصُ هو ارامىٌ ايضاً مثله عربياً وعبرياً ـ د ٤ ـ ١١

والقُصوى القُصيا الغاية الحدُ النهاية من قصى وأقصى . هو عبرياً « قِص » ممال كسر القاف ممدوداً ـ اى ٢٨ ـ ٣ والنظم هو أنَّ الله جعل حداً للغسق او الغسك وهو الظلام وعبرياً « حُشِخ » ضم فكسر ممالان اولها ممدود وتنقلب الخاء كافاً حسب قواعد الصرف . ومثله فى ـ اش ٣٧ ـ ٢٤ مضافاً الى جبل لبنان ولاضافته هذه كسر أوله كسراً عادياً وشددت الصاد مضمومةً ممالاً « قِصّو » والواو ضمير كالهاء بمعنى أقصاه أعلاه . وفى ـ اى ٢٢ ـ ٥ لا « قِص » لغواياتك اىّ لا حدّ ولا منتهى لها من غوى يغوى وعبرياً بالعين والخطاب الى ايوب من بعض المواسين له فى بلواه يقول له مهما ظننت نفسك بريئاً فلا تسلم من الزلل . وايضاً « قِصه » ممال الكسرين

ممدود الاول والهاء ياء مقصورة ـ ا ش ٢ ـ ٧ والنظم لا حدّ ولا نهاية لأوامر الله وهى بمعنى علمه وما فى الغيب انظر أصر بالجزء الثانى فى الوجه ٢٩٣ وورد بمعنى الاجل ـ مز ٣٩ ـ ٥ يسأل داود اللهَ أن يوحى اليه بعلمه . وبمعنى الجهد والطاقة يقول ايوب ٦ ـ ١١ ربِّ ماذا هى قصياى « قِصِّى » ممدود الكسر الثانى حتى أُصبِّر نفسى . وفى ـ مر ٤ ـ ١٨ بمعنى الغاية النهاية الحدّ للأُمّة من الامم فناء من الوجود وضياعاً للملك . ومضافاً الى البشر قبل الطوفان اهلاكاً لهم ـ ت ٦ ـ ١٣

وداخلاً عليها حرف الميم « مِقِّص » ممال الكسر الثانى ممدوداً مشدداً بمعنى منذ ـ ت ٥ ـ ٧ . و ـ م ١ ـ ١٧ ـ ٧ . و ـ ار ـ ١٣ ـ ٦ . ومذ ومنذ عبريان ايضاً تقدما فى اذ بالجزء الثانى بالوجه ٣٦٢

وعلى الجملة فقصَ يقصُ هو عبرياً بجميع معانيه العربية وانظر قَضَ يقْض بالضاد فهو كما اسلفنا يدخل هنا ايضاً فقَضَ اللؤلؤة ثقبها والشىء دقّه والوتد قلعه . وانظر قيظ

قعص « ع ق ص »

قعصه كمنعه قتله مكانه كأقصعه . وانقعص مات . والشىء انثنى . وصقعه بتقديم الصاد ضربه او على رأسه كصوقعه . وعكظه يعكظه حبسه وعركه وقهره وردّ عليه فخره . هو آرامىٌّ « عَقَص » بمعنى نخس نغز طعن لسع لدغ عضّ عقر

قفص « ق ف ص — ق ف س »

قفص يدَه عبرياً غلّها (ولا تجعل يدك مغلولة) . منه فى ـ تث ١٥ ـ ٧

لا تقفُص يدك . لا « تِقفُص » كسر فسكون فضم ممال ممدود . اى عن الفقير والمسكين كما هو النظم . والنسخة العربية قالت لا تقبض يدك . وقفص فاه سدّه وأقفله - مز ١٠٧ - ٤٢ . و - اش٥٢ - ١٥ . وينقفصون « يقَّفِصُون » مدغم النون فى القاف ممال كسر الفاءِ ممدود ضم الصاد - اى ٢٤-٢٤ اى يتقبَّضون ذبولاً وكالسنابل تقطف من عيدانها قبل نضجها كما هو النظم . والكلام على الاشرار والنسخة العربية قالت يُجمعون وكرأْس السنبلة يقطعون . وورد بمعنى قفز ووثب « مِقَبِّص » ممال كسر الميم والباءِ ممدودةً اسم فاعل اى مقفِّص مقفِّز - ن ٢ - ٨ مردوفاً بدلج وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٣٦٨

وقفص الظبي عرياً شدَّ قوائمة وجمعها . وقفص الشيء قرَّب بعضه من بعض وتقدم فى أفز بهذا الجزءِ وفيه ابز وجمز وفزز وفوز . والقفص محبس الطير هو آرامياً بالسين « قوُفسا »

قلص « س ل ق - ش ل ق »

قلص القوم احتملوا فساروا . وقلصت شفته انزوت وشمّرت والظل عنى انقبض والماءُ ارتفع والثوب بعد الغسل انكمش . وتسلّقَ الجدار تسوَّره . وسلق العود فى العروة أدخله كأسلقه . وسلك المكان عبره . هو آرامىٌ بالسين « سلق » وبالشين « شلق » فمن الاول فى - مز ١٠٢ - ٢٥ والنسخة العربية ٢٤ ربٌ لا تُعْلِنى فى نصف أيامى اى لا يقبضه من علا يعلو وأعلى يعلى فى اللغتين اى لا يرفعه لا يخرجه الى الممات قبل أجله ومقابله الآرامىُ لا تسلّقنى . وفى - د ٧ - ٨ « سِلقت » بمعنى ظهر وارتفع وهو القرن كما هو فى النظم . وورد فى كتب اللغة العبرية ايضاً بمعنى عبر وأبعد وسلك

وفارق . ومن الفعل الثانى وهو الذى بالشين « شلق » فبمعنى سلقه عربياً غلاه فى النار وسلقه بالكلام آذاه وفلاناً طعنه كأسلقه والبردُ النباتَ أحـــرقه . وانظر قلط فيما يجى.

قمص « ا م ص »

قمص الفرس وغيره رفع يديه وطرحهما معاً وعجن برجليه . وقمص البحرُ بالسفينة حركها . وما بالبعير قُماص بالضم وبالفتح اى لاحراك . هو عبرياً بالهمزة محل القاف مثله عامّياً « اَمِص » فتح فكسر ممـــال ممدود بمعنى قوىَ واشتدَّ فى نفســـه او على غيره . والمضارع « يِئمَص » كسران ممالان اولهما ممدود ففتح ممدود - ت ٢٥ - ٢٣ . والامر « اِمَص » كسر ممال ففتح ممدود كما هو فى - تث ٣١ - ٧ . وللجماعة « اِمـصُو » - تث ٣١ - ٦ . و « آمِصُو » منى اى قمصوا اى قووا عليه وتغلبوا - مز ١٨ - ١٨ . مد فكسر ممال فضم ممدود ومتعدياً « اِمَّص » كسران ثانيهما ممال مشدد ممدود « يِئَمِّص » ممال كسر الياءِ والميم ممدودةً . فهو « مِئَمِّص » وزن ما قبله بمعنى قسّى واَغلظ - تث ٢ - ٣٠ . و ١٥ - ٧ . وبمعنى قوَّى واَعان وساعد - اش ٤١ - ١٠ . و - اى ١٦ - ٥ . وبمعنى شدَّ ونشَّط واَنهض - عا ٢ - ١٤ . و - ام ٢٤ - ٥ . وهذا المثل هو فى ارجوزتى

الجبر ذو الحكمة فى عزٍّ تراه ورجُل العرفان قُمّصت يداه

وقمَّصوا البنيان اى اَمَّصوه عبرياً شدّوه ومتّنوه - اخ ٢ - ٢٤ - ١٣ . والله السحبَ اَثبتها - ام ٨-٢٨ (بغير عمد ترونها) وهذا المثل هو فى ارجوزتى

فى وقت اَن قمّص اَسحاق العلاء ووقت اَن عَزَّز كل عين ماء

اى انّ حكمته تعالى كانت منذ القدم حتى قبل رفع اسحاق العلاء اى السموات لمعنى بعدها السحيق . والله قمّص فلاناً اى فضّله واختاره تعظيماً وتكبيراً له ـ مز ٨٠ ـ ١٦ و ١٨ . والآرزَ غرسه بين اشجار الوعر تقوية وانماء له ـ اش ٤٤ ـ ١٤ والنسخة العربية قالت واختار من اشجار الوعر وهو خطأ فان اشجار الوعر ظرف لما غرس فيه الآرز تقوية وانماءً له كما قدمنا صنعاً للتماثيل منه ويدل عليه باقى النظم . وفى ـ مز ٣١ ـ ٢٥ . و ٢٧-١٤ « يَشمِص » ممدود الفتح الاول ممال كسر الميم ممدوداً اى وليقمصْ لبابكم اى ليتشدد قلبكم كما هو النظم

و « هِتشَمِّص » « يِتشَمِّص » فهو « مِتشَمِّص » كسر فسكون ففتح فكسر ممال مشدد ممدود اى تقمّص عربياً ـ م ١ ـ ١٢ ـ ١٨ . و ـ اخ ٢ ـ ١٠ ـ ١٨ هرول وركض ولاذ بالهرب . وهى متقمّصة اى مصرّة مشددة ان تسير مع حماتها وتتبع ملتها « مِتشَمِّصِة » ممال كسر الميم الثانية ممدوداً والصاد ـ را ـ ١ ـ ١٨ . وفى ـ اخ ٢ ـ ١٣ « هِتشَمِّصُو » اى تقمصوا على الملك شقوا طاعته وخرجوا عليه

والاسم « أُمِص » ضم فكسر ممالان اولهما ممدود ـ اى ١٧ ـ ٩ بمعنى الشجاعة والعظمة . ومثله فى ـ ز ١٢ ـ ٥ « اَمْصَه » ممدود فتح الصاد . و « اَمِّيص » صفة بمعنى الشديد القوىّ الحاذق ـ ص ٢ ـ ١٥ ـ ١٢ . و ـ اى ٩ ـ ٤ و ١٩ . و « مَشَمَص » ممدود الفتح الاول والثالث مفعل ـ اى ٣٦ ـ ١٩ وهو هنا جمع مضاف الى القوة مشدّد الصاد « مَشَمَصّى » بمعنى ما تقدم . وجياد « اَمُصّيم » ـ ز ٦ ـ ٣ جمع « اَمُص » ممال ضم الميم ممدوداً .

اى جياد شُقر فبعد ان قال جياد حمر وجياد دهم وجياد شهب قال وجياد منمّرة « اَمُصّيم » اى شقر صفةً ثانيةً للمنمرة قبلها وقد علقت النسخة العربية على هذا الوصف فى ذيل الصحيفة بقولها او سريعات . من معنى القمص والوثب. وسمُّوا فى الرجال « اَمُص » بمال ضم الميم ممـــدوداً ـ اش ١ ـ ١ وهو ابو يشعيا النبيّ . وايضـــا « اَمِصي » هو ابن اَحـد الكهنة ـ نح ١١ ـ ١٢ . و « اَمَصْيَه » و « اَمَصْيَهُو » ممدود فتح الياء ـ م ٢ ـ ١٢ ـ ٢٢ . و ١٤ ـ ١ . و ـ اخ ١ ـ ٤ ـ ٣٤ . والياء والهاء كالياء والهاء والواو من اسمـــاء الله فالاسم مضـــاف اليه . وانظر « قمص » عبرياً بالقـاف فى قبص فى اللغتين وقد تقدم وفيه قبض بالضاد

قنص « ق ن ص ـ ا ن س »

فى ايوب ١٨-٢ من كلام احد المواسين له فى بلواه قوله الى اين اى الى متى تضعون « قِنْصِى » للكلام تبيّنوا وبعداً نتكلم . كسر فسكون فكسر بمال ممدود . قال بعضهم هو من قصّ يقصُّ اى من قصى فى اللغتين اى ان الكلمة هى بمعنى المدى اى انهم لا يجعلون لكلامهم نهاية ولكن النظم هو ايجابى اى الى متى تضعون لا الى متى لا تضعون . وبعضهم قال انها بمعنى الشقشقة والسفسطة لانفع لها . والنسخة العربية قالت الى متى تضعون اَشراكا للكلام اى يتصيدونه من قنص واقتنص صاد . قلت والقِنص بالكسر عربياً ايضـــاً بمعنى الاصل ورد فى الفيروزبادى ولم اَره فى اللسان فيجوز ان يكون المعنى الى متى تضعون اصولاً للكلام اى تكثرون منه تعقلوا اولاً وبعداً نتكلم . و يجوز ان يكون المعني الى متى لا تنكصون عن الكلام اى لا تكفُّون او لا ترجعون لولا ان

الوضع العبرى ايحابى لاسلى فهو الى متى تضعون « قِنْصِى »

هذا وفى العبرية باب آخر بالالف والسين « انس » غير الانسان والانسانية فهو عبرياً بالشين وقد تقدم . واَصل هذا الباب آرامىٌ بمعنى اغتصب اكره مما يقرب الى معنى قنص اصطاد وقد ورد منه فى ـ اس ١ ـ ٨ وهو ما امر به الملك ازدشير ملك الفرس فى مأدبته من انه لا ينبغى ان يكون فى الخمر « اُنِس » ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود اسم فاعل بمعنى مكره غاصب ملزم . ومن لفظه ومعناه ورد ايضاً فى ـ د ٤ ـ ٦

قيص « ق ص ص »

تقدم فى قصص وفيه قضض وقصى وقضى وانظر وقص

كأص « ك ع س »

كأَصه غلبه وذلله وقهره ككعصه بالعين فهما كأص وكعص . وعكصه عن حاجته صرفه ورجل عكِص عقِص كفرح شكس الخلق سيئه . ورأيت منه عكصاً محركة اى عسراً او سوء خلق . والغيظ الغضب او شدته او سورته واوله . (فلينظر هل يذهبنّ كيده ما يغيظ) . وتغيظت الهاجرة اشتد حَمْيُها . والكشع الضجر . هو عبرياً « كعس » منه فى ـ مز ١١٢ ـ ١٠ « كَعَس » ممدود الفتح الثانى فعل ماض والكاف لدخول واو العطف عليها من احرف « اهوى » رخمت خاء والكلام على الشرير يغضب يتحرق غيرةً ويعسر خلقه ويسوء ويغتاظ ينكمش ينقهر . وفى ـ ح ١٦ ـ ٤٢ سقطتُ فلا « إخعَس » بعدُ ممدود فتح العين مرخّم الكاف لحرف الالف قبلها . وسقط يسقط عبرياً بالشين « شقط » بمعنى هدأ سكن استقر وهو اصل معنى السقوط بمعناه

العربى الشائع قال فلا « اِخْـعَس » بعدُ اى لا يغضب والضمير لله بعد ان يعاقب ويجازى لايعود الى الغضب بعدُ وهذا هو معنى الهدوء اى الحلم . وغضب يغضب عربياً مشتق من العصب فى اللغتين وقد تقدم بالجزء الاول بالوجه ٢٢٤

وورد عبرياً ايضاً كاعس يكاعس وكأنه عاكس يعاكس ومنه فى ـ ص ١ ـ ١ ـ ٦ كاعستْ او عاكست او اغضبت والكلام على ضرتها تغيظها لانهـا عقرت وهى حملت « وخِـعَسَتَّه » كسر الواو عاطفـة نطق ٧ فكسر فثلاث فتحات ممدود الثانى مشدد الثالث والخاء مرخمة عن الكاف لحرف الواو قبلها . وورد ايضـاً اَكعس او اَعكس « هِخْعِيس » ـ ار ٨ ـ ١٩ . و ـ تث ٣١ ـ ٢٩ . و ٤ ـ ٢٥ والكلام على المشركين يعاكسون الله بتماثيلهم . وورد بمعنى كأص اذلَّ وقهـر ـ تث ٣٢ .. ٢٢ والكلام لله يكأصُ المشركين بقومٍ من المنحطِّين والنسخة العربية قالت اُغيظهم . والكأص اسم الفعل « كَعَس » ممدود الفتح الاول ـ تث ٣٢ ـ ٢٧ . و ـ مز ٨٥ ـ ٥ . و ـ ام ١٧ ـ ٢٥ . و ـ جا ١١ ـ ١٠ وهو فى هذه المواضع بمعنى الغيظ والغضب . وهذا المثل وهو ـ ام ١٧ ـ ٢٥ هو فى ارجوزتى

كَـعْصٌ هو الابن الجهولُ للآبِ ثم لأُمِّه مِـراءُ المغضِبِ

كعص « ك ع س »

تقدم فى كأص قبله وفيه عكص وعقص وغاظ وكشع

لحص « ل ح ص »

اللحاص بالفتح الشِدة . ولحصه الى كذا الجاه . واللَحص تغضن كثير فى اعلى الجفن . والملحص الملجـأ . والتلحيص التضييق والتشديد فى الامر ،

والالتحاص الالتحاج اى الانجاء والاضطرار . ولخصت عينه كفرح ورم ما حولها فهى لخصاء . وضرع لخص ككتف يخرج لبنه بشدة والتلخيص التبيين والشرح والتخليص . ولحظه كمنع نظر بمؤخر عينيه . واللحاظ كسحاب مؤخر العين . والتلحظ الضيق والالتصاص

هو عبرياً « لَحَص » ممدود الفتح الثانى « يِلْحَص » ممدود فتح الحاء فهو « لُحِص » ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود متعدٍ . منه فى ـ ع ٢٢ ـ ٢٥ رأَت الاتان ملَئك الله . « وَ تِلَّحِص » الى الحائط فتح الواو ٧ فاء فصيحة فكسر ففتح مشدد فكسر ممال ممدود « وَتِّلْحَص » رجل بلعام الى الحائط . ممدود فتح الحاء اى ان الاَتان لما رأت ملك الله الَّحصَت الى الحائط فلَحصت رجلَ راكبها الى الحائط وهو بلعام اى التجأت الى الحائط لحصرت رجل راكبها وهو بلعام وكان من السحرة اوفده بالاق الملك عدوُّ بنى اسرائيل اضراراً بهم فتجلى ملك الله للاَتان فى الطريق منعاً له فتهيبته وظاهرٌ انه تلحيص اى تضييق بين الاَتان والحائط كبين رجل بلعام والحائط . والملئك عبرياً هكذا بالهمز وهو اصل غير المهموز ولكنه بالخاء محل الكاف . والاَتان كما هو هنا عبرياً « اَتُون » ممال ضم التاء ممدوداً . وفى ـ م ٢ ـ ٦ ـ ٣٣ ولحصتم اياه عند الباب اى الحصوه احصروه « وُلَحَصْتِم » ممال كسر التاء ممدوداً . وفى ـ ق ١ ـ ٣٤ ورد بمعنى حصر الجيش للجيش . وفى ـ مز ٥٦ ـ ٢ بمعنى ضايق يضايق . وفى ـ خ ٢٣ ـ ٩ لا « تِلْحَص » ممدود فتح الحاء اى لا تلحص غريباً كما هو النظم اى لا يضايقه ولا يضطهده ولا يسئ معاملته له . وفى ـ ق ٤ ـ ٣٠ . و ـ مز ١٠٦ ـ ٤٢ . و ـ ار ٣٠ ـ ٢٠ بمعنى ارهق واضطهد .

وفى - خ ٣ - ٩ بمعنى استعبد

واللحاص بالفتح الشِدَّة هو عبرياً « لَحَص » ممـــدود الفتح الاول - خ ٣ - ٩ هو هنا بمعنى الاستعباد . وفى - مز ٤٢ - ١٠ بمعنى المضايقة والاضطهاد . ومثله فى - م ٢ - ١٣ - ٤ . وفى - تث ٢٦ - ٧ . و مز ٤٤ - ٢٥ بمعنى الضيق والضنك

وما التلخيص وقد تقدم الا حصر و تصفية للشىء بياناً له فلخص بالخاء مشتق من لحص فى اللغتين كلحظ بالظاء فلحظ يلحظ نظر بمؤخر عينيه اى شقها الذى يلى الصدغ والتلحظ كما قدمنا فى اول الفعل تلحَّص ضيقٌ والتصاص وانظر خاص لصص « ل و ص »

اللص بالفتح فعل الشىء فى ستر . واغلاق الباب وإطباقـــه . والسارق ويثلث . ولاوص نظر كأنه يختل ليروم امراً . ولاص يليص و يلوص حاد . وتلوَّص تلوى وتقلب . وألصتُه عن كذا وكذا راودته عنـــه . هو عبرياً « لوص » بالواو كقام يقوم فى اللغتين . ومنه فى - ا م ٩ - ١٢ اذا حكُمتَ حكُمتَ لك واذا لُصتَ فلنفسك وحدك « لَصتَ » ممدود فتح اللام . اى اذا عقل وصار حكيماً فلنفسه واذا تلوَّص تلوى و تقلب فى طرقـه فنفسه هى التى تحتمل (ان أحسنتم أحسنتم لأنفسكم وان أسأتم فعليها) والنسخة العربية قالت وان استهزأتَ . لأن الاستهزاء تعويج و تلوية للوجه واللسان والشفتين . وفى - ا م ٣ - ٣٤ ان الله سبحانه للانصين يليص اى انه يحيد عن الحائدين المتكبرين عليـــه كما انه يحنُّ على العانين اى الاذلاء المساكين المتواضعين كما هو النظم « لَلِصيم » ممال كسر اللام الثانية ممدود كسر الصاد « يَليص » ممدود

كسر اللام . والنسخة العربيـــة قالت يستهزئ بالمستهزئين . وذهب بعضهم ان المعنى هو ان من اتبع اللاتصين لاص مثلهم ولكنه خطأ بدليل باقى النظم . وذهب البعض الآخر ان المعنى هو ان الله يخيّب طرق اللاتصين ويفسد عليهم أعمالهم او يجعلهم سخريةً للناس وما قدمنـــاه انسب وأوفق للمعانى ومقام النظم . وفى ـ ا م ١٩ ـ ٢٨ ان الشاهد اللئيم او الفاسد « يَليص » العدلَ اى يلصّه يسرقه او يغلقه ويخفيه او يلوص عنه يحيد . والنسخة العربية قالت يستهزىء بالحق وهو قـــول بعض المفسرين . وفى ـ ا م ١٤ ـ ٩ الاِثم « يَليص » الحُمقَ اى اصحابَ الحماقة قليلى العقل . اى يقلب عليهم اعمالهم ويفسدها ويوقع ما بينهم . والنسخة العربيـــة جعلت الاثم مفعولاً فقالت الجهال يستهزؤن بالاثم ولكنه خطأ فان « يليص » للواحد راجع الى الاثم لا « يَليصو » جمع يرجع الى اهل الحماقة وهم مذكورون قبل الفعل فى محل مفعول مقـــدم ويدل على ذلك باقى المثل وهو ان المستقيمين بينهم رضى او رضوان « رَصُون » بمال ضم الصاد ممدوداً . وذهب بعضهم ان المعنى هو أنَّ الاثم يجمع بينهم ولكنه خطأ ايضاً . والاثم عـــبرياً بالشين « اَشَم » ممدود الفتح الثانى . وهذه الامثال الاربعة هى فى ارجوزتى

لنفسك الحكمة إن حكُمتَ	وإن تلُصْ فاللوصُ قد حملتَ
يليص ربى للأُلى هم لاتصون	ومَن عَنَوا له حناناً يُدركون
يلوِّصَ الشاهد ذو اللؤم القضاء	وفم اهـــل الشرّ بلّع الخطاء
ماحول اهل الحمق إلا الإثم حام	والياسرون فيهم الرضوان قام

وفى ـ ه ٧ ـ ٥ تقريع لمن مدّ يده الى ال « لُصِيم » ضم مـــال ممدود

فكسران بمال ممدود . اى اللاصصين او الملاوصين ولعله هنا بمعنى المعربدين لمناسبة الخمر وتعاطيها ومرض الشاربين منها فى النظم . والنسخة العربية ترجمتهم بالمستهزئين . وفى ـ اش ٢٨ ـ ٢٢ لا تتلاصصوا « تِتْلُوصصُو » بمـــال ضم اللام ممدود فتح الصاد الأولى لانه محـــل وقف والا كان المدّ فى ضم اللام وكانت حركة الصـــاد الأولى الكسر المهال . ينهاهم عن أن يعوجّوا ويتقلبوا فى طرقهم ويحيدوا عن الخير غير مكترثين به . والنسخة العربية قالت لا تكونوا متهكمين ولا بأس بهذا المعنى اى لا يستخفوا فان يوم الله قريب كما هو النظم .

واللصُّ « لِص » بمال كسر اللام ممدوداً ولكنه عبرياً بمعنى الحائد الزائغ عن الطريق المستقيم البعيد عن قبول النصح والارشاد يرى ان كل ما يفعله حسن واذا نصحته ابغضك كما هو النظم فى ـ ام ٩ ـ ٨ . و ١٣ـ١ . و ١٤ـ٦ . والجمع « لِصِيم » بمال كسر اللام ممدود كسر الصـــاد ـ ام ١٩ ـ ٢٩ . وورد بمعنى الغرّ الغبيّ ـ ام ٢١ ـ ١١ . وورد مرادفاً للشرير ـ ام ٩ ـ ٧ . و ـ مز ـ ١ ـ ١ . اما السارق بمعناه العامّ فهو « جَنَّب » بمدود الفتح الثانى مشدداً من جَنَّب فى اللغتين لمعنى تنحيته الشىء عن مكانه وتقدم بالجزء الاول بالوجه ١٣٨

واسم الفعل « لَصُون » فتح فضم بمال ممدود ـ ام ٢٩ ـ ٨ وهو هنا بمعنى الحيدان عن طريق الاستقامة لخفة فى العقـــل او لطيش او غلظة فى القلب . والنظم هو أن اهل ال « لَصُون » يُفيحون القرية . اى يجعلونها تهيج وتثور . انظر فوح فى الجزء الثانى بالوجه ٥٧ وباقى النظم نقيض ذلك وهو انّ الحكماء يردُّون الغضب . وورد بمعنى المزاح والمجون ـ جا ٢ ـ ٢

والمقابل العبرى هنا للكلمة وأصلها آرامىّ هو « سِحُوق » كسر فضم ممالان ثانيهما ممدود من معنى الضحك واللهو غير « صَحَق » اى ضحك

والسبعة امثال المتقــدم ذكرها وهى ٩-٨ . و ١٣-١ . و ١٤-٦ . و ١٩-٢٩ . و ٢١-١١ . و ٩-٧ . و ٢٩-٨ هى فى ارجوزتى

ذا اللوص لا تنصح لئلا يشنأك	انصح حكيماً فهو حبّاً يهنؤك
من الاَب التأديبَ ذو الحكم يعى	وذو اللواص جائزةً لم يسمــعِ
تكتسب اللائص حكمةً فــلم	يجــد وسهلةٌ لذى الفهم الحِكم
اللوص أهله لهم قُنَنَ العقـاب	وظهر أهل الجهل بالسوط يصاب
بعَنْش ذى اللواص يحكُم الفتى	والوعظ للحكيم بالنفــعِ أتى
من يَسْرَ اللائصَ يلحقه هوان	وناصح الشرّير موُمٌ فيه كان
اهل اللواص كم يُفيحون البلد	والحــكماء يطفئون ما يقِــد

و « مِلِيص » كسر ممال فممدود هو بمعنى الملاوص عربياً اى من يتدبر كيف يجيد الامر - اى ٣٣-٢٣ وهو هنا صفة للملئَك اى الملَك يكون رسولاً او وسيطاً او ترجماناً يبلغ ما يبلـغ من استحسـان او غيره . والجمع « مِلِيصيم » ممــال الكسر الاول ممدود كسر الصاد - اش ٤٣-٢٧ وهم هنا بمعنى الكهنة يحيدون عن الحق عصياناً لله كما هو النظم . ولمــا دخل اخوة يوسف كان ال « مِليص » بينه وبينهم . بمعنى المترجــم . ولم يكونوا عرفوه بعــدُ وكان فاهما تثريب بعضهم لبعض وندمهم - ت ٤٢-٢٢ . وهو من معنى الحيَدان من لغة الى لغة

و « مِلِيصه » ممال كسر الميم ممدودة فتح الصاد والهاء صامتة تنقلب

تاء عند الاضافة ـ ام ١ ـ ٦ . و ـ حب ٢ ـ ٦ وهي بمعنى الكناية والمَثَل والاحجية وهو ايضاً من معنى الفعل اى الليصان الحيدان المواربة . والمثل المذكور وهو ـ ١ ـ ٦ هو فى ارجوزتى

أمثلةً ملاصةً واُحجيات وِحكماً بها يراها بيِّنات

ليص « ل و ص »

تقدم فى لصص قبله وفيه لوص بالواو

محص « م ح ص »

« مَحَص » « يِمْحَص » عبرياً مشتق من « حصه » و « حصص » اى حصى وحصص عربياً . وهو بمعنى شقّ وقسم وقطع وفصل . ومنه فى ـ ع ٢٤ ـ ١٧ « مَحَص » فِئَتَيْ موآب والضمير لاسرائيل اى يهلك اعداءه كما هو معنى محص هنا . والفِئَة تقدمت فى فيأ بالجزء الاول بالوجه ٧٦ والنسخة العربية قالت يحطِّم طرفَيْ موآب . وفى ـ تث ٣٣ ـ ١١ ربِّ امحص مُتَنَيْ مقاوميه . اى مقاومى اسرائيل كما هو النظم « مِحَص » كسر ممال ففتح ممدود فعل أمر على وجه التضرع كما هو ظاهر . والنسخة العربية قالت حطِّم . وفى ـ مز ١٨ ـ ٣٩ إنى أمحصهم فلا يستطيعون قياماً « إِمْحَصِم » كسر ممال فسكون ففتح فكسر ممال ممدود

و « مَحَص » هنا عبرياً يقابله عربياً صمح يصمح بتقديم الصاد وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ٤٤ يقال صمحه الصيف اذاب دماغه بحرِّه وصمحه بالسوط ضربه . وصمح به الارض عبريا كصمحه عربياً ضربه . ومنه ايضا فى ـ ق ٥ ـ ٢٦ محصتْ رأسه . اى شدخته « مَحَصَه » ثلاث فتحات ممدود الاول

والثالث والهاء تاء الضمير صامتة . وفى ـ مز ٦٨ ـ ٢٤ لاجل أن « تِمْحَص » رجلُك بالدم . ممدود فتح الحاء . والرجل فاعل . اى يقاتل الاعداء حتى تغوص رجله فى دمائهم . وردّه بعضهم الى « حمص » بتقديم الحاء . وهو مثله عربياً وتفرع منه حمض بالضاد وتقدم بهذا الجزء . اى حتى تحمرّ رجله انصباغاً بالدم وفى العربية حمّصت الجرادة أكلت القَرَظ فاحمرّت . والقَرَظ محركة ورق السلَم او ثمر السنط . والسلَم محركة شجر

وفى ـ اش ٣٠ ـ ٢٦ إنّ الله يرفأُ « مَحَص » نكاَته . أى يداوى ويبرىء وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٥٠ . و « مَحَص » ممدود الفتح الاول مضاف إلى النكاَة بعده من هكاَ ونكاَ فى اللغتين بمعنى جُرح الضربة يُبرؤه (واذا مرضت فهو يشفينِ) والنسخة العربية قالت يشفى رضّ ضربه . ووردت الكلمة المذكورة « مَحَص » فى كتاب المثنى بمعنى القَدَح شراباً . لعله من معنى كونه مجوّفاً مفتوحاً مشقوقاً . ولعل التمحيص عربياً وهو تنقية الشيء مما يشوبه هو من المعنى الاصلى للفعل اى معنى ازالة الابادة تنقيةً كالتمحيص والتمخيض بالضاد عربياً أيضاً (وليمحّص ما فى قلوبكم) (وليمحّص الذين آمنوا) اى يزيل عنهم ما يسوءهم ويخلصهم

مرص « روص »

مرص سبق . والناقة المروص السريعة . وتمرّص القشر عن السُلت طار . والسُلت بالضم الشعير أو ضربٌ منه وتقدم فى الجزء الاول بالوجه ٣٠٤ . وراض المهر رياضاً ورياضةً ذلله فهو رائض . وارتاض المهرُ صار مروضاً . هو عبرياً « روص » والضاد عربياً مشتقة من الصاد فى اللغتين

وراض يروض عبرياً اى « رَص » « يَرُوص » هو بمعني جرى اسرع

ركض همّ . ومنه فى ـ ت ١٨ ـ ٧ « رَص » ابراهيم الى البقر . والنسخة العربية قالت ركض . اى انه همّ الى البقر واَخذ منه ما اَخذ ضيافةً للملائكة الثلاث . وركض تقدم فى رقد بالجزء الثانى بالوجه ١٦٢ . ومنه فى ـ ١٨ ـ ٢ وهو انه بعد اَن رآهم راص اى راض أو مرص لمقابلتهم اى عجل واسرع « وَيَّرُص » فتح الواو فاء فصيحة ففتح مشدد ممدود فضم ممال ماض فى صورة مضارع . والمصدر « رُوص » ضم ممدود ـ ص ١ ـ ٢٠ ـ ٧ والكلام على داود يعهد الى ابن شئُول اَن يُفهم اباه انه دعته حاجة الى المضىّ والاسراع الى بيت لحم وهذا هو معنا المصدر هنا . ومثله فى ـ ا م ٦ ـ ١٨ والنظم هو انّ مما يكرهه الله الاَرجل الماهرة « لَرُوص » الى السوءِ اى لاَن « تَرُوص » تجرى تسرع فاللام مصدرية . وباب مهر فى اللغتين تقدم بالجزء الثانى بالوجه ٥٤٢ . والنسخة العربية قالت ارجل سريعة الجريان الى السوءِ وليس المعنى العبرىّ سرعة جريان الارجل اليه وانما المعنى هو اَنّ الارجل تبادر الى القصد اليه وإلا فانه سيّان سعت الارجل الى السوءِ مسرعةً ام بيطء . وفى ـ ام ١٨ ـ ١٠ مجدل عزٍّ اسم الله به « يَرُوص » الصدّيقُ . المجدل « مِغْدَل » ممدود فتح الدال مفعل اسم مكان بمعنى الملجاِ الملاذ الحصن البرج من جدل فى اللغتين والنسخة العربية قالت برج حصين يركض اليه الصدّيق والمضاف اليه اسمٌ اى عِزّ لا عزيز صفة وقد تقدم عزّ يعزُّ بجزئنا هذا . وهذان المثلان هما فى ارجوزتى :

لبُّ حسابَ السوءِ اَمسى يحرسُ رِجلٌ بفعلٌ الروع جرياً تأنسُ
بجدل عِزٍّ اسمه به يروض الرجُل الصدّيق سابغاً عريض

وفى ـ ار ٢٣ ـ ٢١ بمعنى هرول وهرع والكلام على المتنبئين باطلاً يهرولون ويهرعون الى الانبياء كذباً على الله . و « مِرُوص » كسر فضم ممالان ممدود الثانى ـ جا ٩ ـ ١١ مفعل اى مراص او مراض بمعنى المسبق . وقال بعضهم هو اسم فعل بمعنى الجرى والسبق . والنظم هو انه لا للاخفاءِ المراص ولا للجبابرة الملحمة اى القتال فى اللغتين . والنسخة العربية قالت ان السعى ليس للخفيف ولا الحرب للاقوياءِ والسعى عام غير ما هو المراد هنا مناسباً لخفة الجسم وهو السبق او المسبق . ومثله « مِرُوصَه » كسر ممال ففتح ممدود ـ ار ٢٣ ـ ١٠ بمعنى السعى والمسعى . و ٨ ـ ٦ بمعنى المراض والمسرى . و ـ ص ٢ ـ ١٨ ـ ٢٧ بمعنى الجرية والخطوة . ومثله « رِيصَه » ممدودة فتح الصاد . و « مِرِص » ممال الكسرين ممدود الاول بمعنى السرعة الشديدة العظيمة

مصص « م ص ص ـ م و ص ـ م ص ه »

مَصَه شربه شرباً رقيقاً كامتصه . هو عبرياً مثله عربياً « مَصَص » ومنه فى ـ اش ٦٦ ـ ١١ لاجل أن « يَمُصُّو » فتح فضمان ممال ممدود فمشدد . اى يمصّوا من دِرَّة مجد بلاد المقدس ويهنأُوا كما هو النظام . وهو وعد بالتوبة والخير . والمصاصة خالص كل شيء « مِصِيصَه » ممالة كسر الميم ممدودة فتح الصاد الثانية . وايضاً فى باب « مَصَه » كلمة « تَمصِيت » بمعنى ما قبل وبمعنى السؤرة والثمالة فى الكأس وكلا الكلمتين وردت فى كتب الفقه العبرية

ومما ورد ايضاً فى باب « مَصَه » قوله فمصَّ طلاً ـ ق ٦ ـ ٣٨ « وَيِّمِص » فتحان ثانيهما مشدد ممدود فكسر ممال . والكلام على جزّة الصوف مصَّ منها طلاً اى عصر منها ندى . وعصر يعصر فى اللغتين تقدم بالجزء الثانى بالوجه

٤٨١ . وفى ـ اش ٥١ ـ ١٧ لقــــد شربتِ كأس حميّته ومصصتِ « مَصِيتْ » فتح فكسر ممدود فسكون تاء خطاب المؤنثة وهو الى الامـّة امـّة بنى اسرائيل يدعوها الى الاستفاقة بعد اَن سقاها وأمصّها الله ما شربته ومصّته من غضبه . ومثله خطاباً للمذكر فى ـ ح ٢٣ ـ ٣٤ « مَصِيتَ » . وفى ـ مز ٧٥ ـ ٩ يشربون يمصّون دُردِيّها . هم الاشرار لكأس غضب الله . « يِمْصُو » . وفى ـ ل ١-١٥ اَمرٌ بأنّ القربان اى ما يضحّى لله بعد اَن يُذبح يُعصر دمه اى يصفّى « نِمْصَه » كسر فسكون ففتح ممدود والهاء بمنزلة الياء الف مقصـــورة صيغة انفعال اى ينمصى دمه وما اقربه الى ينمضى عربياً بمعنى يخلو وينفذ وسنعود اليه فى مضى يمضى إن شاء الله ومما يدل هنا على ان « مَصَه » عبرياً هو مصى عربياً متفرعاً منه مضى ان المصواء فى مصى عربياً امرأة لا لحم على فخذيها قلت فهى كما يقولون ممصوصة . والدم عبرياً نطقه عربياً . وفى ـ ل ٥ ـ ٩ أمرٌ ايضاً مثل ذلك وهو ان المنسأر بالدم اى منـــه يُمَصّى على وصاد المذبح . اى يصفّى او يُمضى « يِمَّصِه » كسر ففتح مشدد فكسر ممال ممدود . واعلم ان فى العربية ايضاً « مَصَأ » اى بالهمزة ليس هنـا محل شرحه . والمنسأر بمعنى المتبقى من سـأر وأسأر وعبرياً بالشين وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ٤١٠ . وفى ـ مز ٧٣ ـ ١٠ « يِمَّصُو » كسر ففتح مشدد ممدود فضم اى كالمياه تمتصُّ او تمصى او تمضى تخلو وتذهب . وانظر موص فيما يجىء

ومضّت العنز مضيضاً بالضـاد شربت وعصرت مَرمَـّتيها اى شفتيهـا . والمضُّ المصُّ او اَبلغ منه والمِضُّ بالكسر ان يقول بشفتيه شبه لا . ومضّض تمضيضاً شرب المُضاض بالضم وهو الماء لايطاق ملوحـــةً . والمضمضة

كالمصمصة غسل الاناء وغيره

ملص « م ل ص »

يقول داود فى مزمور ١١٩ - ١٠٣ ربِّ ما اَملصَ اَوامرك من الدبس لفمى « نمـلِصـُو » كسر فسكون فكسر ممال فضم ممدود . الدبس العسل وعبرياً بالشين وتقدم فى هـذا الجزءِ . والملاص عربياً ككتاب الصفا الابيض اى ماهو نقيض الكدر واَملصَ الشيء اَزلقَ . فداود يسيغ اوامر الله اى احكامه ملاصةً اى انزلاقاً او صافيةً نقيةً اعذب واحلى من العسل لفمه . وقال المفسرون انهم لم يهتدوا الى المعنى تماماً والنسخة العربية قالت ما أحلى قولك لحنكى احلى من العسل لفمى . وحلا يحلو وحلى هو عبرى مثله عربياً . وله باب آخر لمعنى الطعم هو « متق » وهو عربياً مطق بالطاءِ . وانظر ملط فيما يجيء فالانملاط كالانملاص انزلاق

موص « م و ص »

المَوص التبن هو عبرياً بالضم « مُوص » - صف ٢ - ٢ والنسخة العربية قالت عصافة وهى ما سقط من السنبل من التبن . والتبن ايضاً عبرى بلفظه هذا « تِبِن » كسران ممالان اولهما ممدود . وفى حال الوقف يفتح الاول ممدوداً .

وفى - اش ١٧ - ١٣ كَمَوْصِ الجبال اَمام الريح وكالجُـلِّ امام الزوبعة « كِمُوص » ممال كسر كاف التشبيه . والجُلُ بالضم قصب الزرع اذا حُصد . وعبرياً وهو ما هنا « جَلجَل » ممدود فتح الجيم الثانية من التجلجل والتغلغل التدحرج

والموص غسل ليّن والدلك باليد ومعالجة الهبيد بالغسل . والهبيد الحنظل

أوَحبُه . وماص ثيابَه غسلها ونقّاها . منه عبرياً « مِص » كسر بمال بمدود ـ اش ١٦ ـ ٤ هو بمعنى الملاصص المضايق المضطهد الظالم يَبيد عن وجـــه الأرض وهو من معنى التمصيص والاخراج مضايقةً من الظالم للمظلوم كالغسل والتنقية عربياً فهو امتصاص لما فى الشيءِ مما يراد ازالته بمعنى النهب والسلب . وفى ـ ا م ٣٠ ـ ٣٣ « مِيص » بمعنى العصر مضافاً الى الغضب يورث الخصام اى إنّ مَوص الغضب ودلكه ومسايرته ومعالجتـــه انسياقاً له هو عصرٌ له فيتولد عنه الخصام كما تفعل باللبن تخرجه جبناً وكما تدلك انفك تخرج منه الدم كما هو باقى النظم . وانظر مصص وقد تقدم . والمثل المذكور هو فى ارجوزتى

فالزُبد من موص الحليب ينتجُ   كالدم من أنفك مَوصاً يخرجُ

نبص « ن ب س »

تقدم فى نبس وفيه نبض

نصص « ن ص ص ـ ن س س »

أدخلناه فى نسس بالسين وقد تقدم بهذا الجزءِ لتلابسه به كنشش بالشين ويدخل فيه ايضاً نضض بالضاد فضّ الماءِ سال قليلاً قليلاً او خرج رشحاً ونضنض الطائرُ جناحيه حركهما كنصنص بالصاد

نعص « ن ع ص »

نعص الجراد الارض اكل نباتها . وانتعص غضب وحرد . ونغِص بالنين كفرح لم يتم مراده . وانغص الله عليه العيش ونغّصه وعليه كدره فتنغصت معيشته تكدرت . وناغض بالضاد ازدحم كناغص بالصاد . والنعض بالعين والضاد شجر شائك . وغنص كفرح ضاق صدره . والمعص محركة التواء

فى عصب الرِجل كأنه يقصر عصبه ووجــــع فى العصب . والمَغص ويحرك وجع فى البطن . ومعِض من الامر كفرح غضب وشقّ عليه فهو ماعِض ومعِض . وأمعضه ومعّضه تمعيضاً فامتعض . فهى نعص ونغص ونعض ونغض ومعص ومغص ومعض وغنص كلها شعبة واحــــدة . وهو آرامىّ « نعص » بمعنى خــــرز يخرز كما هو فى ـ تث ١٥ ـ ١٧ . و ـ ق ٤ ـ ٢١ . ثم فى ـ ا ش ٥٥ ـ ١٣ : نَعَصُوص » فتحان ممدوداً اولهما مفرد « نَعَصُوصيم » ممدود الفتح الاول ـ ا ش ٧ ـ ١٩ هو ضرب من العِضاه اى الشوك والحسك قلت لانه ينخس ويؤلم ولعله الاصل فى معنى التنغيص والانتعـاص بالعين اى الغضب تألماً كالامتعاض او هو من عصص فى اللغتين اى عبرياً وعربياً وتفرع منه فى العربية غصص بالغين وقد تقدم فى محله بمعنى صلُب واشتد ولا جرم أن الشوك صلب شديد مؤلم كما تفرع منــــه عضض فالعضُ وخز وايلام ثم العِضُ بالكسر شوك ويضمُ او الطلح والعوسج والسمرُ . وانظـــر غصص فى عصص فالغُصّة الشجا اى ما يعترض فى الحلق من عظم او شوك او نحوه

نغص « ن غ ص »

تقدم فى نعص قبله وانظر غنظ

نفص « ن ف ص »

نفص بالكلمة أتى سريعاً كأنفص . وانفص بالضحك اكثر منه . قلت هو من معنى النفض كما سيجيء كالمنفاص البوّالة فى الفراش . ونفض الثوب حركه لينتفض . ونفض القـــوم ذهب زادهم . وانفضوا أرملوا او هلكت اموالهم وفنى زادهم او افنوه . والنفاضة بالضم ما سقط من المنفوض كالنفاض

ويكسر . والنفض محركة ما سقط من الورق والثمر وحب العنب حين يوجد بعضه فى بعض . والمنفاض كالمنفاص الكثير الضحك

هو عبرياً « نَفَص » مشتق من فوص فى اللغتين وقد تقدم فى فصص وفيه فضض وفوض وفيض . ومنه فى ـ ص ١ ـ ١٣ ـ ١١ « نَفَص » العمُ من عليّ . هكذا هو النظم العبرى بلفظه . اى نَفَص أو نفض بمعنى انفضّ وتفرق . والعمُ فى اللغتين القوم والجماعة ومنه العامّة . ومن عليّ اى عنى او من حولى (ولو كنت فظاً غليظ القلب لانفضوا من حولك) . والكلام من شُول الى صموئيل وهوعبرياً شِمُوئيل . وفى ـ ا ش ٣٣ ـ ٣ ربّنا من رَيمك انفضوا « نفُوصُو » بمال ضم الفاء ممدوداً . الرَيم بالفتح العلاء والبراح والتباعد والفضل والدرجة والزيادة فى اللغتين وبابه العبرىُ بالواو « روم » اى ان الظلمة تفرقوا وتبددوا من هيبة الله وعظمته .

وفى ـ ت ٩ ـ ١٩ نَفَصَتْ او نفضت كلُ الارض « نِفَصه » فتح ممدود فكسر ممال ففتح بمعنى تشعَّبت . والكلام على اولاد نوح سام وحام ويافت تتشعب منهم الارض اى تصير أُمماً متفرقة . وفى ـ ش ١١ ـ ١٢ ان الله يقبّص نفوصات او نفوضات يهودا . اى متفرقى ومشتّتى بنى اسرائيل يجمّعهم الله . انظر قبص وقد تقدم

واَصل الفعل آرامىُ ومعناه الاصلى الاراقة والاهراق والافراغ انظر ـ ت ٢٤ـ٢٠ . والمنفاص عربياً كما اسلفنا البوّالة فى الفراش والنفاص كغراب داء فى الشاءِ تنفص بابوالها اى تدفع حتى تموت والنفصة بالضم دفعة من الدم وانفصت الشاة ببولها اَخرجته دفعة دفعة

وفى ـ م ١ ـ ٥ ـ ٢٣ وفى النسخة العربية ٥ ـ ٩ نفَّص او نقَّض مشـــدداً بمعنى نفض ترك انزل والـكلام على حيرام ملك صور يعد سليمن ان ينفض او ينفص له ما شاء من لبنان الى البحر الى حيث يأمر سليمن عمـــارةً لبيت المقدس . وفى مز ـ ٢ ـ ٩ ربَّنا انك تنفِّصهم او تنفِّضهم « تِنَفِّصِم » كسر التاءِ ممالاً ففتح فـكسران ممالان مشدد فممدود . اى يحطّمهم كالحديد للخزف كما هو النظم وهم الملحدون المتـكبرون على الله . وفى ـ اش ٢٧ ـ ٩ كحجارة جير منفَّصة أو منفَّضة « مِنُفَّصُرت » بمدود ضم الصاد ممالاً اى مكسرة متحللة من بعضهـا مفـككة . والجير عبرى كما هو هنا مثله عربياً وهو الكلس كما فى النسخة العربية وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ٣٥٦ . وفى ـ اش ٣٠ـ٣٠ « نِفِص » كسران ممالان ممدود الاول اسم فعل بمعنى السيل وهو وعيد ونذير . وفى ـ ار ـ ٥١ ـ ٢٠ « مَفِّص » ممال كسر الفاء مشدداً ممـــدوداً اى منفاص او منفاض آلة حديدية تـكسّر وتحطم . والنسخة العربية ترجمته بالفاْس وهى عبرياً « فَس » وتقدمت فى فاَس . وفى ـ ح ٩ ـ ٢ « مَفَّص » مفتوح الفاءِ مشـــدداً ممدوداً بمعنى ما تقدم والنسخة العربية ترجمته بالعِدَّة الساحقة ولا باْس بهـــذا المعنى فالمقام يليق به . واطلقوه على الفراش يبسط عـــلى السرير كما اطلقوه على القرميد رصفاً على الاسطح الهرمية وقاية من المطر

نقص « ن اَ ص »

تنقَّصه ذمَّـه . واستنقص الشيء استحطه . والنقص النقصان (ننقصهـا من اطرافهـا) . هو عبرياً بالهمزة محل القاف « ناَ ص » . منه فى ـ مز ١٠٧ ـ ١١ « نَاَ صُو » بمدود الفتح الثانى لانه محل وقف والا فالمدُّ فى الفتح الاول وضم الصاد

بمعنى استنقصوا ذمّوا كرهوا عظة العليّ كما هو النظم . او نقضوها بالضـــاد فهو مشتق من نقص فى اللغتين وفى العربيـــة النقض والنِقضة هما الجمل والناقة اللذان هزلتهما الاحمال قلت فهو نقص وخسران . والعِظـــة وهو ما هنا عبرياً مضافةً « عَصَة » فتحان ممدود الثانى . وغيرمضافة « عِصه » . وفى ـ ام ٥ ـ ١٢ « نـآص » فعل ماض بمعنى ما تقـدم ايضاً والمفعول النصيحة يحذره من النـدم اذا هو استنقصها لبّه اى قلبه أو عقله . وهذا المثل هو فى ارجوزتى :

تقول كيف قد شنئتُ الآدبا　　　واستنقص النصحَ لبابى وآبى

وفى ـ مر ٢ ـ ٦ « وَيِّنآص » فتح الواو عاطفـــة نطق ٧ فكسر مشدد فسكون فمد . فعل ماض فى صورة مضارع . والـكلام عليـــه سبحانه ينقص الملك والـكاهن اى يذهب بهما بغضبه فى زوال الدولة او ينقض بالضـاد فهو نقض اى هدم من الله للملوك والـكهنة حين اضاع وخرّب ملك بنى اسرائيل

وفى ـ ار ١٤ ـ ٢١ ربّنا اكراماً لاسمك لا « تِنْـــآص » اى لاتستحطّنا لا تجعلنا فى نظرك غير مستحقين للتوبة والرحمة او هو لا تنقض عهدك وايانا . والنسخة العربية قالت لا ترفض . وفى ـ تث ٣٢ ـ ١٩ رآى الله إلحاد الملحدين « وَيِّنْـآص » اى فاستنقص وغضب عليهم . والنسخة العربية قالت رذّل . وفى ـ مز ١٠ ـ ٣ إنَّ الشرير ناقصَ اللهَ او ناقضـــه او نقّصـه « نِئِص » كسران ممال الثانى ممدوداً والهمزة عبريا لا تقبل الشدّة . والنسخة العربية قالت يهين الربّ وظاهر انه تعبير غير حسن فى حق الله . ومثله فى ـ ع ١٦ ـ ٣٠ ناقصوا او ناقضوا الله او نقصوه فابتلعتهم الارض « نِئَصوُ » ممدود كسر النون وضم الصاد والنسخة العربيـــة قالت ازدروا بالرب . وزرى

عبرى مثله عربيـــاً .

وفى ـ مز ٧٤ ـ ١٠ ربّ الى متى يناقص الآبى اسمك « ينَئِص » كسر ممال ففتح فكسر ممال ممدود . او هو ينقِّص . والنسخة العربية قالت يهين .
وفى ـ اش ٥٢ ـ ٥ ان اسمي كل اليوم « مِنُئَــص » كسر فضم ممال مشـــدد ففتح ممدود اى مستنقَص او منقَّص او متنقَّص منسوب اليه النقصان .
والنسخة العربية قالت يهان جعلته فعلاً وهو صفة . وهو وعيد ونذير

والنقيصة الوقيعة فى الناس اى الغِيبة والعيب . والخصلة الدنيئَة او الضعيفة هى عبرياً « نِئَــصه » كسر ممال ففتحان ممدود الثانى والهاء صامتة تنقلب تاء بالاضافة ـ م ٢ ـ١٩ ـ ٣ . و ـ اش٣٧ ـ ٢ . والنسخة العربيـــة قالت اهانة .
والنقائص « نِئَصُوت » كسر ممال ففتح فضم ممال ممدود ـ نح ٩ ـ ١٨ والكلام على السامرىّ واشراكه بالله فهى نقائص منه . والنسخة العربيـة قالت اهانة .
ومثلها فى ـ ح ٣٥ ـ ١٢

ونقص ينقص عربياً مادىّ ومعنوىّ وعبرياً وقافه همزة كما مرّ بنـا معنوىّ محض . وفى العبرية باب آخر للنقص المادى غير حسر وخسر وقد تقدم بالجزء الثانى هو « جرع » نقيض « يسف » وقد اجتمعا فى ـ تث ١٣ ـ ١ وهو نهى عن ان يضاف الى شرع الله ما ليس منه أو يُنقص منه شيء . والمقابل العربى لباب « يسف » العبرى هنا هو ضـــاف يضيف وضفا يضفو . اما « جرع » فيقابله عربياً مثله وعجر وقد تقدم فى جارَ بالجزء الثانى فى الوجه ٣٣٦

نوص « ن و س »

ناص تحرك وعنه تنحّى وفارقه . وناص اليه نهض . والنوص التـــأخر .

والمناص الملجأُ ووقت المطلب والمغاث (ولات حين مناص) . وناض بالضاد ذهب فى البلاد . وناضَ الشيء عالجه لينتزعه كالوتد ونحوه والماء اخرجه . وناض البرق تلألأ . والنوض الحركة والتذبذب . واَناض استبان فى عينيه الجهلُ هو عبرياً « نَس » « يَنُوس » ومنه فى ـ ص ١ ـ ١٩ ـ ١٠ ناص داود واَملط من وجه شَئُول بعد اَن اخطاَت ضربته له « نَس » فتح ممدود . واَملط وهو ما هنا فى اللغتين برح ونجا . وفى ـ ار ٤٨ ـ ٦ نوصوا ملِّطوا انفسكم « نُوسُو » . الى آخر ما ورد منه وهو كثير بمعنى هرب وفارق وبارح . وورد بمعنى لجأ واستعان متعدياً بعلى وهو على من تنوصون « تَنُوسُو » بمدود ضم النون ـ اش ١٠ ـ ٣ . والنسخة العربية قالت الى من تهربون . وهو تحذير من يوم الله فبمن يعتصمون منه . وورد بمعنى اسرع وبادر ركوباً للخيل ـ اش ٣٠ ـ ١٥ . وناص البحر من هيبة الله تاَخر ونكص ـ مز ١١٤ ـ ٣ مجاوزةً ببنى اسرائيل . وناص الحزن والاُنوح فارق ـ اش ٣٥ ـ ١٠ . انظر الانوح وهو ما هنا فى انح بالجزء الثانى بالوجه ٥ . والنسخة العربية قالت يهرب الحزن والتنهد .

وورد متعدياً أناص ينيص « هِنِيس » بمال الكسر الاول بمدود الثانى . « يَنِيس » فهو « مِنِيس » وزن الماضى ـ تث ٣٢ ـ ٣٠ وهو هنا بمعنى هزم وغلب والنظم نحو (وكم من فئة قليلة غلبت فئة كثيرة باذن الله)

والمناص « مَنُوس » بمال ضم النون ممدوداً ـ ار ٤٦ ـ ٥ هو هنا مصدر اى ناصوا مناصاً كما هو النظم . وفى ـ عا ٢ ـ ١٤ بادَ مناصٌ . باد عبريا « أَبد » بمعنى ضاع وهلك وتقدم فى بيد بالجزء الثانى بالوجه ١٣٣ اى لم

يبق ملجأ او مهرب من وجه الله (ولات حين مناص) اى لاحين مناص . وفى مز ١٥٩ - ١٧ ان الله مناصُ فى يوم الضرّ لى . اى ملجاُه ومغاثه يوم الضيق . وفى - ص ٢ - ٢٢ - ٣ ان الله مسبغى ومناصى . المسبغ وعبرياً « مِسْجَب » ممدود فتح الجيم بمعنى انه هو مرجع سعته ورفاهيته وقوته (وأسبغ عليكم نعمه) والمناص عبرياً هنا لدخول واو العطف عليه واضافته الى ياء المتكلم ولحرف الميم بعد واو العطف اُبدل فتح الميم بالسكون ونطقت الواو مثلها عربياً لا كحرف ٧ . والمناصة من اسماءِ الفعل « مِنُوسَه » بمال كسر الميم ممدود فتح السين . وايضاً محذوف حرف الواو والنطق واحد - ل ٢٦ - ٣٦ والنظم هوأنهم ناصوا مناصة حرب اى ينهزمون هزيمتها مضارع والمراد ما يكون . وانظر حرب فى الجزء الاول بالوجه ١٤٢ فهو واحد فى اللغتين . وانظر نسس بالسين فيما تقدم

وقص « ق و ص »

وقص عنقه كوعد كسرها فوقصت لازم متعد . ووقص الفرسُ الآكامَ دقها . وقاض البناءَ هدمه كقوّضه او التقويض نقض من غير هدم او هو نزع الاعواد والاطناب . وتقوّض انهدم كانقاضَ . والقيض الشق والانشقاق وجوب البئر اى فتحها . وتقيّض الجدارُ تهدّم وانهال كانقاضَ . واقتاضه استأصله . والقِيضة بالكسر القطعة من العظم الصغيرة . وتقيّض له تقدر وتسبب . هو عبرياً وآرامياً « قوص » مشتق من « قَصه » اى قصى عربياً وتفرع منه قضى . وايضا من قصص فى اللغتين انظر مقابله العبرى فى - ع ١٣ - ٢٣ وهو « كرت » اى كرث عربياً بالثاءِ بمعنى قطع وتقدم بالجزء

الاول بالوجه ٣٤١. ومثله فى ـ تث ٢٠-١٩. ومن لفظه فى التوراة ـ اش ٧ - ٦ هلموا نَقيصَنَّها « نِقِيصنَّه » ممال كسر الاول كالصاد ممدودة. او هو نوقصنَّها او نقوِّضنَّها . والكلام لاعداء الامة بعضهم لبعض ينذرهم الله بالانتقام منهم

وفى ـ ام ٣ - ١١ لا نقِص او لا تقُص او لا تقــوِّض تاديبَ ربك « تَقُص » فتح فضم ممال ممدود . او هو لا تقضّه اى لا تقلع عنــه او لا تتركه او لا تستثقله من قضض . والنسخة العربية قالت لا تكره توبيخه وعلقت عليه فى ذيل الصحيفة بقولها او لا تملَّ . والمفسرون العبريون ردُّوه الى قصَّ يقصُّ اى لا تبدد او لا تفرق تأديبــه . وتقضقض عربياً تفرق . والمثل وهو ٣ - ١١ هو فى ارجوزتى

لا تماَسن من ربك التأديبا ولا تقِص يوماً به تأنيبا

والقيظ عبرياً « قَيص » ممدود فتح القاف . قالوا هو مشتق من قصَّ يقصُّ اى من معنى القطاف جنى الفاكهة فهو فى فصل القيظ ضد الحصاد وهو زمن الغلة كما جاء فى ـ ار ٨ - ٢٠ وهو عبرَ القصارُ كَلَّ القيظُ . عبر كما هــو فى اللغتين مرّ وانقضى وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ٤٦٩ وتفرع منــه فى العربية غبرَ بالغين . والقِصار بالكسر الحصاد وعبرياً « قَصير » وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ٥١٧ وكلَّ يكلُّ كما هو فى اللغتين بمعنى انقطع ولم يبق له وجــود . والفصول كما هو فى سفر التكوين ٨ - ٢٢ وكما هى الفاظها العبرية عربيةً « قُر » اى برد . و « حُم » اى حرٌّ و « قَيص » اى قيظ . و « حُرف » اى خريف . وفصل القيظ حزيران وتموز وآب وسنعود اليه ان شاء الله فى حرف الظـاء .

كما ان الشوك وضاق يضيق صدراً يدخل ايضاً فى « قوص » هنا عبرياً

باب الضـــاد

اَبض « اَ ب ص »

تقدم فى اَبص

ارض « ا ر ص »

الارض مؤنثـة اسم جنس او جمع بلا واحـد هى عبرياً « اِرِص » ممالة الكسرين ممدود الاول . مؤنثة وقد تذكر ـ ت ٢ ـ ٤ والنظم السـموات والارض . وموقوفاً عليها مفتوحة الهمزة ممدودةً « آرِص » ـ ت ١ ـ ١ والنظم براَ الله السموات والارض اى خلق كما هو فى اللغتين وتقدم فى الجزء الأول بالوجه ٢٩ (خالق السموات والاَرض)

واَرضاً ظرفية « اَرْصَـه » فتح ممـــدود فسكون ففتح والهاء صامتة اَلف مقصـورة ـ اى ٣٧ ـ ١٢ . والجمع اَرَضات واُروض واَرَضون . هو عبرياً « اَرَصُـوت » ممـدود الفتح الاول كضم الصاد ممالاً ـ ار ٢٨ ـ ٨ . ومضـافاً الى غيره او الى الضمير فتح فسكون « اَرْصُوت » ـ ت ١٠ ـ ٥ . مشتقة من « روص » عبرياً روض عربياً لمعنى الرياضـــة اى الحركة . وانظر روض فيما يجيء ومرص فيما تقدم

اضض « ق و ص »

اَضـَّنى الامر بلغ منى المشـــقة . وأضـَّنى الامر اليك احوجنى والجأنى . وأضّ الشيء كسره . هو عبرياً « قوص » ومنه فى ـ ع ٢١ ـ ٥ اَضـَّت نفسنـا باللحم القُـلقُـل . اى سئمت ملت ضـاقت عافت زهدت . واللحم فى اللغتين

لبُّ الشيء والمراد به هنا الخبز وفى النسخة العربية الطعام . وطعم يطعم عبرى مثله عربياً . والقلقل كفلفل وعبرياً « قِلُقِل » كسر فضم فكسر كله ممال ممدود الثالث من قل يقل فى اللغتين بمعنى الخفيف والسخيف (لا يصبرون على طعام واحد) . ومنه فى ـ ت ٢٧-٤٦ اَضِضتُ بحياتى « قَصْتِي » ممدود فتح القاف . والقول لربقةَ الى اسحق انَّ الحياة شقَّت عليها ولم تعد تطيقها . وفى ـ ل ٢٠-٢٣ انى اَضِضتُ بهم « اَقُوص » مضارع والمراد به الماضى . والكلام لله بمعنى انه كسرهم واذلَّهم وغضب عليهم لاتيانهم المحارم يحذِّر بنى اسرائيل من مثل فعالهم . وفى ـ م ١ - ١١ - ٢٥ بمعنى عاف يعاف زهد وكره . والكلام على هُدَد يعرض عن اسرائيل ويتولى الملك على اِرَم (اِرَم ذات العماد) . وفى ـ ام ٣ - ١١ لا تَضُضَّ تأديبَ الله « تَقُص » فتح فضم ممال ممدود مرادفاً لمأس هو عربياً مثله وسئم وقد تقدم فى باب السين والمثل المذكور هو فى ارجوزتى

لاتماَسن من ربك التأديبا ولا تقِص يوماً به تأنيبا

اى انه بالقاف كما هو اَصله العبرىُّ ولكنه يدخل فيه ايضاً اَضَّ عربياً . انظر اَصَّ فيما تقدم

وفى ـ خ ١ - ١٢ اضُّوا من وجه بنى اسرائيل . هم الفراعنة يبلغ بهم امرهم من بنى اسرائيل حدَّ المشقة تضايقاً منهم لنماءِ نسلهم . والنسخة العربية قالت اختشوا من بنى اسرائيل . هو من معنى الخوف اى من تكاثرهم لا من معنى الحياءِ او الخجل كما قد يتبادر الى الذهن بدليل انهم عمدوا بعد تضايقهم هذا الى استعبادهم وارهاقهم كما هو باقى النظم . وانظر اَصص ووقص فى باب الصاد

ايض « اوص »

تقدم فى اصص

بضض « ب ص ص »

تقدم فى بصص

بعض « ب ص ع »

بعض كل شىء طائفة منه (يلتقطه بعض السيّارة) . (يصبكم بعض الذى يعدكم) . وبعّض الشىء تبعيضاً فتبعّض فرقه اجزاء . اَراه مشتقاً من بصع فى اللغتين وتفرع منه فى العربية بضع بالضاد فالبِضع بالكسر من الليل بعض ليالٍ وتبضّع العرق من الجسد نبع قليلاً قليلاً والبضع بالضم القطع كالتبضيع والشق والتقطيع فبضع عربياً مشتق من بصع فى اللغتين وهو ماهنا وسنعود اليه ان شاء الله وبعض مشتق منه كبضع

بغض « ب غ د »

البغض ضد الحب . والبِغضة بالكسر والبغضاء شدته . بغض ككرم فهو بغيض . واَبغضه كرهه . هو عبرياً بالدال محل الضاد وقد تنقلب الغين جيما حسب قواعد الصرف كما سيجىء « بَغَد » ممدود الفتح الثانى فعل ماض ـ مل ٢ ـ ١٤ . و ـ ار ٣ ـ ٢٠ . والمضارع « يِبجُد » ممال ضم الجيم ممدوداً ـ مل ٢ ـ ١٥ . و ـ اش ٢٣ ـ ١ . فهو « بُغِد » ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود وبواو بعد الباء والنطق واحد « بُوغِد » ـ اش ٢١ ـ ٢ . و ٢٣ ـ ١ . والمصدر « بَغُد » ممال ضم الغين ممدوداً ـ اش ٤٨ ـ ٨ . و ـ ار ٥ ـ ١١ . والمنفعل اى البغيض او المبغَض « نِبجَد » ممدود فتح الجيم ـ مل ٢ ـ ١٠ . والبغض « بِغِد » ممال الكسرين ممدود الاول . وموقوفاً عليه مفتوح الاول ممدوداً ـ اش ٢٤ ـ ١٦ . ـ ار ١٢ ـ ١ . وهو عبرياً كما هو فى هذه المراجع وغيرها بمعناه عربياً كره

يكره ضد أحبَّ يحبُّ وبمعنى الفرك كراهة الرجل امرأته وبمعنى خان وغدر ونكث العهد وظلم وفسق وألحد . وقالوا انه مشتق من معنى الستر والتغطية كالكفر فهو ستر وتغطية لوحدانية الله واستعير لطمس المحبة والايمان والامانة والوفاء لان البجاد وهو الثوب والكساء هو عبرياً من هذا الباب نفسه « بِغد » وتقدم فى بجد فى الجزء الثانى بالوجه ١٢٦ ككفر فى غفر بالوجه ٤٩٧ . وقلا يقلو ابغض عبرى مثله عربياً (انى لعملكم من القالين)

بيض « ب ى ص »

البيضة واحدة بيض الطائر والجمع بيوض وبَيضات . والبيضة الحديد والخصية وحوزة كل شىء وساحة القوم . هى عبرياً « بِيصَه » كسر ممال ففتح ممدود والهاء صامتة تنقلب تاء عند الاضافة . والجمع « بيصِيم » ممال كسر الباء ممدود كسر الصاد ـ تث ٢٢ ـ ٦ ينهى عن أخذ الطائر وافراخها او بيضاتها معاً بل يطلق الأم ويأخذ ما عداها اذا اراد . وفى ـ اش ١٠ ـ ١٤ كاضافة البيضات العزوبات من الارض . ضاف واضاف جمعَ وضمَّ وعبرياً « اَسف » غير اَسف يأسف غضب فهو عبرياً « قصف » . والعزوبات او العذوبات المتروكات المهملات من عزب يعزب فى اللغتين وعذب وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٢١١ . وأضيفَ الى الحيَّة « بِيصى » كسران ممالان ثانيهما ممدود وللاضافة حذف حرف الميم بعد الياء . وهو مشتق من « بوص » و « بصص » عبرياً وهما عربياً مثلهما وبضض

امّا ابيضَّ او ابياضَّ وبيَّض يبيِّض فبابه العبرى « لَبَن » فالابيض « لَبَن » ممدود الفتح الثانى . وبيَّض « هِلْبِين » ولعل اللبن عربياً منه اما

عبرياً فهو « حَلَب » ممدود الفتح الثـانى وتقدم بالجزء الاول بالوجـه ١٥٠ اى الحليب او الحُلاب عربيا

جرض « ح ر ص »

الجريض المغموم والجِزواض الغليظ الشـديد والأسد . وجرضه خنقـه . وجمل جُرائض اكول شديد القصل بانيابه للشجر . اَراه مشتقاً من حرص فى اللغتين وقد تقدم وتفرع منه فى العربية حرض بالضاد وظاهرٌ توافق المعانى بينهما كالحَرص والحَرَض محركة والشِدّة وغير ذلك مما هو مفصل فى حرص فى باب الصاد

جيض « ح و د »

جاض عنه حاد . تقدم فى حيد بالجزء الثانى بالوجه ١٤٩ . وانظر ايضـاً حوص وفيه حيص وحوض وحيض بجزئنا هذا

حرض « ح ر ص »

تقدم فى حرص بالصـاد

حضض « ح ص ص »

حَضه عليه حثه واَحمـاه عليه كحَضضه . والحضيض القرار فى الارض . اَراه مشتقاً من حصص فى اللغتين وقد تقدم وفيه خصص وحظظ . ومن معانيه فى اللغتين القطع والشق ومن هنا الحضيض القرار فى الارض . وفى - ق ٥-١١ قولُ محاصصين او محاضضين او محضّضين بمعنى صوتهم وصراخهم لعله اولى من معنى كونهم بمعنى الرامين بال « حِص » اى السهم كقول بعض المفسرين والنسخة العربية

حفض «ح ف ص»

تقدم فى حفص وفيه خفض وحفظ

حمض «ح م ص»

تقدم فى حمص وفيه خمط

حوض «ح و ص»

تقدم فى حوص وفيه حيص

حيض «ح و ص»

تقدم فى حوص وفيه حيص وحوض

خفض «ح ف ص»

تقدم فى حفص وفيه حفض وحفظ

ربض «ر ب ص»

تقدم فى ربص

رحض «ر ح ص»

رحضه كمنعه غسله كأرحضه فهو رحيض ومرحوض . والمرحاض بالكسر المغتسل . هو عبرياً «رَحَص» ممدود الفتح الثانى - لا ٨-٢١ . و ٢٢-٧ . والمضارع «يِرَحص» ممدود فتح الحاء والفاعل «رُحِص» ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود . وهى «رُحِصة» ضم فكسران كله ممال ممدود الحاء - ص ٢ - ١١ - ٣ . والامر «رِحَص» كسر ممال ففتح ممدود واذا دخلت عليه واو العطف ضُمّت الواو واسكنت الراء «وُرْحَص» . وما لم يسمَّ فاعله «رُحَص» ممدود فتح الحاء - ام ٣٠ - ١٢ والنظم دورٌ طاهر فى عينيه ومن صاءته لا «رُحَص» اى لم يُرحض لم يغتسل . والصاءة القذى وعبرياً «صُوءَه»

ممدودة فتح الهمزة . والدور فى اللغتين الجيل وتقدم فى الجزء الثانى بالوجه ٣٩٣ كطهر يطهر بالوجه ٤٦٧ والمثل المذكور هو فى ارجوزتى

دورٌ بعينيه طهورٌ وهو من صا آته لم يُرحضن طول الزمن

وانظر مثل المبني للمجهول هذا فى - ح ١٦ - ٤ . وورد عبرياً أيضاً اَرحض يُرحض متعـــدياً « هِرحيص » « يَرحيص » فهو « مَرحيص » كارتحض « هِترَحص » « يِترَحص » فهو « مِترَحص » - اى ٩ - ٣٠

والرحـض اسم الفعل « رَحَـص » ممدود الفتح الاول . ومضافاً الى الضمير ساكن الحاءِ - مز ٦٠ - ١٠ . و « رَحـَصه » ممدودة فتح الصاد اى رَحـضة وهى هنا اسم للاغتسال . والمرحاض المغتسل « مِرَحص » كأنه بألف . و « رِحيصه » ممالة كسر الراء ممدودة فتح الصاد اسم فعل اى رحاضة . واسم الفعل من المتعدى « هَـرَحصه » ممدودة فتح الصاد

رضض « ر ص ص »

تقدم فى رصص

رفض « ف ر ص »

رفضَ النخل انتشر عذقه والوادى اتسع كأرفض . وارفضَّ الدمع وترفّض سال وتفرق . والرِفاض بالكسر القطيع من الظباءِ المتفرق . وترفض الشيء تكسر . ورُفاض الشيءِ بالضم ما تحطم منه فتفرق . هو عبرياً « فَرَص » ممدود الفتح الثانى « يِفـرُص » ممال ضم الراءِ ممدوداً . فهو « فُـرِص » ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود . منـــه فى - جا ٣ - ٣ وقتٌ « لِفـرُوص » اى للهدم ووقت للبناءِ بمال ضم الراء ممدوداً مصدر اى وقت للرفض وقدمنا انَّ

من معانى رفض عربيـــاً التكسير والتحطيم والتفريق . ومنه فى ـ ام ٢٥-٢٨ مدينةٌ « فِرُوصَـه » كسر بمال فضم ففتح بمدود . فروصة فروضة مفروضة اى لا حمى لها بمعنى السور فى اللغتين شبّه بهـا من لا سلطان له على روحه اى من لا يملك نفسه . وهذا المثل هو فى ارجوزتى :

كالبـــلد المفروص لا حمى لهُ   من يقصُرَن للرُوح عصراً حَبْلَهُ

وفى ـ مى ٢ ـ ١٣ « فُـرِص » ضم فـكسر بمالان ثانيهما ممـــدود اسم فاعل اَى فارص فارض رافض بمعنى الفاتح الغازى يتقـــدم القوم فيشقون البلاد ويعبرون وملكهم اللهُ على رأسهم كما هو النظم والنسخة العربية قالت الفاتك

وفى ـ اى ٢٨-٤ ان الله « فَـرَص » وادياً كما هو النظم بمعنى شـــقه فتحه ابتلاءاً لاهل سدوم وعمورة وأَرانى هنا من هذا الرأى اقتناعاً به خلافاً لمـا ذهب اليـــه بعضهم بما هو غير ذلك وضوحاً وتقدم فى جور بالجزءِ الثـانى بالوجه ٣٥٣ . وفى ـ ت ٣٨-٢٩ والكلام على تمار تضع توآمين تهلُ يد الأول منهما فتربط بها القابلة رتيمةً من القرمز علامة خروجه الاول ولـكنه ما كاد يخرجها حتى استعادها ويخرج اخوه قبله فقالت له القابلة ما « فَـرَصْتَ » ممـدود فتح الراء . عليكَ « فَـرِص » بمدود فتح الفاء فـكسر الراءِ بمالا . ما جعلك تشق وتخرج قبل اخيك فكأنها تقول له ما أجراكَ على الفَرْص الفَرْض الرفض فرصك الله . والنسخة العربية قالت لماذا اقتحمتَ عليك اقتحام . وقحم الرجل فى الامر كاقتحم رمى بنفسه فيه فجأة بلا روِّية . وذهب بعضهم اَنَّ « فَـرَص » هنا هو بمعنى النماءِ والزيادة والانتشار كما هو من معانى النظير العربى . واعلم ان اخاه الذى خرج قبلُ سمّي من اجل ذلك « فَـرِص » فتح بمدود فـكسر بمـال

واَخاه الذى خرج بعده وكان هو من هلَّت يده اولاً سمىَّ « زَرَح » ممدود الفتح الاول لزروحه قبل اخيه فى اللغتين بمعنى ظهوره وتحوله . انظر زرح بالجزء الثانى بالوجه ٢٦

وفرض يفرض عربياً وهو المقابل التامُّ لنظيره العبرى هنا وهو « فرص » علاوةً على فرص مثله بالصاد هو ايضاً بمعني القطع اى فرض الامر ايجاباً له (سورة أنزلناها وفرضناها) ويقرأ بتشديد الراء . وفرائض الله حدوده اى اجزاء وفصول ما اَمر به ونهى عنه . والفرض ايضاً الحزُّ

ومنه فى ـ ص ٢ ـ ٥ ـ ٢٠ « فـَرَص » اللهُ آيبه « كِفِرِص » المياه . الكاف حرف تشبيه ممالة الكسر كالفاءِ والراءِ والمدُّ فى كسر الفاءِ . اى فـَرَضهم كفرض المياه جرفهم واكتسحهم وهم الاعداء من ابى يأبى فى اللغتين وعبرياً بتقديم الياء « اَيَب » . والنسخة العربية قالت اقتحم الربُّ اعدائى امامى كاقتحام المياه . وقدمنا ان الاقتحام الرمىُ بالنفس فى الامر فجأةً بلا روية فاستعارته لله غير وجيهة وما أغني المعرَّب بفرص او فرض او رفض كما هو فى اللغتين ومنه النظم . وفى ـ مز ١٠٦ ـ ٢٩ وفرصت بهم المنجفة « وَتـِفـْرُص » فتح الواو عاطفة نطق ٧ فكسر مشدد فسكون فضم ممال ممدود ماض فى صورة مضارع او فرضت او رفضت . والمنجفة « مَجُّفَه » فتح فكسر ممال مشدد ففتح ممدود مدغمة النون فى الجيم والهاء صامتة تنقلب تاء عند الاضافة مفعلة من نجف فى اللغتين بمعنى برى وقطع وجرف والكلام على المشركين يصيبهم الوباء .

ومنه فى ـ اى ١ ـ ١٠ والكلام على ما كان لاَيوب من الضرع اى الماشية

تَفرِص او تفرض او ترفض بمعنى تنمى وتكثر وتنتشر قبل أن يُبلى وعبرياً وهو مانحن فيه « فَرَص » . ومثله فى ـ خ ١ ـ ١٢ والكلام على اسرائيل كلّما عنّاه فرعون كما هو هنا اى اذلّه فى اللغتين « يِفرُص » ممال ضم الراء ممدوداً اى يربو ويكثر ويصح ويعظم . ومثله فى ـ اخ ٢ ـ ٣١ ـ ٥ . وـ ام ٣ ـ ١٠ بمعنى الفشوّ والشيوع والنماء والانتشار . والمثل المذكور هو فى ارجوزتى :

شِبعاً لعمرى تمتلىء خزائنك ويرفضنّ الخيرُ فى معاصرك

وفى ـ ص ١ ـ ٢٨ ـ ٢٣ . وـ ص ٢ ـ ١٣ ـ ٢٥ بمعنى فرض اوجب الزم لجّ الحّ الحف شدّد مثل « فَصَر » عبرياً ايضاً بتقديم الصاد وقد تقدم فى فرص وهو الاصل فى فرض بالضاد عربياً . وفى ـ ص ١ ـ ٣ ـ ١ « نِفرَص » بمدود فتح الراء صيغة انفعال اى منفرص منفرض بمعنى شائع منتشر والكلام على الوحى تنبؤاً من عند الله كان عزيزاً فى ذلك الوقت غير منتشر كما هو النظم . وفى ـ نح ١ ـ ٣ « مِفُــرَصِة » كسر فضم ممالان ففتح ممدود فكسر ممال صفة لحى اورشليم اى سورها وعبرياً مؤنثة « حُــمَه » ضم ممال ففتح ممدود اى انها كانت مفروصة مفروضة مرفوضة اى مهدّمة

والروافض كل جند تركوا قائدهم . والرافضة الفرقة منهم وفرقة من الشيعة رفضوا زيداً وارفضّوا عنه . منه عبرياً فى ـ ص ٢ ـ ٢٥ ـ ١٠ « مِتفَرِصيم » كسر الراء ممالاً والمدّ فى كسر الصاد جمع « مِتفَرِص » ممال كسر الراء ممدوداً بمعنى الروافض يرفضّون عن ساداتهم كما هو النظم والكلام من رجل ضد داود لانه كان قد طلب اليه معونةً لجنده هارباً من وجه الملك شَئُول خوفاً من حفيظته عليه . ومثله فى ـ مز ١٧ ـ ٤ وهو « فَرِيص » بمعنى الرافض الملحد

التارك لاحكام الله يقول داود انه تحفّظ من طرقه والنسخة العربيــة ترجمته بالمعتنف وهو من يأخذ الامر بالعنف اى بشدة وبلا رفق وظاهر انه غير المعنى العبرى العربى للصفة فى النظم . ومثله فى ـ ح ١٨ ـ ١٠ والكلام على الرجل التقىّ الصــالح يلد ابناً « فَرِيص » اى سافك دم ويرتكب الموبقات كما هى المترادفات فى النظم لايؤخذ به ابوه (وكلُّ انسان الزمناه طائره فى عنقه). ومثله فى ـ كتاب المثنى « فَرُوص » بالواو محل الياء

واسم الفعل « فِرِص » ممال الكسرين ممدود الاول . بمعنى الفرض القطع الهلاك القرض لبعض الاســباط اى القبائل ـ ق ٢١ ـ ٥ . وبمعنى الصدع فى الجدار الوثيق ـ اش ٣٠ ـ ١٣ . وبمعنى الثغرة الشق الصدع الخلل فى الحمى اى السور لم يترك به شىء من هذا حتى أُصلح وهو هنا لانه محل وقف فتح اوله ممدوداً بدل الكسر الممال « فَرِص » . ومثله فى ـ ت ٣٨ ـ ٢٩ وقد تقدم عند كلامنا على تمار ورضيعها التوأمين . وفى ـ مز ١٠٦ ـ ٢٣ عمد فى ال « فِرِص » والكلام على موسى عليه السلام يعمد اى يقف ويثبت كما هو معناه فى اللغتين وقد تقدم بالجزء الثانى بالوجه ١٩٥ اى اَمام الله يشفع للأُمة مما كان آمر به من الفرض اى الهلاك

و « فِرْصَه » ممدودة فتح الصاد اسم فعل ايضاً والجمع « فِرَصُوت » ممال كسر الفاءِ كضم الصــاد وفيها المدّ ـ ح ١٣ ـ ٥ بمعنى الثُّغرة والصدع . و « مِفْرَص » ممدود فتح الراءِ مفعل اى مفرص مفرض مرفض والجمــع كما هو فى ـ ق ٥ ـ ١٧ « مِفْرَصِيم » بمعنى الفُرَض اى السواحل

ركض « ر ق د »

تقدم فى رقد بالجزء الثانى بالوجه ١٦٢ وفيه ركد ورقص

رمض « ر م ص »

تقدم فى رمد بالجزء الثانى بالوجه ١٦٣

روض « روص »

تقدم فى مرص

عرض « ع ر ص »

تقدم فى رعص وفيه عرص وغرض وصرع

عضض « ع ص ص ـ ع ص ٥ »

تقدم فى عصص وفيه عوص وعيص وغصص

غرض « ر ع ص ـ ع ر ص »

تقدم فى رعص وفيه عرص وعرض وصرع

غضض « ع ص ٥ »

يجىء ان شاء الله فى غضى واَغضى

فرض « ف ر ص ـ ف ص ر »

تقدم فى فرص وانظر رفض

فضض « ف ص ص ـ ف س س »

تقدم فى فصص

فوض « ف و ص »

تقدم فى فوص وفيه فيص ووفض وفاظ

فيض « ف و ص »

تقدم فى فوص وفيه فيص ووفض وفاظ

قبض « ق ب ص - ق م ص »

تقدم فى قبص

قرض « ق ر ص »

تقدم فى قرص

قضض « ق ص ص »

تقدم فى قصص وفيه قوض وقيض وقضى

قوض « ق ص ص »

تقدم فى قصص

قيض « ق ص ص »

تقدم فى قصص

محض « م ح ص »

تقدم فى محص وفيه مخض

مرض « ر و د »

المعنا اليه فى رآد بالجزء الثانى بالوجه ١٥٣

مضض « م ص ص »

تقدم فى مصص

نبض « ن ب س »

تقدم فى نبس وفيه نبص . وانظر بصص وفيه بضض . وانظر نبط فيما يجىء

نتض « ن ت ص »

انتضَ العرجونُ وهو شيء طويل من الكمأة يتقشر من اَعاليه . ونتض الجلد نتوضاً خرج عليه داء كآثار القوباءِ ثم تقشَّر طرائق . هوعبرياً « نَتَص » « يِتُّوص » بمال ضم التاءِ مشدداً ممدوداً مدغمة فيه النون . او « يِنْتُـوص» بفك الادغام . فهو « نُـوِتص » ضم فكسر بمالان ثانيهما بمدود اى ناتص ناتض اسم فاعل بمعنى هازم مخرِّب - ق ٨ - ٩ و ١٧ . و - ل ١٤ - ٤٥ . و - ار - ١ - ١٠ و ٣٣ - ٤ . وفى - مز ٥٨ - ٧ ربَّنا انتض ملتعات الاكفار . بعد قوله اهرس اسنانهم فى فمهم . هكذا هو النظم العبرى بالفاظه هذه « نِتُـوص » كسر فضم بمالان ثانيهما ممدود فعل امر تضرعاً من داود الى الله . وهرس يهرس تقدم فى باب السين . والملتعات « مَلْتِعُـوت » بمالة كسر التاء الأولى بمدودة ضم العين بمالاً من « لتع » هو عربياً لطع اَى الاسنان اللاطعة الناهشة . والاكفار « كِفِيرِيم » بمال كسر الكاف بمدود كسر الراءِ جمع « كِفِير » بمال كسر الكاف اى الاشبال لمعنى العظمة والقوة كالكافر عربياً البحر والوادى العظيم والنهر الكبير والكَفَر محركة العُقاب بالضم . ولمناسبة نتض الاسنان هنا اذكر اَن فى العربية ينتض عن نفسه كما تنتض الكمأةُ الكمأةَ والسنُّ السنَّ اذا خرجت فرفعتها عن نفسها . وهنا يتضح لك المعنى العبرىُّ اكثر فهو القلقلة والنزع من المحل والطرد

نحص « ن ح ص »

نحص عليه كمنع الحَّ فى سؤاله . وعبرياً « نَحص » بمعناه عربياً والاصل فى معناه النخس ومنه فى - ص ١ - ٢٢ - ٨ انَّ امر الملك كان « نَحُوص» اى

موصى عليه مشدداً عليه معجّلاً

نضض « ن س س »

تقدم فى نسس وفيه نشش

نعض « ن ع ص »

تقدم فى نعص وفيه نعص ونغض

باب الطـــاء

أَطط « ا ط ط ـ ل اَ ط »

أَطت الابل انّت تعباً او حنيناً او رَزَمة . وأَطت له الرحم اى القرابة رفت وتحركت . والاَطاط الصيَّاح . ولاَطه اتبعه بصره فلم يصرفه عنـــه حتى يتوارى . فهى عربياً أَطط ولأط . وعبرياً مثلهما « اطط » و « لاَط » وقد جمعنا بينهما لالتباسهما ببعض ولعـــل اصلهما لوط فى اللغتين . من ذلك فى ـ م ١ ـ ٢١ ـ ٢٧ ان أحآب ملك اسرائيل بالسامرة على اَثر اَن بلّغـه النبىُ الخضر وعيد الله ونذيره ومنه اَنّ الكلاب تلقُ دمه كما لقّت دم من ظلمه وقتله مزّق ثيابه ولبس المسح وصام وذهب « اَط » ممـــدود فتح الالف . قالوا هو بمعنى التوارى والاستتار عن اعين النـاس خجلا . والنسخة العربية قالت مشى بسكوت . وسكت يسكت عبرى مثله عربياً وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٣٠٢. ولعل المعنى هو الانين فى نفسه حسرةً على ما فرط منـــه او هو معنى الصياح ولولة من هول ما انذره به الله فأَط عـــربياً كما قدمنا اَنّ وحنّ وصاح . او هو لأط فى مروره مرّ فاراً مستعجلا لا يلتفت ولعل هـــذا المعنى أوفق

وانسب . وفى ـ ا ش ٨ ـ ٦ « لِا ط » كسر ممال ففتح ممدود والمعنى ظاهر هنا وهو معنى الهدوء والسكوت صفةً للمياه تجرى هكذا كما هو النظم . وفى ـ ت ـ ٣٣ ـ ١٤ يقول يعقوب الى اخيه عيسو تقدم أنت وسر على بركة الله واتركنى انا اذهب « لِتِّطى » ثلاث كسرات الاول ممال والثالث مشدد ممدود . اى لمهلهِ متأنياً لما معه من النسوة والاطفال . وفى ـ ص ٢ ـ ١٨ ـ ٥ يوصى داود الملكُ قوّاده خيراً بابنه ابشلوم وقد ذهبوا لمحاربته اَلاَّ يمسُّوه بأذى بقوله لهم « لِا ط » لى للولد ابشلوم . كسر ممال ففتح ممدود . اى حناناً به ورحمةً كما هى المعانى العربية . والنسخة العربية قالت ترفقوا به . ورفق يرفق عبرىُّ مثله عربياً . وفى ـ ا ش ١٩ ـ ٣ « اِطّيم » ممدود كسر الطاءِ مشدداً جمع « آط » ممدود فتح الألف بمعنى المنجّمين او العرافين . لعله من الهيمنة والهمس وحركة الشفتين استطلاعا للغيب فى زعمهم . والنسخة العربية قالت العازفون من العزف والعزيف صوت الجن . وانظر لطط فيما يجىء

بسط « ف ش ط »

بسطه نشره كبسّطه فانبسط . وبسط يده مدّها (لئن بسطت الىَّ يدك لتقتلنى) . (ولا تبسط يدك كل البسط) . وبسط وسّع (يبسط الرزق لمن يشاء) . وبسطه سرّه . والانبساط ترك الاحتشام وضد الانقباض . والبسط نقيض القبض . والبسطة الفضيلة (إنَّ الله اصطفاه عليكم وزاده بسطة فى العلم والجسم) . وقيل له بساط لانه مبسوط مفروش مسطوح . وقيل للارض البسيطة لانها عريضة واسعة . والتبسط التنزه اى التريض . ووجه بسيط متهلل فرح . وبصطه بالصاد كبسطه بالسين . فهى بسط وبصط

وعبرياً « فَشط » فتحان ثانيهما ممدود « يِفشُـط » ممال ضم الشين ممدوداً . فهو « فُشِط » ضم فكسر ممالان ثانيهمـا ممدود . والمفعول « فَشُوط » بمعنى سطح فرش نشر . أصله آرامى . ومنه فى ـ ت ٣ ـ ٢٢ بسط يده اى مدّها « فَشَط » كما هو المقابل العبرى هنا وهو « شَلَح » يقـــابله عربياً سلح وسلخ وتقدم بالجزء الثانى . وورد من لفظه فى ـ ا خ ٢ ـ ٢٥ ـ ١٣ والكلام هنـا على الغزاة ينبسطون من السامرة الى بيت حورون ويوقعون القتـــل والسلب فى ثلاثة آلاف رجل « وَيِّفشِطُو » فتـــح الواو عاطفة نطق ٧ فكسر مشدد فسكون فكسر ممال فضم ممدود . ماضٍ فى صورة مضـارع . والنسخة العربية قالت اقتحموا . ومنه فى ـ ق ٩ ـ ٢٣ ابسط على البلد اى يمتدُّ عليهـا انطلاقاً وانتشاراً وهجوماً « وُفَشَطتَ » ضم الواو عاطفةً نطقها عربياً ففتحـان اولها ممدود فسكون ففتح ممدود . ماض والمراد به الامر . والنسخة العربيـــة قالت تقتحم . او هو هنا متعـدٍ لا لازم أى يبسط جنوده على البلد يطلقهم وينشرهم وقد اطاعوا الامر فبكروا وبسطوا « فَشِـطُو » فتح ممدود فكسر ممـال فضم ـ ق ٩ ـ ٤٤ . وفى ـ ص ١ ـ ٢٧ ـ ١٠ الى اين بسطتم اليوم « فِشَطتِم » كسر ممال ففتح فسكون فكسر ممال ممـــدود . وفى ـ اى ١ ـ ١٧ تنبسط الكسديون ثلاث فرق على جمال ايوب نهباً لهـا « وَيِّفشِـطُو » . والكسديون قديماً أهل إرَم النهرين وفيها ولد ابراهيم ثم توطنوا شمال بغداد عنـــد حدود ارمينيا . وهذه الحادثة هى اول ما اصيب به ايوب من المحن

وورد عبرياً بمعنى خلع ثيابه ومنـــه فى ـ ل ٦ ـ ٤ « فَشَط » اى بسط ابجدته . ماض والمراد الامر . والبجاد كما هو هنا فى اللغتين الثوب وتقـــدم

بالجزء الثانى بالوجه ١٢٦ . وخلع الثوب بسطٌ له نقيض قبضه وهو ملبوس . ومثله فى ـ ن ٥ ـ ٣ . و ـ اش ٣٢ ـ ١١ . وورد فى كتـاب المثنى « فَشَط » يده اى بسطها مدّها . وبمعنى عرض وشرح . وبمعنى البسيط ضد المركب . ورجل بسيط عاديٌّ « فَشُوط » . والبساطة « فِشِيطُوت » بمال كسر الفاء

وورد ايضاً مشدّداً « فِشِّط » بمال الكسر الثانى ممدوداً ومنه فى ـ ص ١ ـ ٣١ ـ ٨ . و ـ اخ ١ ـ ١٠ ـ ٨ بمعنى جرّد وعرّى والكلام على الاعداء يفعلون ذلك بالقتلى . وورد متعدياً لفعلين نحو ابسط فلاناً ثيابه « هَفشِط » ـ ع ٢ ـ ٦ فتح فسكون فكسر ممال ممدود فعل أمر اى أبسط . والماضى منه « هِفشِيط » ـ ح ٢٣ ـ ٢٦ و١٦ ـ ٣٩ . كما ورد افتعل يفتعل وهو عبرياً بتقديم التاء « هِتفَشَّط » « يِتفَشِّط » فهو « مِتفَشِّط » كسر فسكون ففتح فكسر ممال مشدد ممدود تجرّد تعرّى مما عليه من الثياب كلها او بعضها كما هو فى ـ ص ١ ـ ١٨ ـ ٤

بصط « ف ش ط »

بصط بالصاد كبسط بالسين وقد تقدم وهو ما قبلُ

بعط « ب ع ط »

الابعاط الغلوّ فى الجهل وفى الامر القبيح كالبَعْط فهو بَعَط وأبعَط . والقول على غير وجهه وجواز القدر والمباعدة والابعاد والهرب وأن يُكلف الانسان ما ليس فى قوته . هو عبريا مثله عربيا « بَعَط » « يِبعَط » فهو « بُعِط » . ومنه فى ـ تث ٣٢ ـ ١٥ سمنَ وبعَط . سمنَ عبريا بالشين . وبعط يبعط هنا بعد السمن هو بمعنى انه جاز القدر الطبيعى امتلاء . وقال

بعضهم هو بمعنى رتع وقمّص وضرب برجليه كالبهيمة . والنسخة العربيـــة قالت رفس . وعبط الحمارُ الترابَ بحوافره عربياً بتقديم العين أثاره وعبطت الريح وجـــه الارض قشرته . وفى ـ ص ١ ـ ٢ ـ ٢٩ لمَ تبعطون بذبحى « تِبعَـطُو » ممدود ضم الطاءِ اى لماذا هم لا يقدرون الاضحية الى الله قدرها ويستهينون بامرها ويتباعدون عن ادائها فى اوقاتها . والنسخة العربيـــة قالت تدوسون وهو راى بعض المفسرين . وداس يدوس عبرياً بالشين وقد تقدم

بلط « ب ل ط »

« بَلَط » عبرياً فعل لازم ورد فى كتاب المثنى بمعنى نتأ برز خـــلاف هبط وانخفض . والبُلطة عربياً بالضم هضبة بعينهـا وظاهر ان الهضبة نتوء وبروز عما حولهـا مما هو مستوٍ . والبلاط عربيـاً الحجارة التى تفرش فى الدار . وبلاط الارض وجهها . وانبلط بعُد

ثبط « ص ب ط »

ثبطت شفته ورمت . هو عبرياً بالصاد كما ترى محل الثاءِ . ومنـــه فى سفر العدد ٥ ـ ٢٧ « صَبِطَه » فتح ممدود فكسر ممال ففتح ممدود والهاء صامتة اى ثَبَطت بمثل معنـــاه عربياً ورِمت . والكلام على المرأة المرتاب زوجها فى عفافها يلاعنها باسقائها المـاء المرّ أمام الشرع فاذا كانت باغيـــة ثبطت بطنها اى تثبط ترِمُ ويسقط وركها كما هو النظم . وفى قاموس لسـان العرب عند قوله ثبطت شفـة الانسان ورمت أنه ليس بثبتٍ اقول بل هـو ثبتٌ كما ترى من المقـــابل العبرى والفيروزبادى أطلق المعنى ولم يتشكك . ولعل (كرهَ اللهُ انبعاثهم فثبّطهم) اى جعلهم كما هم عليـــه اكواما بلا

حراك كمعنى العُرَم والاجداث فى غلة الارض عـــبرياً وهى « صَبَطِيم » كسر ممال ففتح فكسر - ر ١ - ٢ - ١٦ ولعله من المعنى المتقـدم ذكره وهو النَّبَط اى الورَم اى وقـــوف الشىء فى مكانه واحتباسه وعـــدم انصرافه وما اقربه الى ضبط او هو ايضاً عربياً فالضبط لزوم الشىء وحبسه كما سيجىء فى محـــله

جلط « ج ر ط »

« جَرَط » عبرياً ورد فى كتاب المثنى بمعنى حفـر نقب خرط جوَّف . وعربياً جلط رأسه حلقه والجلدَ عن الظبيـة كشطه . انظره فى خرط فيما يجىء وهو عبرياً بالحاءِ « حرط »

حبط « ح ب ط »

سيجىء فى خبط

حطط « ح ط ط »

الحطُّ الوضع كالاحتطاط · واستحطَّه وزرَه سأله ان يحطّ عنه والاسم الحِطَّة . وحطَّه حدره . وعبرياً ورد فى كتـاب المثنى بمعنى حفر حتر نقـــر وتقدمت بالجزء الثانى . وآرامياً ورد ايضاً بمعنى ثفر وخاط . انظر مقابـــله العـــبرىَّ فى - ت ٣ - ٧ وهو أن آدم وحوَّاء ثفرا عليهمـــا من ورق التينة (وجعلا يخصفان عليهما من ورق الجنَّة) وقد تقدم فى ثفر بالجزء الثـــانى بالوجه ٣٣٤ وآرامياً اى مقابل العـــبرىّ وهو « تفر » بالتاءِ « حَطِطُـو » اى حطُّو او خاطوا . وخاط يخيـــط عبرياً « حَط » « يَحُـوط » كقام يقوم . وورد فى كتاب المثنى ايضاً حطوا الاموات من مقابرهم اخرجوهم

والحَطاط كسحاب شبه البثر يخرج فى باطن الحُوق او حوله وربما كانت فى الوجه تقيح ولا تقرح . والحوق بالضم ما أحاط بالكمرة من حروفها ويفتح . هو عبرياً « حَطَط » وزنه عربيـاً بثور وجرب فى الرأس وقيل له ذلك من معنى الحك والدلك وفى العربية حُطّ البعير بالضم طنيَ اى لزق طحاله ورئته بالاضلاع من الجانب الايسر فحطّ الرحل عن جنبه بساعده دلكاً على حيال الطنى حتى ينفصـل عن الجنب . أُريد الاشارة الى معنى الدلك مثله عبرياً كما تقدم

وقيل الحِطّـة فى (وقولوا حِطّـة) معناها مسئلتنا حِطّـة اى حطُ ذنوبنا عنا وانّ بنى اسرائيل بدل ان يقولوا هذه اللفظة قالوا حنطة شمقاناً اى حنطة جيدة . قالوا وفى الحديث تسمى الصلاة فى التوراة حَطُوطاً . اقول والحنطة عبرياً لا تنطق نونها بل تدغم دائماً « حِطّه » فمن اين يفهم انها الحنطة ثم ليس فى العبرية كلمة شمقان بمعنى جيّد او غير جيد ثم ليس فى التوراة كلمة حَطُوطاً بمعنى الصلاة . وانما خطىء يخطأ عبرياً بالحاء وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٤٠ ومنه الخطيئة « حَطّاة » ولعله ما خوطبوا به وقد فسر الفخر الكلمة بالتوبة وفسّرها المرحوم الشيخ فتح الله فى الدخيـل فى القرآن انهـا عبرياً بمعنى الصواب وهو خطأ محض

هذا وقالوا انّ الحط والحتّ بمعنى واحد وقد تقدم فى حتت فى اللغتين بالجزء الاول بالوجه ٢٨٧ وفيه الماع الى ختت وختاً

وفى ـ ت ٣١ ـ ٣٩ انا احطّنها من يدى « احَطّنّه » فتحان فكسر مهال مشدد ممدود ففتح نون التوكيد مشددة والهاء ضمير صامتة . وهو من قول

يعقوب الى حميه لابان يقول له معاتباً انه لم يأت له بفريسة من غنمه قال والا فانا احطّنها . ذهب المفسرون الى انه بمعنى كونه يخطّىء نفسه له اذا هو كان جاء له بفريسة من غنمه يوماً من الايام . قلت ولعلّ المعنى انه يعوضها باحسن منها فالحطوط عربياً النجيبة السريعة وقد يعزز هذا المعنى ان الكلمة العبرية وهى « اَحَطِّنَّه » غيرمهموزةاى لاهمز بها اذا اردنا اَن نردّها الى خطىء يخطأُ فى اللغتين . او ان المعنى انه يحطُ من غنمه بدلها

حلط « ح ل ط »

حلَط واَحلط واحتلط حلف ولجّ واسرع فى الامر وغضب كحلِط بكسر اللام واَحتلط فى اليمين اجتهد . وخلط بالخاء مزج . هوعبرياً واَصله آرامى « حَلَط » ومنه فى ـ م ١ ـ ٢٠ ـ ٣٣ فاَسرعوا وحلطوا « وَيَتْحلِطُو » بمعنى لجّوا واكدوا او صدّقوا انه اخوه يقيناً كما هو النظم . وورد ايضاً عبرياً بمعنى جزم وقطع وبمعنى اكد واثبت وايقن . كما ورد بمعنى خلط يخلط مزج كالقمح فى الماء الغالى وكالعجن

حمط « ح م ط »

الحَمَطيط بفتح الحاءِ والميم نبتٌ والحية ودودة تكون فىالبقل ايام الربيع . هو عبرياً « حُمِط » ضم فكسر مالان اولها ممدود ـ ل ١١ ـ ٣٠ بمعنى العظاية دويبة كسامّ ابرص ينهى عنها وقيل لها ذلك لما لاصل الفعل من معنى التقبض والانقباع فى زحفها . واركع يُركع وعبرياً بتقديم الكاف هو آرامياً اَحمط يُحمط « هِحِميط » ـ مز ٧٨ ـ ٣١ والتحميط عربياً التصغير والمتخمط بالخاء القهار الغلاب الشديد الغضب والمقام فى النظم مقام خفض واذلال وهو معنى

الاِركاع والاِبراك . وفى كتاب المثنى « حَمِيطَه » بمدودة فتح الطاءِ اى حميطة بمعنى الفطيرة الصغيرة لمعنى انكفائها الى بعضها او هو الطاجن الذى يخبزون فيه وحمط اللحم عربياً شواه . و « حُمْطَه » بلد فى نصيب يهودا - ى ٥ - ٥٤ . و « حَمُوطَل » بمدود فتح الطاءِ اسم ام الملك صدقيا اى صَدَق الله - م ٢ - ٢٣ - ٣١ . و « حُومْطُون » بمدود ضم الطاءِ اسم للارض السبخة الملحة تغوص فيها القدم

حنط « ح ن ط »

حَنَط الميّت يحنِطه وأحنطه بالحنوط او الحناط ككتاب وهو كل طيب يخلط للميت . هو عبرياً مثله عربياً « حَنَط » بمدود الفتح الثانى « يَحنُط » فتحان بمدود الأول فضم بمال بمدود . فهو « حُنِط » ضم فكسر بمالان ثانيهما بمدود . والمفعول « حَنُوط » . ومنه فى - ت ٥٠ - ٢ أنَّ يوسف عهد الى الاطباءِ لحنط أبيه اى أن يحنطوه « لَحَنُوط » فتحان بمدود الاول فضم بمال بمدود لحنطوه « وَيَّحنِطُو » فتح الواو فاء التعقيب نطق ٧ ففتح مشدد فسكون فكسر بمال فضم بمدود اى لحنطوا اسرائيل كما هو النظم وهو ابوه

والتحنيط « حَنُطِيم » - ت ٥٠ - ٣ والنظم هو انَّ زمن التحنيط اربعون يوماً وانهم بعد ان انقضت بكوه وحملوه من مصر الى بلاد المقدس ودفنوه هناك عملاً بوصيته وهذا هو الاصل فيما نعرفه اليوم من مدة الاربعين يوماً بعد الوفاة . والنسخة العربية ترجمت الكلمة هنا بالمحنِّطين اسم فاعل لا اسم فعل

وحَنَط الزرعُ حنوطاً حان حصاده كأحنط . منه عبرياً فى - ن ٢ - ١٣ حنطت التينة فجّها . اى انَّ شجر التين قد حَنَط فجّه بمعنى اخرج وأثمر فعل

متعد واطلقه العبريون على المولود فقالوا « حَنيط » . وقالوا ان تحنيط الميت هو من معنى الريح الطيبة اى الطِيب الذى يحنِّطون به كريح الثمر حين حنوطه اى خروجه او نضوجه

والحنطة البرُّ . هى عبرياً « حِطَّه » كسر ففتح مشدد ممدود والهاء صامتة تنقلب تاء عند الاضافة مدغمة النون فى الطاءِ ـ ت ٨-٨ . و ـ اش ٢٨ - ٢٥ . و ـ خ ٩ - ٣٢ . وآرامياً منفكوكة الادغام مثلها عربياً « حِنْطَه »

والحَنْط النبل يرمى به . هوعبرياً « حَنِيت » فتح فكسر ممدود بمعنى الرمح من حنا يحنو فى اللغتين فهو بالتاءِ لا من حنط بالطاءِ ولعله لمعنى انحناءِ يد الرامى به حين يرمى او انحناءِ القوس ـ ص ١ -١٣ - ١٩ . و ١٧ - ٤٥ . و ـ ص ٢ -٢٣ - ٧ . و ـ اى ٣٩ - ٢٣

حوط « ح و ط »

سيجىء فى خيط

خبط « ح ب ط »

خَبَطه يخبطه خبطاً ضربه ضرباً شديداً . وخبط البعير الارض بيده ضرب الارض بها . وخبط الشجرة شدَّها ثم ضربها بالعصا ونفض ورقها منها ليعلفها الابل والدواب . وخبطه الشيطان وتخبطه مسّه باذى وافسده (كالذى يتخبطه الشيطان من المسِّ) اى يتوطّؤه فيصرعه والمسُّ الجنون

والحَبَط بفتحتين من آثار الجرح واَحبطه الضرب . وحبِط حَبْطا وحبوطاً عمل عملاً ثم افسده والله احبطه (فاَحبط اعمالهم) . هو عبرياً « حَبَط » وزن حنط وقد تقدم ومنه فى ـ تث ٢٤ - ٢٠ ان حبطتَ زيتك

« تَخبُط » فلا تفتقر او لا تُفقر بمعنى لا يستقصى كل ما فى الشجرة رحمة بابن السبيل ومن هنا معنى الفقر عربياً ضد الايسار والزيت عبرياً الزيتون وتقـدم بالجزء الاول بالوجه ٢٩٦ . وفاَر كفقر بحث ونقَّب ومنـه هنا الاستقصاء وتقدم فى نخر بالجزء الثانى بالوجه ٥٠٣ . والمناسبة هنا معنى الخبط خبط الشجرة اسقاطاً لما بها كالحبط بالحاء فهو على كل حال اَثر الاضطراب فالفساد فخبط وخبط عربيا باب واحد والاصل الحانى مثله عبرياً .

وفى ـ ر ١-٢-١٧ انَّ رُوت وفى النسخة العربيـة راعوث حبطت ما لقَّطت من الشعير اى خبطته ضربته اخراجاً له من سنبله . ولقط وهو ما هنا عبرى ايضاً وسيجى . وفى ـ ق ٦ ـ ١١ حابط حنطـة اى خابط . والحنطة عبرية وتقدمت فى حنط . وفى ـ اش ٢٧ ـ ١٢ انَّ الله يحبط من سنبلة النهر الى وادى مصر واَنتم تلَقَّطون واحداً واحداً يا بنى اسرائيل . اى يخبط . والسنبلة عبرياً بالشين مدغمة النون فى البـاء وهى هنا بمعنى السبيل والمجرى . وظاهر انَّ الخبط هنا مجازى وهو بمعنى الجمع او الجنى كما قالت النسخة العربية . وفى كتاب المثنى خبطه بالسوط جلده . وفى ـ اش ٢٨ ـ ٢٧ « يـحَبط » كسر مال ففتح ممدود فكسر ممال اى يُخبَط غير مسمَّى فاعله . والكلام على الشونيز وهى الحبـة السوداء وعبرياً « قِصَح » كسر ممال ممدود ففتح والنظم تشبيه واستعارة . واسم الفعـل اى الخبط كما ورد فى كتاب المثنى « حِبُّوط » كسر فضم مشدد ممدود ولكنه من خبَّط اما من خبط مخففاً فهو « حِبِط » كسران ممالان اولهما ممدود او « حَبيطه » . وورد منه بمعنى عذاب الميت فى قبره

والحَبَط محركة عربياً من آثار الجرح حَبِط واَحبطه الضرب والحباط

كغراب داء تنتفخ له بطون الماشية عن اكل الذُرَق وهو الحندقوق ورواه بعضهم الخباط بالخاءِ من التخبط اى الاضطراب ووروده بالحـــاء يرجع الى حبط عبرياً بمعنى خبط. بخبط والحبط. والاحباط عربياً اى البطلان والابطال والفساد والافساد هو خبطٌ واِخباط اَى حبط واِحباط عبرياً ومنه القلقلة والاضطراب كما اسلفنا

خرط «ح ر ط - ح ر ط م»

خرط يخرط انتزع ورق الشجرمنه اجتذاباً . وخرط العود قشره وسوَّاه . هو عبرياً «حَرَط» وزن «حبط» اى خبط. وقد تقدم . ومنه فى - ا ش ٨ - ١ «حِرِط» كسران بمالان اولهما ممدود . قيـــل هو اسم آلة الخرط اى الكتابة كما هو مقام النظم . وقيـــل هو اسم ما يُخرط اى ينقش ويصوَّر مضافاً فى النظم الى الانسان · وقيل هو بمعنى الكتاب او الرسالة لمـــا انها كانت تنقش وتحفر وان الغرض من النظم هو انَّ ما يكتب يكون واضحاً جلياً كما ورد فى - خ ٣٢ - ٤ وهو هنا بمعنى الازميل كما هو فى النسخة العربية

والخريطة هنةٌ اى وعاء مثل الكيس تكون من اِلخرق والاَدَم تُسرج على ما فيها اى تُصَرّ . هى عبرياً «حَرِيط» - م ٢ - ٥ - ٢٣ وهى هنا جمعٌ «حَرِيطِيم» والمراد به المثنَّى

وورد الفعل عـــبرياً ايضاً بمعنى ندم يندم «هِتحَرِط» «يِتحَرِط» فهو «مِتحَرِط» صيغة افتعال كسر فسكون ففتح فكسر ممـال ممدود ولم اجد فى العربية ما يماثل هذا المعنى وانما فيها انخرط الرجل فى الامر وتخـــرَّط ركب فيه رأسه من غير علم ولا معرفة ورجلٌ خروط يتهور فى الامور ويفعـــل

ما يفعل عن جهل . والندم وهو المعنى العبرى انما يكون عادة عن الانخراط والتخرط المذكور

والخُرطوم الانف او مقدّمه او ما ضممت عليه الحنكين كالخُرْطم . وخراطيم القوم ساداتهم . هو عبرياً وقد ورد فى كتاب المثنى « حَرْطُوم » بفتح الحاء بمعنى منقار الطير واُطلق ايضاً على الفم وعلى فم البهيمة كما اطلق على رأس النعل تشبيهاً له بمنقار الطير . قالوا وقيل له ذلك لان الطير يخرط اى ينقر ويحفر . وانظر حرت فى الجزء الاول بالوجه ٢٨٨ وفيه خرت بالخاء نخرت كخرط

خطط « ج ط »

« جِط » عبرياً ورد فى كتاب المثنى بال كسر الجيم ممدوداً بمعنى العقد الوثيقة الاعلام الشرعى وغلب على وثيقة الطلاق · وما اقربه الى الخط عربياً اى الكتب بالقلم وغيره

خمط « ح م ط »

المعنا اليه فى حمط

خيط « ح و ط »

الخيط السلك والخياطة . هو عبرياً « حُوط » ق ١٩ - ١٢ والكلام على شمشون الجبار ينتّق ما على ذراعيه من الحبال كالخيط · ونتّق كما هو هنا فى اللغتين رفع ونزع ونفض وزعزع وفتق . وكانت دليلة امرأته تظن ان قوته تفارقه إذا اُوثق بحبال جدد كما اوهمها ثم ما زالت به حتى كاشفها بالسرّ الصحيح وخانته وهو حلق شعر رأسه . وفى - الجامعة ٤ - ١٢ ان الخيط

المثلّث لا بسرعة ينتّق . والكلام على الصحبة اثنان خير من واحـــد وثلاثة خـــير من اثنين . وورد آرامياً « حط » « يحُوط » بمعنى شدّ البنيان وربطه ورمّمه انظر عزرا - ٤ - ١٢ . وهذا المعنى عربياً هو حاط الشيء يحوطه حفظه وصانه وتعهده كحوّطه وتحوّطه والحائط الجدار لانه يحوط ما فيه و (أحطتُ بما لم تُحِط به) اى عامته من جميـــع جهاته . و (إلا أن يحاط بكم) أى تؤخذوا من جوانبكم والحائط من هذا المعنى . واللفظ الآرامىُّ هنا فى عزرا - ٤ - ١٢ كما تقدم هو « يَحيطُو » اى يحيطون أُسسها كما هو النظم اى أُسس اسوار اورشليم والنسخة العربية قالت رمّموا

وورد ايضاً بمعنى ثفر وهو عبرياً تفر بالتاء اى خاط يخيط وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ٣٣٤ . وخاط يخيط عربياً مشتق من حاط يحوط او حاط يحيط فى اللغتين فالاصل فى معنى الخياطة الجمع والربط والوصـــل والشدّ كالحوط والحياطة الحفظ والصون

والخيّاط « حيّط » نطقه عربياً . والمخيـــط كمنبر ماخيط به كالخيـــاط ككتاب هو عبرياً « مَحط » فتحان ممدود الاول

ربط « ل ب ط »

ربطه شدّه . والمرابطة أن يربط كل من الفريقين خيولهم فى ثغرة وكلٌّ معدٌّ لصاحبه (وصابروا ورابطوا) . ولبط به الارض ضرب . ولُبِط به كعنى سقط من قيام وصُرع . وتلبّط تحيّر وعدا واضطجع وتمرغ واضطرب واللـبْب الطعن وشدُّ الجُلّ على الفرس . والتَبه عليـــه أوجبه . والجُلُّ ما تلبسه الدابة لتصان به . وعبرياً « لبط » . منـــه فى - ه ٤ - ١٤ ان العمَّ

الذى لا يبين يُلَبَط . العمُ فى اللغتين القوم ومنه العامة والعموم . ولا يبين كما هو هنا عبرياً ايضاً لا يفرق لا يميز لا يفهم . ويُلَّبط « يِلَبِط » كسر ففتح مشدد فكسر ممال ممدود صيغة انفعال اى يسقط ويُصرع او يتحير ويضطرب ولا يهتدى كاَحمق الشفتين فى ـ ا م ١٠ ـ ٨ اى انه لا يدرى ولا يفهم ما يقول او ماذا يعنى أو أنَّ شفتيه مهلكة له · ان الهلاك موكَّل بالمنطق . والمثل المذكور هو فى ارجوزتى

إنَّ حكيم اللبِّ بالأمر ارتبط   وذو حماقات الشفاه يُلَّبَط

وفى كتب الفقه « لِبُوط » بمعنى التعب النصب الاعياء الرزوح

رطط « ر ط ط »

اَرطَ حَمُق . وفى مقعده اَلحَ فلم يبرح · والرطيط الجلبة والصياح والاحمق . هو عبرياً « رَطط » ومنه فى ـ ا ر ٤٩ ـ ٢٤ « رِطِط » كسران ممالان اولهما ممدود والكلام على دمشق خارت ومالت الى الهرب واصابت رَططاً « رِطِط » وأخذها الضيق والحَبَل كالماخض . اى الوالدة . قالوا الرَطط هنا الـرُ تة من رتت فى اللغتين وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٢٩٥ بمعنى العَجلة فى اللسان وقلَّة الاناة والـعُجمة . وبمعنى الرعدة وهو ما فى النسخة العربية . ورعد يرعد تقدم فى الجزء الثانى بالوجه ١٥٩ . وأرى ان الرَطط هنا « رِطِط » هو بمعنى الصياح والولولة لمجاورته فى النظم لمعنى الضيق والحبل كالماخض اى الوالدة . والحَبَل كما هو هنا هو فى اللغتين بمعنى الثِقَل او هو الخَبل نخبل عربيا مبدَل من حبل فى اللغتين . وذهب بعضهم ان الرطط هنا هو بمعنى السرقين اى ان مناقبها ارتخت وسلحت على نفسها

رهط . ر ه ط .

الرَهط بفتح فسكون ويحرك قوم الرجل وقبيلته (لولا رهطك) والبضعة من العدد . والرهاط ككتاب متاع البيت . والرَهط العدوُ وجلد تشقق جوانبه من أسافله ليمكن المشى فيه يلبسه الصغار . ونحن ذوو ارتهاط وذوو رَهَط اى مجتمعون . لم أجد بينه وبين نظيره عبرياً مناسبة فهو بمعنى جرى وركض وأصله آرامى انظر مقابله العبرىّ فى - ت ١٨ - ٢ وهو هنا راض يروض وعبرياً بالصاد وقد تقدم فى باب الضاد بهذا الجزء بمعنى بادر أسرع ركض جرى . وانظر ايضاً - خ ٢ - ٣٠ - ٧ . ومنه ايضاً « رَهَط » فتحان اولها ممدود بمعنى المثعب كمنبر ما ينزل منه الماء وقالوا هو من معنى الجرى - ت ٣٠ - ٣٨ وهو هنا بلفظه هذا بصيغة الجمع « رِهَطِيم » مهال كسر الراء والنسخة العربية ترجمتها بالمساق . وسقى يسقى عبرياً بالشين . وفى النشيد ٧ - ٧ « رِهَطِيم » وزن ماقبله . والنظم ملك أسُورٌ بالرهطيم . اى مأسور مربوط . شبّه رأس محبوبته بالكرمل وشبه شعرها بالارجوان ثم قال ملكٌ أسُور بالرهطيم . والنسخة العربية ترجمتها بالخصل جمع خصلة وهو ما ذهب اليه المفسرون العبريون او هو الشعر المرسل على الكتفين قالوا وهو من معنى الانسجام النزول كالماء اصل معنى الفعل من معنى الجرى والركض وقال بعضهم ان الكلمة هنا من معنى الارتهاط عربياً وقد تقدم اى الاجتماع اجتماع الشعر وغزارته وهنا تلوح النسبة بين اللغتين

و « رِهِيط » كسران مهال فممدود بمعنى الجائز واللوح تسقيفا للدار اقول وهنا ايضاً شىء من معنى الجمع والوصل كالمعني العربى

سبط « ش ب ط »

السِبط بالكسر ولد الولد والقبيلة من اليهود . هو عبرياً بالشين « شِبـط »
كسران ممالان اولهما ممدود ـ تث ١٠ ـ ٨ و ١٨ ـ ١ ٠ و ـ ع ١٨ ـ ٢ . والاسباط
(وقطّعناهم اثنى عشر اسـباطاً) « شِبَطِيم » كسر ممال ففتح فكسر ممدود
ـ ى ١٨ ـ ٢ و ٢١ ـ ١٦ . والجمع المضاف « شِبْطِى » كسر فسكون فكسر
ممال ممدود ـ ت ٤٩ ـ ١٦ والاصل فيه معنى القضيب او الغصن المستقيم
ذى الفروع . والسبط عربياً محركةً الشجرة لها اغصان كثيرة واصلها واحد .
واطلق عبرياً على العصا ضرباً وتأديباً ـ ام ٢٢ ـ ١٥ . و ١٠ ـ ١٣ وهذان
المثلان هما فى ارجوزتى .

والنُعر حمقُه مقارشٌ له والسبط تيسيراً له يحلُه
فى شفة الحكيم تمضى الحكمةُ وللحسير اللبِّ سبط ينكتُ

واضيف الى الحديد اى سبط من حديد ـ مز ٢ ـ ٩ . وسبط اللهِ غضبه
وسخطه يَعجب ايوبُ انه بمعزل عن الاشرار ـ ٢١ ـ ٩ . واطلق على كل
ما خرج من جذع واحد كسبط اللاويين ـ تث ١٨ ـ ١ ٠ و ـ ع ١٨ ـ ٢ .
وسبطُ نِحلةِ اللهِ اليهودُ ـ مز ٧٤ ـ ٢ . النِحلة وعبرياً كما هو هنا « نَحَلَه » ثلاث
فتحات ممدود الاول والثالث والهاء صامتة ومضافة كما هى هنا تاء بمعنى العطية
الهبة الميراث

و « شَرْبِيط » آرامية بمعنى السَرْع او السَرْغ قضيب الكرم وعبرياً
« سريغ » كبليغ وتقدم فى سرج بالجزء الاول بالوجه ٣٧٢ والكلام على رؤيا
احد الفتيين قصّاً ليوسف ـ ت ٤٠ ـ ١٠ (قال احدهما انى ارانى أعصر خمرا)

وظاهر ان الراءَ فى الكلمة مزيدة

وشُباط كغراب شهر بالرومية . هو فى العبرية « شِبَط » ككتاب وهو الحادى عشر عند اليهود ـ ز ـ ١ ـ ٧

سحط « ش ح ط »

سحط الجل ذبحه كشحطه بالشين والاول أعلى . هو عبريا « شَحَط » بالشين فتحان ثانيهما ممدود « يِشْحَط » ممدود فتح الحاء . فهو « شُحِط » ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود . والمفعول « شَحُوط » . ومنه فى ـ ت ٢٢ ـ ١٠ أخذ السكين لشحط ابنه « لِشْحُط » كسر فسكون فضم ممال ممدود . وهو ابراهيم وابنه اسحق كما هو النص العبرى وكما وصف بوحيده فى ـ ت ٢٢ ـ ٢ (وفديناه بذبح عظيم) . امَّا اسماعيل فقد نسب الى امه هاجر لهجنتها عن اليهودية ولذا فالمولود عند اليهود ينسب دائماً الى أُمه اذا كان ابوه غير يهودى وفى الاسلام الى المسلم منهما أباً أكان ام أُمًّا . وشَحَطوا الفَسَحَ محذوف المفعول اى ذبحوا ذبح عيد الفصح فقد حرفوا السين صاداً « شَحَطُو » ـ خ ١٢ ـ ٢١ . وشحط ملك بابل ابناء صدقيا ذبحهم ـ ار ٣٩ ـ ٦ . ولسانهم سهم « شَحُوط » شحوط » اى حادٌّ مشحوذ مسنون ـ ار ٩ ـ ٧ وقرأوه فاعلاً اى شاحطا قتالاً مميتا « شُحِط »

وفى ـ ه ٥ ـ ٢ « شَحَطَه » ثلاث فتحات ممدود الاول والثالث والهاء صامتة مضافة الى الساطين بمعنى الصائلين الزائغين عن الله وقيل هو اسم فعل اى السطو الزيغ الحيدان ثم قال النظم بعد ذلك أعمقوا « هِعِمِيقو » قال بعضهم ان كلمة « شَحَطَه » هنا هى اسم فعل بمعنى الشحط اى المدّ اى انهم عمقوا

وبالغوا فى مدّهم وتوسيعهم سطوهم اى زيغانهم عن الله . وبعضهم قال ان الكلمة بمعنى الذبح اى بالغوا فيه لغير الله . وارى ان الكلمة بمعنى السُخط عربياً ضد الرضا او السَخط محركة بمعنى الكراهة اى انهم اَكثروا مما يفعله الملحِدون مما يُسخِط ويُكره ويُغضِب او ان اولئك الزائغين عمقوا وغالوا سُخطاً من الله عليهم . فالكلمة غير مضافة فهى بالهاء لا التاء وهنا ارى ان سخط عربياً مشتق من سحط او شحط فى اللغتين

واسم الفعل بمعنى الذبح « شِحِيطَه » بمال الكسر الاول ممدود فتح الطاء والهاء صامتة تنقلب تاء عند الاضافة كما هو فى - اخ ٢ - ٣٠ - ١٧ والاضافة الى عيد الفصح وقدمنا ان الصاد تصحيف عن السين عبرياً . واعلم اَن ذبح يذبح عبرىٌ مثله عربياً وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ١٥

وذهبٌ « شَحُوط » « شَحُوط » فعول اى مشحوط م ١ - ١٠ - ١٦ . وهو وصف لما صنعه سليمٰن من الذهب تروساً . قالوا هو بمعنى المسطح الممدّ د المطرّق وهو ماورد فى النسخة العربية وعلقت عليه فى الهامش بقولها او مخلوط لعله لان سَحط الشرابَ كشحطه ارقّ مزاجه وقتله بالماء ولكنى اَرى ان التسحيط او التشحيط ترقيق بالمعنى العام ومنه ترقيق الشراب اى ان الذهب كان مرققاً مطرّقاً ويحتمل ان تكون الصفة بمعنى الغالى البالغ اقصى الثمن فشَحط البعير فى السوم عربياً بلغ اقصى ثمنه او هو بمعنى الشحوط المذبوح مصفى منه غريبه كالذبيح من الدم

وفى العبرية ايضاً « سَحط » بالسين ولكنه بمعنى كبس الفاكهة وعصرها اخراجاً لشرابها - ت ٤٠ - ١١ والكلام على رؤيا أحد الفتيين قصاً ليوسف

يسحط الاَسراع او الاسراغ اى العنب ويقدم فى الكاَس الى فرعون (انى اراني اَعصِر خمرا) ولعل معنى الذبح عربياً فى سحط هو من هنا فهو اخراج للدم كالعصير ثم ما اَقرب المعنى هنـــا الى السحط اى المزج او الى الملء فشحط الاناء ملاَه والنظم هو انه اَخذ العنب وشحطه الى كاْس فرعون

سخط « ش ح ط »

تقدم فى سحط

سرط « س ر ط »

ســـيفٌ سُراط وسُراطيٌّ قاطع كاَنه يســـترط كل شيء اَى يلتهمه . والصُراط بالصاد والضم السيف الطويل . و (السِراط المستقيم) كالصِراط الطريق وجسر ممدود على متن جهنّم . والشرط بزغ الحَجّام اى الفصّـاد . والمِشرط والمشراط المبضع . يشرِط ويشرُط . والشَرَط محركة العلامة وكل مسيل صغـير . هو عـبرياً « سَرَط » « يِسرُط » فهو « سُرِط » وزن « فَشَط » اى بسط وقد تقدم . وهو بمعنى صرم اى قطع . ومنه فى ـ ل ٢١ ـ ٥ . و١٩ ـ ٢٨ اِنَّ الله ينهى عن اَن « يِسرِطو » « سَرِطة » اَى ان يسرطوا سرطةً فى وجوههم كراهة ما كان يفعله المشركون او حزناً على من يموت لهم كما كان يفعل الاعجام من عهـد قريب . و « سَرَطِة » فتحان ثانيهما ممـدود فكسر ممال . واسم الفعل « سِرِط » كسران ممالان اولهما ممدود ـ لا ١٩-٢٨ . وآرامياً وسورياً « سَرطا » و « سورطا » . وعبرياً ايضاً « سَرِطة » وقـد تقدم . و « سِرِيطه » ممال كسر السين ممـــدود فتح الطاء فى كتاب التلمود . وقالوا ايضاً سرطط « يِسرِطط » ممال كسر الطاء الاُولى ممدوداً . والسرططة

اسم الفعل « يشرُطوط » . وانظر سطر بتقديم الطاء فى الجزء الثانى بالوجه ٤٢١ فهو فى اللغتين ايضاً بمعنى قطع

سطط « س ط ه »

السُسُطط بضمتين الظلَمة الجائرون . والاَسطُّ الطويل الرجلين . وشَطّ بعُد وعليه فى حكمه جار كاَشطَّ واشتطَّ . والشَطاط كسحاب الطول واعتدال القامة . والشطط مجاوزة القدر (ولا تشطِط) وقرىء بالضم . (وانه كان يقول سفيهنا على الله شططا) (لقد قلنا اذاً شططا) أى جوراً . وسطا عليه وبه صال او قهر بالبطش . وسطا الماء كثر . وانظر شوط فيما يجىء

هو عبرياً « سَطه » فتحان ثانيهما ممدود والهاء الف مقصورة اى سطا عرياً « يسطِه » ممال كسر الطاء ممدوداً والهاء صامتة . فهو « سُطِه » ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود . ومنه فى ـ ام ٤ ـ ١٥ « سِطِه » كسران ممالان ثانيهما ممدود . فعل أمر بمعنى حِد ابعد شُطَّ عن طريق الاشرار كما هو النظم . وفى ـ ام ٧ ـ ٢٥ يا بُنىَّ لا « يِسطْ » كسر ممال فسكونان . اى لا يَسطَّ قلبك الى طرق البغىّ . اى لا تمل اليها لا تشُطَّ اليها والمثلان المذكوران هما فى ارجوزتى

نصحتك افرعها ولا تعبر بها وشُطَّ عنها باعداً عن قربها

لُسُبّاً الى طريقها لاتسطوَنْ ولا الى بثنتها طغىً يكُنْ

وافرعها اى اتركها . وفى ـع ٥-١٢ اذا سطت المرأة او شطّت « تِسطِه » فعل مضارع بمعنى تفجر فللرجل أن يلاعنها اذا ارتاب فى أمرها انظر ثبط فيما تقدم وورد آرامياً ايضاً بالشين ودخل فى العبرية « شَطه » بمعنى مُسَّ فى عقله

وجُنَّ . انظر مقابله العبرىَّ فى ـ تث ٢٨ ـ ٣٤ وهو هنا باب شجع فى اللغتين اى عبرياً وعربياً وفيـــه المشَجع المنتهي جنوناً والاَشجع من فيـــه خفَّةٌ « مِشُتَّجع » كسر مهال فضم ففتح مشدد ممدود . واسم الفاعل « شُطِه » ضم فكسر مهالان ثانيهما ممدود اى ساطٌ شَاطٌ خارج عن الاعتـــدال الطبيعى فى عقله او غيره . وبمعنى الاحمق والغيّ والفَدْم . والاسم منه « شِطوُت » ممال كسر الشين . و « سِط » كسر مهال ممدود . مفرد . والجمـــع « سِطِيم » ممال كسر السين ـ هو ٥ ـ ٢ بمعنى السطّ الشطّ الشطط الزيـــغ عن السراط المستقيم وقد قدمنا تفسير هذا الموضع فى سحط عند كلمة « شَحَطه »

والسنط قَرَظٌ ينبت بمصر . هو عـــبرياً « شِطّه » مردوفاً بالاَرْز ـ اش ٤١ ـ ١٩ . ومثله فى ـ خ ٢٥ ـ ٥ اى شجر سنط كما هو النظم . وانظر صتت فى الجزء الاول بالوجه ٣٠٦ فالصُتَّة كالسِطّ الضد والجماعة وعبرياً « شِيطَه »

سفط « ش ف ط »

سفَّط حوضَـه تسفيطاً اَصلحه ولاطه . والسفيط الطيّب النفس والسخىُّ . والسـفيط النذل وكل ما لا قدر له ضدٌ . وما اسفط نفسه عنك ما اطيبها . هو عبرياً بالشين « شَفَط » وتصريفه كفشط عبرياً بسط عربياً وقد تقدم . واَصله آراميٌّ ومنه « شِفطَا » و « شِفطَنَا » و « شُوفـطَنَا » بمعنى الجـاهل الغيّ والنذل والساقط من الناس . وورد من الفعل المذكور كثـير فى التوراة بمعنى عدل يعدل وقضى يقضى وحاكم وجازى وعاقب وانصف وقاد الاُمة وراَسها وظاهر انه كله اصلاح كالتسفيط عربياً وقد تقدم ويعزز اَنَّ الباب واحـد فى اللغتين اتفاقهما صريحاً على معنى السفيط اى النذل وما لاقدر له كما قدمنا . انظر

فى معنى القضاء والفصل بين الناس ـ خ ١٨ ـ ١٦ ، و ـ ح ٣٤ ـ ٢٢ . و ـ ل ١٩ ـ ١٥ . وانظر فى معنى الجزاء والحكم ـ ح ٧ ـ ٣ ، و ١٦ ـ ٣٨ . وانظر فى معنى الانصاف والعدل ـ مز ـ ٧٢ ـ ٣ ، و ٤٣ ـ ١ . و ـ ار ٥ ـ ٢٨ . وانظر فى معنى القيادة والزعامة ـ ص ١ ـ ٨ ـ ٨ و ٢٠ . و ـ ق ١٢ ـ ١١ . وقدمنا انه وزن « فَشَط » اى بسط عربياً وقد تقدم . وانظر المسفط اى المفعل « مِشْفَط » بمعنى العدل خلاف العَوْل كما هو النظم فى ـ ل ١٩ ـ ١٥ و ٣٥ والنظم آمِرٌ به (وان حكمتم بين الناس ان تحكموا بالعدل) . وهو ايضاً ظرف مكان للعدل حيث يكون ـ اى ٢٢ ـ ٤ ، و ٩ ـ ٣٢ وبمعنى ما يُقضى به ـ مل ١ ـ ٣ ـ ٢٨ . و ٢٠ ـ ٤٠ ، و ـ مز ١٧ ـ ٢ ، وبمعنى الموضـــوع الذى قضى فيه ـ ع ٢٧ ـ ٥ . و ـ ص ٢ ـ ١٥ ـ ٤ ، و ـ اى ١٣ ـ ١٨ ، وبمعنى الذنب والمعصية وما حكمها شرعاً ـ تث ١٩ ـ ٦ ، و ـ ار ٢٦ ـ ١١ و ١٦ . وبمعنى النص الشرعى ـ تث ١٦ ـ ١٩ ، و ـ اى ٨ ـ ٣ . وبمعنى العـــدالة والمساواة والمحاكمة ـ اش ٥٩ ـ ٩ ، و ـ ام ١٣ ـ ٢٣ . و ١٦ ـ ٨ وهذان المثلان هما فى ارجوزتى

رُبَّ رِثاثٍ هم وفيرو المخبطِ   ورُبَّ مسفىً بغير مسفطِ

اى ربَّ قوم فى حالة رثاثة وفقر بالنسبة الى غيرهم ومخبطهم اى جرنهم وفير كثير الخير وربَّ مثر غنىٌ وتسفي غلَّته بقضاءٍ من عند الله لمخالفته فريضة الزكاة مثلاً وتسفى اى تهلك وتبيد ضياعاً وخسارة . والمثل الثانى هو

طابَ قليلٌ كان بالصِدق ولا   رابِ بغير مسفط قد حُصِّلا

اى القليل بالحق والعدل خير من الكثير بغيرهما . وبمعنى إحقاق حق اليتيم والارملة ـ تث ١٠ ـ ١٨ ، وبمعنى المنهج الطريقة الشِرعة السنَّة العادة القـاعدة

- مل ١ - ١٨ - ٢٨ . و - مل ٢ - ١١ - ١٤

و « شِفِط » كسران بمالان اولهما ممدود . والجمع وهو ماورد « شِفَطيم » بمـــال كسر الشين بمعنى العقاب والانتقام كضرب الله اَبكار فرعون وملئه - خ ١٢ - ١٢ . ومثله فى - ع ٣٣ - ٤ . و - ح ٥ - ١٠ . وايضاً « شِفُوط » ممال كسر الشين . والجمع « شِفُوطِيم » - ح ٢٣ - ١٠

و « شِفَطيَه » ممال كسر الشين ممدود فتح الياء هو ابن داود - ص ٢ -٣ - ٤ والياء والهاء آخر الاسم من اسماء الله اى عدلُ الله او فعـــل وفاعل أى أصلح اللهُ . وورد ايضاً اسماً لغيره - ار ٣٨ - ١ . ومثـــله بزيادة حرف الواو آخر الاسم والمعنى واحد « شِفَطيهُو » - ا خ ٢ - ٢١ - ٢ . ومثـــله « شِفْطَن » ممدود فتح الطاء - ع ٣٤ - ٢٤ . وبتقديم اسم الله « يِهُو شَفَط » ا خ ٢ - ٢١ - ٢ . و « شَفَط » ممدود الفتح الثانى اسم رجل ايضاً - ع ١٣ - ٥ و - ا خ ١ - ٢٣ - ٢ . وابو اليسع النبيّ - مل ١ - ١٩ وهى صيغة الفعـــل الماضى بمعنى عدل قضى أصلح

سقط « ش اَ ط - ش ق ط »

هو عـــبرياً كما ترى « شَأَط » و « شقط » . الاول آرامى بمعنى البذو والاحتقار . انظر مقابله العبرىّ فى - ت ٢٥ - ٣٤ وهو بذا يبذو عبرياً وعربياً بمعنى احتقر واستهان وازدرى والكلام على البكورة تسقط فى عـــين عيسو وبيعها الى اخيه يعقوب . وورد مـــنه فى - ح ١٦ - ٥٧ « شَاطُوت » بمعنى المسقِطات المحتقرات . متعدٍ . ومثـــله مذكّر « شَاطِيم » - ح ٢٨ - ٢٤ و ٢٦ بمعنى المسقِطين المحتقِرين متعدٍ ايضاً . واسم الفعل منه « شِأَط » كسر ممـال

ففتح ممدود ـ ح ٢٥ ـ ١٦ · و ٣٦ ـ ٥ . و ٢٥-٦ بمعنى البذو الاحتقار والزهد والسَقط عربياً بالسكون ما لا يعدُ فى خيــــار الفتيان . والسَقَط محركة ما لا خير فيه · وهذا الامر مسقط له من اعين الناس . وساقطه تابعه إسقاطه والثانى العبرىُ « شَقَط » بالقاف هو بمعنى ارتاح وهدأ . ومنه فى ـ اى ٣ ـ ٢٦ لا سلوتُ ولا سقطتُ « شَقَطِتِ » ممدود فتــــح القــاف · وسلا يسلو عبرياً وهو ما هنا بالشين . والنسخة العربية قالت لم اطمئنَ ولم اسكن . وطمن عبرى مثله عربياً كسكن يسكن ولكنه بالشين . والسقوط عربياً هو من معنى الاستقرار والهدوء وهو المعنى العبرى . وسقط القوم الى ارضهم عربيـــاً نزلوا وسقط الحرُ عنّا اقلع ومسقط الراْس المولد(ولا تسقط من ورقة إلا يعلمها) (أو أسقط علينا كِسفاً من السماء)

وفى ـ اخ ١ ـ ٤ ـ ٤٠ ارض ساقطة وسالية « شُقِطِة » ضم فكسران ممالان بمدود القاف . اى هادئة ذات سلام . وسالية وعبرياً بالشين بمعنى ذات راحة وسكون . والنسخة العربيـة قالت مستريحة ومطمئنـة . والاستراحة من روح فى اللغتين وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ٢١ . وفى ـ ار ٣٠ ـ ١٠ سَقَطَ وشنآنٌ « شَقَط » فعل ماض بمدود الفتح الثانى بمعنى استقرّ اى فى توطنه كما هو النظم . وشنآن وعبرياً بتقديم الهمزة « شَئَنَن » بمدود الفتح الثالث صفة المستريح المطمئن . والشنآن عربياً سهولة الأمر والراحة والدعة وضـــد الشدة وضد التباغض . وفى العبرية ايضاً « شِنـآن » بتقديم النون مثله عربياً مكسور الشين اسم لا صفة ولكنه بمعنى المَلك احد الملائكة كما هو التفسير ولسنا الآن فى بحثه ـ مز ٦٨ ـ ١١ واطلق ايضاً بمعناه عربياً صفةً لا اسماً .

وفى ـ ق ١٨ ـ ٧ اسم الفاعل « شُـقِط » ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود بمعنى ما تقدم مستقر مطمئن مستريح هادىء . وفى ـ مز ٣ ـ ١ ربّنا لا تسقُـط عن اعدائك . بمعنى لا تهـدأ عنهم لا تصفح لا تُعرض لا تمهل لا تتأخر . والساقط عربياً المتـأخر عن الرجال واَسقط الفرس العدوَ سِقاطاً جاء مسترخياً والسِقاط بالكسر السكوت . لا « تِشقُـط » بمال ضم القاف ممدوداً . والنسخة العربيـة قالت لا تهدأ . وفى ـ ار ٤٧ ـ ٦ الى اين ايتها الحـرب لا تسقطين . اى لا تهـدئين . والى اينَ كما هو عبرياً هنـا اى الى متى لا « تِشقُـطى » بمال ضم القاف ممدوداً

وورد عبرياً ايضاً رباعياً اَسقط يُسقط بمعنى الثلاثى قبـله « هِشقِيط » « يَشقِيط » فهو « مَشقِيط » والمفعول « مُشقَط » والمصدر « هَشقِط » بمال كسر القاف ممدوداً وهو ما فى ـ اش ٥٧ ـ ٢٠ والنظم انّ الاشرار كاليمّ لا يمكن اسقاطه اى تهـدئته او لا يمكن سقوطه هدوءه . وفى ـ اش ٧ ـ ٤ احترس واسقُـط « هَشقِط » بمال كسر القاف ممدوداً اى واستقرّ ارتح اِهدأ اطمئنّ . وجاء متعـدياً فى ـ ام ١٥ ـ ١٨ وهو اِنّ الحليم يُسقِط الخصـام . يهدّؤه يسكّنه وهذا المثل هو فى ارجوزتى :

يغرى على الخصام صاحب الغضبْ   والرجل الحـليم يُسقط الريَبْ

والريب والريبة عبرياً وتقدم بالجزء الاول بمعنى الخِصـام والنزاع ومنه عربياً الجَدَل والشكُ (لاريب فيه)

وانظر ايضاً ـ مز ٩٤ ـ ١٣ والنظم ربّ اُثـرَى لمن تؤدبه لتُسقِط له من ايام الشرّ . اُثرى كحسنى لفظاً ومعنى كالاُثرة وعبرياً بالشين « اَشـرِى » فتح

فسكون فكسر بمال ممدود وتقدم فى اثر بالجزء الثانى بالوجه ٢٧٧ . اى لتريحه وتجعله فى مأمن من حوادث الدهر

و « هَشْقِط » ممال كسر القاف ممدوداً اسم فعل بمعنى الراحة الهدوء الاطمئنان الأمان - اش ٣٠ - ١٥ . و٣٢-١٧ . و - ح ١٦ - ٤٩ . و « شِقِط » بمال الكسرين بمدود الاول اسم فعل ايضاً بمعنى ما قبله . وورد مرادفاً للسلام - اخ ١-٢٢-٩ . والسلام عبريا « شَلُوم » بمال ضم اللام بمدوداً

سلط « ش ل ط »

السلْط بسكون اللام والسليط الشديد واللسان الطويل والطويل اللسان وقد سلط ككرم وسمع سلاطة . والسليط الفصيح مدح للذكر وذم للانثى والحديد من كل شى . هو آرامى « شلط » بالشين . ومنه فى - جا ٨ - ٩ سلط الانسانُ بالانسان « شَاط » فتحان ثانيهما بمدود . فعل ماض . ينكر سليمن ويعجب للانسان يسلط بالانسان . أو يتسلط عليه يضره ويعرض نفسه للضرر . وايضاً فى الجامعة ٢ - ١٩ يقول سليمن ومن يدرى أيكون وارثى حكيماً أم جاهلاً ويسلَط بكل عملى « يِشلَط » كسر فسكون ففتح بمدود . فعل مضارع كما هو ظاهر . والعمل عبرى كما هو هنا بمدود فتح الميم . وفى - اس ٩ - ١ بعد أن كان اعداء اليهود يأملون ان يسلطوا بهم دارت دوائر البغى عليهم « لِشلُوط » كسر اللام مصدرية فسكون فضم بمال بمدود . اى لأن يسلطوا بهم . وفى - نح ٥ - ١٥ ان الصغار سلطوا على الكبار « شَلِطُو » وورد بمعنى حكم وتولى - د ٢ - ٣٩ . و٥ - ٧

وورد عبرياً ايضاً رباعياً اَسلط يُسلط « هِشليط » وزن اَسقط يُسقط عبرياً

وقد تقدم . بمعنى سلَّط حكمَ ولّى . ومنه فى ـ جا ٥ ـ ١٨ ان تسليط الله الانسان على ما له انتفاعاً به هو من نعمهِ عليه « هِشْلِيطُو » اسلاطُـه تسليطُهُ فالواو ضمير كالهاء . بمال ضم الطاء ممدوداً . وفى ـ مز ١١٩ ـ ١٣٣ ربِّ لا تُسلِط بى كل اَونٍ . او لا تسلِّط . لا « تَشْلِط » بمال كسر اللام ممدوداً . كل هنا بمعنى ايّ والاَون وعبرياً « اَوِن » فتح ممدود فكسر بمال والواو ٧ التعب والاعياء كالاَين بعد قوله ربِّ سدِّد خطاى . والنسخة العربية ترجمت الاَون هنا بالاثم . والاثم عبرياً بالشين « اَشَم » فتحان ممـــدود الثانى . واذا صح هذا التفسير فانما يكون الاثم تجوزاً عن طريق الضعف عن التمالك عن فعل الشر

وكان يوسف سِلّيطاً فى مصر « شَلِّيط » بفتـــح الشـين ـ ت ٤٢ ـ ٧ والنسخة العربية قالت متسلط . ويقول سليمٰن ربِّ اَعوذ بك من سهو يصدر عن السلِّيط ـ جا ١٠ ـ ٥

والسلطان الحجة والبرهان (ولقد ارسلنا موسى بآياتنا وسلطانٍ مبين) . هو عبرياً « شِلْطُون » بمال ضم الطاء ممدوداً ـ جا ٨ـ٤ بمعنى امر الملك لامعارض له . وفى ـ ٨ ـ ٨ لا سلطان بيوم الموت . اى لا مردَّ له . ومثله « شَلْطَن » ممدود فتح الطاء ـ د ٦ ـ ٢٧ . وايضاً « شُولْطَن » ممدود فتـــح الطاء ـ ت ٣٧ ـ ٨ . وفى العبرية « مَشَل » « يِمْشُل » بالشين اى مثل يمثل بمعنى حكم تولى ساد تسلط كقول اخوة يوسف له بعد قصه رؤياه عليهم اَمثْلاً تمثُل بنـــا ؟ ت ٣٧ ـ ٨ وهو مقابل الآرامى فى المرجع المذكور

و « شِلِط » كسران بمالان اولها ممدود بمعنى المجنّ اى التُرس . والجمـــع

« شِلَطِيم » بمـــال كسر الشين - م ٢ - ١١ - ١٠ . و - اخ ٢ - ٢٣ - ٩ .
و - ار - ٥١ - ١١

سمط « ش م ط »

سمط الجدى فهو مسموط وسميط نتف صوفه بالماء الحار . وسمط الشيء علّقه . وسمط السكين أحدَّها . وسمط الرجلُ سـكت كسَمّط وأسمط . والشِمْطاط بالشين الفِرقة من الناس وغيرهم . والشماطيط القِطـع المتفرقة . وصار الثوب شماطيط اذا تشقق . هو عبرياً « شَمَط » بالشين وزن « فشط » عبرياً اى بسط وقد تقدم . وهو بمعنى نزع الشيء من موضعه وابعاده عنه . ومنه فى - ص ٢ - ٦ - ٧ « شَمِـطُو » فتـح ممدود فكسر ممال فضم . اى شمطوا . فعل ماض . والضمير للبقر وكانت تجرُّ تابوت العهـد . قالوا هو بمعنى انهـا افترقت وانفصلت . وبعضهم قال هو فعل متعدٍّ وان كان المفعول غير مذكور اى شمطت التابوت جرَّته الى غير طريقه . والنسخة العربية قالت انشمصت . صيغة انفعـال وبالصاد بمعنى ذُعرت اى جفلت وخافت . وفى النظم انَّ بعضهم أسند التابوت بيـده . وظاهر انَّ شمص وهو ما فى النسخة العربية غير شمط وهو ما فى النظم العبرى وفقه عربياً ومنه المعنى المراد وهو الافتراق بين الدواب والتـابوت وهو ما ذهب اليه المفسرون . وفى - م ٢ - ٩ - ٣٣ اشمطوها . وهى ايزابل الملكة امرأة أحآب الملك . يأمر الملك ياهو بشمطها بقوله « شِمْـطُوهَ » فشمطوها وماتت كما هو النظم اى ألقوها من المطلّ حيث كانت . وأَشمط الشجرةَ عربياً نثر ورقها . وقد كان قتلهـا هذا انتقاماً من عنـد الله وتحقيقاً للنبوءة جزاء افترائها على نَبوتَ وقتـله ظلما

والاستيلاء على ما كان يملك حتى وبّخه الله بقوله اقتل وترث ـ م ١ ـ ٢١ ـ ١٩ . و ٩ ـ ١٠

وفى ـ خ ٢٣ ـ ١١ يأمر بشمط الارض السنة السابعة . اى بهجرها وتركها للفقراء بقوله « تِشمِطِنَّه » كسر فسكون فكسران ممالان ممدود الثانى ففتح نون التوكيد مشددة والهاء صامتة ضمير . اى تشمطنَّها . مردوفةً بقوله وتنشطها . من نشط وعبرياً « نطش » بتقديم الطاء كما سيجيء فى محله بمعنى ترك واهمل . وفى ـ تث ١٥ ـ ٢ يأمر الدائن بشمطِ ما له من الدين فى ذمة رفيقه من مِلَّته عند السنة السابعة . اى يترك دينه ويُبرىء منه المدين وانَّ الله يجزيه عنه خيراً كثيرا

وفى ـ مز ١٤١ ـ ٦ انشمطوا . بمعنى انطرحوا انتثروا « نِشمِطُو » ممال كسر الميم ممدود ضم الطاء . والكلام على قادة الاشرار . وورد ايضاً عبرياً شَمَّط يشمِّط « شِمِّط » « يِشَمِّط » . واسم الفعل من الشمط او التشميط اعنى الابراء من الدين عند أول السنة السابعة كما يقول القراؤن او عند نهايتها كما يقول غيرهم هو « شِمِطَّه » ممال كسر الشين ممدود فتح الطاء مشدداً والهاء صامتة تنقلب تاء بالاضافة ـ تث ١٥ ـ ٩ . وانظر مسط فيما يجيء

سنط « ش ط ه »

السنط قَرَظ ينبت بمصر . والقرظ محركة ورق السَلَم او ثمر السنط . هو عبرياً « شِطَّه » كسر ففتح مشدد ممدود والهاء صامتة ـ اش ٤١ ـ ١٩ . والجمع « شِطِّيم » اى شجر السنط كما هو فى ـ خ ٢٥ ـ ٥ . او خشب السنط . ووردت هذه اللفظة الجمع اسم مكان تجاه يريحو او آريحا كما يقولون مما حلّ

به بنو اسرائيل فى مسعاهم من مصر ـ ع ٢٥ ـ ١ ومن هناك عبروا الاردُنَّ وحلُّوا بالجلجل ـ مى ٦ ـ ٥ . وقيل لها ذلك لكثرة ما كان بها من شجر السنط . والصنط بالصاد لغة فى السنط

سوط « ش و ط »

السوط الضرب بالسوط . هو عبرياً « شُوط » بمال ضم الشين ممدوداً . ومنه فى ـ ا م ٢٦ ـ ٣ السوط للفرس واللجام للحمار والسبط لظهر الجهال . والسبط القضيب العصا وعبرياً بالشين . وتقدم فى محله . والمثل المذكور هو فى أرجوزتى

للخيل سوطٌ واللجامُ للحمار   وظهرُ اهل الجهل للسبط يُدار

وفى ـ نا ٣ ـ ٢ صوتُ سوطٍ وصوت رَعَشٍ . والمقام وعيد ونذير (فصبَّ عليهم ربك سوط عذاب) . والجمع « شُوطِيم » ـ م ١ ـ ١٢ ـ ١١ . وفى ـ اش ١٠ ـ ٢٦ بمعنى العذاب العقاب الانتقام مثله عربياً فهو لكل نوع من العذاب . ومثله فى ـ اش ٢٨ ـ ١٥ و ١٨ سوطٌ شاطف . اى جارف . وفى ـ اى ٥ ـ ٢١ مضافاً الى اللسان . والنظم من سوط اللسان تُختَبأُ . وخبأ عبرياً بالحاء وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٣٨ . مردوفاً بقوله فى الجوع فَداك من الموت وفى الملحمة من يد الحرب . الملحمة فى اللغتين المعركة والقتال والحرب السيف . قيل هو لسان الساعى القادح المؤلم . وقيل لسان الشيطان . وقيل هو بمعنى الجَزى اى الهجوم هجوم العصابات عليه نهباً وسلباً يختبىء منهم وينجو بفضل الله وان اللسان هو بمعنى العصابات التي تعيث فى الارض فساداً . وأرانى من هذا الرأى وأن السوط هنا

هو بمعنى الشَطّ عربياً اى الجور (ولا تشطُط) ويدل عليـــه باقى النظم وهو فلا تخاف النهب او الخراب . واللسان عبرياً بالشين وتقدم فى لسس

والشوط الجرى مرةً الى غاية . شاط يشوط شَوطاً . هو عبرياً مثله عربياً اعنى الفعل « شَط » « يَشوُط » كقام يقوم فهو « شَط » . ومنـــه فى ـ ع ١١ ـ ٨ شاطوا ولقطوا المنَّ « شَطُو » ممـــدود ضم الطاءِ . والنسخة العربيـــة قالت طافوا . وفى ـ ص ٢ ـ ٢٤ ـ ٢ شُط بكل اسباط اسرائيل . فعل أمر كما هو ظاهر « شوُط » ممدود ضم الشين إحصاءً لعددهم كما هـــو النظم . واطلقوه على سبـــحَ وعامَ . وساح وطاف . وفى ـ ار ٥ ـ ١ ورد شاططَ يشاطِطُ . والنظم شاطِطوا وانظروا وتبينوا وتلمسوا . اى طوفوا كما هو فى النسخة العربية « شوُطِطُو » ضم مهال ممدود فكسر مهال فضم . وفى ـ ز ٤ ـ ١٠ إن اعينَ الله مشاططة بكل الارض . اى انه مطلع عليم . « مِشُطِطِيم » كسر فضم مهالان ثانيهما ممدود . والنسخة العربية قالت جائلة . من جال يجـــول . ومثله فى ـ اخ ٢ ـ ١٦ ـ ٩ انَّ اعـــين الله مشاططات « مِشُطِطوُت » . وورد بصيغة الافتعـــال ـ ار ٤٩ ـ ٣ والنظم اشتَطِطْنَ بين الجدران . فعل أمر مؤنث . والنسخة العربية قالت طوِّفنَ

و « شَط » فتح ممدود هو مجدِّف الفلك اى الملاَّح . والجمع « شَطِيم » ح ٢٧ ـ ٨ و ٢٦ . وقيـــل للمجداف « مَشوُط » مهال ضم الشين ممدوداً ـ ح ٢٧ ـ ٢٩ . و « شَيِط » فتح ممدود فكسر ـ اش ٣٣ ـ ٢١ قيل هو الفلك الكثير المجاديف . وقيـــل قرصان البحر يسلبون وينهبون وسياق النظم يرجح هذا المعنى ويكون اذاً من الشطّ اى الجور . والنسخة العربيـــة قالت

قارب بمقذاف. والشيَّاط « شيِّط » السبَّاح العوَّام · ورد فى كتاب المثنى

شحط « ش ح ط »

تقدم فى سحط

شرط « س ر ط »

تقدم فى سرط

شطط « ش و ط »

تقدم فى سطط

شمط « ش م ط »

تقدم فى سمط

شوط « ش و ط »

تقدم فى سوط

شيط « ى ص ت »

شاط يشيط احترق . واستشاط عليه التهب غضباً . واَشاطه كشيَّطه اَحرقه واَهلكه . هو عبرياً « يصت » وهما ليسا واحداً لفظاً كما هو ظاهر ولكنى لم اَرَ اَن اهمله لاتفاقهما معنى . ومنه فى ـ اش ٩ ـ ١٧ والنسخة العربية ١٨ « وَتِّصَت » فتح الواو عاطفة نطق ٧ فكسر «شدد ففتح مشدد ممدود . فعل ماض فى صورة مضارع اى وشاطت النار مشبَّهاً بها الفجور . وفى العبرية غير « يصَت » هنا « بَعَر » بمعنى احترق واَحرق وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ٣١٥ . وايضاً « سرف » ومنه الاسراف عربياً واشتق منه الشرف لما للملائكة من النسبة الى النار (خلقتنى من نار وخلقته من طين) . وحرق يحرق وعبرياً واَصله

آرامیٌّ « حَرَخ » . ومنه ایضاً فی ـ اش ٣٣ ـ ١٢ ان الشعوب تصیر وقودَ شِید اشواكاً مقطوعةً تُشيَّط بالنار « يِصَّتُو » كسر ففتح مشدد ممـــدود فضم مشــدد . والشيد وعبرياً بالسين الكلس اى الجير وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ١٧٦ . والجير ايضاً عبرى . وفى ـ ار ٤٩ ـ ٢ انَّ بناتهـا تشيَّطن بالنار « تِصَّتْنَه » كسر ففتح مشدد ممدود فسكون ففتح نون النسوة والهاء صامتة للتقوية . والبنات « بَنُوت » ممال ضم النون ممدوداً . وورد منه ايضاً انفعل ينفعل ومنه فى ـ نح ١ ـ ٣ اِنَّ ابواب اورشليم انشاطت او شِيطَت بالنـــار « نِصَّتُو » كسران ثانيهما ممال مشدد فضم ممدود . وفى ـ ار ٩ ـ ١١ ان الارض سِيطَت كالصحراء لا عابر بها « نِصَّتَه » بمعنى اقفرت . فساط السمن والزيت عربياً بالسين خثر وفلان هلك واَشاط اللحم بالشين فرقه واذهبه مما يدل على ان ساط وشاط عربياً واحد والاصل فيهما السين اقرب الى الصـــاد عبرياً « يصت » . ومثله فى ـ ار ٢ ـ ١٥ ان بلاده سيطت او شيطَت بمعنى ما تقدم اى اقفرت وخربت « نِصَّتَه » اى « نِصَّتُو » بالواو محل الهاء والنطق واحد وفى ـ م ٢ ـ ٢٢ ـ ١٧ يقول سبحانه اِنَّ حميّتى تستشيط ولا تخبو « تِصَّتَه » والحميّة الغضب وعبرياً « حِمَه » كسر ممال ففتح ممدود . ومضافة كما هى هنا مفتوحة الحاء والهاء تاء . وخبا يخبو عبرى مثله عربياً طفِىء وسكن

واشاط يُشيط اى المتعـــدى « هِصَّيت » « يَصِّيت » فهو « مَصِّيت » . والمفعول « مُصَّت » ممدود فتح الصـاد . انظر ـ ص ٢ ـ ١٤ ـ ٣١ . و ـ ار ـ ٥١ ـ ٣٠ . و ـ ق ٩ ـ ٤٩ . و ـ اش ٢٧ ـ ٤ . والاِشاطة « هَصَّتَه » ممدودة فتح التاء ـ وانظر نشط فيما يجىء وهو عبريا بتقـــديم الطاء « نطش » فشاط

فى الامر عربياً عجِلَ والحمام طار نشيطاً وشاط من الامر خفَّ له والمستشيط المبالغ فى الضحك والمِشياط. من الجِمال السريعة السِمن

صرط « س ر ط »

تقدم فى سرط.

صنط « ش ط ه »

تقدم فى سنط

ضبط « ص ب ط - ص ب ت »

ضبطه حفظه بالحزم . وضبطه لزمه ولم يفارقه . ورجل اضبط يعمـــل يديه جميعاً . هو عبرياً « صَبَط » ووزنه كبسط عبرياً وقد تقدم . ومنه فى - ر ا - ٢ - ١٤ فضبط لهـــا فريكاً واكلت . قالوا هو بمعنى ناول وهو ما فى النسخة العربية . وقالوا قلى او شوى . وقالوا هو بمعنى « صَبَت » بالتاءِ بمعنى حزم مثله عربياً بالطاء . ومنـــه ايضاً فى - ر ١ - ٢ - ١٦ « صِبَتِيم » كسر ممال ففتح فكسر بمعنى الحِزَم الا كداس الـعُرم من الحصيد . والمفرد « صِبت » كسران ممالان اولهما ممدود . وورد بمعنى الرُفقة الصحبة الجماعة « صِبَتًا » ممال كسر الصـــاد . والسبط عربياً الشجرة كثيرة الاغصان أو هو الضبط بالطاء بمعنى اللزوم اجتماعاً ضد المفـارقة . ومنه ايضاً « صِبِت » كسران ممالان اولهما ممدود بمعنى الكلبتين اى ما يمسك به الحـــديد المحمى او غيره او ما ينزع به المسمار ولعله من معنى التلازم فهما لا يفترقان . ولهـا اسم آخر هو « مِلْقَحيم » وتقدم فى لقح بالجزء الثـانى بالوجه ٦٨ . وانظره ايضا فى - ع ٤ - ٩ . وانظر ثبط بالثاء وقد تقدم

عبط «ع ب ط»

عَبَط يعبُط عبرياً « عَبَط » « يَعَبُط » هو بمعنى قرش اى ضمّ وجمع ويدخل فيه غبط كما سيجىء . ومنه فى ـ تث ٢٤ ـ ١٠ ينهى الدائن المرتهن اَن يدخل بيت مدينه لعبطِ عَبْطه اى لاخذ رهنه اى ضمه وجمعه « لَعَبُط » « عَبُطو » قال بل قِف عند الباب والمدين يخرج لك الرهن . فتح اللام مصدرية ممدوداً ففتح فضم ممال ممدود . والكلمة الثانية فتح فضمان ممالان ثانيهما ممدود والواو ضمير كالهاء . وعَبَط فيه وعبّط سوادية اى قبض عليه بين ذراعيه فلا يفلت منه . ومنه ايضاً فى ـ تث ١٥ ـ ٦ تُعبِط شعوباً كثيرة وانت لا تعتَبِط . « وِهَعَبَطتَ » وانت لا « تَعَبُط » اى تُقرض ولا تقترض مما يعدهم الله به اذا اتقوا . ومنه فى ـ يو ٢ ـ ٧ لا يعبّطون طرقهم « يِعَبّطون » والنسخة العربية قالت لا يغيرون سبلهم ولعله عربياً يبعّطون بتقديم الباء اى لا يتباعدون او لا يهربون او لا يتجاوزون طرقهم وقد تقدم بعط يبعط فى اللغتين . وفى ـ حب ـ ٢ ـ ٦ « عَبْطِيط » قيل هو بمعنى المثقّل المكبل بالرهون لدائنيه يا ويله كما هو النظم ومنه النسخة العربية . وقيل هو بالضد من يثقّل غيره ويكبّله بالديون اِرباء لامواله يتركها ويموت كما هو النظم . والنظم شامل للحالتين ينكرها جميعا وكل منهما قائم بذاته . والغُبطة بالضم عربياً سير فى المزادة يجعل فى اَطراف الاَديمَين ثم يخرز شديداً قلت ولعل من هنا معنى الرهن والارتهان والادانة عبرياً . وفى العبرية باب آخر هو « عبت » بالتاء ومنه « عُبُت » فتح فضم ممال ممدود بمعنى الحبل المضفور قريبا من معنى الغُبطة عربياً وقد تقدم ـ خ ٢٨ ـ ١٤ . و ـ من

- ١٢٩ - ٤ . و - ا ش ٥ - ١٨

والغبيط بالغين الرحل وهو للنساءِ ويشدُّ عليه الهودج . هو آرامياً « عَبيط » ورد فى كتب الفقه . وايضاً بمعنى العبيط او الغبيط فى لغة الزرّاع بمعني الجوالق يميناً وشمالاً على ظهر الدابة يحمل فيه السماد او غيره فقد ورد عبرياً للوعاءِ الكبير يقطف فيه العنب

عطط « ع ط ط - ع و ط »

عطَّ شقّ كعطعط . وعطَّ قطع . وقرىء (عُطَّ من دُبُر) . منه عبرياً « عِط » كسر بمال ممدود بمعنى القلم يكتب به وكانت الكتابة حفراً او نقشاً - ار ١٧ - ١ وهو هنا مضاف الى الحديد . اَى من حديد . ومثله فى - اى ١٩ - ٢٤ . يقول ايوب يا ليت كلامى ينقش فى الصخر « بِعِط » حديد . الباء حرف جر . وانظر ايضاً - مز ٤٥ - ٢ . وقالوا هو مشتق من « عوط » عيط عربياً . وقيل من « عطط » وهما متلابسان ببعض كغطط فالعطعطة تتابع الاصوات وغطّ البعير هدر والنائم صات وكذا المذبوح المخنوق والغطغطة حكاية صوت يقارب صوت القطا . والاعطُّ الطويل الرأس والعنق والتعيط الجلبة والصياح . كما ان الغوط الحفر . فهو عطط وغطط وعيط . وغوط . وعبرياً « عطط » و « عوط »

علط « ع ل ط »

العُلطة سواد تخطه المرأة فى وجهها كالعَلط . وغلِط كفرح أعيي بالشيء فلم يعرف وجه الصواب فيه . منه عبرياً « عَلَطَه » ثلاث فتحات ثالثها ممدود بمعنى العتمة بعد غروب الشمس كما هو النظم فى - ت ١٥ - ١٧ . وبمعنى

العتمة مطلقـــاً - ح ١٢ - ٦ . والمناسبة ظاهرة وهى الـُغلطة السواد والغَالـِط وهو ظلمة الفهم . وغلط يغلط عبرياً يدخل فى « طَعَه » اى طغى

عيط « ع و ط »

« عَيِط » عبرياً بفتح ممدود فكسر فسكون بمعنى الجوارح من الطـــير ت ١٥ - ١١ اسم جنس . ومثـــله فى - اى ٢٨ - ٧ . و - ار ١٢ - ٩ . لعله من عطّ اى اجـــتراح الفريسة ونهشها وافتراسها . او من العطعطة الصياح . وفى - اش ٤٦ - ١١ وردت الكلمة وقالوا انها بمعنى النسر لانّ المعنىّ بهـا وهو كُـورش ملك الفرس بعد بخت نصّر كان له اَمام معسكره رمح على راْسه صورة النسر من ذهب . والنسخة العربية ترجمت الكلمة بالكاسر لعله من معنى الاجتراح . اقول والاَعيط عربياً الاَبىُّ الممتنع والعَطاط كسحاب الشجاع الجسيم والاسد مما يوافق النظم وصفاً . والنسر عبرياً بالشين وتقدم بالوجه ٥٥٠ فى الجزء الثانى

غبط « ع ب ط »

تقدم فى عبط

غطط « ع ط ط »

تقدم فى عطط

غلط « ع ل ط »

تقدم فى علط

غمط « م ع ط »

غمط الناس استحقرهم واستصغرهم والعافيـــة لم يشكرها والنعمة بطرها

وحقرها كغمص بالصـــاد . ومعط الشعرَ نتفه وبحقّه مِطل . ومعِط الذئب كفرح خبث او قلّ شعره فهو امعط ومعِط . والامعط من لا شعر على جسده . هو عبرياً « مَعَط » ، « يِمْعَط » فهو « مِعَط » بمعنى قلّ يقلُّ - خ ١٢ - ٤ . و - ام ١٣ - ١١ . وهذا المثل هو فى ارجوزتى :

هَوْنك ياهبّال مَعْطٌ حالهُ   وقابضٌ باليـــد يربو مالهُ

وبمعنى هان يهون صغر يصغر - نح ٩ - ٣٢ .

وورد معّط ولكن العين عبرياً لا تقبل الشدة كالحاء والهاء والهمزة والراء وهو لازم ايضاً . ومنه فى - جا ١٢ - ٣ « معِطُو » كسران ثانيهما بمال ممدود فضم اى معّطوا بمعنى قلّوا . وورد امّعط لازم ايضاً « هِمَّعِط » ، « يِمَّعِط » فهو « مِمَّعِط » بمال كسر العين ممدوداً . وورد رباعيـــاً متعدياً اَمعط يُمعِط « هِمْعِيط » ، « يَمْعِيط » فهو « مَمْعِيط » ، والمفعول « مُمْعَط » بمعنى قلّل يقلّل - ل ٢٦ - ١٢ . و - ح ٢٩ - ١٥ . وورد فى - ار ١٠ - ٢٤ بمعنى قهـــر واَفنى كاَغمطه عربياً قهره وتغمط عليه التراب غطّاه واَغمط الشيء خرج فما رؤى له عين ولا اَثر . وسقط البيت عليه فتمغط بتقديم الميم فمات اى قتله الغبار . والنظم فى المرجع المذكور ربِّ ادبنى ولكن بالحق لا بغضبك لئـــلا تمغطنى « تَمْعِطِنِى » فتح فثلاث كسرات ثانيهما بمال ممدود

و « مِعَط » كسر مهال ففتح ممدود بمعنى القليل ضد الكثير - جا ٥ - ١١ و - تث ٧ - ٧ . و ٢٦ - ٥ . والجمـــع « مِعَطِّيم » مهال كسر الميم - جا ٥ - ١ وفى النسخة العربية ٢ صفة لكلمات الانسان نحو الله وجب اَن تكون قليلةً وبروّية لا كثيرة وبعجلة فماذا هو من حكمتـــه وقدرته فى السموات كما هو

النظم . وداخلة عليها كاف التشبيه « كِمَعَط » ممدود فتح العـــين بمعنى كاد او ربما ـ ت ٢٦ ـ ١٠ . و ـ مز ٧٣ ـ ٢ . و ـ ام ٥ ـ ١٤ . و ـ مز ٨١ ـ ١٥ .

و « مُوَعط » ممدود فتـــح العين . و « مِيعُوط » ورد فى كتاب المثنى بمعنى القليل والقِلَّة . وفى ـ ح ٢١ ـ ٢٠ وفى النسخة العربية ١٥ « مِعُطَه » كسر الميم مهالاً والمدّ فى فتح الطاءِ صفةً للحرب بمعنى السيف مؤنثة فى اللغتين اى مسلولة للذبح كما هو النظم . ومعط السيفَ عربياً سلَّه كامتعطه والنسخة العربية قالت سيف مصقول ولعل معنى الانسلال وهو ما قدمته انسب وفقه عربياً ولا سيما ان الصقل تقـــدم فى اول النظم بقوله ممروطة « مِرُوطه » من مرط فى اللغتين وسيجىء

غوط « ع ط ط ـ ع و ط »

تقدم فى عطط وفيه عيط

غيط « ع ط ط ـ ع و ط »

غاط فيه يغيط ويغوط دخل وغاب اقول هو مبدل من غوط وقـــد تقدم فى عطط

فرط « ف ر ط »

فرط يفرط واحد فى اللغتين لفظاً ومعنى . منه فى ـ ل ١٩ ـ ١٠ « فِرِط » كسران مهالان اولها ممدود مضافاً الى الكـــرم اى ما يسقط منـــه ينهى عن تلقيطه رحمةً بالفقير والغريب . والفارط عربياً المتقدم السابق كالفرط بفتحتين وفرّطتُه تركته وتقدمته . وفرطُ العنب وفرطُ الرمّان ظاهر معناه اكثر فى لغة العامة . ولقط وهو ما هنـــا عبرى كما سيجىء . وفى ـ عا ٦ ـ ٥

قيل للموقعين على الآلات الموسيقية فارطون وهم هنا بالمزمار « فُرِطيم » ضم فكسر مالان اولها ممدود فكسر والواحد « فُرِط » ضم فكسر مالان ثانيهما ممدود وهو من معنى التفريط اى تقطيع الصوت تلحيناً . والنسخة العربية قالت الهاذرون وترجمت فم المزمار وهو ما فى النظم بصوت الرباب . وزَمَّر يزمِّر عبرى وتقدم بالجزء الثانى فى ذمر بالوجه ٤٠٠ . والآلة الموسيقية هنا فى النظم هى « نِبِل » كسران ممالان اولها ممدود من نبل فى اللغتين لانها من قربة اى من جلد حيوان وفيها المزمار لما للفعل وهو نبل من معنى الموت وما يؤخذ من الحيوان من جلده فالنبيلة فى اللغتين الميتة وتنبّل مات والنسخة العربية كما قدمنا ترجمت الكلمة بالرباب وهى كسحاب آلة لهو يضرب بها ولم يذكروا ما هى . ومقام النظم تقريع وتبكيت ولعل النسخة العربية من اجل ذلك ترجمت الفارطين بالهاذرين ثم لعلهم هم بمعنى المسرفين ففرط عبرياً اسرف وهو معنى يتفق والتبكيت فى النظم كالفُرُط بضمتين الامر المجاوز فيه عن الحد (وكان أمره فُرُطا)

وفى كتاب المثنى « فِرُطه » ممال كسر الفاء ممدود فتح الطاء اسم ما هو اقل القيَم فى المسكوكات . و « فِرَط » كسر ممال ففتح ممدود بمعنى الخاص ضد العام

فلسطون « ف ل ش »

فِلسطون وفِلسطين وقد تفتح فاؤهما كورة بالشام وبلدة بالعراق تقول فى حال الرفع بالواو وفى النصب والجر بالياء او تلزمهما الياء فى كل حال والنسبة فلسطىّ اقول فقولهم فلسطيني او فلسطينيون لحن فان النون غير اصلية وانما هى علامة الجمع كأرض وأرضون وهى عبرياً ميم « فِلِشْتِيم » كسران

اولها بمال فسكون فكسر ممدود ـ ت ١٠ ـ ١٤ . و ٢١ ـ ٣٢ . و ـ عا ٩ ـ ٧ .
و ـ ا ر ٤٧ ـ ٤ بمعنى الفلسطيين اما الكورة فهى « فِلِشِت » ثلاث كسرات
ممالة ممدود الثانى . وموقوفاً عليها مفتوحة اللام ـ ح ١٥ ـ ٤ . وقد قالوا ان
الكلمة ربما كانت مشتقة من « فلش » بمعنى الانسطاح الانبساط اى انتشار
ذلك القوم مترحلين من مكان الى مكان حتى استقروا هناك . والفلسطىُ اى
الواحد « فِلِشْتِى » بمال كسر الفاء واللام ـ ص ١ ـ ١٧ ـ ٨ وهو ما نسب به
نفسه جليات قبل ان ينازله داود ويقتله

فلط « ف ل ط »

فلط وفلت هما عبرياً مثلهما لفظاً ومعنى انظر فلت بالجزء الاول
بالوجه ٣١٠ .

قبط « ق ب ص »

القَبْط جمعك الشىء بيدك وقد تقدم فى آخر مادة قبص وفيه قبض

قرط « ك ر ت »

قرط الكرّاث وقرَّطه قطعه . هو عبرياً « كرت » وتقدم فى كرث
بالجزء الاول بالوجه ٣٤١ فكرث عربياً « كرت » عبرياً واشتق منه فى العربية
قرط . امّا خرت عربياً فمبدل من حرت فى اللغتين وتقدم بالجزء الاول
بالوجه ٢٨٨ . وخرط هو عبرياً بالحاء وتقدم فى جزئنا هذا . وحرث عبرياً
« حرش » وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٣٣٢ ويدخل فيه حرس بالسين

قسط « ق ش ط »

القسط العدل كالاِقساط (ذلك اقسط عند الله واَقوم) . (وعملوا الصالحات

بالقسط) (قضى بينهم بالقسط) والقسطاس الميزان . هو آرامى « قشط » بالشين بمعنى حفظ يحفظ كما هو مقابله العبرى فى - اخ ١ - ٢٩ - ١٩ . وبمعنى الصاحى ضد الغائم - ٥ - ٦ - ٣ اى المنقشط عربياً بالشين فانقشطت السماء وتقشطت اَصحت كانكشطت بالكاف فعربياً قسط وقشط وكشط وعبرياً «قشط» والنظم هنا سَحَرٌ منقشط صفة وموصوف وهو اللفظ الآرامى ومقابله العبرئى « تَخُون » بمعنى المكين الحق الصحيح الثابت من باب « كون » فالخاء هنا مرخمة عن الكاف يقابله عربياً مثله وكين ومكن . والسَحر عبرياً بالشين وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ٤١٧

وورد بمعنى التهيّء والاستعداد والانصلاح كما هو مقابله العبرئى فى - عا ٤ - ١٢ . وورد من لفظه فى التوراة - مز ٦٠ - ٧ والنسخة العربية ٥ « قُشِط » ضم فكسر ثالان اولها ممدود بمعنى التقويم ومنه الامانة والحق اى القسط كمرادفه الاقوم للاقسط فى (ذلك اقسط عند الله وأقوم) والنسخة العربية ترجمت الكلمة هنا بلفظة الحق وعلقت عليها فى الهامش بقولها او القوس وهو تعليق لا وجه له فالنظم هو ربّنا انك انطيتَ اى اعطيتَ نصّاً للمتقين ينسؤن به اى يحتمون به افتخاراً على اعدائهم وهو القسط الذى وعدتنا به اى التوبة عليهم واعادة ملكهم . نعم ان الباب يدخل فيه ايضاً معنى القوس كما سيجىء ولكنه بعيد عن المرجع الذى نحن فيه . واعلم ان الحق عبرى بلفظه هذا مثله عربياً « حُق » كالامانة

وفى - ام ٢٢ - ٢١ إنّا نعلّمك قِسط اِمرات الحق . اى اوامره وكلماته « قُشْط » ضم ثال ممدود فسكونان اى عدل وامانة اِمرات الحق وما لا شائبة

او غشاء عليه كانقشاط السماء وانكشاطها اصحاؤُها . وهذا المثل المذكور هو في ارجوزتي :

كي قَشَطَ امرِ الحق مني تودَعا وجابَة الحق اليهم تُسمِعا

وفي - د ٤ - ٣٤ « قِشُوط » كسر فضم بمالان ثانيهما ممدود هو ايضاً بمعنى القسط والحق

والقُسطانيُّ والقُسطانيَّة قوس الله والعامة تقول قوس قزح . هو آراميٌّ من « قَشَط » بمعنى رمى سدَّد فوّق بالقوس انظر مقابله العبريَ في - خ ١٩ - ١٣ . ومنه القشَّاط الرامي بالقوس « قَشَّط » . و « قَشطِنيت » بمال كسر الطاء اشبه بالقوس به قطعة حديد ايراء للنار . و « قِشِيطَه » بمال كسر القاف ضرب من المسكوكات وما اقربه الى الحصة والنصيب والمقدار من معاني القسط عربياً

قشط « ق ش ط »

تقدم في قسط قبله

قطط « ك ت ت »

القَطُّ القطع عامةً او عَرضاً او قطع شيء صلب كالاقتطاط . والقِطقِط المطر الصغار . وقِطٌّ من الليل ساعة . والاقطُّ الذي انسحقت اسنانه حتى ظهرت درادرها او الذي سقطت اسنانه . هو عبرياً بالكاف والتاء « كتت » وتقدم في قتت بالجزء الاول بالوجه ٣١٣ بمعنى قطع وقدَّ وقلَّل وجمع وهيَّأ واقتتَّ استأصل وفيه كتَّه بالكاف ساءه وارغمه

قلط « ق ل ط »

القَلَطيُّ محركة كعربي القصير جداً من الناس والسنانير والكلاب

كالقُلاط بالضم والقِليط بالكسر . والقِليط الآدر اى المنفتق الصفاق .
والقَلْط الدمامة . هو عبرياً مثله عربياً « قلط » ومنه فى ـ ل ٢٢ - ٢٣
« قَلُوط » فعول بمعنى القُلاط اى القصير او القُزُم بضمتين خلاف
ال « سرُوَع » اى السَرُوع من « سَرَع » بمعنى السرعرع عربياً الطويل او
المشروع اى المرفوع جداً وهما صفة للاضحية غير مرضىٌّ عنها عند الله .
والنسخة العربية قالت عن الاول قُزُم وعن الثانى زوائدى . ويقول المفسرون
العبريون انه مبدل من لقط يلقط ولذا اطلقوه ايضاً على معنى جمع يجمع
ولعل من هنا معنى القِصَر وهو انقباض وانجماع ومن هذا المعنى فى ـ ع ٣٥-١١
المقلط مفعل اسم مكان « مِقْلَط » بمعنى الملجإ والمناص للقاتل خطأً احتماء
من اولياء الدم . ومثله فى ـ ى ٢١ - ١٣ و ٢٧ والنسخة العربية قالت ملجأ .
ولجأ يلجأ مبدل من جأل فى اللغتين وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٨٧ . واسم
الفعل من القلط بمعنى اللقط او الجمع كما قدمنا « قِلِيطَه » بمال كسر القاف بمدود
فتح الطاء . و « مَقْلُوط » وعاء من الجلد لروث الدابة حين الدراسة صيانةً
للحصيد . وما اقرب المقلَط وقد تقدم الى معنى المطلَق يأمن فيه القاتل خطأً
من اولياء الدم فأطلق يطلق عربياً اراه فرعاً من باب « قلط » عبرياً هنا .
واقلعطَّ الشعرُ عربياً جعُد وصلب والمقلعِطّ الهارب الحاذر النافر الخائف
فما اقربه الى المقلط عبرياً ملجأً للخائف من اولياء الدم . والمقلَعِطّ ايضاً
الرأس الشديد الجعودة لا يكاد يطول شعره والاسم القلعطة . وقلصت شفته
انزوت وشمّرت وقلصَ الظلُّ عنى انقبض والثوبُ بعد الغسل انكمش

قلعط « ق ل ط »

تقدم فى قلط قبله

قمط « ق م ط »

قمطه شدَّ يديه ورجليه كما يفعل بالصبيِّ فى المهد . وقمط الأسيرَ جمع بين يديه ورجليه كقمَّطه . هو عبرياً « قمط » مثله عربياً ومنـــه فى ـ اى ١٦ ـ ٨ ربِّ وقد قمّطتنى « وَتِّقمِطِنِي » فتح الواو عاطفة نطق ٧ فكسر مشدد فسكون فثلاث كسرات ثانيها ممدود . ماض فى صورة مضارع . والخطاب من ايوب توجعاً اى انه اَحاق به الضيقُ من كل جانب والنسخة العربية قالت قبضتنى . وقبض عربياً موالَّد من قبص فى اللغتين وقـــد تقدم . وأصله آرامى كما هو مقابله العبرى فى ـ ام ٥ ـ ٢٢ وهو لـكَدَ ولـكَّـد بمعنى قيَّد اعتنق التزم وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ٢١٨ وفيه دكل الطينَ بيده جمعه ودلكَ ولدَكَ . والنظم فى المرجع المذكور هو اَنَّ الشرير يُقمط او يُلـكَد ويؤسر بحبال خطيئته والمثل المذكور هو فى ارجوزتى

بغيِّـــه الشرير لـكداً يُلـكدُ   وبحبال خطئه يقيَّـــدُ

وورد ايضاً آرامياً بمعنى صمت وقطع وقمط نفسه للعلم تخصص له . ومنه ايضاً من لفظه فى ـ اى ٢٢ ـ ١٦ انهـــم قُمِّطوا اى قُبضوا ماتوا هلكوا قبـــل اَوانهم وهم الملحدون الاشرار « قُمِّطوُ » ضم فكسر ممـــال مشدد فضم ممـــدود

والقِماط ككتاب ذلك الحبل والخرقة التى تلفهـا على الصبيِّ . هو عبريا « قِمِط » كسران ممالان اولها ممدود . وورد ايضاً بمعنى الفِرصة اى الخرقة تتمسح بها الحائض . ومثله « قُومِط » ضم فكسر ممالان ممدود الاول

والقِمَطَرَى ما يصان فيـــه الـكتب كالقِمطرة . هو عبريا ً « قَمْطَرا » مشتق من قمط ضبر وجمع . والقِمْطَر الرجل القصير واقمطَرَّت العقربُ اجتمعت وعطفت ذنبها وقمطرَ اجتمع والقربةَ شدَّها بالوكاء

قنط « ق ن ط ـ ن ق ط »

قنط يئس وقيل القنوط اشدُّ اليأس (ولا تكن من القـانطين) وقرىء القَنِطين . (قال ومن يقنَط من رحمة ربه الا الضـالُّون) وقرىء يقنِط . هو آراميا ً « قنَط » وعبريا ً بتقديم النون « نقط » وقالوا هو مشتق من « قوط » و « قطط » . وقوط عبريا ً هو وقط عربيا ً وسيجيء وسنذكر فيه قوط عربيا ً ايضا ً . وهو اى قنط آراميا ً بمعنى « قَص » « يَقُوص » عـــبريا ً اى ضاق ذرعا ً وضجر وملَّ كما هو المقابل العـــبرى فى ـ ع ٢١ ـ ٤ والكلام على بنى اسرائيل وضجرهم من الطعام الواحد (لا يصبرون على طعامٍ واحد) . وورد بمعنى الوَنَى كفتى اى التعب عبريا ً وعربيا ً كما هو المقابل العبرى فى ـ خ ٢٢ـ٢٠ وهو هنا نهيٌ عن الاِتعاب الاِدآب المضايقـــة الاضطهاد فى حق الغريب من غير البلد وظاهر اَنَّ الآرامى هنا هو اقنط متعدٍّ « هِقْنِيط » او قنَّط « قِنَّط » . هذا بالنسبة اليه آراميا ً

امَّا العبرى فهو كما قدمنا بتقديم النون « نقط » ومنـــه فى ـ اى ١٠ ـ ١ نقطتْ نفسى بحياتى « نَقِطه » فتح ممدود فكسر ممال ففتح ممدود والهـاء صامتة تاء الضمير اى قنطت بمعنى ضاقت . واَطلقه العبريون بمعنى اخذ ولقط

كشط « ق ش ط »

الكشط رفعك شيئا عن شيء قد غشَّاه (واذا السماء كشطت) اى قلعت

كما يقلع السقف . وكشطَ الجُلَّ عن الفرس كشفه وهو ما تلبسه إيّاه صيانةً له . والكشاط ككتاب الانكشاف كالانكشاط . وانكشط الروع ذهب . هو من معانى « قشط » عبرياً وتقدم فى قسط ومنه كما اسلفنا هناك سَحَرٌ منقشط اى منكشط مُصحٍ مكشوف ـ ٥ ـ ٦ ـ ٣

لَاط « ل اَ ط »

تقدم فى اطط

لبط « ل ب ط »

تقدم فى ربط

لحط « ح ل ط »

الالتخاط الاختلاط تقدم فى حلط وفيه خلط

لطط « ل و ط »

لطَّ عليه ستر كألطَّ وعنه الخبر طواه وكتمه والبابَ اغلقه . والتطّت المرأة استترت . ولطّ بالأمر لزمه ولططتُ الشيء الصقته وحقّه عنه جحده . ولاط الشيء يلوطه أخفاه . ولاط الشيء بقلبي حُبِّب اليه واُلصق . واللوط الشيء اللازق والرداء . فهو لطط ولوط . وعبرياً « لوط » وقالوا إنه مشتق من « لَاط » وقد تقدم . ومنه فى ـ م ١ ـ ١٩ ـ ١٣ فلاطَ وجهه بردائه . اى غطّاه « وَيَلُط » فتح الواو فاء فصيحةً نطق ٧ ففتح مشدد ممدود فضم ممال . متعدٍّ كما هو ظاهر . ماض فى صورة مضارع . والنسخة العربية قالت لفّ وجهه . ولفَّ يلف عبرى مثله عربياً . ومنه ايضاً فى ـ اش ٢٥ ـ ٧ ان الله يبلع بمعنى يمحو ويزيل اللوطَ المسدول على كل الاُمم . « لوَط » ضم ممال ممدود . قالوا هو

بمعنى النقاب ومنه النسخة العربية . قلت هو كناية عن الجحود والالحاد مثله عربياً وقد تقدم كالكفر فالاصل فى معناه الستر والتغطية

ولُوط النبيُّ(اِلا آل لُوط اِنَّا لمنجُوهم اَجمعين) هو عبرياً بمال ضم اللام ممدوداً وهو ابن حاران اخى ابراهيم - ت ١١ - ٢٧ . وهو من معنى لاط الشيء بقلبي حُبِّب وأُلصق كما تقدم

لعط « ل ع ط »

لعطت الاِبل رعت . ولطع بتقديم الطاء لحس كالتطع . واللَطع الحنك فهو لعط ولطع . وعبرياً « لَعَط » ومنه فى - ت ٢٥ - ٣٠ اَلعطنى من هـذا الاَديم « هَلْعِيطِنِى » فتح فسكون فثلاث كسرات ثانيها بمال ممدود . متعدٍّ كما هو ظاهر . اى اَطعمنى آكلنى . والاَديم وعبرياً « اَدُوم » فتح فضم بمال ممدود الطعام . واعلم اَن هذه اللفظة وهى الاديم تكررت فى النظم فهو اَلعطنى من الاَديم هذا الاَديم وهذه الصفة هى ايضاً بمعنى الاحمر لعله من الاَدَمة اى وجه الارض ومنها آدم والنسخة العربية بدل اَلعطنى قالت اَطعمنى وطعم واَطعم عبرى مثله عربياً وبدل الاديم قالت الاحمر تبعاً لقول المفسرين وعلقت عليه فى الهامش بقولها الاحمر الاحمر تبعاً لتكرار هذه الصفة فى النظم ولكن لعل تكراره هذا هو بمعنى الاُدم الاَديم اى الاَديم المأدوم الطبيخ المطبوخ او المتقن طبخه . وقال بعضهم انه كان به زعفران . وقال البعض انه كان عدساً . وكان القول من عيسو الى اخيه يعقوب وكان هـذا قد تزوَّد زاداً كما هو النظم بمعنى طبخ واعدَّ ما يؤكل وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ١٦٥ وكان عيسو فى الحقل فلما رجع الى البيت ووجد اَخاه واَمامه الاَديمُ قال له اَلعطنى وقد كان

عيسو واغفاً « عَيِف » فتح فكسر ممال ممدود اى متعَباً . والالعاط اسم الفعل « هَلْعَطه » ممدود فتح الطاء . واسم الفاعل « مَلْعِيط » امّا اللازم فهو « لَعَط » « يِلْعَط » فهو « لُعِط » ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود

لقط « ل ق ط »

لقطه اخذه من الارض فهو ملقوط ولقيط . والتقطه عثر عليه من غير طلب (يلتقطه بعض السيّارة) (فالتقطه آل فرعون) . هو عبرياً مثله عربياً « لَقَط » « يِلْقُط » كبسط يبسط عبريا وقد تقدم . ومنه فى ـ خ ١٦ ـ ١٨ لقطوا المنّ « لَقَطُو » فتحان ثانيهما ممدود فضم . وهو محل وقف والا فهو « لَقِطُو » فتح ممدود فكسر ممال . والمصدر « لَقُط » فتح فضم ممال ممدود وإذا دخلت عليه الباء او الكاف او اللام كما هو فى ـ ر ١ ـ ٢ ـ ٨ سكنت لامه « لِلقُط » . وورد لقّط يلقّط « لِقِّط » « يِلَقِّط » فهو « مِلَقِّط » ـ ل ١٩ ـ ٩ و ١٠ والنظم هنا نهىٌ عن تلقيط ما يقع من الحصيد تركاً للفقراء وأبناء السبيل . وفى ـ ت ٤٧ ـ ١٤ ان يوسف لقّط الفضّة من مصر والشام . اى جمعها فى ثمن ما باعه من البُرّ . وانظر ايضاً ـ اش ١٧ ـ ٥ . و ـ ار ـ ٧ ـ ١٧ . وفى ـ اش ٢٧ ـ ١٢ انّ الله يخبط من سنبلة النهر الى وادى مصر وأنتم تُلَقَّطُون واحداً واحداً يا بنى اسرائيل « تِلُقَّطُو » كسر ممال فضم فكسر ممال مشدد فضم ممدود وقد مرّ شرحه فى خبط يخبط وهو وعد بجمع شمل الأُمة . وورد افتعل ومنه فى ـ ق ١١ ـ ٣ انّ بعض من لا عمل لهم اتلقطوا الى يفتاح الجلعدى وخرجوا معه « هِتلَقَّطُو » . وفى ـ لا ١٩ ـ ٩ « لِقِط » كسران ممالان اولها ممدود هو ما يقع من الحصيد ينهى عن تلقيطه رحمة بالفقراء وعابرى السبيل .

واللقط اسم الفعل « لِقِيطَه » بمال كسر اللام بمدود فتح الطاء والهاء صـــامتة تنقلب تاء عند الاضافة . امّا اللقطة اى ما يوجد ويلتقط فهى عبرياً « اَبدَه » فتح بمدود فكسر بمال ففتح . من باد يبيد وعبرياً « اَبَد » وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ١٣٣ .

و « لَقِيط » بمعنى الخادم لقضائه ما يُحتاج اليه . ورد فى غير التوراة وله اسم آخر فيها هو « مِشَرِت » كسر بمال ففتح فكسر بمال بمدود ولم اَهتدِ بعدُ الى ما يناسبه من لفظه فى العربيـــة . وفى كتاب المثنى « يَلقُوط » وعاء او جراب لما يُجمع . والملقط آلة اللقط « مَلقِط » بمـــال كسر القاف بمدوداً . و « مَلقِطت » ممـــال كسر القاف والطاء ممدوداً اولها هو ملقط الشعر . و « مَلقوط » بمعنى الغمامة على عينى الدابة حين الدراس او جراب من جلد لروثها والارجح هذا

لوط « ل ط ط ـ ل و ط »

تقدم فى لطط

لهط « ل ه ط »

لهطه ضربه بالكف منشورةً . وبسهم رماه . ولهطَ به الارضَ صرعه . هو عبريا بمعنى لهب التهب ومنه فى ـ مز ١٠٤ ـ ٤ ان ملائكته نار لاهطة . ولكنه فى النظم مذكر اى لاهط « لُهِط » ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود (خلقتنى من نار وخلقته من طين) . ويقول داود فى ـ مز ٥٧ ـ ٥ ربِّ إنى فى طَوق لبئين ولاهطين . الطَوق بمعنى الوسط وعـــبريا « تَوِخ » ومضافاً كما هو هنا « تُوخ » . ولَبِئُون بمعنى الآساد وتقدم فى لبأ بالجزء الاول بالوجه ٨٧ . واللاهطون هنا يحتمل ان يكونوا ايضاً بالمعنى العربى صارعين . وداود

يعنى اعداءه يشكو امرهم الى الله . والنسخة العربية ترجمت اللاهطين بالمتقدين واللبثين بالاشبال . وفى ـ ت ٣ ـ ٢٤ لَهَـُط الحربِ . مضاف ومضاف اليه . والحرب معناه الاصلى السيف و تقدم بالجزء الاول بالوجه ١٤٢ . اى لهبه اولهيبه

واللهطة من الخبر ما تسمعه ولم تستحقّه ولم تكذبه . هو عـــبرياً ايضاً بهذا المعنى فى ـ خ ٧ ـ ١١ وهو اَنَّ السحرة فعلوا هم ايضاً بلهطهم فى عصيِّهم مثل ما فعل موسى (فاذا حبالهم وعصيُّهم يخيَّل اليه من سحرهم اَنها تسعى) « بِلَهَطِهِم » كسر ممال ففتحان اولها ممدود فكسران ممالان ثانيهما ممدود . اى بلهطهم . وظاهر ان لهط السحرة هذا هو ما لا تراه لا حقّاً ولا كذبا . والنسخه العربية قالت بسحرهم . والسحر او السَحرة فى النظم لفظ آخر غير اللهط هنا هو من كشف يكشف فى اللغتين . وردَّ المفسرون العبريون الكلمة الى « لاَط » و « لوط » وقد تقدما وفيهما معنى الستر والخفاء اى انهم عنوا ما للسحرة من ذلك فى عملهم

مخط « ح ط م »

المخاط من الانف كاللعاب من الفم والخَطم منقـــار الطائر . هو آرامى وورد فى كتاب المثنى بمعنى الانف اى المنخرين « حُطِم » ضم فكسر ممالان اولهما ممدود . والخطام ككتاب ما وضــــع على انف الدابة . هو « حَطَم » فتحان ثانيهما ممدود . والحطم الكسر او خاص باليابس . والحطم ككتف المنكسر فى نفسه (لا يحطّمنّكم سليمن) . وحمظه عصره . منه فى ـ اش ٤٨ ـ ٩ لاجل اسمى أُطيـــل حلمى ومن تهللى احطم لك حتى لا اكرثك « إِحـطُم » كسران ممالان اولهما ممدود فضم ممال ممدود . والخطاب

من الله الى اسرائيل . وكرث وعبرياً بالتاء قطع وتقـــدم بالجزء الاول بالوجه ٣٤١ . قال بعضهم هو أنه بمعنى سدَّ يسدُّ أي يسدُّ خطمه اى انفه من أن يخرج منه عُثان غضبه اى دخانه . وقال البعض هو أنه بمعنى يطيل حلمه . وبعضهم قال انه بمعنى يحتم اى يختم له بالتعمير وعدم الانقراض . والنسخة العربية قالت أُمسك عنكَ وعلقت عليه فى الهامش بقولهـــا اكمُ . وأرى ان المعنى هو انه يكسر اى يتئّد ويرفق ويخفف من الشدة كالحطم ككتف المنكسر فى نفسه . او هو انه ينزع ما عنده من الغضب فخط عربياً وعبرياً « حَطَم » ومنه الكلمة التى نحن بصددها اى نزع ونثر ورمى ومسح . او أنه يرأف كرماً فالخط ككتف عربياً السيد الكريم . وكلها استعارات جلَّ سبحانه عن التشبيه

مرط « م ر ط »

المرْط نتف الشعر . والمراطة ما سقط من التسريح او النتف . ومرّط الشعر وامترطه اختلسه او جمعه . وأمرط تساقط وتحاتَّ . هو عبرياً مثله عربياً « مرط » وزن بسط عبرياً وقد تقدم . ومنه فى ـ عز ٩ ـ ٣ وما كدت اسمع حتى مزقت ثيابى ومرطت من شعر رأسى « وَإمرَطه » فتح الواو عاطفة نطق ٧ فكسر ممال فسكون فكسر ممال ففتح ممدود . ومنه فى ـ نح ١٣-٢٨ نكأتُ او هككت منهـــم رجالاً ومرطتهم . اى ضربهم ومرط لحـــاهم « وَإمرطِم » . وفى ـ اش ٥٠ ـ ٦ انطيتُ اى اعطيت ظهـــرى للها كـين او الناكثين بمعنى الضاربين ولحىَّ للمارطين « مُرِطيم » . وفى ـ ح ٢٩ - ١٨ كتف مروطة « مرُوطه » اى ممروطة بمعنى مقشورة جريحة من كثرة الاحمال

والكتف عبرياً بمدود كسر التاء بمالاً . وورد مرط يمرط عبرياً بمعنى اَحدَّ شحذ سنَّ - ح ٢١ - ٦ ولا بدع فهو تجريد وتنظيف . كما ورد بمعنى صقل لمّع برّق - م ١ - ٧ - ٤٥

وفى - اش ١٨ - ٢ و ٧ شعب مشمَّخ ومُمرِط « مِمُشَّخ » كسر بمال فضم ففتح مشدد بمدود اى شامخ عزيز النفس (رواسى شامخات) . او بمشّق بمعنى طويل ممتد حسن القوام . ومُمْرِط « مُورَط » ضم بمال ففتح بمدود اى سريع متقدم فأمرطت الناقة عربياً اسرعت وتقدمت . والنظم كما هو ظاهر مدح واعجاب بالقوم . والنسخة العربية قالت امّة طويلة وجرداء وعلقت على الطويلة بقولها او بمدودة وعلى الجرداء بقولها او حادّة وهى ترجمة غير سديدة كالتعليق

مسط « س ط م »

فى - ت ٢٧ - ٤١ ان عيسو سطم اخاه يعقوب على البركة التى باركه بها ابوه قائلاً فى نفسه تقرب اَيام الاَبل اى الحزن على ابى واهرج يعقوب اخى اى يقتله . « وَيِّنسطُم » فتح الواو عاطفة نطق ٧ فكسر مشدد فسكون فضم بمال بمدود . اى وسطمَ كما قدمنا بمعنى حقد كما هو ظاهر النص وكما ذهب المفسرون ومنه النسخة العربية ولعله يلتقى بمسط يمسط عربياً وهو ما نحن فيه اى انه نزع ما فى نفسه ما كان لاخيه عنده من الاثرة والحرمة قبل البركة كمسط ماء الفحل اخراجه وكمسط السقاء اخراج ما فيه . او هو مشطه بالشين بمعنى راآه وتملق له اخفاء لما فى نفسه فيقال عربياً للمتملق دائم المشط . ويدل على مسط او مشط ما ورد ايضاً فى - مز ٥٥ - ٤ وهو بأنَفة

يسطمونني « يِسْطِمُونى » . الانفة الغضب . والكلام من داود يعنى اعــداءه استعاذةً منهم الى الله اى يمسطونه يمشطونه ينتزعونه من انفسهم ويباينونه ساخطين عليه

وفى - اى ٣٠ - ٢١ بِعِظَم يدك تسطمنى « تِسْطِمِنِى » ممدود كسر الطاء ممالاً . والقول من ايوب الى الله . يعنى انه ينتزعه من رحمته واللطف به ويقسو عليه . وهنا يضعف جــداً بل يزول معنى الحقد وهو ما ذهب اليه المفسرون فى مرمى الفعل ويدل على ذلك قوله بِعِظم يدك اى بقدرته . والنسخة العربية هنا قالت تضطهدنى . وفى - ت ٤٩ - ٢٣ ان اخــوة يوسف سمطوه اى سطموه عبرياً (وكانوا فيه من الزاهدين)

واسم الفعل « مَسْطِمَه » ممال كسر الطاء ممدود فتح الميم . مفعلة - ه ٩ - ٧ بمعنى الحقد الحفيظة الاباء الكراهة البغض اجماعاً من المفسرين وفى النسخة العربية الحقد . وحقد يحقد مبدل فى رأيى من قدح يقــدح فى اللغتين وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ٥٩ . وانظر سمط فيما تقدم

مشط « س ط م »

تقدم فى مسط قبله

مطط « م ط اَ »

مَطّه مدّه والدلو جذبه واصابعه مدّها مخاطباً بها . ومطّ حاجبيه وخدّه تكبر . وتمطط تمدد وفى الكلام لوّن فيه . ومطأ الجــارية جامعها كمطاها . ومطا يمطو جدّ فى السير واسرع . وتمطّى النهار وغــيره امتدّ وطال . وتمطّى تبختر (ثم ذهب الى اهله يتمطّى) . هو آرامياً مطأ وتقــدم بالجزء الاول

بالوجه ٩١ . وعبرياً ايضاً « نَطَه » اى نطا عربياً مدَّ وبعد وسكت وانطى اعطى وتناطى تسابق والكلام تعاطاه وتجاذبه والمناطاة المنازعة والمطاولة . ويدخل عبرياً فى هـــذا الفعل اى فى انطى بمعنى اعطى « نَتَن » . وفاتنا فى مطاً بالجزء الاول بالوجه ٩١ اَن نذكر ايضاً نتاَ فنتاَ انتبر وانتفخ وارتفع وعليهم اَطلع والقرحة ورمت والشىء خرج من موضعه من غير اَن يبين ممـــا يدخل ايضاً فى معانى « مطاَ » آرامياً و « نطه » عبرياً وسيجىء فى نطط

معط « م ع ط »

تقدم فى غمط وفيه مغط وغمص

مغط « م ع ط »

تقدم فى غمط

ملط « م ل ط »

ملط شعره وملَّطه حلقه . وملَّطته امه ولدته لغير تمام . واَملطت الام جنينها القته ولا شعر عليه . هو عبرياً مثله عربياً « ملط » ومنه فى ـ اش ٣٤-١٥ ثَمَّ قنَّنتْ قافـزُ وملَّطت . ثَمَّ اى هناك وعبرياً بالشين . والقافز حيَّة تتساق الشجر العظام وتنقضُ على الانسان « قِفُّوز » كسر فضم ممال مشدد ممدود . وفى النسخة العربية النـكَّازة . ونـكزت الحية لسعت بانفها . وملَّطت باضت « وَتِّمَلِّط » فتح الواو عاطفة نطق ٧ فـكسر ممال مشدد ففتح فـكسر ممـــال مشدد ممدود كفلَّط يفلِّط وقد تقدم فى فلت بالجزء الاول بالوجه ٣١٠ . وقنَّنت وعبرياً بالكاف اخذت لنفسها قِنّاً او كِنّاً اى جحراً او عشّاً

وورد عبرياً ايضاً بمعنى خاص ونصل ومنـــه فى ـ ص ٢ - ١٩ - ١٠

إنَّ الملك داود نصّلنا اى خلّصنا فى اللغتين من كفّ آيبنا اى اعدائنا وملّطنا من كف الفلسطيين « مِلّطَنُو » كسر ان ثانيهما مهال مشدد ففتح ممدود فضم . وفى ـ اى ٦ ـ ٢٣ مَلّطونى فعل امر اى خلّصونى « مَلّطُونى » . وفى ـ مز ١١٦ ـ ٦ ربّ ملّط نفسى « مَلّطَه » ممدود فتح الطاء والهاء صامتة للتقوية وظاهر انَّ معنى التخليص هنا عبرياً هو كتمليط الام الجنين او البيض فهو تخليص واخراج

وورد عبرياً ايضاً املطت تُملط بمعنى وضعت ولدت ـ اش ٦٦ ـ ٧ والنظم املطت ذكراً « هِمليطَه » بمدود كسر اللام والهاء صامتة تاء التأنيث . وورد هــذا البناء ايضاً بمعنى خلّص ونجّى ـ اش ٣٣ ـ ٥ « هِمْـلِيط » . وفى ـ مز ١٢٤ ـ ٧ انَّ نفسنا كصافر انملطت من الفــخ « نِمْـلِطَه » مهال كسر اللام ممدود فتح الطاء . الصافر الطائر فى اللغتين وتقدم فى صفر بالجزء الثانى بالوجه ٤٥٧ والفخ عبرياً بالحاء وتقدم بالوجه ١٠٧ . وورد إتّملطَ يَتّملط « هِمّـلِط » « يِمّـلِط » فهو « مِمّـلِط » كسر ففتح مشدد فكسر مهال ممدود . ومنه فى ـ ت ١٩ ـ ١٧ اِمّلِط على نفسك . فعل امر « هِمّـلِط » وزن ما قبله . والخطاب من الملكين الى لوط (إلا آل لوط إنّا لمنجّوهم اجمعين) وورد ايضاً افتعل اى تملّط . ومنه فى ـ اى ٤١ ـ ١١ والنظم كشرر النار يتملّط بمعنى يتطاير « يِتمَـلّطو » ممدود فتح اللام لانه محل وقف والا فهو « يِتمَـلّطُو » مكسور اللام مهالاً ممدود فتح الطاء .

والملاط ككتاب الطين يجعل بين سافىّ البناء . هو عبرياً « مِلط » كسران ممالان اولها بمدود ـ ار ٤٣ ـ ٩ . وملط وملّط الحائط طلاه بالمــلاط

« هِـملِطَا » هو سرياني . وفى ـ نح ٣ ـ ٧ « ملَطْيَه » كسر مال ففتح فسكون ففتح ممدود والهاء صامتة وهى والياء قبلها من اسماء الله . اسم رجل بمعنى خلَّص الله او نجّى . وانظر ملص وقد تقدم فالانملاص انملاط والتمليص تمليط

ميط « م و ط »

ماط يميط جار وزجر وعنِّ تنحى وبعُـد . وماط نحّى واَبعد كاَماط فيهما . هو عـبرياً واوىٌّ كقام يقوم « مَط » « يَـمُوط » ومنـه فى ـ مز ٩٤ ـ ١٨ ان ماطت رجلى ففضـل الله يسعدنى « مَطه » فتحان اولها ممدود والهاء صـامتة تاء الضمير . وسعد واسـعد عبرى تقدم بالجزء الثانى بالوجه ١٦٩ . وفى ـ تث ٣٢ ـ ٣٥ انَّ الاعداء تموط رجلهم فانَّ يوم اِدِّهم قريب « تَـمُوط » والاِدُّ الهلاك فى اللغتين وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ١٢٢ وتموط رجلهم تزلُّ وتسقط . وفى ـ ام ٢٥ ـ ٢٦ اِنَّ موط الصدِّيق امام الشرير او اذا هو ماط اَمامه بمعنى احتاج واضطُـرَّ هو اشبه بالمعين المكدّر والمقار المسحَت اى الينبوع الفاسد . وسحت واَسحت عبرياً بالشين وتقدم بالجزء الاول . وهذا المثل المذكور هو فى ارجوزتى :

كالمعيَن المرفوس رفساً والمقـار اُسحت اِسحاتاً واَضحى فى بوار

يا ويحـه الصـدِّيقُ ماط معوزا امامَ ذى الشرِّ وللحوج انخزى

وفى ـ ل ٢٨ ـ ٣٥ اذا ماخ اخوك وماطت يده فاَمـدّه ببرِّكَ . ماخ فى اللغتين وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ١١٥ افتقر وسـاءت حاله . وماطت يده عجزت عن الكسب . وفى العربيـة ما عنده مَيط اى شىء ومزيد أو شـدة وقوة وفى ـ مز ٤٦ ـ ٧ ماطت الممالك اى تزعزعت « مَطُو » فتح ممـدود فضم .

ماض والمراد ما يكون .

وفى ـ ام ١٢ ـ ٣ انَّ شرش الصدِّيقين بل ينماط . اى لا يتزعزع لا يتقلقل . « يموط » بمال ضم الميم ممدوداً . والشرش وعبرياً « شُرش » ضم فكسر بمالان اولها ممدود بمعنى الجذع . وتقدم فى شرش بجزئنا هذا . والجذع ايضاً عبرى . وبل هنا نافية وعبرياً ممدود فتح الباء . والمثل المذكور هو فى ارجوزتى :

ما اكتنَّ انسان بشرِّه ولا ينماط للصدِّيق شِرشٌ اَصُلا

وفى ـ مز ١٧ ـ ٥ لا تنماط خُطاه اى لا تزلُّ . وفى ـ مز ٩٣ ـ ١ انَّ المسكونة بقدرة الله تتثبت ولا تنماط . اى لا تختل دورتها . وفى ـ مز ١٤٠-١١ يسأل داودُ اللهَ اَن تَميط شفاه الاشرار عليهم جمراً اى تصبَّ عليهم ناراً نظير ما يتفوهون به

وورد عبرياً ايضاً تماوط او تمايط « هِتمُوطِط » بمال ضم الميم والطاء وفيها المدُّ ـ اش ٢٤-١٩ والنظم انَّ الارض مَوْطاً تماوطت « هِتمُوطِطَه » ماض والمراد ما يكون . والنسخة العربية قالت تزعزعت تزعزعاً . وزعع وزوع عبريٌّ مثله عربياً . والموط او الميْط اسم الفعل او المصدر هنا هو « مُوط » ضم بمال ممدود . وفى ـ مز ٦٦ ـ ٩ بمعنى الزلة والعثار يحمد اللهَ داود انه وقاه منه . ووردت اللفظة المذكورة ايضاً « مُوط » بمعنى العصا على الكتفين بين الرجُلين يحملان عليها مايحملان ـ ع ٤ ـ ١٠ والنسخة العربية قالت عتلة . وهى الهراوة الغليظة . ومثله فى ـ ع ١٣-٢٣ وهو ما حمل عليه الجواسيس قبل الفتح زمرة اُثكول من العنب . والنسخة العربية هنا قالت دقرانة . والدقران

خُشب يعرش بها الكرم واحدته دقرانة . ومثله « مُوطه » ممدود فتح الطاء - اخ ١ - ١٥ - ١٥ . والجمع « مُوطوت » وهى ما حمل به اللاويون اى السدنة اِران العهد على اكتافهم . والاِران التابوت او التابوه « اَرُون » بمال ضم الراء ممدوداً . ووردت الكلمة بمعنى الغُلّ اَى الناف او النير - ار ٢٨ - ١٠ وهو ماكان فيه بنو اسرائيل ايام بختُ نَصَّرَ يعدهم الله بتكسيره . والغُلُّ عبرياً « عُل » بمال الضم ممدوداً واذا اضيف الى الضمير اُشبع ضم العين وشددت اللام - ت ٢٧ - ٤٠ . والميط عربياً كما اسلفنا الجور والزجر والدفع

نبط « ن ب ط »

نبط الركيّة وانبطها واستنبطها وتنبّطها اَماهها . والركيّة البئر وكل ما اُظهر بعد خفاء فقد اُنبط . واستُنبط . واستنبط الفقيه استخرج الفقه الباطن بفهمه واجتهاده (لعَلِمَه الذين يستنبطونه منهم) . وهبط هبوطاً نزل . وهبطه كنصره انزله كاَهبطه وفلاناً بلد كذا ادخله (اهبطوا مصر) (قال اهبطا منها جميعا) هو عبرياً « نبط » واشتق منه « هبط » ولكن معناه العبرى هو التفات النظر واتجاهه الى شيء ما ومنه فى - اش ٥ - ٣٠ « نِبَّط » كسر ففتح مشدد ممدود فعل ماض غير مسمّى فاعله بمعنى نُظر او التُفت الى الارض كما هو النظم . ومنه فى - ت ١٩ - ١٧ لا « تَبِّيط » اُخُرَك . اى لا تلتفت او لا تنظر الى ورائك (ولا يلتفت منكم اَحد) . وفى - خ ٣٣ - ٨ « هِبِّيطُو » فعل ماض للجماعة اى التفتوا ونظروا . واعلم ان نظر ينظر مبدل عربياً من نطر فى اللغتين ومنه الناطور حارس الكرم وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ٥٥٤ . كما ان رأى يرى عبرى ايضاً كذلك لفت والتفت وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٣١٧

وكذلك بصر واَبصر فى الجزء الثانى بالوجه ٣١٢

ومنه ايضاً فى ـ ع ٢١ ـ ٩ « هِبِّيط » فعـــل ماض مفرد بمعنى ما تقدم . والمضـــارع « يَبِّيط » ـ اش ٨ ـ ٢٢ . وايضاً فى ـ اش ٤٢ ـ ١٨ يا خُرس اسمعوا ويا عُمىُ « هَبِّيطو » لتروا . وفى ـ اى ٣٥ ـ ٨ « هَبِّط » بمال كسر البـاء ممدوداً فعل اَمر اى الى السموات ورِ كما هو النظم اى وانظر . اى تأمل وتبصّر فى خلق السموات . ومثله فى ـ مز ١١٩ ـ ٦ « بِهَبِّيطى » اى بتأملى او تبصرى فى وصايـاك يارب . وفى ـ ع ٢٣ ـ ٢١ لا « هِبِّيط » اَونا بيعقـوب ولا عملاً باسرائيل . فعل ماض اى لم ينظر اللهُ اَو لم يبصر . والاَون وعبرياً « آوِن » مد فكسر الواو بمالاً نطق ٧ بمعنى الاعيـاء والتعب كالاَين عربياً اى عن طاعة الله . او هو الاَفَن بمعنى الضعف والفساد والتمدح باطلاً . والعمل هنا عبرياً بمعنى الـكلال . وقيل انهما بمعنى الاشراك وليس هنـا محل البحث فيهما . والقول لله .

و « مَبّط » بمدود الفتح الثانى مشدداً . مفعل اى منبط او مهبط بمعنى النظر عيناً وعقلاً ـ اش ٢٠ ـ ٥ . و ـ ز ٩ ـ ٥ . واطلق بمعنى الاِشراف والرقابة . واَصل الفعل آرامى والاصل فيه مثله عربياً معنى النبوع والظهور والاتّبـاع والاظهار اى النبط والانباط والاستنباط ومنه معنى الرؤية والتروى عـــبرياً كاستنباط الفقيه استخراج باطن الفقه بفهمه واجتهاده كما انَّ الهبوطِ عربياً التفات واتجاه وميل كالمعنى العبرى نظراً وعقلا

و « نِبَط » كسر بمال ففتح ممـدود هو ابو يربعام الملك ـ م ـ ١ ـ ١١ ـ ٢٦ لعله بمعنى الانبات والاِزهار كالماءِ نبوعا

نسط « س ط م »

النسط لغة فى المسط وقد تقدم وفيه مشط

نشط « ن ط ش »

نشط كسمع نشاطاً بالفتح طابت نفسه للعمل كتنشط . هو عبرياً « نطش » بتقديم الطاء . منه فى ـ ص ١ ـ ٤ ـ ٢ ونشطت الملحمة . او نطشت كما سيجيء . اى احتدّت . والملحمة فى اللغتين المعركة والقتال « وَتِّطُّش » فتح الواو عاطفة نطق ٧ فكسر مشدد فضم مشدد ممال ممدود مدغم النون فى التاء والنسخة العربية قالت اشتبكت وهذا ايضاً عبرى . ولعل التجاء النسخة العربية الى معنى الاشتباك لان المفسرين العبريين ذهبوا فى تفسير الفعل الى معنى الانتشار الشديد قلت وهو نشاط وزيادة حركة كالنطيش عربياً ايضاً بتقديم الطاء الحراك والقوة وهنا ترى ان نطش عبرياً وعربياً واحد لفظاً ومعنى ولكنه الى نشط اكثر نسباً كما سيجيء .

ومنه فى ـ ع ١١ ـ ٣١ فنسع رَوحٌ من عند الله وجزّ سلوى من اليمّ ونشط على المحنى . كل هذا عبرى عربى . نسع سار وذهب . والرَوْح بفتح وسكون الريح وتقدم بالجزء الثانى . والسلوى عبرياً بالشين . واليمُ تشدد ميمه عند الاضافة الى الضمير او عند الجمع . ونشط ألقى ونشر « وَيِّطُّش » فتح الواو فاء التعقيب نطق ٧ فكسر مشدد فضم مشدد ممال ممدود . والمحنى من حنا وحنى المحلّة اى المعسكر . وجزّ يجُزّ تقدم فى جزئنا هذا . والنسخة العربية قالت فخرجت ريح من قبل الرب وساقت سلوى من البحر والقتها على المحلة

وفى - ص ١ - ٣٠ - ١٦ يفاجىء داود اعداءه وهم نشطون على وجـــه الارض آكلون وشاربون وحجئون بكل الغنائم العظيمة التى ابـتزوها « نـُطشِيم » كسر النون ممالاً . وحجئون اى فرحون وتقدم فى حجج بالجزء الاول بالوجه ٣٥٨ . وفى - ح ٢٩ - ٥ وانشطكَ . والخطاب من الله الى فرعون وعيداً ونذيراً « وُنـَطـشْتِيخَ » ضم فسكون ففتح فسكون فكسر ممدود ففتح الخاء كاف الخطاب اى يخرجه ينزعه يختلسه يلقيـــه يتركه فى البرِّية مشبهاً اياه بالتمساح . وفى العربية نشط من المكان خرج ونشط الدلوَ نزعهـــا والحيـــة عضّت بنابهـــا كأَنشطت وأَنشط الحبل حـــله والشيء اختلسه (والناشطات نشطا) النجوم تنشط من برج الى آخر او الملائكة تنشط نفس المؤمن بقبضها اى تحلها حلا رفيقاً او النفوس المؤمنة تنشط عند الموت نشاطاً . والبرِّية عبرياً مَدْبَرَة « مِدْبَره » من دبر وأدبر وتقدم فى الجزء الثانى بالوجه ٣٨٧ . والبَرّ والبرّية ايضاً من برر فى اللغتين وتقدم بالوجه ٣٠٧

وفى - ه ١٢ - ١٥ والنسخة العربية ١٤ يُنشِط عليه دماءَه « يِطُّش » كسر فضم ممال مشدد ممدود بمعنى يجعل ويلقي اَى يردُّ عليه سيآته فالدم هنا بمعنى الاجرام . وفى - خ ٢٣ - ١١ يأمر بشمط ونشط الارض السنة السابعة . اى تركها اخراجاً للفقراء وعابرى السبيل « وُنـَطَشْتَه » ضم الواو عاطفـــة نطقها عربياً فسكون ففتح فسكون ففتح فسكون اى ونَطَشْتَها ماض والمراد الامر اى تنشطها وقد مرّ بنا هـــذا النظم فى شمط وسمط . وفى مز ٢٧ - ٩ يا ربُّ لا تنشطنى ولا تعزُبنى . لا « تِطِّشِينى » اربع كسرات ممـــال الطاء مشددة والشين ممـــدودة مدغمة النون فى الطاء . اى لا تنشطنى لا تتركنى

لا تنزعني من رحمتك. ولا تعزُبني او تَعذُبني اى لاتعرض عني لا تبعد لا تترك وتقدم فى الجزء الاول بالوجه ٢١١ . وفى - تث ٣٢ - ١٥ انَشط ربّه الذى خلقه . اَى تركه واَهمله عبادةً « وَيَنُّطش » فتح الواو عاطفة نطق ٧ فكسر مشدد فضم بمال مشدد ممدود . وفى - اش ١٨ - ٥ نَشطاتُ أفنان الكرم . بمعنى متفرقاته « نِطيشُوت » بمال كسر النون وضم الشين ممدودةً . ومثلها فى - ار ٤٨ - ٣٢

والنَطس وكَكتف وعضد العالِمُ . نطس كفرح . والنطاسىُ بالكسر والفتح العالم والطبيب الحاذق . والنطيش كما اسلفنا الحراك والقوة . وأرى انها كلها متلابسة ببعضها . وفى - اش ٢١ - ١٥ حربٌ نطوشةٌ « نِطُوشه » . قالوا هى بمعنى منتشرة . والنسخة العربية قالت سيف مسلول . اقول وما اقرب الصفة هنا الى معنى النطيشة عربياً اى النشيطة القوية او الى معنى كونها نطيسة اى ذات حدّة كحدة ذهن النطاسىّ علماً او طباً

نطط « ن ط ه »

النطُ المدُ والشدُ . والانطُ السفَر البعيد . وتنطنط الشىء تباعد . ونطنط اذا باعد سفرَه . ورجل نطناطٌ طويل . هو عبرياً « نَطه » يوافق نطا عربياً فالهاء آخر الباب عبرياً اَلف مقصورة والنطو عربياً المدُ والبعد والسكوت وانطى اَعطى وتناطى تسابق والكلامَ تعاطاه وتجاذبه والمناطاة المطاولة والمنازعة . من ذلك عبرياً فى - خ ١٥ - ١٢ نطيتَ يمينك تبلعهم الارضُ « نَطيتَ » فتح فكسر ممدود ففتح . اى اذا نطيت يمينك . اى اذا شاءَ واراد . واليمين عبرياً مثلها عربياً . وهو من تسبيح موسى لله بعد اَن

جاوز بهم اليمَّ واَغرق فرعون وملئه . ومطوُ اليمينِ هنا بمعنى مدّها كناية عن ضرب البحر بالعصا

وفى ـ ام ١ ـ ٢٤ تقول الحكمة نطوتُ يدى ولا من آشبٍ . « نَطيتى » فتح فكسران اولها ممدود . اى نطوتُ . والآشبُ وعبرياً بالقاف بمعنى الصاغى المستمع المتلفت وتقدم بالجزء الاول بالوجه ١٢٥ وفيه كشب وهذا المثل هو فى ارجوزتى

قراْتكم لكن ماَتم لم اُجبْ   واذ مطوتُ اليدَ لم تلقَ اَشَبْ

قراْتكم اى دعوتكم ناديتكم . وماَتم اَبيتم ولم تاْبهوا . والاَشَب وعبرياً بالقاف الاستماع الاصغاء الالتفاف الالتفات

وفى ـ ى ٨ ـ ٢٦ لم يردَّ يده التى نطا « نَطه » فعل ماضٍ كما هو ظاهر . وفى ـ خ ٨ ـ ١ والنسخة العربية ٥ يا موسى قل لهارون انطُ يدَك بالعصا « نِطه » كسران ممالان ثانيهما ممدود . اى يمدّها على الانهر وغيرها إعلاء للضفادع على فرعون

وفى ـ ت ٣٣ ـ ١٩ نطا الخيمة مدّها رفعها نصبها « نَطه » والخيمة عبرياً « اُهِل » ضم فكسر ممالان اولها ممدود . وهو الاصل فى الاَهل عربياً وكون المكان ماْهولاً . وفى ـ ار ١٠ ـ ١٢ نطا اللهُ السموات بعلمه (رفع السموات بغير عمد ترونها) . والنسخة العربية قالت بسط . وفى ـ اش ٤٤ ـ ٢٤ إنى الناطى السموات وحدى « نُطِه » ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود

وفى ـ مز ١٠٩ ـ ٢٣ يقول داود ربِّ إنى كالظل كنطوهِ هلكتُ انجأرتُ كالجراد . الظل عبرياً « صِل » بالصاد كسر ممال ممدود ويكون الكسر عادياً

وتشدد اللام عند الاضافة الى الضمير ـ ق ٩ ـ ١٥ . وكنطوه « كِنْطُوتُو »
كسر الكاف حرف تشبيه فسكون فضمان ممالان ممدود الثانى . اى انه
زال كالظل تقلصاً . وانجأرتُ وعبرياً بالعين « نِغْعَرْتى » الغين جيم مرخمة اى
صِيحَ به كما يصاح على الجرادة طرداً لها وتقدم فى جأر بالجزء الثانى بالوجه
٣٣٦ . والنسخة العربية قالت كظل عند ميله ذهبتُ انتفضتُ كجرادة . وقدمنا
ان من معانى النطو عربياً البعد والسكوت والسبق مما يوافق نطو الظل هنا
ذهاباً وانقشاعاً وقد يدخل فيه نثا الشيءَ ينثوه فرّقه .

وفى ـ اش ٦٦ ـ ١٢ يقول الله اِنى ناطٍ اليها كنهرٍ سلاماً والضمير لأُمّة
بنى اسرائيل يمدُّ اليها السلام كالنهر اى يتوب عليها ويرجع اليها . والنسخة
العربية قالت اُدير عليها سلاماً . ودار يدور تقدم بالجزء الثانى بالوجه ٣٩٣

وفى ـ ت ٤٩ ـ ١٥ نطا كتفه للحمل . اى انطى اَعطى . او وَطّاَ اَحنى
اَمال . او مطا طاول ومدَّ « وَيَّط » فتح الواو فاءَ التعقيب نطق ٧ فكسر ممال
مشدد ممدود . والنسخة العربية قالت اَحنى . وحنا واَحنى مثله عربياً . واعلم
اَن الكتف عبرياً « كَتِف » فتح فكسر ممال ممدود ولكنه هنا « شِخِم »
كسران ممالان اولها ممدود . ومضافاً الى الضمير كما هو هنا كسر عادى
فسكون . وهو المفصل الظهرى من بعد الرقبة من الكتف الى الكتف لعله
عربياً الخُصم بالضم اى الجانب والناحية والزاوية وطرف الراوية اى المزادة
فيها الماء . او هو الخَثَم بالثاء محركة بمعنى العرض ولسنا الآن فى محل استيفائه

وفى ـ ار ١٤ ـ ٨ مطا الضيفُ للمبيت « نَطه » بمعنى مال او عرّج . وفى
ـ مز ٦٢ ـ ٤ حائط منطوٌّ او مطوُوٌّ بمعنى مائل متداع (يريد اَن ينقضَّ)

« نَطُونى » بمد ضم الطاء . وفى - م ١ - ١١ - ٩ مطا لبُّه عن الله « نَطه »
اى بعُد حاد ارتدّ نطّ . وفى - مز ١١٩ - ٥١ ربّ انى عن تَوريتك لا « نَطيتِ »
ممدود كسر الطاء بمعنى ما قبله اى عن توراتك كتابك

وورد عبرياً ايضاً رباعياً « هِطّه كسر ففتح مشدد ممدود مدغم النون فى
الطاء يوافق اَنطى عربياً ومنه فى - عز ٧ - ٢٨ انّ الله اَنطى علىّ فضلاً اَمام
الملك لحذقتُ بقدرة الله . اى اَعطى او وَطّاَ او مطا مدّ . وحذق صار حاذقاً فى
اللغتين . وفى - ص ٢ - ١٦ - ١٢ بمعنى نصب اقام رفع مدّ كالخيمة وهو ما فى
النظم . وفى - مز ٢٧ - ٩ ربّ لا « تَط » فتح ممدود اَصله « تَطّه » فتح فكسر
ممال مشدد ممدود . اى لا تَمطُ لا تُبعد عبدك عنك بغضبك . وفى
اى ٢٤ - ٤ انّ الأشرار « يَطّو » فتح فضم مشدد ممدود اى انهم يَمطون
المساكين عن الطريق يصدونهم يفرقونهم ظلماً حتى يختبئوا كما هو النظم وما
اقربه الى نثا فرّق

وفى - اش ٣٠ - ١١ « هَطّو » فتح فضم مشدد ممدود . فعل امر للجماعة .
اى امطوا عن الطريق ابعدوا تباعدوا عن الطريق المستقيم وهو تهكم وتقريع .
وفى - تث ٢٧ - ١٩ لعن الله « مَطّه » العدلَ فتح فكسر ممال مشدد ممدود .
اى من يحرّفه يُبعده ينازع فيه يعوّجه . ومثله فى - ام ١٧ - ٢٣ يرتشى من
الشرير ليطاَ طرق العدل . اى يدوسها . او لينطو عنها اى يبعد ويحيد ويسكت
عنه . او ليوطّئه تعويجاً وخفضاً وضياعاً « لهَطّوت » كسر اللام ممالاً
مصدرية ففتح فضم ممال مشدد ممدود . وهذا المثل هو فى ارجوزتى

ورشوةٌ من حَقو ذى الشرّ ينالْ كما بها يا مَسفطاً مطواً تهالْ

المسفَط مفعل بمعنى العدل وتقدم فى سفط وهو عبرياً بالشين

وفى ـ ح ٩ ـ ٩ « مُطَّه » ممال كسر الطاء مشدداً ممدوداً والهاء صـــامتة . اسم فعل بمعنى الظلم الفســـاد يملأ الارض كما هو النظم . وفى ـ اش ٨ ـ ٨ مُطَّات الاجنحة بمعنى قدر ما يكون لها من المدّ والسعة والكلام على مَلِك بغداد وما يكون له من بسطة الملك كنّى عنها بالاجنحة وهى هنا الاكناف مثلها عربياً والنظم وعيد ونذير والجمع منه « مُطُّوت » ممال ضم الطاء مشدد ممدود اى مُطَّات . والمفرد « مُطَّه » ممدود فتح الطاء والهاء صامتة تنقلب تاء عند الاضـــافة

والمطا الظهر والمطيّة الدابة . والمطا التمطّى اى التمدد . هو عبرياً « مِطَّه » كسر ففتح مشدد ممدود . بمعنى الفراش ـ ت ٤٧ ـ ٣١ . وبمعنى المقعـــد للجـــلوس ـ ح ٢٣ ـ ٤١ . وبمعنى السرير ـ اس ٧ـ٨ . و ـ ١ ـ ٦ . و ـ م ٢ ـ ١١ ـ ٢ . وبمعنى النعش ـ ص ٢ ـ ٣ ـ ٣١

و « نِطيّه » ممال كسر النون ممدود فتح الياء مشدداً . اسم فعل بمعنى المطو المدّ النصب الرفع مثل الخيمة والسموات . وبمعنى البعد الزيغ الحيدان . ورد فى كتـــاب المثنى . و « هَطّيه » اسم فعل ايضاً من المتعدى بمعنى التعويج والتحريف . ومثله « هِطّوئى » بمعنى الميل الاتجاه الالتفات

نفط « ن ف ط »

النَفط والكسر افصح دهن معروف هو القطران . هو آرامىٌ « نِفط » و « نَفطا » .

نوط « ن و ط »

ناطه علّقه . وانتاط تعلق . وناطت الدار بعدت . وناط الشيء اقتضبه برأيه لا بمشورة . منه عبرياً فى - مز ٩٩ - ١ تنوط الارضُ « تَنُوط » بمعنى تتزلزل كما هو سياق النظم . والمناسبة هو معنى التباعدِ والتزلزلُ تمايل واهتزاز والنوط عربياً الحقد والغل قلت فهو اضطراب وحركة نفسية

هبط « ن ب ط »

تقدم فى نبط

ورط « ى ر ط »

الورطة الهلكة وكل امر تعسر النجاة منه وكل غامض والوحل والردغة تقع فيها الغنم فلا تتخلص وارض مطمئنة لاطريق فيها . واستورط فى الامر ارتبك فلم يسهل المخرج منه وتورط فيه وقع . هو عبرياً بالياء محل الواو « يَرَط » ككل فعل آخر من نوعه مثل ورد وسن ولد إلا وسط كما سيجيء كيقظ عربياً . منه فى - ع ٢٢ - ٣٢ ورط الطريق اَمامى « يَرَط » فتحان ثانيهما ممدود فعل ماض كما هو ظاهر . والقول لاحد الملائكة مخاطباً بلعام الساحر بعد اَن ضرب الاتان لوقوفها به قال له عليم هكذا اتانك اى ضربتها ذا ثلاث مرات إِنى قد خرجت لشيطان اذ وَرَطَ الطريقُ اَمامى . قال المفسرون هو غير واضح المعنى وردّه بعضهم الى الرطيط بمعنى الحمق وقد تقدم اى حمق بلعام الساحر وذهابه للاضرار ببنى اسرائيل بسحره على غير مشيئة الله . وبعضهم ردّه الى ورد يرد مبدلةً داله طاء اى إِنّ الطريق وارد الى الخطر والضرر ببنى اسرائيل وهو ما لا يريده الله وفى إِثر هذا التفسير ذهب المتأخرون مضيفين اليه معنى الورطة

عربياً . وذهب بعضهم انّ ورط هو بمعنى شــط وغوى يعنى بلعام الساحر اضراراً بالأُمـّة نحو ما ورد فى ـ ايوب ١٦ - ١١ وهــو يَرِطُنى او يُورِطنى « يرِطِنى » كسر فسكون فكسر ان اولهما عال ممدود . قالوا هو بمعنى يوقعه يلقيه يرميه الى ايدى الجهال كما هو النظم اى يسلمه اليهم او ينزله منزلتهم . وبعضهم قال ان الملَك بعد اَن ترك بلعام الساحر يمضى حيث شاءَ وانه كان له فى ذلك كشيطان عدل عن تركه هذا بأمر الله وقال له ان الطريق كان حينئذٍ قد وَرَط اَمامه « يَرَط » اى كان على غير مايريده الله . وعلى اية حال فظاهر ان المعنى هو ان الطريق التى كان يقصد اليها الساحر اِضراراً ببنى اسرائيل بأمر عدّوهم الملك بالاق كانت طريق ورطة لهم اى مهلكة لولا انّ الله سلَّم وقلَبَ لعنته بركات

وسط « و ش ط »

الوسط محركة من كل شيء اعدله (جعلناكم امـّة وسَطا) . وواسطة الكور وواسطهُ مقدمه . والكور الرحل ومجمر الحدّاد . والواسط الباب . ووسَط الشيء ما بين طرفيه كأوسطه فاذا سكنت كانت ظرفاً او هما فيما هو مصمت كالحلْقة فاذا كانت اجزاؤه متباينة فبالاسكان فقط او كل موضــع صلَح فيه بينَ فهو بالتسكين والا فبالتحريك . منه عبرياً « وِشِـط » كسران ممالان اولهما ممدود والواو نطق ٧ بمعنى قناة الازدراد فى العنق واطلق على كل نقب مستدير . والمناسبة هو انّ البلعوم وسْـط الرقبة

وقط « ق و ط »

وقطه كوعده ضربه حتى اثقله فهو وقيط وموقوط . والوقيط من طار

نومه فأمسى متكسراً وكل مثقّل ضرباً او حزناً . والقَوط القطيع من الغنم او مئة . وعبرياً « قَط » « يَقُوط » كقام يقوم . ومنه فى - مز ٩٥ - ١٠ اربعين سنة اقوط الجيلَ . والقول لله على لسان داود يعنى الجيل الذى قضاه بنو اسرائيل فى الصحراء . والجيل هنا عبرياً الدَوْر وتقدم فى دار يدور بالجزء الثانى بالوجه ٣٩٣ . ومعنى القَوط عبرياً اَن تعاف النفس وتكره واستعير هنا لمعنى الجدال والريب وهو ما كان بين القوم والله قبل الفتح . والنسخة العربية ترجمت الفعل بمقتُّ . وفى - اى ٨ - ١٤ ان الملحد والمنافق يقوط وسطُه . « يَقُوط » بمال ضم القاف ممدوداً . اى يصير موقوطاً مثقَّلاً مكسراً او مقوُوطاً مقطعاً كقطيع الغنم . والنسخة العربية قالت ينقطع اعتماده . وقطع يقطع عبرى مثله عربياً . وعمد عبرى ايضاً وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ١٩٥ . والوَسط كما قلت او الاعتماد كما قالت النسخة العربية عبريُهُ هنا « كِسِل » كسران ممالان اولهما ممدود ولاضافته كما هو هنا الى الضمير كسر عادى فسكون بمعنى الخاصرة وسنعود اليه فى كسل وقصل . وانظر قطط فيما تقدم

باب الظـــاء

حظظ « ح ص ص »

تقدم فى حصص وفيه خصص

حفظ « ح ف ص »

تقدم فى حفص وفيه خفض

حمظ « ح ط م »

حمظه عصره . ومخط المخاط رماه من الانف وامتخط استنثر كتمخط

وما فى يده نزعه . تقدم فى مخط وهو عبرياً « حطم »

عظظ « ع ص ص »

عظّته الحربُ كعضّته . والعِظاظ ككتاب شدة المكاوحة والمشقة والشدة فى الحرب . تقدم فى عصص وفيه عضض وعوص وعيص وغصص

عكظ « ع ق ص - ع ص ص »

عكظه حبسه وعركه وقهره وردَّ عليه فخرَه . وتعكّظ امرُه التوى وتعسر وتشدد والتعاكظ التجادل . هو ملتبس بعظظ وهو ما تقدم وانظر عقش وقعص وفيه صقع

غنظ « ن ع ص »

غنظه الامر جهده وشق عليه . والغنْظ ويحرك الكرب والهم اللازم . انظر نعص وفيه نغص ونغض

غيظ « ك ع س »

تقدم فى كاص

فيظ « ف و ص »

فاظت نفسه كفاضت وافاظها الله وفاظ نفسه قاءها وحان فيظه موته . تقدم فى فوص وفيه فوض وفيض

قيظ « ق ى ص »

القيظ صميم الصيف . وقاظ يومنا اشتدَّ حرّه . وفصل القيظ حزيران وتموز وآب . هو عبرياً « قَيص » فتح ممدود فكسر من قصَّ يقصُّ لانه فصل جنى الفاكهة ويقابله القصار اى الحصاد وقد وردا فى - ار ٨ - ٢٠ .

ومثله فی ـ ت ٨ ـ ٢٢ . و ـ مز ٣٢ ـ ٤ . واطلق علی ما يُجنی فی فصله ـ ار ٤٨ ـ ٣٢ و ٤٠

لحظ « ل ح ص »

تقدم فی لحص

لظظ « ل ط ط ـ ل و ط »

اللظُّ اللزوم والالحاح . وٱلَظَّ دام واقام . اقول هو مبدل من لطَّ بالطاء وقد تقدم فالمعانی فيهما واحدة

وعظ « ی ع ص »

وعظه ذكَّره بما يلين قلبه من الثواب والعقاب فاتعظ (إنی أعظك أن تكون من الجاهلين) (اَوَعظت اَم لم تكن من الواعظين) . هو عبرياً « يَعَص » فتحان ثانيهما ممدود . فعل ماض ـ ص ٢ ـ ١٧ ـ ٢٣ . و ١٧ ـ ٧ بمعنی اشار يشير بكذا رأياً اعمُّ منه عربياً . وفی ـ اش ١٤ ـ ٢٧ ان الله هو الذی وعظ « يَعَص » والنسخة العربية قالت قضی والمعنی مناسب . وقضی مشتق من قصی فی اللغتين . وفی ـ خ ١٨ ـ ١٩ اسمع بقولی اَعِظك « اِعِصخَ » كسر ففتح ممدود فكسر مهال ففتح الخاء كاف الخطاب . والقول الی موسی من حميه ان يخفف عن نفسه اَعباءَ الولاية علی القوم وان يولی عليهم من ينوبون عنه . وفی ـ ای ٢٦ ـ ٣ ما وعظتَ للاحكمة « يَعَصتَ » فتحان ثانيهما ممدود فسكون ففتح تاء الخطاب . والقول من ايوب الی احد مواسيه . وما هنا انكارية ای كيف تعظ لمن لا حكمة له كما هو مفهوم النظم . والوعظ هنا بمعناه العربی . وفی ـ مز ١٦ ـ ٧ ابارك الله الذی وعظنی « يِعَصنِی »

كسر ممال ففتحان ثانيهما ممدود فكسر . اى اَوحى الىّ والقول لداود . والنسخة العربية قالت نصحنى . ونصح ينصح عبرى وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ٨٥

والواعظ « يُوعِص » ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود ـ اش ١٩ ـ ١٧ صفة لله . وفى ـ اخ ١ ـ ٢٧ ـ ٣٣ بمعنى المشير للملك . وورد مرادفاً للحاكم ـ اش ١ ـ ٢٦ . و ـ اى ١٢ ـ ١٧ . وواعظ فِلْقٌ اى عجب او فَلَق بمعنى المضىء او فيلق بمعنى العظيم « فِلِا » كسران ممالان اولهما ممدود ـ اش ٩ ـ ٥ والنسخة العربية ٦

والعِظة « عِصَه » كسر ممال ففتح ممدود والهاء صامتة تنقلب تاء عند الاضافة ـ مز ٣٣ ـ ١٠ و ١١ . و ـ اش ٢٨ ـ ٢٩ . و ـ مز ٢٠ ـ ٥ بمعنى الرأى الفكر الحسبان النية القصد المشيئة الامنيَّة . وفى ـ ص ٢ ـ ١٧ ـ ٧ . و ـ م ١ ـ ١٢ ـ ٨ بمعنى المشورة . وفى ـ اى ١٢ ـ ١٨ . و ٣٨ ـ ٢ . و ـ ا م ٨ ـ ١٤ بمعنى العظة عربياً والحكمة

والموعظة (فمن جاء موعظة من ربه) « مُوعِصَه » ضم فكسر ممالان اولها ممدود ففتح ممدود والجمع « مُوعِصُوت » ضم فكسر فضم كله ممال ممدود الاول والثالث ـ ا م ٢٢ ـ ٢٠ مرادفة للمعرفة . والمثلان المذكوران وهما ٨ ـ ١٤ . و ٢٢ ـ ٢٠ هما فى ارجوزتى

لىَ العظـاتُ ولىَ المشيئَهُ   اَنا البيان ولىَ الجبورَةُ

اَجلْ اَلا ما قد كتبتُ سلِسُ   وعظا وعرفاناً واَسواً ياْسو

وفى ـ ار ٧ ـ ٢٤ عُنى بها السيئة وان لم توصف ولكنها مرادفةٌ للعناد والشر . ومثله فى ـ مز ٧١ ـ ١٣ . و ـ ه ١١ ـ ٦

وقظ « ى ق ص »

سيجيء بعدُ في يقظ وفيه وكظ

يقظ « ى ق ص »

وقظه كوعده وقذه اى ضربه شديداً . ووقظ على الأمر دام . ووكظه دفعه وعلى الأمر دام كواكظ . واليقظه محركة نقيض النـــوم وقد يقُظ ككرم وفرح يقاظة ويقظاً محركة وقد استيقظ . هو عبرياً « يَقص » ومنه في - م ١ - ١٨ - ٢٧ لعله وسنٌ فيتيقظ « يقص» كسر ففتح ممدود . والوسن النائم وعبرياً « يَشِن » فتح فكسر ممال ممدود . والكلام على البعل الصنم يقول النبيء الخضر الى المشركين به اعلوا صوتكم في ندائكم له فلعله نائم فيفيق . وفي - ت ٤١ - ٢١ يقول فرعون في قصة رؤياه على يوسف رأيت كذا وكذا واستيقظت « وَايقص » فتح واو العطف ممدوداً نطق ٧ فكسر ففتح ممدود . وفي - ت ٢٨ - ١٦ واستيقظ يعقوبُ من سنه « وَييقص » فتح فكسر مشدد ففتح ممدود . والسنة (لا تأخذه سنة ولا نوم) « شِنَه » كسر ممال ففتح ممدود . واليقظة « يِقيصه » ممالة الكسر الأول ممدودة فتح الصاد .

وكظ « ى ق ص »

تقدم في يقظ قبله وفيه وقذ

استدراك وبيان

رقز « ر ق د »

هذا العنوان تكرر خطأً فى آخر الصحيفة ١٦

انس « ا ن ش »

فاتنا أن نذكر فى باب انس بالوجه ٣٢ أن الانيسة عربياً النار كالمأنوسة وعبرياً « إِش » كسر الالف ممالاً ممدوداً مؤنثة مثلها عربياً - ار ٤٨ - ٤٥ . وقد يذكَّر - مز ١٠٤ - ٤ . ومضافة الى الضمير كسر الألف عاديّاً والشين مشددة ادغاماً للنون - اش ٦٦ - ٢٤ والنظم هنا طِلْعتهم لا تموت وأنيستهم لا تخبو . اى نارهم كما قدمنا . والطِلعة بكسر الطاء او فتحها او الطِلْع الحيّة وعبرياً بالتاء محل الطاء بمعنى الدودة من « يلع » هو عربياً ولغ . والكلام على الملحدين الكافرين . وخبا يخبو عبريٌّ كما هو فى النظم مثله عربياً

و « إِشّه » كسران ثانيهما ممال مشدد ممدود والهاء صامتة هو ما يضحّى الى الله لتقريبه بالنار - لا ٣-٣ . والجمع مضافاً « إِشّى » بالياء محل الهاء والنطق واحد - تث ١٨ - ١ . والاصل آراميٌّ

فطس « ف ط س »

هذا العنوان تكرر بالوجه ٧٨

جنف وحنف

قلنا بالوجه ١٦١ انَّ ال « حَنِف » عبرياً فتح فكسر ممال ممدود هو عربياً

الجِنف بالجيم كفرح وهو الجائر المائل عن الحق ونقول انه ايضاً عربياً بالحاءِ حنيف مثله عبرياً كما اوردناه بلفظه هـذا كلفظه العبرىّ بالوجه ١٦٢ فى موضعه بالمثل ١١ - ٩ من امثال سليمن الحكيم وهو هنا بمعنى المرائى المداهن المنافق ميلاً عن الحق او الصدق او الخير الى غيره يُسحت صاحبَه اى يفسده ويتلفه اذا لم يتنبه له من حنف فى اللغتين بمعنى اعوجّ مال التوى وغلب عربيـاً على الميل الى الخير والحق ومنه (قل بل ملّة ابراهيم حنيفا) وليس هنا محل استيفاء البيان لحنف او جنف وانما هو عند ما نصل الى باب الفاءِ ان شاء الله ؟

علج « ل ع غ »

استيفاءً لمادة علج بالجزءِ الاول بالوجه ٣٨٠ نضيف اَن العَلجنـة عربياً المرأة الماجنة وهى من لا تبالى قولاً أو فعلاً . وعبرياً « لـَعَغ » « يِلْـعَـغ » والفاعل « لـُعِغ » ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود واسم الفعل « لـَعَغ » ممدود فتح اللام بمعنى سخر وهزأ انظر - م ٢ - ١٩ - ٢١ و - مز ٢ - ٤ و - ا م ٣٠ - ١٧ . وانظر لعج بالوجه ٣٩٢ من الجزء الثانى المذكور

ابواب هـــذا الجزء

المؤلفات

رسالة فى الاموال القانونية
المجموع فى شرح الشروع
التهذيب
رواية النهلست
مقالات مراد
ديوان مراد جزء ١ و ٢ و ٣ و ٤
دعاوى وضع اليد طبعة أولى وثانية
الفروق القانونية
شعار الخضر
القراؤن
اليهودية
القدسيات عربية وعبرية
استاذ العبرية
انتقاد كتاب الكنز العبرى العربى
كلمة فى ميراث البنت
تفسير التوراة الجزء الاول
الشعراء اليهود العرب
ملتقى اللغتين الجزء الاول
الاحكام الشرعية للاسرائيلين القرائين
رد اعتراض وشرح وجيز لكتابى الاحكام
كلمة ولم اكن اريد ان اقول
ملتقى اللغتين الجزء الثانى
ملتقى اللغتين الجزء الثالث وهو هذا



meaning = "to slip", as the Jewish philologists infer in their classical works.

These examples give a real knowledge of the analysis of the author concerning the origin of roots in the Hebrew and Arabic languages. I refer scholars, specially linguistics and Orientalists, to p. 125, in which the author deals with the word יורע, to p. 42, in which he deals with the word גולשים; and to p. 282, in which he deals with the word לחט, since they will find important views, analysis and illuminating suggestions.

I have selected these examples from the third volume in order to slow the author's masterly faculty in comparative language study.

Finally, I would candidly emphasise without the least bias that this standard work has never been preceded in its originality by any other author let alone excelled, and that it is destined to rank as one of the classical productions of the Arabic language in the field of comparative etymology.

I. A. EDHAM

to carry the new meaning the "open eye".

On page 134, the author says :-

« فَش » فتح ممدود اسم فعل بمعنى الفوش عرباً أى الافتخار والتكبر ورؤية الرجل ما ليس عنده وقد وصف فى النظم (أيوب ١٥/٣٥) بالشديد أو الكثير لا يبالى به الله رحمة منه وحلماً والنسخة العربيــــة قالت لا يبالى بكثرة الزلات لم تهتد إليــــه عرباً فترجمته بالزلات وقد مزجت الشدة أو الكثرة فى الكلمة وجعلتها جمعاً فقالت كثرة الزلات ، والمقام يدل على صحة ما قدمته ، فهو وعظ الى أيوب من بعض مواســــيه وأنه لا ينبغى أن يبالغ فى تنزيه نفسه من الخطأ والزلل

The term "*fàsh*" in Hebrew פש means "a stumble", "a fault" or a "slip". But the author shows that the real meaning is "to vie", "to pride" or "to display vanity".

This word used in Job, and the "Hagiographia", - as a collection of the eleven books, of which Job is one, - has its source in an age which was probably between the seventh century B.C. and the first century A.D. That shows that the use of the word belongs originally to the Ancient period of the Hebrew tongue.

The origin of the word "fàsh" in Hebrew is derived from the root "f'+sh" which means "vanity", but with a slow process, the term denotes a new

primary thought, we understand the importance of the author's point of view.

On page 66, the author says :-

وفى العدد ٣/٢٤ « شتُم » كسر الشين عالاً فضم ممدود مضافاً إلى العين والكلام على بلعـــام الساحر يسخرْ الملك بالاق عدوُ بنى اسرائيل عليهم فقلب الله فى فيـــه اللعنة بركة ، وذهب المفسرون العبريون أن شتوم العين هنا بمعنى مفتوحها ، ومنه الترجمة فى النسخة العربية أى انه مكشوف العين هدايةً من الله إلى الحق . وقال بعضهم إن عينه كانت عوراء بارزة وبها فتحـــة . ولـكن النظم وصفه بعد ذلك بمفتوح العينين من باب جلا يجلو فى اللغتين - ٤/٤٢ - مما يدل على أن المعنى ليس واحداً فى قوله شتُوم العين وقوله بعـــد ذلك مجلىُ العينين ، ويذهب بى الظن إلى أن شتوم العين بمعنى خبيثها رديئها سحراً واضراراً بالناس كما هي مزيتـــه ، وهى فى العربيـــة الشتيم الكريه الوجه)

The term "*Shâtûm*" in Hebrew שתם means "open eye". But as a matter of fact, this term means "to look with no favour" or "the evil eye". We know that the use of the term in Moabite Hebrew returns to a root in the Aramaic tongue which means "to look with no favour"; and the use of the term in Numbers 24 - 3 refers to origin, and by grafting some addenda, the term developed in Ancient Hebrew

new use as "to vote", "to cast lots for" or "to choose".

On page 72, the author says :-

عَسْو عـــبرى وهو ابن اسحاق توأم يعقوب أخيه بعـــده (تـكوين ٢٥/٢٥) وسمى هـكذا كما هو فى النظم لشقرته والعيس عربياً الابل البيض يخالط بياضها شقرة ، ومن هنا نرى أن قولهم عيصو بالصاد غير صواب ، ولم أرَ أحداً تنبه إلى هذا التعليل اللغوى فى التسمية

We know, that the term "*Esau*" in Hebrew עשו is a noun, a name for the second brother to Jacob. The real meaning and the origin of the term were unknown until the author with new exploration had shown that this word was derived from an original root in the Semitic languages which means "fair", that is to say that Esau when he was born, he was fair. In Arabic, this root strikes us, in the form "eis" ع ى س , the white camel with a fair pinkish colour.

I have to remark here that is the history of Abraham and the other Jewish patriachs presents to us grave doubts, as it is probable that they were old tribal totems of Jewish tribes in their early history. Esau was a totem, probably a name of an animal or a plant ; and in the light of this

and imaginary in form and is the outcome of comparing a group of words, the elucidates, - the common parts belonging to the variable forms of the root in all of them.

I shall give the following extracts, as examples for the analysis of the author.

On page 128, the author says :-

وصفة شدة الغضب عبرياً كلمة الجرل فى اللغتين مضـــافة إلى الغضب بمعنى الصلب الغليظ ، ولكنهـــا قراءة بالدال محـــل الراء « جدل » من الجدل والإجدال بمعنى الشد والإحكام ، ولا وجـــه لهذا التحريف ما دام المعنى المراد متوفراً فى الجدل بالراء عبرياً

We know, that the term "*Garâl*" in Hebrew גורל means "to choose", "to vote" and "to cast lots for". It has its root in "*Gadal*", in Hebrew, גדל as all philologists of the Hebrew tongue infer. But the investigation of the learned author has shown us that the term "Garâl" is original as a root in both Hebrew and Arabic, and thus means "to vote with small gravel" or "with small pebbles".

By a slow progress, the meaning of the root had developed; and after the Babylonish captivity, by grafting some addenda, a new thought was created, and the root became to carry a new meaning and a

Maître Mourad Farag, who is the Ex-Secrétaire Scientifique de la Société d'études Historiques Juives d'Egypte, is in addition one of the famous Jewish linguistics. It seems likely that his mind has been investigating on similar lines the origin of the roots of terms in Hebrew and Arabic, but with a classical method in his search.

The learned author was born in 1866; he studied for law and became an advocate. Some of his works are legal, others poetic, and some others which evoked much interest are philological. By far the most important of them is this book, which can be safely regard as his life work. His ideas, comparisons, views on the roots of the terms of the two languages, Hebrew and Arabic, and his analysis, have been collected exhaustively in an unprecedented manner, even by author himself.

I shall not start here with any definition of the method of the author, because his method is subject-ive. But I may give some outline of it, or at least some characteristic marks. In the first place, every Hebrew root is dealt with in relation to its equivalent in Arabic. A large part of the notes is circumstantial

Arabic is the best representative of the original language, from which all the Semitic tongues have descended; but Hebrew is the first which strikes no differance from Arabic, and an idea of Arabic - the ancient tongue which was spoken by the desert Beduins - may be gained easily from Hebrew.

With this point of view Maître Mourad Farag, our learned Jewish scholar, who is second only to Dr. Israel Wolfensohn (Abou Zouaïb) as a champion of Hebrew studies in contemporary Arabic literature, takes his linguistic analysis, and this famous work (*The Unity of the two Semitic languages, Hebrew and Arabic*), which had been noticed in its first two volumes with great attention in Near East by the Jewish colleagues and Arabic philologists, is the outcome.

* * *

In asking me to write the introduction to this third volume of his brilliant and inspiring work, he has done me an honour and has given me the opportunity to emphasise that this classical work should be of value to Orientalists as well as to philologists who are interested in the developement of the Arabic roots of terms and their equivalents in Hebrew in the light of new researches in the two languages.

made to carry new forms. For example, the root "eb - er" ع ب + ر in the Semitic family has its root in "*eb*", which means "to enter" or "to mix up"; from this root are derived many meanings in the Semitic languages: in Arabic "to drink" = to enter water without the breath; in Syriac "a forest" = the mixed up trees; in Hebrew "dense", "rude", "rough", or "coarse" = mixed up in its origin; and in Ethiopic "eb + el" = "the inter-woven muscles of the body of a man".

In these terms, which are from different tongues, the original roots are similar, and that is the fact to which we refer when we speak of the identity of roots in the Semitic languages.

§: 4

When we compare the terms of the same root or sub-root of the Hebrew language with their corresponding terms in Arabic, one of the first points which strikes us is that they generally differ less from each other than they do with Phœnician, Syriac, Aramaic and Ethiopic, the principal languages (except the Hemerite with which Arabic is associated) belonging to the Semitic family.

(and not with Aramaic), in possessing prefixed articles, in the use of the *Nifal*, and in other minor points. But in more notable features, Hebrew and Aramaic agree (contrary to Arabic), as in the absence of broken plurals, the place of the accent, the aspiration of certain alters whenever they are preceded by a vowel sound, and the substitution of *(Y)* for *(W)* as the first radical of roots. To give further details would carry us too far into comparative grammar. Speaking generally, it may be said that Hebrew is less copious in vocabulary than Arabic (in which tongue, however, the abundance of synonyms is largely due to artificial combinations of several dialects) and less rich in subtle distinctions of grammatical forms and refinements of syntax. On the other hand, Hebrew is much superior to Aramaic in flexibility of structure, in fullness of vowels, and in the qualities which adapt a language for poetical expression.

* * *

The roots are identical in the Semitic family; but such new words, from an etymological point of view, are made by altering and combining old roots, that is to say, by grafting on these roots some addenda and creating new thoughts. Thus roots are

The distinction of Hebrew from Arabic in phonology, however, is in that Arabic, in common with that of the North Semitic group, has developed certain new sounds (*d, tz, zh, hh*). The original termination in Arabic of the case-ending in (m) has become (n), i.e. the demonstrative has passed into an article, which characterizes the whole of the South Semitic branch to which Arabic belongs. Of the nineteen original conjugations of Semitic tongues, Arabic preserves nine, and its vocabulary is singularly large and abounds in delicate distinctions of meanings.

The fundamental distinctions of grammar are wholly in both the Hebrew and Arabic languages expressed by symbols, and the verb is a late growth.

Among the points in which Hebrew differs from both Arabic and Aramaic may be mentioned the consonantal relations already spoken of, the system of tone - long vowels, the use of the Waw consecutive, the (ה) of the causative and reflexive stems and of the articles, and the compensation for omitting the reduplication of gutturals and (*R*) by lengthening a preceding vowel. Yet, Hebrew agrees with Arabic

have descended from a single parent tongue which belongs to the "agglutinative" languages.

To this fact I refer the analogies of Turkish scholars which show the connection of Hebrew with the Turanian languages and that Hebrew is classed in the Semitic family, as ancient philologists infer. The connection between the Hebrew and Sumerian tongues is due in my opinion to a deep ancestral connection, since the Sumerian language belongs to the "agglutinative" languages, and Hebrew belongs to the "inflective" languages; and the latter ultimatily belong to the first as ancestral.

§: 3

Hebrew is but a local dialect of the Canaanite tribes, the fragments of its ancient form are preserved in the Old Testament, and it is the only source of our knowledge of it, and the languages, of most of these tribes had been reduced to the same uniform level shortly after the Babylionan captivity. Modern Hebrew may be attributed to two periods: the first extending to the twelfth century, with the "*Mishna*" as its principal monument, and the second taking its start with revival of Jewish literature in the south of France.

From this point of view Turkish scholars consider that the Hebrew language is a sub-family from the Sumeric - Turanian language. This fact is quite clear to the Turkish philologists, in the light of " Günes Dil Teorisi", the theory of Turkish scholars on the origin of languages.

§: 2

The Turanian group of languages are of that class called "agglutinative" - forming words, i. e. by putting first the root, which carries the original meaning, and following it by suffixes strung on to modify it. Thus in Turkish, the root "*sev*", "to love", makes "*sevishdirilmediler*" = they were not to be brought to love one another. In some languages of this class, as Max Müller refers, a remarkable law of vowel-harmony compels the suffix to conform its vowel to that of the root it is attached to, as if to make clear to the hearer that it belongs to it ; thus in Hungarian *Ház* = house, forms "*Házam*" = my house, but *szék* = chair, forms *székem* = my chair.

To this group the Sumerian tongue belongs and, as a matter of fact, we know that the Aryan and the Semitic tongues - as being "inflective" languages -

was still a broad, though vague, polytheism. The Gods seem to have been as numerous and localised as in Ancient Egypt. "According to the number of thy cities are thy Gods, O Judah !" says the Prophet Jeremiah in the sixth century before Christ. It was, as Robertson Smith mentions in his admirable work "*The Religion of the Semites*", only by a slow process of syncretism, by the absorption into Jahweh-worship of all other conflicting creeds, that the Israelite religion at last attained its full idea of pure monotheism.

Thus we are shown that the root of the term "Hebrew" can not be derived from a root denoting "to know one God", as Maître Mourad Farag infers.

I think we cannot consider from a broad philological view the real meaning of the term "Hebrew". It may be derived from a Sumeric root, from "Eber", a Turanian tribe. This has been well investigated by Dutch, German, Russian and Turkish scholars.

According to this view, the Israelites were a single small group of Turanian tribes. We can say with Bayan H.Reshid Tankut, that the Israelite tribes, owing to their long sojourn in the Near East behind Semitic tribes, have left their original characteristics and assumed Semitic qualities.

explained as "a pilgrim", "a dweller on the other side", "a cross of the river". Orientalists think the term "Hebrew" is derived from this root, that the Hebrew tribes passed the desert from the Ur of Chaldees to Canaan across the Jordan river. Rev. A. H. Sayce points out in his famous book, *"Early History of Hebrews"*, that Abraham is called "the Hebrew" before he became Abraham the father of Isaac and the Israelites; and when he was at Ur of Chaldees he was asked: who is the Hebrew? he replied: He is I!

Unfortunately, the evidence of the Old Testament is by no means clear, and archælogical discoveries have as yet given us no help.

According to Maître Mourad Farag, the Jewish philologist, the term "Hebrew" comes from a root in the Semitic languages which means "to know one God", and that is to say the Jewish tribes in their early history knew one God, in a pure monotheism; but comprativeły we know from the Jewish History, that Jahweh was but one and the highest among a considerable group of Israelite divinities, the first among his peers. As late as the century of Hezakiah, the religion of the great mass of Israelites and Jews

INTRODUCTION

By I. A. EDHAM, Litt. D. (Hon.), Ph. D., Sc. D. (Moscow).
Vice-President of the Russian Soviet Institute
for Islamic Studies;
Member of the Russian Academy;
Regius Professor at the College of History, Stamboul.

§: 1

Of all the branches of the Semitic Phylum, the Israelites stand most distinguishable in the eyes of Orientalists who attribute their continued success to the inherent high qualities of their race.

If we examine those factors by which the Israelites are most powerfully influenced, we shall find that they may be principally classed into two: namely the purity of the Israelite race and their international co-operation. To the first of these factors may be referred all the internal phenomena by which the Hebrews have been permanently affected. To the second factor, or what I call a natural aspect of the Jewish race, are to be attributed the principal results of Hebrew History.

The term "*Hebrew*" comes from a root which means "to pass" or "to cross over". It has been variously

First Edition, November 1937.

Author's Address:
428, Rue Corniche
ALEXANDRIA, Egypt.

Price: 5/ - Net.

Maître MOURAD FARAG
Ex-Secrétaire Scientifique de la Société d'études
Historiques Juives d'Egypte.

The Unity of the Two Semitic Languages

HEBREW AND ARABIC

An Etymological Comparative Dictionary

Vol. III

INTRODUCTION

By

Prof. Dr. I. A. EDHAM
Of the Russian Academy

1937

SALADINE'S PRESS - ALEXANDRIA, EGYPT.



